ŠKODA

ספר התפעול והאחזקה



ŠKODA Rapid Spaceback



5JJ012779AG

הקדמה

אנו מודים לך על האמון שנתת בנו כשבחרת ב-ŠKODA.

ספר זה כולל תיאור מפורט של תפעול הרכב, הוראות חשובות בנושאי בטיחות, טיפול ברכב, תחזוקה ועזרה עצמית, וכן מידע ונתונים טכניים על הרכב.

ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור, ההפעלה של חלק מהתכונות והמערכות שברכב מתבצעת דרך מערכת המידע והבידור.

אנא קרא בעיון, בנוסף לספר זה, גם את הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור. לשימוש נכון ברכבך, יש לפעול בהתאם להוראות שבשני המדריכים.

בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג (לדוגמה, לגבי הסעת תינוקות וילדים, נטרול כריות אוויר, שימוש בצמיגים, תקנות התעבורה וכדומה).

אנא הקדש את מלוא תשומת לבך לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

אנו מאחלים לך הנאה מלאה מה-ŠKODA שלך ונסיעה מהנה.

שלך, חברת ŠKODA AUTO

5JJ012779AG

תוכן העניינים

אחריות על חומרים וכתב האחריות של ŠKODA
לרכבים חדשים 4
תיעוד נלווה לרכב 6
הסברים 7
מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף 8

קיצורים שבהם נעשה שימוש

בטיחות

בטיחות פאסיבית 10
מידע כללי 10
תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית 10
חגורות בטיחות 12
שימוש בחגורות הבטיחות 12
גלגלות עיגון ומותחני חגורות 14
מערכת כריות אוויר 15
תיאור מערכת כריות האוויר 15
נטרול כריות אוויר 17
הסעת ילדים בצורה בטיחותית 18
מושב בטיחות לילדים 18
מערכות חיבור 21

הפעלה

עמדת הנהג 25
סקירה כללית 24
מחוונים ונוריות חיווי 26
מכלל המחוונים 26
נוריות חיווי 27
מערכת המידע 35
מערכת מידע לנהג 35
תפעול מערכת המידע 36
נתוני נסיעה (מחוון רב-תפקודי) 37
צג MAXI DOT 38
תצוגת מועדי שירות 39
SmartGate 40
שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות 42
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 42
מערכת אזעקה נגד גניבה 46
דלת תא המטען 47
פתיחה וסגירה של חלונות 48
אורות וראות 50
אורות 50
תאורת חלל פנים 54
ראות 55
מגבים ומתזים 56
מראות 57
מושבים ומשענות ראש 59
מושבים קדמיים 59
מושבים אחוריים 59
משענות ראש 60
חימום המושבים 61
אבזור שימושי 62
אבזור חלל הפנים של הרכב 62
תושבת לטאבלט 69
הובלה של מטען 70
תא המטען והובלת מטען 70
רצפת תא מטען מודולרית 74
הובלת מטען על הגגון 76
חימום ואוורור 77
מערכת חימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic 77

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה 80
התנעת המנוע והדממת המנוע 80
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 82
בלמים וחנייה 83
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות 84
תיבת הילוכים אוטומטית 85
תקופת הרצה של המנוע ונהיגה חסכונית 87
מניעת נזקים לרכב 88
מערכות עזר 89
מידע כללי 89
מערכות בלימה ויציבות 89
עזר חנייה (ParkPilot) 91
מצלמת נסיעה לאחור 94
מערכת בקרת שיוט 95
מערכת הגבלת מהירות 97
Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים 98
זיהוי עייפות 101
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 101
התקן גרירה ונסיעה עם גרור 103
התקן גרירה 103
שימוש בהתקן הגרירה 107

אחזקה כללית

טיפול ותחזוקה 110
תיקונים, התאמות ושינויים טכניים 110
מרווחי שירות 111
ניקוי ותחזוקה 113
בדיקה ומילוי של נוזלים 117
דלק 117
תא המנוע 119
שמן מנוע 121
נוזל קירור 122
נוזל בלמים 123
מצבר הרכב 124
גלגלים 126
חישוקים וצמיגים 126
נהיגה במזג אוויר חורפי 128

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית 130
ציוד חירום 130
החלפת גלגל 131
ערכה לתיקון תקר 134
התנעה באמצעות כבלים 136
גרירת רכב 137
שלט-רחוק - החלפת סוללה 139
נעילה/שחרור נעילה במצב חירום 139
החלפת להבי מגבים 140

נתיכים ונורות 141
נתיכים 141
נורות 144

נתונים טכניים

נתונים טכניים 149
נתוני הרכב 149
נתונים ספציפיים בהתאם למנוע 153

אינדקס

אחריות על חומרים וכתב האחריות של ŠKODA לרכבים חדשים

אחריות על החומרים

בעת רכישת רכב מסוכן ŠKODA, הוא מעניק לך אחריות על החומרים המכסה ליקויים ופגמים ברכב ŠKODA החדש שלך, בחלפים מקוריים של ŠKODA ובאביזרים מקוריים של ŠKODA בכפוף לתקנות החוק ולחוזה הרכישה.

כתב האחריות של ŠKODA לרכבים חדשים

בנוסף לאחריות על החומרים, מעניקה חברת ŠKODA AUTO a.s. אחריות של ŠKODA לרכבים חדשים (שתכונה להלן "אחריות של ŠKODA"), בכפוף לתנאים ולהתניות המפורטים בהמשך.

במסגרת האחריות של ŠKODA, חברת ŠKODA AUTO מספקת את השירותים הבאים.

- תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל תקלה או פגם שהופיעו בתוך שנתיים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA.
- תיקון ללא תשלום של נזקים שנגרמו בשל פגמים בצבע הרכב שהופיעו בתוך שלוש שנים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA.
- תיקון ללא תשלום של פגמי חלודה במרכב, שנגרמו בתוך שתים-עשרה שנים מתחילת תקופת האחריות. האחריות של ŠKODA אינה מכסה על פגמי חלודה שנוצרו בצד הפנימי של לוחות המתכת של המרכב והגיעו אל צדם החיצוני.

תקופת האחריות מתחילה בתאריך שבו הרכב נמסר לקונה הראשון לאחר שנרכש מסוכן ŠKODA[1]. תאריך זה חייב להירשם על-ידי סוכן ŠKODA בספר התפעול והאחזקה של הרכב בהתאם ל» *תיעוד מסירת הרכב*.

תיקונים ברכב יכולים להתבצע על-ידי החלפה או שיפוץ של החלק הפגום. חלקים שהוחלפו הם קניינו של מוסך ŠKODA המורשה.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מאחריות זו של ŠKODA. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים או זכויות ביטול, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

עבור רכב ŠKODA שנרכש מסוכנות ŠKODA באחת ממדינות האיחוד האירופי (כולל נורווגיה, איסלנד וליכטנשטיין) או בשווייץ, יש להפנות תביעות במסגרת האחריות של ŠKODA לאחד ממוסכי ŠKODA המורשים באותה מדינה.

עבור רכב ŠKODA שנרכש בסוכנות ŠKODA מחוץ לגבולות האיחוד האירופי ושווייץ, יש להפנות גם תביעות במסגרת האחריות של ŠKODA למוסך ŠKODA מורשה מחוץ לגבולות האיחוד האירופי ושווייץ.

כתנאי הכרחי לקבלת שירות במסגרת האחריות שלŠKODA כל טיפולי השירות והתחזוקה חייבים להתבצע כהלכה ובזמן הנכון, בהתאם להנחיות חברת ŠKODA AUTO. בעת הגשת תביעה במסגרת האחריות של ŠKODA, יש להוכיח שכל טיפולי השירות והתחזוקה בוצעו כהלכה בהתאם להנחיות חברת ŠKODA. אם אחד מטיפולי השירות חסר או לא בוצע בהתאם להנחיות חברת ŠKODA AUTO, ניתן עדיין להגיש תביעות במסגרת האחריות, כל עוד באפשרותך להוכיח שהנזק לא נגרם כתוצאה מהטיפול החסר או הטיפול שלא בוצע בהתאם להנחיות חברת ŠKODA AUTO.

האחריות של ŠKODA אינה מכסה על נזקים ברכב שנגרמו כתוצאה משחיקה ובלאי טבעיים. כמו כן, האחריות של ŠKODA אינה מכסה על נזקים שנגרמו לתוספות והתקנים חיצוניים ופנימיים של יצרן צד שלישי ועל נזקים שתוספות והתקנים כאלה גרמו לרכב. הדבר תקף גם לגבי אביזרים שלא הותקנו ברכב על-ידי היצרן ו/או אינם משווקים על-ידי היצרן.

האחריות אינה חלה על נזקים שנגרמו בנסיבות הבאות.

- שימוש בלתי מורשה, שימוש בלתי הולם או חסר אחריות (כגון השתתפות במירוץ מכוניות או חריגה מהמשקל המרבי המותר), טיפול ותחזוקה בלתי הולמים או ביצוע שינויים אסורים ברכב.
- אי-ציות להוראות ולכללים הרשומים במדריך ההפעלה והתחזוקה של הרכב או בתיעוד אחר שצורף לרכב על-ידי היצרן.
- כוחות טבע או השפעת גורמים חיצוניים (כגון תאונה, ברד, שיטפון וכדומה).
- הרכבה או התקנה של חלקים שהשימוש בהם אינו מאושר על-ידי חברת ŠKODA AUTO או ביצוע שינויים והתאמות ברכב באופן שאינו מאושר על-ידי חברת ŠKODA AUTO (כגון שינויים והתאמות במנוע ובביצועי המנוע).
- פגם או ליקוי ברכב שלא דאגת לתקנו בזמן במוסך מורשה או שתוקן באופן בלתי הולם.

באחריות הלקוח להפריך את החשד שהנזק נגרם כתוצאה מסיבות אלה.

האחריות הנדונה של ŠKODA אינה מגבילה את זכותו החוקית של הקונה לאחריות על החומרים מצד מוכר הרכב ואת זכותו האפשרית לאחריות על המוצר כמעוגן בחוק.

כתב אחריות לכשירות הרכב לתנועה

כתב האחריות לכשירות הרכב לתנועה מעניק לך תחושת ביטחון במהלך הנסיעה ברכב.

במקרה שרכבך אינו יכול להמשיך בנסיעה עקב תקלה בלתי צפויה, תוכל להבטיח את ניידותך בעזרת השירותים המסופקים במסגרת האחריות לכשירות לתנועה, הכוללים בין השאר: תיקון תקלות במקום התקלה, גרירה למוסך ŠKODAמורשה, עזרה טכנית בטלפון ו/או תיקון תקלות בשטח.

אם התיקון אינו מתבצע באותו יום, מוסך ŠKODA המורשה יכול לספק שירותים נוספים בהתאם לצורך ולנסיבות, כגון אמצעי תחבורה חלופי (אוטובוס, רכבת וכדומה), השאלת רכב חלופי וכדומה.

[1] בכפוף לדרישות החוק הספציפיות החלות במדינה שבה אתה נוהג, ייתכן שבמקום תאריך מסירת הרכב יצוין תאריך הרישום הראשון של הרכב.

לקבלת מידע על התנאים וההתניות של אחריות לכשירות לתנועה עבור רכבך, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל גם למסור לך נתונים מדויקים על פרטי העסקה ותנאי האחריות התקפים עבור רכבך. אם אין לרכבך אחריות תקפה לכשירות לתנועה, פנה למוסך ŠKODA כדי לברר את האפשרות להצטרפות מאוחרת.

הארכה אופציונלית של תוקף האחריות של ŠKODA

אם רכשת את רכבך עם הארכת תוקף אחריות של ŠKODA, תקופת האחריות בת השנתיים של ŠKODA לביצוע כל התיקונים הכלולים במסגרת האחריות ללא תשלום תתארך עד תום תקופת ההארכה שבחרת או עד שהרכב יגיע לסף הקילומטראז' שבחרת.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה משנה את תנאי האחריות על הצבע והאחריות על פגמי חלודה שתוארו לעיל.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה חלה על מדבקות מגן חיצוניות ופנימיות.

לקבלת מידע על התנאים המפורטים של הארכת תוקף האחריות של ŠKODA, פנה לסוכן ŠKODA מורשה.

הערה

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA זמינה רק בארצות מסוימות.

תיעוד נלווה לרכב

התיעוד הנלווה לרכב כולל תמיד את **ספר התפעול והאחזקה** (מדריך זה). בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שהתיעוד הנלווה יכלול גם חוברת **הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור**.

ספר התפעול והאחזקה
ספר תפעול ואחזקה זה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

בספר זה מתוארות **כל וריאציות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן, ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים במדריך זה.

מפרט האבזור של הרכב מתואר בחוזה רכישת הרכב. בשאלות הקשורות למפרט האבזור של רכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA שלך.

ה**איורים** במדריך זה נועדו לצורכי המחשה בלבד. ייתכן שיהיו הבדלים זניחים בין האיורים לבין הציוד ברכבך. האיורים נועדו לספק מידע כללי בלבד.

חברת ŠKODA AUTO מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

בעת עיון במדריך זה באינטרנט, מומלץ להציג את **דפי האינטרנט** במצב תצוגה קלאסית. בעת הצגתם במצב תצוגה להתקנים ניידים, ייתכן שדפי האינטרנט לא יכילו את כל המידע הנחוץ.

הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור
הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור מתארות את אופן ההפעלה של מערכת המידע והבידור ושל תכונות ומערכות נוספות ברכב.

תיעוד נלווה מקוון



איור 1
תיעוד נלווה מקוון באתר האינטרנט של ŠKODA

כדי **להציג את התיעוד הנלווה המקוון**, בצע את הפעולות הבאות.

1. סרוק את קוד ה- QR » איור 1 באמצעות האפליקציה המיועדת לכך במכשיר החיצוני שלך (כגון טלפון חכם, טאבלט) **או** הקלד את הכתובת הבאה בדפדפן האינטרנט.
   http://go.skoda.eu/owners-manuals
   נפתח דף אינטרנט עם סקירה של דגמי ŠKODA.
2. בחר בדגם הרצוי - יוצג לפניך תפריט לבחירת התיעוד הנלווה.
3. בחר בשנת הייצור ובשפה הרצויה.
4. בחר אחת מהאפשרויות הבאות.
   - קובץ בתבנית **pdf**
   - גרסה **מקוונת** של המדריך
   - גרסה עבור מכשירים ניידים - **אפליקציית My ŠKODA App**

הסברים

מונחים שנעשה בהם שימוש

"מוסך מקצועי" - מוסך שמבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA. מוסך מקצועי יכול להיות סוכנות ŠKODA, מוסך ŠKODA מורשה, או מוסך עצמאי.

"מוסך ŠKODA מורשה" מוסך בעל אישור חוקי מטעם חברת ŠKODA AUTO או נציגיה לבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

"סוכן ŠKODA" עסק שקיבל אישור מטעם חברת ŠKODA AUTO או נציגיה למכור רכבים חדשים מתוצרת ŠKODA, להשתמש ככל האפשר בחלקים מקוריים של ŠKODA לצורך ביצוע טיפולים ותיקונים, ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

הוראות מילוליות

"לחיצה" - לחץ לחיצה קצרה (למשל על לחצן) בתוך שנייה 1

"לחיצה ארוכה" - לחץ לחיצה ארוכה (למשל על לחצן) למשך יותר משנייה 1

משמעות הסמלים בחוברת זו

- הפנייה לסעיף בתוך פרק מסוים, המכיל מידע חשוב והוראות בטיחות
- מצבים שבהם יש לעצור את הרכב בהקדם האפשרי
- ® סימן מסחרי רשום
- תצוגת טקסט בצג MAXI DOT
- תצוגת טקסט בצג המפוצל
- > מציין את הצעד הבא בהליך ההפעלה

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך **לסכנת תאונה, פציעה או מוות**.

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך לסכנת נזק לרכב או תקלה לאחת המערכות ברכב.

הערה

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף

מבנה ספר זה
ספר התפעול והאחזקה מאורגן במבנה היררכי ומחולק לפי נושאים, פרקים וסעיפים באופן הבא.

- **נושא** (לדוגמה, אחזקה כללית) - כותרתו מופיעה בעמוד השמאלי למטה
- **פרק ראשי** (לדוגמה, בדיקה ומילוי של נוזלים) - כותרת הפרק מופיעה בעמוד הימני למטה
- **יחידה** (לדוגמה, שמן מנוע)
- 🕮 **מבוא לנושא** – סקירה על הפרק, הכוללת מידע על תוכן הפרק ובמידת הצורך גם הנחיות התקפות לפרק כולו
- **סעיף** (לדוגמה, בדיקה ומילוי של נוזלים)

חיפוש מידע
בעת חיפוש מידע בספר זה, מומלץ להיעזר ב**אינדקס מילות המפתח** שבסוף הספר.

ציוני כיוון
כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

יחידות מידה
ערכי הנפח, המשקל, המהירות והאורך מצוינים ביחידות מידה מטריות, אלא אם כן צוין אחרת.

תצוגה
בספר תפעול ואחזקה זה, תצוגות מכלל המחוונים מודגמות באמצעות מסכי התצוגה המופיעים בצג MAXI DOT, אלא אם כן צוין אחרת.

סיוע חירום
במקרה של תקלה ברכב, תוכל למצוא את פרטי יצירת הקשר של שירות החילוץ והגרירה במקומות הבאים.

- ▸ פרטי יצירת קשר של סוכן ŠKODA (לדוגמה, מדבקה המוצמדת לשמשה)
- ▸ מערכת מידע ובידור (תפריט הטלפון - שירותי חילוץ/מידע)
- ▸ אפליקציית ŠKODA לנייד
- ▸ אתר האינטרנט של ŠKODA

קיצורים שבהם נעשה שימוש

קיצור	משמעות
סל"ד	סיבובי מנוע לדקה
ABS	מערכת למניעת נעילת גלגלים
AG	תיבת הילוכים אוטומטית
AGM	סוג מצבר הרכב
ASR	בקרת הינע
CO_2	דו-תחמוצת הפחמן
COC	הצהרה על תאימות לתקנים
DSG	תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד
EDS	נעילת דיפרנציאל אלקטרונית
ECE	הוועידה הכלכלית האירופית
EPC	בקרת מערכת החשמל של המנוע
ESC	בקרת יציבות
ET	היסט גלגל
EU	האיחוד האירופי
HBA	עזר בלימה
HHC	עזר זינוק בעלייה
KESSY	מערכת לשחרור נעילה, התנעה ונעילה של הרכב ללא שימוש במפתח
ק"ו	קילוואט, יחידת הספק
LED	סוג נורה
MCB	עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת
MG	תיבת הילוכים ידנית
MPI	מנוע בנזין עם הזרקת דלק רב-נקודתית
MSR	בקרת מומנט הגרירה של המנוע
N1	רכב מטען המתוכנן אך ורק, או בעיקר, לצורך הובלת מטען
Nm	ניוטון, יחידת מידה למומנט פיתול המנוע
PIN	מספר זיהוי אישי
TDI CR	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומערכת הזרקת דלק Common-Rail
TSA	בקרת יציבות של שילוב הרכב והגרור
TSI	מנוע בנזין עם מגדש טורבו והזרקת דלק ישירה

קיצור	משמעות
VIN	מספר רכב
W	ואט, יחידת הספק
Wi-Fi	רשת אינטרנט אלחוטית

בטיחות

בטיחות פאסיבית

מידע כללי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

לפני כל נסיעה _____ 10
בטיחות נסיעה _____ 10

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב על מערכות הבטיחות הפסיבית ברכב. סיכמנו למענך מידע חשוב על נושאים כגון חגורות בטיחות, כריות אוויר, שמירה על בטיחותם של ילדים וכדומה.

מידע נוסף בנושאי בטיחות, המיועד לך ולנוסעים איתך, נמצא גם בפרקים הבאים בספר זה. לכן, ספר התפעול והאחזקה של הרכב חייב תמיד להימצא ברכב.

לפני כל נסיעה

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, בצע את הפעולות הבאות לפני כל נסיעה.

- בדוק את מערכות התאורה וההבהוב וודא שהן פועלות באופן תקין.
- בדוק את מגבי השמשות וודא שהם פועלים באופן תקין ושמצבם של להבי המגבים תקין. בדוק את מפלס הנוזל לשטיפת שמשות.
- ודא שכל השמשות מאפשרות ראות טובה.
- כוונן את המראה הפנימית כך שתראה היטב ובבירור את שדה הראייה לאחור. ודא שהמראות אינן מוסתרות או מכוסות.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- בדוק את המפלסים של שמן המנוע, של נוזל הבלמים ושל נוזל הקירור.
- קשור את חפצי המטען ואבטח אותם למקומם.
- אל תחרוג מעומסי הסרנים המותרים ומהמשקל הכולל המותר של הרכב.
- סגור את כל הדלתות, כולל מכסה המנוע ודלת תא המטען.
- ודא שאף חפץ אינו עלול להפריע לתנועת הדוושות.
- הגן על בטיחותם של ילדים בעזרת מושב בטיחות מתאים » עמוד 18, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- שב בתנוחת ישיבה נכונה. בקש גם משאר הנוסעים לשבת בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 10, *תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית*.

בטיחות נסיעה

כדי לשמור על בטיחות במהלך הנסיעה, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- ודא שדבר אינו מסיח את דעתך מהמתרחש בכביש (לדוגמה, הנוסעים איתך, שיחת טלפון וכדומה).
- לעולם אל תנהג כאשר קיים חשש שכישורי הנהיגה שלך נפגעו (לדוגמה בשל נטילת תרופות או צריכת אלכוהול).
- ציית לכל חוקי התנועה ושמור על מהירות הנסיעה המותרת.
- התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.
- בנסיעות ארוכות, ערוך הפסקות סדירות (לפחות כל שעתיים).

תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג _____ 11
כוונון מיקום ההגה _____ 11
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי _____ 12
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי _____ 12

לפני הנסיעה, יש להתיישב בתנוחת ישיבה נכונה, ואין לשנות תנוחה זו במהלך הנסיעה. בקש גם מהנוסעים איתך לשבת בתנוחת ישיבה נכונה ולא לשנות את תנוחת הישיבה שלהם במהלך הנסיעה.

עבור **הנוסע במושב הקדמי**, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תישען על לוח המכשירים.
- אל תניח את כפות הרגליים על לוח המכשירים.

עבור כל **הנוסעים** ברכב, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תשב רק על החלק הקדמי של המושב.
- אל תשב כשגופך פונה הצדה.
- אל תישען אל מחוץ לחלון.
- אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.
- אל תניח את כפות הרגליים על ריפוד המושב.

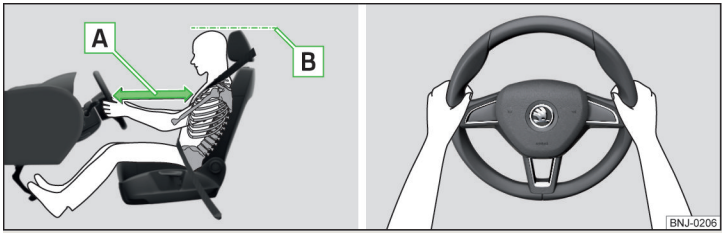
זהירות

- כדי לספק הגנה מיטבית לנוסעי הרכב, יש לכוונן את המושבים הקדמיים ואת כל משענות הראש בהתאם לגודל הגוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה.
- על כל נוסע לחגור כראוי את חגורת הבטיחות של המושב שלו. יש להגן על בטיחותם של ילדים באמצעות מושבי בטיחות מיוחדים לילדים » עמוד 18, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- במהלך הנסיעה, יש לוודא שמשענת הגב של מושב הנהג אינה מוטה לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול להפריע לפעולת ההגנה של חגורת הבטיחות ומערכת כריות האוויר - סכנת פציעה!

זהירות

תנוחת ישיבה לא-נכונה עלולה לגרום פציעות קטלניות לנוסעי הרכב.

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג



איור 2 **תנוחת ישיבה נכונה של הנהג / אחיזה נכונה של גלגל ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 11.

למען בטיחותך ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ✓ יש לכוונן את מרחק מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.
- ✓ כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.
- ✓ כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות » איור 2 - A.
- ✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות) » איור 2 - B.
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 12, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

זהירות

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה. אחרת, מערכת כריות האוויר לא תוכל להגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנהיגה יש לאחוז היטב בצדו החיצוני של גלגל ההגה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומי "השעה 9" ו"השעה 3" » איור 2. אין לאחוז בהגה במיקום "השעה 12" או בכל אופן אחר (לדוגמה, אחיזה בחלק המרכזי או הפנימי של גלגל ההגה וכדומה). אחרת, עלולות להיגרם פציעות חמורות בזרועות, בידיים ובראש בעת התנפחות של כרית אוויר.
- ודא שאין חפצים כלשהם בחלל המיועד לכפות הרגליים של הנהג; מכיוון שהם עלולים לחסום את הפעלת הדוושות במהלך הנסיעה. במקרה כזה, לא תוכל ללחוץ על דוושת המצמד, לבלום או להאיץ.

כוונון מיקום ההגה



איור 3 **כוונון מיקום ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 11.

ניתן לכוונן את גובה גלגל ההגה ואת המרחק בינו לבין הנהג.

- ❯ הסט את ידית הנעילה שמתחת לגלגל ההגה בכיוון החץ 1 » איור 3.
- ❯ כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי. ניתן לכוונן את ההגה בכיוון החץ 2.
- ❯ משוך את ידית הבטיחות בכיוון החץ 3 עד הסוף.

זהירות

- לעולם אל תכוונן את מיקום גלגל ההגה במהלך נסיעה, אלא אך ורק כשהרכב חונה!
- בתום הכוונון, הקפד לנעול את ידית הנעילה, כדי למנוע מגלגל ההגה לזוז ממקומו באופן בלתי צפוי - סכנת תאונה!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 11.

למען בטיחות הנוסע במושב הקדמי ועל מנת להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ✓ כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על הנוסע במושב הקדמי לשמור על מרחק של לפחות 25 ס"מ מלוח המכשירים, כדי שכריות האוויר יוכלו לספק את ההגנה הטובה ביותר האפשרית.
- ✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך » איור 2*בעמוד 11* – B (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 12.

! זהירות

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים. אחרת, מערכת כריות האוויר לא תוכל להגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנסיעה יש להשאיר את הרגליים בחלל הרגליים - אין להניח את הרגליים על לוח המכשירים, מחוץ לחלון או על המושב! במקרה של בלימה פתאומית או תאונה הדבר עלול להגביר את הסיכון לפציעה. תנוחת ישיבה לא נכונה עלולה לגרום לפציעה קטלנית במקרה של התנפחות כרית אוויר!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 11.

על מנת לשמור על בטיחות הנוסעים במושב האחורי ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ✓ כוונן את משענות הראש כך שגובה הקצה העליון שלהן יהיה זהה לגובה החלק העליון של הראש » איור 2*בעמוד 11* - B.
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 12, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

חגורות בטיחות

שימוש בחגורות הבטיחות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

ניתוב נכון של חגורת הבטיחות _____ 13
חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן _____ 14

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

חגורות בטיחות מפחיתות באופן משמעותי את האנרגיה הקינטית. בנוסף, הן מונעות תנועות בלתי נשלטות שעלולות לגרום לפציעות חמורות.

בעת הסעת ילדים ברכב, יש לציית להנחיות הבאות » עמוד 18, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.

! זהירות

- בכל נסיעה, הקפד לחגור את חגורת הבטיחות לפני תחילת הנסיעה! הדבר תקף גם לגבי שאר הנוסעים ברכב - סכנת פציעה!
- כדי שחגורת הבטיחות תספק הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 10, *תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית*.
- אין להטות את משענת המושב של המושבים הקדמיים לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול למנוע מחגורת הבטיחות לפעול ביעילות.

! זהירות

הנחיות בנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות

- שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.
- יש לוודא שחגורת הבטיחות אינה נתפסת בדלת בעת סגירת הדלת.

! זהירות

הנחיות לשימוש נכון בחגורות הבטיחות

- יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות כך שרצועת הכתף של החגורה תונח באזור אמצע הכתף - ולעולם לא על הצוואר.
- אין לחגור שני אנשים בחגורת בטיחות אחת (גם לא ילדים).
- יש להכניס את לשונית הנעילה לאבזם של המושב המתאים בלבד. חגירת חגורת הבטיחות באופן שגוי פוגעת ביכולת ההגנה שלה ומגבירה את סכנת הפציעה.

זהירות (המשך)

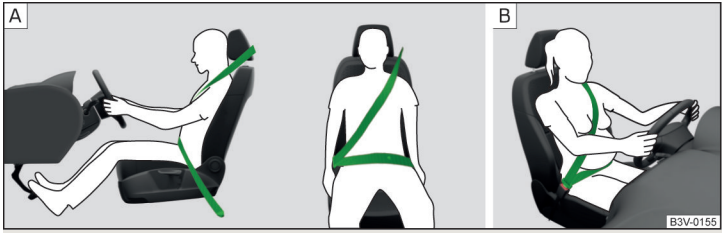
- שכבות רבות של לבוש או לבוש רפוי (לדוגמה, מעיל מעל מקטורן) מונעים תנוחת ישיבה נכונה ומפריעים לחגורות הבטיחות לפעול כהלכה.
- אין להשתמש באטבים או בחפצים אחרים כדי להתאים את חגורות הבטיחות (לדוגמה, כדי לקצר את חגורת הבטיחות ולהתאימה לאדם נמוך).
- חגורות הבטיחות במושבים האחוריים יכולות לפעול כהלכה רק כשמשענת הגב של המושב האחורי נעולה במקומה כהלכה » עמוד 59.

זהירות

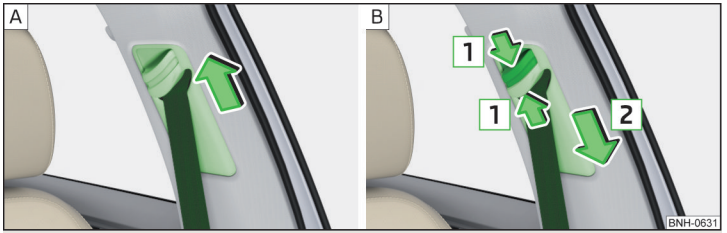
הנחיות לניקוי חגורות הבטיחות ותחזוקתן

- יש לשמור על ניקיון רצועת החגורה. רצועת חגורה מלוכלכת עלולה לפגוע בפעולת גלגלת העיגון » עמוד 116.
- אין להגדיל או לשנות בדרך כלשהי את חגורת הבטיחות. אין לנסות ולתקן את חגורת הבטיחות בעצמך.
- בדוק בקביעות את חגורות הבטיחות וודא שהן שלמות ותקינות. אם התגלו פגמים באחד מחלקי מערכת חגורות הבטיחות (למשל ברצועות, במחברים, בגלגלות העיגון, באבזמים וכו'), יש להחליף את חגורת הבטיחות הפגומה במוסך מורשה בהקדם האפשרי.
- יש להחליף חגורות בטיחות שנמתחו במהלך תאונה בחגורות חדשות במוסך מורשה. יש לבדוק גם את נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.

ניתוב נכון של חגורת הבטיחות



איור 4 **ניתוב החגורה עבור אישה הרה/ניתוב רצועת הכתף ורצועת המותן**



איור 5 **כוונון גובה החגורות במושבים הקדמיים**

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 12.

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

יש לנתב את **רצועת הכתף של החגורה** מעל אמצע הכתף (ולעולם לא מעל הצוואר) ולוודא שהיא צמודה היטב לפלג הגוף העליון » איור 4 - A.

רצועת המותן של החגורה חייבת לעבור על פני האגן. אין להניח אותה על הבטן ויש לוודא שהיא צמודה לגוף » איור 4 – A.

על **נשים בהריון** להדק את רצועת המותן של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה » איור 4 – B.

כוונון גובה החגורות במושבים הקדמיים

› החלק את מנתב החגורה **כלפי מעלה** בכיוון החץ » איור 5 - A.

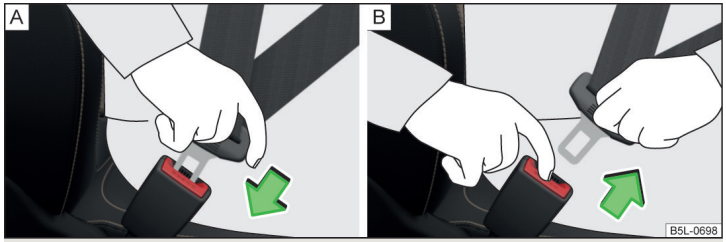
› **או:** לחץ זה אל זה את התפסים בכיוון החץ 1 והחלק את מנתב החגורה **כלפי מטה** בכיוון החץ 2 » איור 5 - B.

› לאחר הכוונון, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מכוונן הגובה ננעל במקומו כהלכה.

זהירות

- יש לוודא שרצועות חגורת הבטיחות מנותבות כהלכה. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.
- חגורת בטיחות רפויה מדי עלולה לגרום לפציעות, מכיוון שבעת תאונה, הגוף נע קדימה מכוח אנרגיית התנועה וחגורת הבטיחות עוצרת אותו בפתאומיות.
- אין לנתב את רצועת החגורה מעל עצמים קשים או שבירים (כגון משקפיים, עטים ועפרונות, מפתחות וכדומה). חפצים אלה עלולים לגרום לפציעות.

חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן



איור 6 **חגירה/שחרור של חגורת בטיחות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 12.

לפני חגירת החגורה

› כוונן כראוי את משענת הראש (דרישה זו אינה חלה על מושבים עם משענות ראש מובנות).
› כוונן את המושב (במושבים הקדמיים).
› כוונן את גובה החגורה (במושבים הקדמיים).

חגירה

› משוך את רצועת החגורה לאט מלשונית הנעילה על פני החזה והאגן.
› הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה המיועד למושב שאתה יושב בו » איור 6 - A עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שלשונית האבזם נעולה באבזם.

שחרור

› אחוז בלשונית הנעילה ולחץ על הלחצן האדום באבזם החגורה » איור 6 - B לשונית הנעילה נשלפת החוצה.
› הובל את חגורת הבטיחות אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל במלואה מבלי להתפתל.

! זהירות

אין לחסום את החריץ המיועד ללשונית האבזם, מכיוון שהדבר מונע ממנה להינעל למקומה באבזם.

גלגלות עיגון ומותחני חגורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

גלגלות עיגון _____ 14
מותחני חגורות הבטיחות _____ 14

גלגלות עיגון

כל חגורת בטיחות מצוידת בגלגלת עיגון.

בעת משיכה אטית ויציבה של חגורת הבטיחות, היא מאפשרת חופש תנועה מלא. בעת משיכה פתאומית או חזקה של חגורת הבטיחות, היא ננעלת על-ידי גלגלת העיגון. חגורת הבטיחות נחסמת גם בעת בלימה מלאה, האצה, נסיעה בעלייה וביצוע פניות.

! זהירות

אם חגורת הבטיחות אינה ננעלת בעת משיכה חזקה, יש לבדוק את גלגלות העיגון במוסך בהקדם האפשרי.

מותחני חגורות הבטיחות

מותחני החגורות המותקנים בגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים משפרים את בטיחות הנהג והנוסע במושב הקדמי כשהם **חגורים בחגורות הבטיחות שלהם**.

במקרה של התנגשות ברכב בעוצמה שמעל לסף מסוים, חגורות הבטיחות מתהדקות אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

במקרה של התנגשות **קלה**, במקרה של התהפכות הרכב או בתאונות שאינן גורמות להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם מופעלים**.

! זהירות

- כל עבודה וטיפול המבוצעים במערכת מותחני החגורות, כגון פירוק והרכבה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע עבודות תיקון אחרות, חייבים להתבצע אך ורק במוסך מורשה.
- אם מותחני החגורות הופעלו, יש להחליף את המערכת בשלמותה.

i הערה

- המותחנים של חגורות הבטיחות יכולים לפעול גם אם חגורת הבטיחות אינה מהודקת.
- בעת הפעלת מותחני החגורות, משתחרר עשן. תופעה זו אינה מעידה על שריפה ברכב.

מערכת כריות אוויר

תיאור מערכת כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

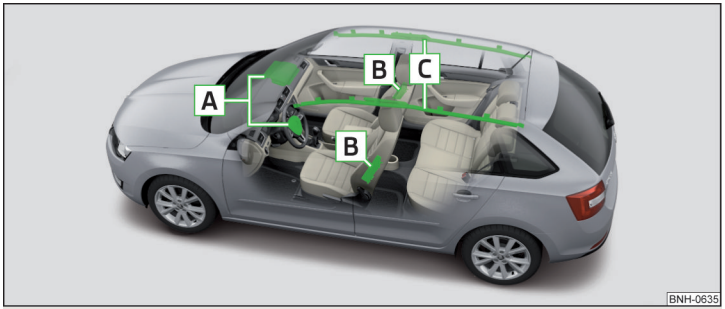
תיאור המערכת _____ 15
הפעלת כריות האוויר _____ 15
מידע בטיחותי _____ 16

מערכת כריות האוויר נועדה להשלים את פעולתן של חגורות הבטיחות ולספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית.

תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות. כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות.

מצב התפקוד של מערכת כריות האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי במכלל המחוונים » עמוד 30.

תיאור המערכת



איור 7 **מיקומי כריות האוויר ברכב**

מיקומי כריות האוויר ברכב » איור 7

- A כריות אוויר קדמיות
- B כריות אוויר צדיות
- C כריות אוויר לראש

כריות אוויר קדמיות - כרית האוויר המנופחת משככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנהג והנוסע במושב הקדמי, ומפחיתה את סכנת הפציעה בראש ובחלק הגוף העליון.

מיקומי ההתקנה של כריות האוויר הקדמיות מסומנים באמצעות הכיתוב **AIRBAG** על גלגל ההגה וכן על לוח המכשירים בצד הנוסע.

כריות אוויר צדיות - כריות האוויר המנופחות משככות את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנוסעים, ומפחיתה את סכנת הפציעה בחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) בצד הסמוך לדלת.

מיקומי ההתקנה של כריות האוויר הצדיות מסומנים בתווית עם הכיתוב **AIRBAG** על משענות המושבים הקדמיים.

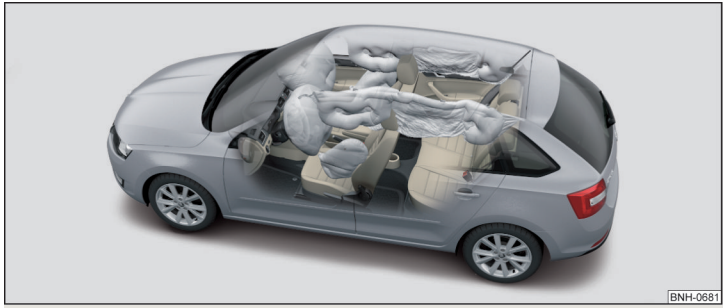
כריות אוויר לראש - כרית האוויר המנופחת משככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף ומפחיתה את סכנת הפציעה באזור הראש והצוואר.

מיקומי ההתקנה של כריות האוויר לראש מסומנים בכיתוב **AIRBAG** על דיפון קורות ה-B.

מערכת כריות האוויר כוללת (בהתאם לאבזור הרכב) את הרכיבים הבאים.

- כריות אוויר.
- נוריות חיווי במכלל המחוונים » עמוד 30.
- מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 17.
- נורית חיווי עבור מצב כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים האמצעי » עמוד 17.

הפעלת כריות האוויר



איור 8 **כרית אוויר מנופחת**

מערכת כריות האוויר מוכנה לפעולה רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

בעת הפעלת כרית אוויר, היא מתמלאת בגז ומתנפחת. התנפחות כרית האוויר מתרחשת תוך שבריר שנייה.

בעת הפעלת כריות האוויר משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

תנאים להפעלת המערכת

לא ניתן לקבוע בצורה מדויקת את התנאים הגורמים להפעלת מערכת כריות האוויר בכל מצב. הגורמים המשפיעים על כך הם מידת הקשיחות של העצם שמתנגש ברכב, זווית ההתנגשות, מהירות הנסיעה וכדומה.

גורם מכריע בהפעלת כריות האוויר הוא קצב ההאטה הנגרמת כתוצאה מההתנגשות. אם האטת הרכב הנמדדת במהלך התאונה אינה מגיעה לערך הסף שמוגדר ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות שמרכב הרכב עלול להיפגע באורח קשה במהלך התאונה.

במקרה של תאונה חזיתית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- כרית האוויר הקדמית של הנהג.
- כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

במקרה של תאונה צדית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות בצד הרכב שנפגע.

- כרית אוויר צדית במושב קדמי.
- כרית אוויר לראש.

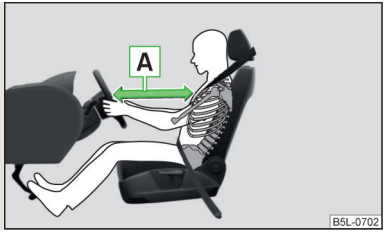
בעת התנפחות כרית אוויר, מתרחשים הדברים הבאים.

- אורות המצוקה נדלקים.
- נעילת הדלתות משתחררת.
- אספקת הדלק למנוע מופסקת.
- תאורת חלל הפנים של הרכב נכבית (כאשר תכונת ההפעלה האוטומטית של תאורת חלל הפנים מופעלת - מצב).

באילו מצבים כריות האוויר אינן מופעלות?

במקרים של התנגשות קדמית או צדית **קלה**, התנגשות אחורית, התהפכות או גלגול של הרכב, כריות האוויר אינן מופעלות.

מידע בטיחותי



איור 9
מרחק בטיחותי מגלגל ההגה ומלוח המכשירים

! זהירות

מידע כללי

- **כדי שחגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר יספקו הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה** » עמוד 10.
- כריות האוויר מתנפחות בכוח רב, ועלולות לגרום לפציעות חמורות ואף קטלניות כאשר יושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה. אזהרה זו מתייחסת במיוחד לילדים שאינם יושבים במושבי בטיחות מיוחדים במהלך הנסיעה » עמוד 20.
- במקרה של תקלה, יש לפנות מיד למוסך מקצועי לבדיקת מערכת כריות האוויר. אחרת, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בעת תאונה.
- לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.
- יש לנקות את גלגל ההגה ואת לוח המכשירים באזור מיקום ההתקנה של כריות האוויר הקדמיות אך ורק בעזרת מטלית יבשה או ספוגה במעט מים בלבד.

! זהירות

הנחיות עבור כריות האוויר הקדמיות

- עבור הנהג והנוסע במושב הקדמי, חשוב להקפיד לשמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה או מלוח המכשירים, בהתאמה » איור 9 - A. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תוכל להגן עליך - סכנת מוות! בנוסף, יש לכוונן את המושבים הקדמיים ואת משענות הראש כראוי, בהתאם לגודל הגוף של הנוסע.
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 17, *נטרול כריות אוויר*. אחרת, הילד עלול להיפצע באופן חמור או למות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.
- אזור ההתנפחות של כריות האוויר הקדמיות שלפני הנוסעים במושבים הקדמיים חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם.
- אין להדביק דבר על גלגל ההגה ועל משטחי לוח המכשירים בצד הנוסע, לכסות או להסתיר אותם בדרך כלשהי. אין להתקין אביזרים כלשהם (כגון מחזיק לכוסות, התקן לטלפון וכדומה) בסמוך למיקומי התקנת כריות האוויר וכן באזורי ההתנפחות של כריות האוויר.
- אין להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים בצד הנוסע.

! זהירות

הנחיות עבור כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר לראש

- אזור ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר לראש חייב להיות פנוי מחפצים כלשהם (לדוגמה, חפצים המוצמדים למגני השמש כאשר הם מוסטים הצדה ומוצמדים אל החלון) ואין להתקין אביזרים כלשהם (כגון מחזיקי משקאות וכדומה) על הדלתות - סכנת פציעה!

זהירות (המשך)

- המתלים לבגדים שברכב מיועדים לתליית פריטים קלי-משקל בלבד. יש לוודא שאין חפצים כבדים או בעלי קצוות חדים בכיסי הבגדים. אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על המתלים.
- אין להפעיל כוח רב, למשל על-ידי דחיפות חזקות, בעיטות וכדומה, על משענות המושבים - הדבר עלול לגרום נזק לכריות האוויר הצדיות. במקרה כזה, כריות האוויר הצדיות לא יפעלו!
- כיסויי מושב או כיסויי מגן המותקנים על מושב הנהג או על מושב הנוסע הקדמי חייבים להיות מאושרים בפירוש על-ידי חברת ŠKODA AUTO. מכיוון שכרית האוויר מתנפחת מתוך משענת הגב, שימוש בכיסוי מושב או בכיסוי מגן שאינו מאושר יפגע באופן משמעותי בפעולת ההגנה של כרית האוויר הצדית.
- יש לתקן ללא דיחוי כל נזק שנגרם לכיסויי המושב המקוריים או לתפירה בסמוך למיקום ההתקנה של כריות האוויר הצדיות במוסך מורשה.

זהירות

הנחיות לשימוש במערכת כריות האוויר

- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, פירוק מושב) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד. למידע נוסף, » עמוד 111.
- אין לבצע שינויים והתאמות כלשהם בחלקי מערכת כריות האוויר, בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול לגרום לכריות האוויר להתנפח.

נטרול כריות אוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נטרול כריות האוויר _____ 17
נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע _____ 17

נטרול כריות האוויר

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג » איור 10 *בעמוד 17* - A.

במידת הצורך, מומלץ לנטרל כריות אוויר אחרות במוסך ŠKODA מורשה.

נטרול כרית האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי » עמוד 30.

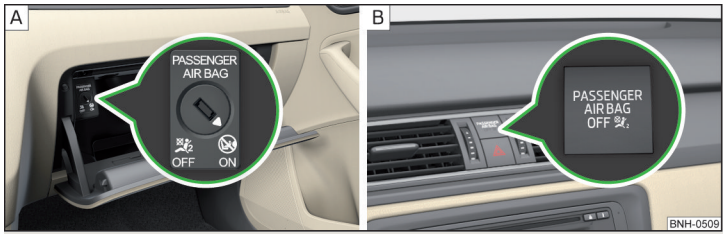
נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים.

- אם אתה נאלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה » עמוד 18.
- כאשר אינך יכול לשמור על מרחק של 25 ס"מ בין מרכז גלגל ההגה לבין החזה, גם כשמושב הנהג מכוונן כהלכה.
- כאשר יש צורך בהתקנת אביזרים מיוחדים באזור גלגל ההגה, עקב נכות פיזית.
- כאשר הותקנו ברכב מושבים אחרים (לדוגמה, מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות).

זהירות

אם אתה מוכר את רכבך כשאחת מכריות האוויר מנוטרלת, חובה ליידע על כך את הקונה!

נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע



איור 10 **מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי/נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי**

מצבי המתג » איור 10 – A

OFF כרית האוויר הקדמית שבצד הנוסע מנוטרלת - לאחר הפעלת מתג ההצתה, **נדלקת**[1] נורית החיווי OFF » איור 10 - B

ON כרית האוויר הקדמית שבצד הנוסע מופעלת - לאחר הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי OFF **אינה נדלקת**

נטרול

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.

[1] נורית החיווי OFF נדלקת למשך שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההתנעה, נכבית למשך שנייה אחת בקירוב ולאחר מכן נדלקת מחדש.

› בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** » !.
› דחף את המפתח בזהירות לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב בזהירות את החריץ שבמתג למצב **OFF**.
› שלוף את המפתח מהחריץ שבמתג » !.
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› ודא שלאחר הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי OFF נדלקת.

הפעלה

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** » !.
› דחף את המפתח בזהירות לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב בזהירות את החריץ שבמתג למצב **ON**.
› שלוף את המפתח מהחריץ שבמתג » !.
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› ודא שלאחר הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי OFF אינה נדלקת.

! זהירות

- אין להשאיר את המפתח בתוך החריץ שבמתג בעת נסיעה. עקב טלטולי הנסיעה, המפתח עלול להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר! כתוצאה מכך, כרית האוויר עלולה להתנפח באופן בלתי צפוי בשעת תאונה - סכנת פציעה או מוות!
- הנהג אחראי לבדוק אם כרית האוויר מנוטרלת או פעילה.
- יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההתנעה כבוי! אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הנטרול של כריות האוויר.
- אם נורית החיווי OFF מהבהבת, כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי לא תופעל בעת תאונה! בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך בהקדם האפשרי.

! זהירות

אם ראש המפתח אינו פתוח עד הסוף, הוא עלול לגרום נזק למתג!

הסעת ילדים בצורה בטיחותית

מושב בטיחות לילדים

מבוא לנושא

כדי למנוע סכנת פציעה במקרה של תאונה, מותר להסיע ילדים אך ורק כשהם יושבים במושבי בטיחות מיוחדים לילדים!

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי _____ 19
התקנת מושב בטיחות ילדים על גבי מושב הנוסע הקדמי _____ 20
מושב בטיחות לילדים וכרית אוויר צדית _____ 20
סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים _____ 20
שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות _____ 20

יש להתקין מושבי בטיחות לילדים ולהשתמש בהם בכפוף להנחיות שבמדריך זה ולהנחיות היצרן של מושב הבטיחות לילדים.

מסיבות בטיחותיות, מומלץ להושיב ילדים אך ורק במושב האחורי. ניתן להושיב ילדים במושב הקדמי שלצד הנהג אך ורק במקרים חריגים.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 של הוועידה הכלכלית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 מסומנים בסמל שאינו ניתן להסרה או למחיקה: אות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

! זהירות

- אין לשאת ילדים - כולל תינוקות! - על הברכיים.
- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר בו ילדים ללא השגחה. במקרה חירום, הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מהרכב לבדם או להתמודד בכוחות עצמם. בטמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד, הדבר כרוך בסכנת מוות!
- הילד חייב להישאר מאובטח במושב במהלך כל הנסיעה! אחרת, במקרה של תאונה, הוא עלול להיזרק קדימה ולגרום לפציעות קטלניות לעצמו ולנוסעים האחרים.
- כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!
- כדי לוודא שרצועת החגורה מנותבת כראוי, יש למלא בדיוק אחר כל ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.

זהירות (המשך)

- יש לוודא שחגורת הבטיחות מנותבת כראוי. בנוסף, יש לשים לב שחפצים עם קצוות חדים אינם יכולים לפגוע ברצועת החגורה.
- בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.
- לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה המרבי האפשרי.
- אם משענת הראש מפריעה להתקנת מושב הבטיחות לילדים גם כשהיא מכוונת למצב העליון ביותר, יש להסיר את משענת הראש » עמוד 61. לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים, התקן את משענת הראש בחזרה.

הערה

מומלץ להשתמש במושב ילדים מקורי של ŠKODA. מושבי ילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. הם עומדים בתקן ECE-R 44.

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי

אינו תקף בטיוואן



איור 11 **מדבקה עם אזהרות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 18.

לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות.

אזהרות אלה מצוינות גם במדבקות שנמצאות במקומות הבאים ברכב.

- על מגן השמש של הנוסע הקדמי » איור 11 - A.
- על קורת B בצד הנוסע הקדמי » איור 11 – B.

בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- בעת שימוש במושב ילדים שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » !.
- כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למשענת מושב הבטיחות לילדים.
- הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.
- כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, יש לוודא שדיפון המעטפת של משענת הראש במושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של דיפון המעטפת בקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי. יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי כך שהחגורה לא "תיצבט" או תתקפל במנתב החגורה. במקרה של תאונה, חגורת הבטיחות עלולה לפצוע את צוואר הילד!

זהירות

- כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, **לעולם** אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.
- ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות שמותקן על מושב הנוסע הקדמי והילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, יש להפעיל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

התקנת מושב בטיחות ילדים על גבי מושב הנוסע הקדמי

תקף בטיוואן



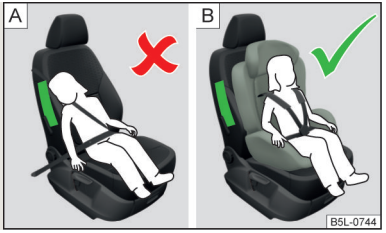
איור 12
מדבקה עם אזהרות

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 18.**

אין להסיע תינוקות, פעוטות או ילדים במושב הנוסע הקדמי.

אזהרה זו מצוינת גם במדבקה שעל מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי » איור 12.

מושב בטיחות לילדים וכרית אוויר צדית



איור 13
ילד חגור בצורה שגויה, בתנוחת ישיבה לא נכונה - חשוף לסכנת פציעה מכרית האוויר הצדית / ילד מוגן וחגור כהלכה במושב בטיחות לילדים

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 18.**

יש להרחיק את הילד מאזורי ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות » איור 13 - A.

יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר » איור 13 - B.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 18.**

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד
0	עד 10 ק"ג
0+	עד 13 ק"ג
1	9-18 ק"ג
2	15-25 ק"ג
3	22-36 ק"ג

שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות

כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 18.**

סקירה על השימושיות של מושבי בטיחות לילדים שמקובעים בעזרת חגורת בטיחות, בעת התקנה על גבי מושבים שונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי	מושבים אחוריים צדיים	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	U	U	U
0+ עד 13 ק"ג	U	U	U
1 9-18 ק"ג	U	U	U
2 15-25 ק"ג	U	U	U[x]
3 22-36 ק"ג	U	U	U[x]

[x] אם המושב האחורי האמצעי אינו כולל משענת ראש מותר להשתמש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 רק אם הוא כולל משענת ראש מובנית. אם מושב הבטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 אינו כולל משענת ראש מובנית, יש לחבר אותו למושב אחורי צדי.

U קטגוריית "Universal" - מושב בטיחות לילדים שמיועד לחיבור למושב הרכב באמצעות חגורת בטיחות.

מערכות חיבור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX _____ 21
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX _____ 21
עיניות אחיזה של מערכת TETHER TOP _____ 22

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX



איור 14
תוויות מערכת ISOFIX

ISOFIX מערכת לחיבור מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים.

בכל אחד מהמושבים האחוריים הצדיים מותקנות שתי עיניות אחיזה לחיבור מושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** » איור 14.

! זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- אין לחבר לעיניות האחיזה שנועדו להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** מושבי ילדים אחרים, חגורות או חפצים כלשהם - סכנת מוות!

i הערה

- ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** באמצעות מערכת **ISOFIX** רק אם הוא מאושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך ŠKODA מורשה.
- ניתן לרכוש מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.

סקירה על התאמת מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** להתקנה על המושבים השונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים[א]	מושב הנוסע הקדמי	מושב אחורי צדי	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
0+ עד 13 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			
1 9-18 ק"ג	D	**X**	**IL-SU** **IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 ק"ג	-	**X**	**IL-SU**	**X**
3 22-36 ק"ג	-	**X**	**IL-SU**	**X**

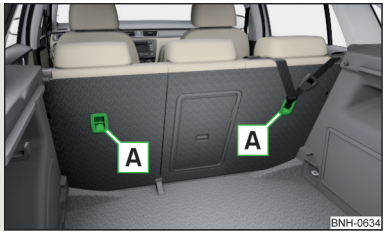
[א] דירוג הגודל מצוין בלוחית שמותקנת על מושב הבטיחות לילדים.

IL-SU המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג **ISOFIX** בעל סיווג "Semi-Universal". הסיווג "Semi-Universal" מציין שמושב הבטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** מאושר להתקנה ברכבך. עיין ברשימת דגמי הרכבים שמצורפת למושב הבטיחות לילדים.

IUF המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג **ISOFIX** בעל סיווג "Universal" רשמי ולחיבורו באמצעות חגורת קיבוע של מערכת **TETHER TOP**.

X המושב אינו מצויד בעיניות אחיזה עבור מערכת **ISOFIX**.

עיניות אחיזה של מערכת TOP TETHER



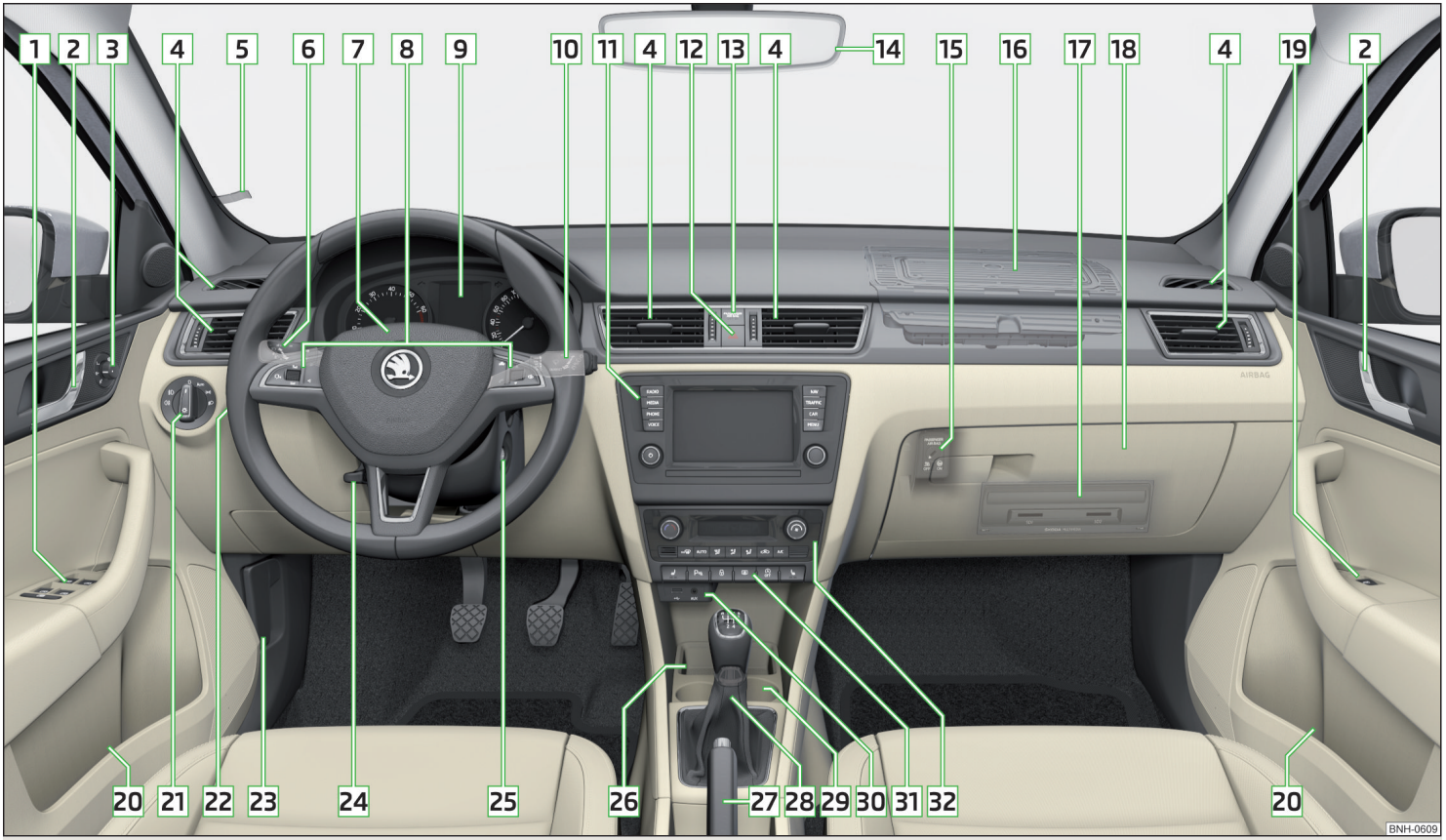
איור 15
עיניות האחיזה של מערכת TOP TETHER

TOP TETHER היא מערכת קיבוע שמפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.

עיניות האחיזה A לחיבור חגורת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת **TOP TETHER** נמצאות בצד האחורי של משענות המושבים האחוריים הצדיים » איור 15.

! זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **TOP TETHER**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- יש לחבר מושבי ילדים עם מערכת **TOP TETHER** אך ורק למושבים המצוידים בעיניות אחיזה מתאימות.
- יש לחבר רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת.



איור 16 **דוגמה של עמדת הנהג ברכב עם הגה בצד שמאל**

הפעלה

עמדת הנהג

סקירה כללית

1 חלונות חשמליים 48
2 ידית פתיחת דלת 45
3 כוונן חשמלי של המראות הצדיות 58
4 פתחי אוורור 79
5 מחזיק פתקים 63
6 ידית הפעלה (בהתאם לאבזור):
- אורות איתות ואורות דרך 51
- מערכת בקרת שיוט 95
- מגביל מהירות 97

7 גלגל הגה עם צופר / עם כרית אוויר קדמית עבור הנהג 15
8 לחצנים לתפעול מערכת המידע 35
9 מכלל המחוונים 26
10 ידית הפעלה:
- מגבים ומתזים 56
- מערכת מידע 35

11 בהתאם לאבזור:
- תא אחסון 64
- מערכת המידע והבידור» *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*

12 לחצן אורות מצוקה 53
13 נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי 17
14 מראה פנימית 58
15 מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי (בתא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי) 17
16 כרית אוויר קדמית של הנוסע במושב הקדמי 15
17 יחידת בידור ומידע חיצונית (בתא הכפפות שבצד הנוסע במושב הקדמי) » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*
18 תא אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי 67
19 לחצני חלונות חשמליים בדלת הקדמית בצד הנוסע 48
20 תאי אחסון 63
21 בורר אורות 50
22 בורר טווח אלומת פנסים (בלוח המכשירים) 50
23 ידית לפתיחת מכסה המנוע 120
24 ידית נעילה לכוונן גלגל ההגה 11
25 בהתאם לאבזור:
- מתג ההצתה 81
- לחצן מתנע 81

26 תא אחסון 63
27 בלם יד 84
28 בהתאם לאבזור:
- ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) 85
- מוט הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית) 86

29 מחזיק לכוסות/פחיות 64
30 כניסת AUX / כניסת USB 64
31 סרגל לחצנים (בהתאם לאבזור):
- חימום המושב בצד שמאל 61
- traction control (ASR) (מערכת בקרת אחיזה) 90
- עזר חנייה P 91
- נעילה מרכזית 44
- הסרת אדים מהשמשה האחורית 55
- START-STOP 82
- חימום השמשה הקדמית 55
- חימום המושב בצד ימין 61

32 בקרים עבור מערכת החימום / מערכת מיזוג האוויר 77

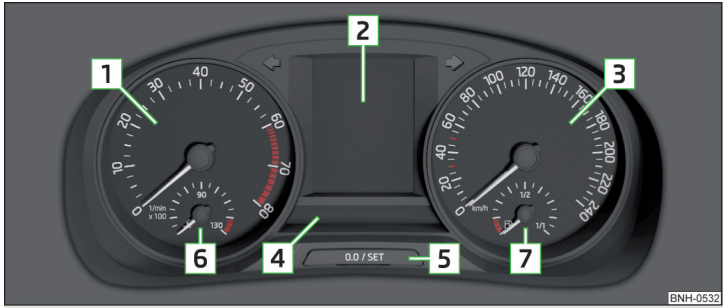
הערה

ברכבים שמצוידים בהגה בצדם הימני, סידור הבקרים שונה במקצת מהסידור המוצג ב-» איור 16.

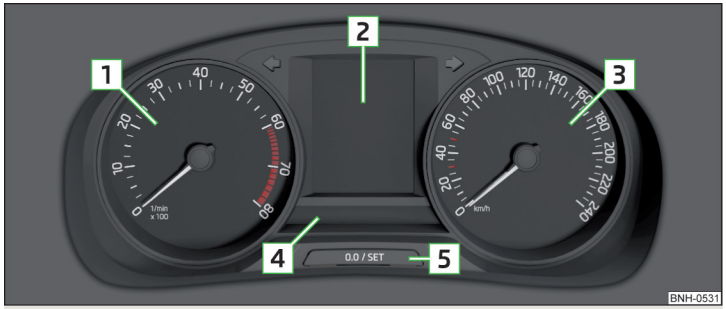
מחוונים ונוריות חיווי

מכלל המחוונים

מבוא לנושא



איור 17 **מכלל מחוונים - גרסה 1**



איור 18 **מכלל מחוונים - גרסה 2**

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מד סיבובי מנוע _____ 26
מד טמפרטורת נוזל הקירור _____ 27
מד דלק _____ 27

1 מד מהירות מנוע (סל"ד) » עמוד 26
► עם נוריות חיווי » עמוד 27

2 צג » עמוד 35

3 מד מהירות
► עם נוריות חיווי » עמוד 27

4 סרגל עם נוריות חיווי » עמוד 27

5 לחצן הפעלה:
► כוונון השעון » עמוד 36
► איפוס מד מרחק הנסיעה (trip) » עמוד 35
► תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא » עמוד 39

6 מד טמפרטורת נוזל הקירור » עמוד 27

7 מד דלק » עמוד 27

בהירות התאורה של לוח המכשירים מותאמת אוטומטית לתנאי התאורה הנתונים. כאשר תנאי הראות גרועים והאורות הנמוכים אינם דולקים, דרגת הבהירות של תאורת לוח המכשירים מופחתת כדי לאותת לנהג שעליו להדליק אורות.

ניתן להגדיר את הבהירות של תאורת לוח המכשירים דרך מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידה והבידור*.

מד סיבובי מנוע

מד סיבובי המנוע 1 » איור 17 *בעמוד 26* או » איור 18 *בעמוד 26* מציג את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) הנוכחית.

תחילת התחום האדום בסקאלה של מד סיבובי המנוע מציינת את מהירות הסל"ד המרבית של מנוע בטמפרטורת עבודה, לאחר תקופת ההרצה.

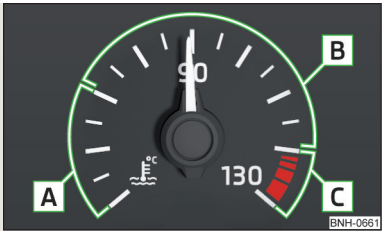
לפני הכניסה לתחום האדום של סקלת מד הסל"ד, יש להעלות הילוך או להעביר את מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב **D / S**.

יש לשים לב להמלצות להחלפת הילוכים כדי לשמור על מהירות מנוע מיטבית » עמוד 36.

זהירות

המחוג של מד הסל"ד רשאי להגיע לתחום האדום של המד למשך זמן קצר בלבד – אחרת עלול להיגרם נזק למנוע!

מד טמפרטורת נוזל הקירור



איור 19
מד טמפרטורת נוזל הקירור

תקף לרכבים המצוידים במכלל מחוונים מגרסה 1 » איור 17*בעמוד 26*.

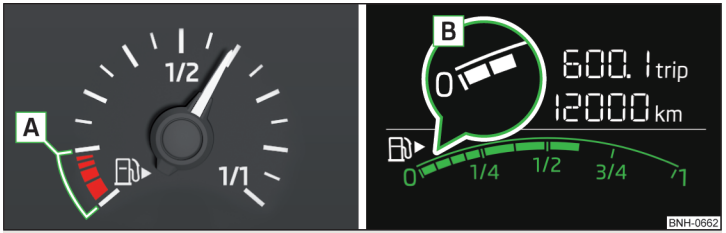
התצוגה » איור 19 פועלת רק כשמתג ההצתה מופעל.

תחום קר - המחוג נמצא בתחום A, המנוע עדיין לא הגיע לטמפרטורת העבודה שלו. הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה ובעומסי מנוע גבוהים.

תחום עבודה - המחוג נמצא בתחום B.

תחום טמפרטורה גבוהה - המחוג נמצא באזור C, טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי » עמוד 32.

מד דלק



איור 20 **מד דלק: במכלל המחוונים / בצג מכלל המחוונים**

התצוגה » איור 20 פועלת רק כשמתג ההצתה מופעל.

קיבולת מכל הדלק היא 55 ליטרים בקירוב.

כשמחוג מד הדלק מגיע לתחום הרזרבה A או B, נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים » עמוד 31.

זהירות

כדי להבטיח תפקוד תקין של מערכות הרכב ולשמור על בטיחות הנסיעה, יש לוודא שיש כמות מספקת של דלק במכל. לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי - סכנת תאונה!

זהירות

לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לניסיונות התנעה כושלים - הדבר עלול לגרום לנזקים במנוע ובמערכת הפליטה.

הערה

- לאחר תדלוק המכל במלואו ובעת נסיעה דינמית (לדוגמה, פניות מרובות, בלימה תכופה, נסיעה בירידות ובעליות), ייתכן שהמפלס המוצג במד הדלק יהיה מעט נמוך יותר באופן זמני ממפלס הדלק בפועל.
- החץ ▶ ליד הסמל במד הדלק מצביע על מיקומו של פתח התדלוק בצד הימני של הרכב.

נוריות חיווי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בלם יד ____ 28
מערכת הבלמים ____ 28
נורית התראת חגורת בטיחות קדמית ____ 28
הגה כוח / נעילת ההגה (התנעה בלחיצת כפתור) ____ 29
מערכת בקרת יציבות (ESC) / מערכת בקרת אחיזה (ASR) ____ 29
מערכת בקרת אחיזה (ASR) כבויה ____ 29
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ____ 29
אור ערפל אחורי ____ 30
מערכת בקרת גזי פליטה ____ 30
מערכת קדם-חימום (מנוע דיזל) ____ 30
בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין) ____ 30
מערכת כריות האוויר ____ 30
לחץ אוויר בצמיגים ____ 30
עתודת דלק (רזרבה) ____ 31
מערכת האיתות ____ 31
אורות איתות לגרור ____ 31
פנסי ערפל ____ 31
מערכת בקרת שיוט / מגביל מהירות ____ 31

דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) 31
אורות דרך 31
תיבת הילוכים אוטומטית 32
נורית התראת חגורות בטיחות במושב האחורי 32
אלטרנטור 32
נוזל קירור 32
לחץ שמן מנוע 33
מפלס שמן מנוע 33
נורה פגומה 33
מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל) 33
מפלס נוזל לשטיפת שמשות 34
מערכת START-STOP 34
מחוון טמפרטורה נמוכה 34
אזהרת מרווח (Front Assist) 34
התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist) 34
שירות 34

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג מכלל המחוונים.

לאחר הפעלת מתג ההתנעה, נוריות חיווי אחדות **נדלקות** למשך זמן קצר לצורך בדיקה תפעולית של מערכות הרכב . אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות **נכבות** שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההתנעה או לאחר התנעת המנוע.

נוריות החיווי נמצאות במקומות הבאים במכלל המחוונים » איור 17*בעמוד 26* או » איור 18 *בעמוד 26*.

- מד סיבובי מנוע 1
- צג 2
- מד מהירות 3
- סרגל עם נוריות חיווי 4

נוריות חיווי בצג

כאשר נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג, נדלקת במקביל - בהתאם למשמעות החיווי - גם נורית החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה) בסרגל נוריות החיווי 4 » איור 17*בעמוד 26* או » איור 18 *בעמוד 26*.

זהירות

- התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומההודעות או המידע הקשורים אליהן בצג מכלל המחוונים עלולה לגרום לפציעות חמורות או לנזקים חמורים לרכב.
- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 53. הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.
- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 119, *תא המנוע*.

בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 28.

דולקת - בלם היד משוך למעלה.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-5 קמ"ש כשבלם היד מופעל, נשמע צליל אזהרה.

▶ שחרר את בלם היד.

מערכת הבלמים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 28.

דולקת – מפלס נוזל הבלמים במערכת הבלמים נמוך מדי.

▶ עצור את הרכב, דומם את המנוע **ואל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

תקלה במערכת הבלמים עלולה להאריך את מרחק הבלימה - סכנת תאונה!

נורית התראת חגורת בטיחות קדמית

תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 28.

דולקת – הנהג או הנוסע שלצדו אינם חגורים.

בעת נסיעה במהירות גבוהה מ- 25 קמ"ש, נורית החיווי מהבהבת ונשמע צליל אזהרה.

אם הנהג ו/או הנוסע במושב הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות במהלך 2 הדקות הבאות בקירוב, צליל האזהרה נפסק ונורית החיווי דולקת בקביעות.

הגה כוח / נעילת ההגה (התנעה בלחיצת כפתור)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

תקלה בהגה הכוח

דולקת - חלה תקלה כוללת במערכת הגה הכוח והסיוע להיגוי מתבטל לגמרי (ההיגוי דורש כוח רב).

דולקת - חלה תקלה חלקית במערכת הגה הכוח, וייתכן שההיגוי ידרוש כוח רב מהרגיל.

- כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע מחדש וסע מרחק קצר לאחור.
- אם נורית החיווי אינה נכבית, עצור את הרכב ו**אל תמשיך בנסיעה**. פנה למוסך לקבלת עזרה.
- אם נורית החיווי אינה נכבית, ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בנעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

מהבהבת
M Steering lock faulty (תקלה בנעילת ההגה). Stop! (עצור)!
S STOP VEHICLE STEERING FAULTY

- עצור את הרכב, דומם את המנוע **אל תמשיך בנסיעה**. לאחר כיבוי מתג ההצתה במצב זה, לא ניתן לנעול את גלגל ההגה, להפעיל את המערכות צורכות החשמל שברכב (כגון מערכת המידע והבידור), להפעיל מחדש את מתג ההצתה ולהתניע את המנוע. פנה למוסך לקבלת עזרה.

מהבהבת
M Steering lock: Workshop! (נעילת הגה: פנה למוסך)!
S STEERING WORKSHOP

- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

נעילת ההגה אינה משתחררת (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

מהבהבת
M Move the steering wheel! (הזז את ההגה)!
S MOVE STEERING WHEEL

- סובב מעט את ההגה לשני הצדדים כדי לשחרר את נעילתו.
- אם נעילת ההגה עדיין אינה משתחררת, יש לפנות למוסך.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר התנעת המנוע מחדש ונסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת יציבות (ESC) / מערכת בקרת אחיזה (ASR)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

מהבהבת – מערכת ESC או מערכת ASR מבצעת כעת התערבות פעילה.

תקלה במערכת

דולקת - חלה תקלה במערכת ESP או במערכת ASR.

- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

אם נורית החיווי נדלקת לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ESC או מערכת ASR כבתה מסיבות טכניות.

- כבה את מתג ההצתה והפעל אותו מחדש.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ESC או מערכת ASR חזרה ליכולת תפקוד מלאה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

למידע נוסף על מערכת ESC » עמוד 90, *מערכת בקרת יציבות (ESC)* או על מערכת ASR » עמוד 90, *מערכת בקרת אחיזה (ASR)*.

מערכת בקרת אחיזה (ASR) כבויה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת – מערכת ASR מושבתת.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת - חלה תקלה במערכת ABS.

במצב זה ניתן לבלום את הרכב רק באמצעות מערכת הבלמים הרגילה, ללא מערכת ABS.

- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

- אם נורית החיווי ונורית החיווי » עמוד 28, *מערכת הבלמים* דולקות יחד, **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת ABS או במערכת הבלמים עלולה להאריך את מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

אור ערפל אחורי

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

דולקת – אור הערפל האחורי דולק.

מערכת בקרת גזי פליטה

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

דולקת – חלה תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

מערכת קדם-חימום (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

מהבהבת – חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה או אם היא דולקת בקביעות, חלה תקלה במערכת מצתי הלהט.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

EPC מהבהבת – חלה תקלה במחשב המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

מערכת כריות האוויר

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

תקלה במערכת

דולקת - חלה תקלה במערכת כריות האוויר.

M **Error: Airbag (תקלה: כריות אוויר)**

S **AIRBAG ERROR**

▶פנה למוסך לקבלת עזרה.

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג

נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך 4 שניות.

אחת מכריות האוויר או מותחן החגורה נוטרלו במוסך באמצעות מכשיר מיוחד

נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת במשך 12 שניות נוספות.

M **Airbag/belt tensioner deactivated. (כרית אוויר/מותחן חגורה מנוטרלים.)**

S **AIRBAG/ BELT TENSIONER OFF**

זהירות

אם חלה תקלה במערכת כריות האוויר, המערכת עלולה שלא לפעול במקרה של תאונה. לכן יש לפנות למוסך ולבדוק את המערכת בהקדם האפשרי.

לחץ אוויר בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

שינוי בלחץ האוויר

דולקת - חל שינוי בלחץ האוויר באחד הצמיגים.

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

▶האט מיד, שמור על מהירות נמוכה והימנע מתנועות היגוי חדות ומבלימה חזקה.

▶עצור את הרכב, כבה את מתג ההצתה ובדוק את מצב הצמיגים ואת לחץ האוויר בהם » עמוד 126.

▶בהתאם לצורך, תקן את לחץ האוויר, החלף את הגלגל הפגום » עמוד 131 או השתמש בערכה לתיקון צמיג » עמוד 134.

▶שמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 102.

תקלה במערכת

מהבהבת במשך דקה 1 בקירוב ולאחר מכן דולקת בקביעות - ייתכן שחלה תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.

▶ עצור את הרכב, כבה את מתג ההצתה והתנע את המנוע מחדש.

אם נורית החיווי (!) מהבהבת שוב לאחר התנעת המנוע מחדש, חלה תקלה במערכת.

▶ ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי (!) נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

▶ ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

תקריות שונות

נורית החיווי (!) עלולה להידלק מהסיבות הבאות.

▶ עומס על צד אחד של הרכב. פזר את העומס בצורה אחידה.

▶ עומס כבד על הגלגלים של אחד הסרנים (לדוגמה, בעת נסיעה עם גרור או נסיעה בעלייה או במדרון באזור הררי).

▶ מותקנות שרשראות שלג.

▶ אחד הגלגלים הוחלף.

זהירות

בתנאים מסוימים (לדוגמה, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בחורף או בדרכי עפר), נורית החיווי (!) עלולה להידלק במכלל המחוונים באיחור או לא להידלק כלל.

עתודת דלק (רזרבה)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת - כמות הדלק שנותרה במכל הדלק הגיעה לתחום העתודה (7 ליטרים בקירוב).

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

▶ Please refuel. (אנא תדלק) » עמוד 117.

הערה

ההודעה בצג נכבית לאחר תדלוק ונסיעה קצרה.

מערכת האיתות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

מהבהבת – אור האיתות השמאלי מופעל.

מהבהבת - אור האיתות הימני מופעל.

במקרה של תקלה במערכת האיתות, נורית החיווי מהבהבת במהירות כפולה (פרט למקרים שבהם מחובר לרכב גרור).

כשמערכת אורות המצוקה פועלת, כל אורות האיתות ושתי נוריות החיווי מהבהבים.

אורות איתות לגרור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

מהבהבת – אורות האיתות של הגרור מופעלים.

אם מחובר לרכב גרור ונורית החיווי אינה מהבהבת, אחד מאורות האיתות של הגרור אינו תקין.

▶ בדוק את הנורות בפנסי הגרור.

פנסי ערפל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת – פנסי הערפל דולקים.

מערכת בקרת שיוט / מגביל מהירות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת – מהירות הרכב מפוקחת על-ידי מערכת בקרת השיוט או בקרת המרחק האוטומטית או מגביל המהירות.

מהבהבת - הרכב חורג מהמהירות המרבית שהוגדרה במגביל המהירות.

דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת – לחץ על דוושת הבלמים.

אורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת – אורות הדרך דולקים או הבהוב הפנסים מופעל.

תיבת הילוכים אוטומטית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת ההילוכים)
נורית החיווי ⚙ מוצגת רק בצג MAXI DOT.

⚠ ⚙ דולקת
M S
Gearbox overheated. (התחממות-יתר של תיבת ההילוכים). You can drive on (ניתן להמשיך בנסיעה).
GEARBOX OVERHEATED

תיבת ההילוכים התחממה, ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.

⚠ ⚙ דולקת
M S
Gearbox overheated. (התחממות-יתר של תיבת ההילוכים). Stop! (עצור)! Owner's manual (ספר התפעול והאחזקה)!
STOP VEHICLE GEARBOX OVERHEAT

- **אל תמשיך בנסיעה!** עצור את הרכב ודומם את המנוע.

לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.

- אם נורית החיווי לא נכבית, **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת התמסורת
נורית החיווי ⚙ מוצגת רק בצג MAXI DOT.

⚠ ⚙ דולקת
M S
Gearbox faulty. (תקלה בתיבת ההילוכים). Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי)!
GEARBOX FAULTY WORKSHOP

- עצור את הרכב, דומם את המנוע **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.

⚠ ⚙ דולקת
M S
Gearbox in emergency mode (תיבת ההילוכים נמצאת במצב חירום). No reverse gear (הילוך נסיעה לאחור אינו זמין).
GEARBOX ERROR REV_ GEAR NOT AVAIL

⚠ ⚙ דולקת
M S
Error: (תקלה): gearbox. (תיבת הילוכים). Speed will be restricted (מהירות נסיעה מוגבלת).
GEARBOX ERROR

- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

נורית התראת חגורות בטיחות במושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת – חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי.

דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי.

כאשר חגורת בטיחות במושב האחורי נחגרת או משתחררת, נורית החיווי המתאימה נדלקת למשך זמן קצר ומציגה את מצב החגורה הנוכחי.

אלטרנטור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

דולקת – כאשר המנוע מופעל ומצבר הרכב אינו טעון.

- מכיוון שמצבר הרכב נפרק במהלך הנסיעה, יש לכבות את כל הרכיבים החשמליים שאינם חיוניים (כגון מערכת המידע והבידור).
- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם במהלך הנסיעה נדלקת נורית החיווי ובנוסף נדלקת גם נורית החיווי , **אל תמשיך בנסיעה** - סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה לקבלת עזרה מקצועית.

נוזל קירור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

⚠ דולקת
M S
Check coolant! (בדוק נוזל קירור)! Owner's manual (ספר התפעול והאחזקה)!
ENGINE COOLANT PLEASE CHECK

- עצור את הרכב, דומם את המנוע והמתן עד שהוא יתקרר.
- בדוק את מפלס נוזל הקירור » עמוד 123, *בדיקה ומילוי של נוזלים*.

אם מפלס נוזל הקירור נמצא בתחום התקין ונורית החיווי נדלקת מחדש, ייתכן שחלה תקלה במאוורר המצנן.

- כבה את מתג ההצתה.
- בדוק את הנתיך של מאוורר נוזל הקירור, ובמידת הצורך החלף אותו.

אם מפלס נוזל הקירור ונתיך המאוורר תקינים, ונורית החיווי נדלקת מחדש, **אל תמשיך בנסיעה!**

- פנה למוסך לקבלת עזרה.

טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי

⚠ דולקת
M S
Engine overheat. (התחממות-יתר של המנוע). Stop! (עצור)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!
ENGINE OVERHEAT STOP

▶עצור את הרכב, דומם את המנוע והמתן עד שהוא יתקרר.
▶המשך בנסיעה רק לאחר שנורית החיווי כבתה.

לחץ שמן מנוע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

⚠ מהבהבת – לחץ שמן המנוע נמוך מדי.

▶עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.
▶אם נורית החיווי מהבהבת, **אל תמשיך בנסיעה** אפילו אם מפלס השמן תקין! אל תפעיל את המנוע, אפילו בהילוך סרק.
▶פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, **אל תמשיך בנסיעה** - סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה למוסך.

מפלס שמן מנוע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי

⚠ דולקת
M Oil level: add oil! (מפלס שמן: הוסף שמן)!
S ADD OIL

▶עצור את הרכב, דומם את המנוע, בדוק את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך מלא שמן מנוע.

אם מכסה המנוע נשאר פתוח במשך יותר מ- 30 שניות, נורית החיווי נכבית. אם לא תמלא שמן מנוע, נורית החיווי תידלק שנית לאחר כ- 100 ק"מ נוספים.

מפלס שמן המנוע גבוה מדי

⚠ דולקת
M Reduce oil level! (הפחת את כמות השמן)!
S OIL LEVEL TOO HIGH

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בחיישן מפלס השמן

⚠ דולקת
M Oil sensor: workshop! (חיישן שמן: פנה למוסך)!
S OIL SENSOR WORKSHOP

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, **אל תמשיך בנסיעה** - סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה למוסך.

נורה פגומה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

⚠ דולקת – אחת הנורות פגומה.

בצג מופיעה הודעה המציינת איזו נורה נפגמה.

מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

מסנן חלקיקי הדיזל מסנן את חלקיקי הלכלוך מגז הפליטה. חלקיקי הלכלוך נצברים במסנן חלקיקי הדיזל ונשרפים בו בקביעות.

⚠ דולקת - המסנן סתום בפיח.

כדי לנקות את המסנן יש לנסוע לפי ההנחיות הבאות, ברגע שתנאי הדרך מאפשרים זאת » !, במשך 15 דקות לפחות או עד שנורית החיווי נכבית.

✓ משולב הילוך 4. או 5. (תיבת הילוכים אוטומטית: מצב **S / D**).
✓ מהירות נסיעה של 70 קמ"ש לפחות.
✓ מהירות סיבובי מנוע בין 1800 ל-2500 סל"ד.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית.

אם המסנן אינו מתנקה בהצלחה, נורית החיווי אינה נכבית ונורית החיווי מתחילה להבהב.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

- התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי מזג האוויר, הכביש, השטח והתנועה.
- מסנן חלקיקי הדיזל מגיע לטמפרטורות גבוהות מאוד - סכנת שריפה ופציעות חמורות. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים (כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה).

זהירות

■ כל עוד נורית החיווי דולקת, צריכת הדלק תהיה גבוהה מהרגיל וייתכן שהמנוע יפעל בהספק מופחת.
■ שימוש בסולר עם תכולת גפרית גבוהה עלול לקצר באופן ניכר את חיי השירות של מסנן חלקיקי הדיזל. ניתן לברר באילו מדינות נעשה שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה אצל אחד מסוכני ŠKODA.

הערה

מומלץ להימנע מנסיעות תכופות למרחקים קצרים. זאת על מנת לסייע לתהליך הבעירה של חלקיקי הלכלוך במסנן חלקיקי הדיזל.

מפלס נוזל לשטיפת שמשות

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

דולקת – מפלס הנוזל לשטיפת השמשות נמוך מדי.

▶ מלא את מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 121.

מערכת START-STOP

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

נורית החיווי מציגה את מצב מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP » עמוד 82, *מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP*.

מחוון טמפרטורה נמוכה

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

דולקת – הטמפרטורה מחוץ לרכב נמוכה מ-4+ °C.

זהירות

גם בטמפרטורה של 4+ °C, ייתכן שיש קרח על הכביש! לכן, אל תסיק שאין קרח על הכביש על סמך חיווי הטמפרטורה החיצונית בלבד.

אזהרת מרווח (Front Assist)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

דולקת – הרכב אינו שומר על מרווח בטיחותי מהרכב שלפניו.

מידע על מערכת Front Assist » עמוד 98.

התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

דולקת – המערכת מזהה סכנת התנגשות או מבצעת בלימת חירום אוטומטית » עמוד 98.

שירות

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 28.

דולקת – הודעה על מועד שירות מתקרב » עמוד 39, *תצוגת מועדי שירות*.

מערכת המידע

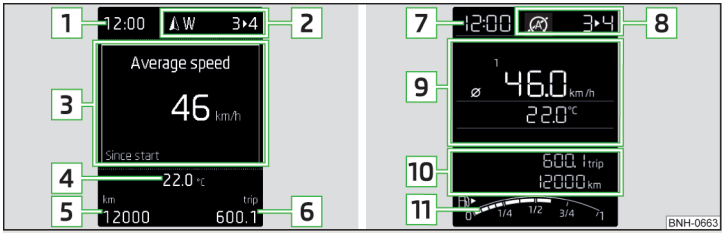
מערכת מידע לנהג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צג במכלל המחוונים _____ 35
כוונון השעון _____ 36
המלצה להחלפת הילוך _____ 36
בקרה עצמית _____ 36

צג במכלל המחוונים



איור 21 **סוגי צגים: MAXI DOT / צג מפוצל**

בהתאם לאבזור הרכב, מערכת המידע מציגה את פריטי המידע הבאים בצג של מכלל המחוונים » איור 21.

1 שעון / סמלי הפעלה בעזרת פקודות קוליות של מערכת המידע והבידור

2 הילוך משולב / המלצת הילוך
מצב מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית
נוריות חיווי של מערכת START-STOP
תצוגת מצפן[1]

3 נתוני נסיעה (מחוון רב-תכליתי)
נוריות חיווי
הודעות
אזהרת דלת פתוחה
תצוגת מרווחי טיפולים

4 טמפרטורה חיצונית

5 מערכת בקרת שיוט/מגביל מהירות
מרחק הנסיעה הכולל שהרכב צבר

6 מרחק הנסיעה שהרכב צבר מאז האיפוס האחרון של הזיכרון (trip)

7 Time

8 נוריות חיווי של מערכת START-STOP
הילוך משולב / המלצת הילוך
מצב מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית

9 טמפרטורה חיצונית
נוריות חיווי
נתוני נסיעה (מחוון רב-תכליתי)

10 מרחק הנסיעה הכולל שהרכב צבר
מרחק הנסיעה שהרכב צבר מאז האיפוס האחרון של הזיכרון (trip)
מערכת בקרת שיוט/מגביל מהירות
תצוגת מרווחי טיפולים
הודעות

11 מד דלק

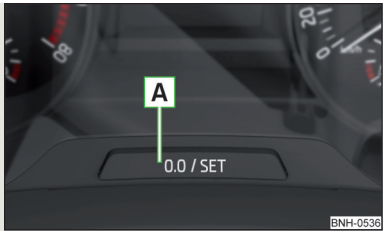
אזהרת דלת פתוחה, דלת תא מטען או מכסה מנוע פתוחים
אם אחת מדלתות הרכב, דלת תא המטען או מכסה המנוע פתוחים, מופיעה בצג תצוגת אזהרה גרפית.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ- 6 קמ"ש כשאחת הדלתות פתוחה, נשמע גם צליל אזהרה.

איפוס מד מרחק הנסיעה (trip)
› הקש על הלחצן A » איור 22 *בעמוד 36*.

[1] תקף לרכבים המצוידים במערכת ניווט מובנית שהותקנה במפעל.

כוונון השעון

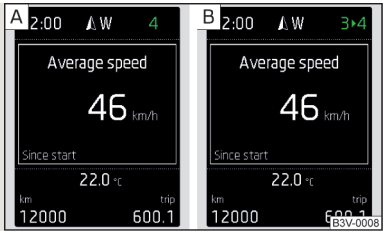


איור 22
לחצן במכלל המחוונים

› הפעל את מתג ההצתה.
› החזק את הלחצן A » איור 22 לחוץ עד שיופיע בצג פריט התפריט **Time** (שעה).
› שחרר את הלחצן A. המערכת עוברת למצב כוונון השעה.
› לחץ על הלחצן A שוב ושוב כדי לכוונן את השעה.
› המתן 4 שניות בקירוב והמערכת תעבור למצב כוונון הדקות.
› לחץ על הלחצן A שוב ושוב כדי לכוונן את הדקות.
› המתן 4 שניות בקירוב והמערכת תחזור למצב ההתחלתי.

ניתן לכוונן את השעון גם במערכת המידע והבידור » *הראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

המלצה להחלפת הילוך



איור 23
מידע על ההילוך הנוכחי / המלצת להחלפת הילוך

המערכת מציגה את מספר ההילוך הנוכחי כאשר משולב הילוך מתאים או המלצה להחלפת הילוך כדי להאריך את חיי השירות של המנוע ולשפר את חסכוניות הנסיעה.

תצוגה » איור 23

A ההילוך האופטימלי משולב

B המלצה להחלפת הילוך (לדוגמה, החיווי **4** ▶ **3** מציין שמומלץ להעלות מהילוך 3. להילוך 4.)

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת מציגה המלצות להחלפת הילוך כל עוד תיבת ההילוכים נמצאת במצב החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic).

! זהירות

הנהג נושא במלוא האחריות לבחירת ההילוכים המתאימים במצבי נהיגה שונים (למשל במהלך עקיפה).

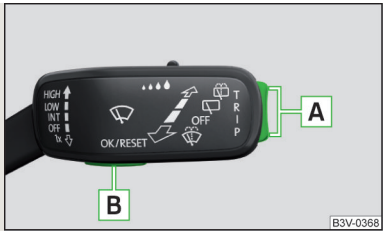
בקרה עצמית

כשמתג ההצתה מופעל, תכונות ומצבים מסוימים של מערכות שונות ברכב נבדקים בקביעות. אם חלה תקלה במערכת, מופיעה הודעה מתאימה בצג מכלל המחוונים.

ההודעות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר שההודעה הוצגה פעם אחת, בהמשך מופיעות רק נוריות החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה).

תפעול מערכת המידע

תפעול באמצעות ידית ההפעלה



איור 24
לחצנים בידית ההפעלה

תפעול המחוון הרב-תפקודי

A **הסטה** (למעלה או למטה) - בחירת פריטים / קביעת ערכים

B **לחיצה** - הצגת פריט/אישור

תפעול צג MAXI DOT

A **הסטה** (למעלה או למטה) - דפדוף בתפריט נבחר
החזקה במצב מוסט (למעלה או למטה) - הצגת התפריט הראשי

B **לחיצה** - אישור הפריט שנבחר בתפריט

תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



איור 25 **לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי

- הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית
- **A** **סיבוב** - כוונון עוצמת הקול
  לחיצה - השתקה/הפעלה של הקול
- דילוג לרצועה/תחנה הבאה
- דילוג לרצועה/תחנה הקודמת
- הצגת תפריט מערכות העזר
- **לחיצה** - הצגת תפריט הטלפון; קבלת שיחה/סיום שיחה; חיוג לאיש הקשר שנבחר
  לחיצה ארוכה - חיוג חוזר למספר האחרון שחויג; דחיית שיחה נכנסת

תפעול המחוון הרב-תפקודי

- **B** **סיבוב** - בחירת פריט / קביעת ערך
  לחיצה - הצגת פריט/אישור

תפעול צג MAXI DOT

- **לחיצה ארוכה** - הצגת התפריט הראשי
  לחיצה - חזרה רמה אחת למעלה בתפריט
- **B** **סיבוב** - דפדוף בתפריט שנבחר
  לחיצה - אישור הפריט שנבחר בתפריט

הערה

בהתאם לאבזור, ייתכן שחלק מהתכונות לא יהיו זמינות. המערכת יכולה ליידע אותך על כך על-ידי הצגת הודעת טקסט בצג מכלל המחוונים או בצג מערכת המידע והבידור.

נתוני נסיעה (מחוון רב-תפקודי)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירה על הפריטים _____ 37
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה _____ 38
זיכרון _____ 38

תצוגת נתוני הנסיעה אפשרית רק כשמתג ההצתה מופעל. לאחר הפעלת מתג ההצתה, מוצג פריט המידע האחרון שנבחר לפני כיבוי מתג ההצתה.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, אם נתוני הנסיעה אינם מוצגים לאחר הפעלת מתג ההצתה, יש לבחור בפריט **Driving data** (נתוני נסיעה) בתפריט הראשי ולאשר » עמוד 38, *צג MAXI DOT*.

ניתן להגדיר את יחידות המידה ולבטל/להפעיל את התצוגה של פריטי מידע מסוימים באמצעות מערכת המידע והבידור» *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

סקירה על הפריטים

סקירה על נתוני הנסיעה (בהתאם לאבזור הרכב).

טווח - מרחק הנסיעה שנותר בק"מ באמצעות כמות הדלק הקיימת במכל ובעת נהיגה בסגנון דומה. אם תנהג בצורה חסכונית יותר, הערך של הפריט ישתנה בהתאם.

צריכת דלק ממוצעת - ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה. לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 100 המטרים הראשונים של הנסיעה.

צריכת דלק נוכחית - כאשר הרכב עוצר או נוסע במהירות נמוכה, צריכת הדלק מוצגת בליטרים לשעה (בדגמים המשווקים בארצות מסוימות מופיע החיווי --,- ק"מ לליטר).

טמפרטורת שמן - אם טמפרטורת השמן נמוכה מ- 50 °C או אם יש תקלה במערכת בקרת טמפרטורת השמן, מוצגים הסמלים ---.

אזהרה בעת חריגה ממגבלת המהירות המרבית שהוגדרה - פריט זה מאפשר להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעת אזהרה.

מהירות נסיעה נוכחית - תצוגה דיגיטלית של מהירות הרכב.

מהירות ממוצעת - ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה. לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 300 המטרים הראשונים של הנסיעה.

מרחק נסיעה - מרחק נסיעה במצטבר מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

זמן נסיעה - זמן נסיעה במצטבר מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

טמפרטורת נוזל קירור - כאשר הטמפרטורה נמצאת בטווח של 70-120 °C, המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו. אם הטמפרטורה נמוכה מ- 70 °C, יש להימנע ממהירויות מנוע (סל"ד) גבוהות ומעומסי מנוע גבוהים. אם הטמפרטורה גבוהה מ- 120 °C, נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים » עמוד 32.

אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה

המערכת מאפשרת להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ומוצגת הודעת אזהרה בצג מכלל המחוונים.

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב אינו נמצא בתנועה

› בחר בפריט התפריט **Warning at** (M) או (S) ואשר את הבחירה בו.
› הגדר את מגבלת המהירות הרצויה בצעדים של 5 קמ"ש.
› אשר את הערך שהוגדר או המתן מספר שניות עד לשמירה אוטומטית של ההגדרה.

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב נמצא בתנועה

› בחר בפריט התפריט **Warning at** (M) או (S) ואשר את הבחירה בו.
› סע במהירות הרצויה.
› אשר את הגדרת המהירות הנוכחית כמגבלת המהירות.

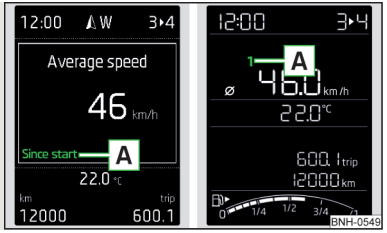
במקרה הצורך, ניתן להתאים את מגבלת המהירות שהוגדרה בשלב מאוחר יותר באופן ידני.

חזרה למגבלת המהירות השמורה

› בחר בפריט התפריט **Warning at** (M) או (S) ואשר את הבחירה בו.
› אשר את הערך השמור בזיכרון כדי להפעיל מחדש את ההגדרה השמורה של מגבלת המהירות המרבית.

ערך הגבלת המהירות שהוגדר נשאר שמור בזיכרון גם לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההצתה. מגבלת המהירות שהוגדרה מתבטלת לאחר הפסקת הנהיגה למשך יותר מ-2 שעות.

זיכרון



איור 26
תצוגת הזיכרון: צג MAXI DOT (M) / צג מפוצל (S)

המערכת מאחסנת נתונים בשלושת הזיכרונות המתוארים להלן, המופיעים במיקום A בצג » איור 26.

Since start (M) או "1" (S)
בזיכרון מאוחסנים נתוני הנסיעה הנוכחית, הנאספים מרגע הפעלת מתג ההצתה ועד לכיבויו. אם תמשיך בנסיעה **תוך 2 שעות** מרגע כיבוי מתג ההצתה, הערכים החדשים יישמרו יחד עם נתוני הנסיעה הנוכחית.

אם ההפסקה בין הנסיעות נמשכת **יותר משעתיים**, הזיכרון נמחק אוטומטית.

Long-term (M) או "2" (S)
בזיכרון מאוחסנים נתוני נסיעה מצטברים ממספר לא מוגבל של נסיעות, עד לזמן נסיעה כולל של 99 שעות ו- 59 דקות במצטבר או עד למרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ במצטבר.

אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

Since refuel (M) או "3" (S)
בזיכרון מאוחסנים נתוני הנסיעה שנצברו מאז התדלוק האחרון.

הזיכרון נמחק אוטומטית עם התדלוק הבא.

› כדי **לבחור זיכרון**, אשר פעם נוספת את הפריט שנבחר ובחר בזיכרון המבוקש.
› כדי **למחוק את הזיכרון** של הפריט שנבחר, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן האישור של הפריט.

בזיכרונות נשמרים נתוני הנסיעה הבאים.
▸ צריכת דלק ממוצעת.
▸ מרחק נסיעה נצבר.
▸ מהירות ממוצעת.
▸ זמן נסיעה.

i הערה

כל ערכי הזיכרונות נמחקים בעת ניתוק מצבר הרכב.

צג MAXI DOT

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התפריט **Navigation** (ניווט) ____ 39
התפריט **Audio** (שמע) ____ 39
התפריט **Telephone** (טלפון) ____ 39
התפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ____ 39

בצג MAXI DOT מוצגים, בהתאם לאבזור, מידע ונתונים המתקבלים ממערכת המידע והבידור, מהמחוון הרב-תכליתי, ממערכות העזר, ועוד.

ניתן לתפעל ולהציג את התפריטים בעזרת הלחצנים שבידית ההפעלה או שבגלגל ההגה הרב-תכליתי » עמוד 36.

פריטי התפריט הראשי (בהתאם לאבזור הרכב)

- **Driving data** (נתוני נסיעה) » עמוד 37
- **Assist systems** (מערכות עזר) » עמוד 39
- **Navigation** (ניווט) » עמוד 39
- **Audio** (שמע) » עמוד 39
- **Telephone** (טלפון) » עמוד 39;
- **רכב** » עמוד 36, *בקרה עצמית*

הערה

- אם מופיעות בצג הודעות אזהרה, יש לאשר אותן כדי להציג את התפריט הראשי.
- ניתן להגדיר את שפת התצוגה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.
- ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור Blues או ברכבים ללא מערכת מידע ובידור, ניתן להגדיר את שפת התצוגה רק במוסך מקצועי.

התפריט Navigation (ניווט)

התפריט **Navigation** (ניווט) מאפשר להציג את הפריטים הבאים.

- הנחיות נהיגה
- מצפן
- יעדים אחרונים

התפריט Audio (שמע)

התפריט **Audio** (שמע) מאפשר להציג את הפריטים הבאים.

רדיו

- תחנת הרדיו הנוכחית המושמעת (שם/תדר).
- תחום התדרים שנבחר (לדוגמה FM), ובנוסף – אם התחנה שמורה ברשימת הזיכרון – מספר לחצן הזיכרון של התחנה (לדוגמה, 3 FM).
- רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה (אם יש יותר מ- 5 תחנות זמינות לקליטה).
- הודעות עדכוני תנועה TP.

Media (מדיה)

- שם הרצועה המושמעת, וכן מידע נוסף על הרצועה (כגון שם האמן, שם האלבום) אם מידע זה שמור כתגית ID3 במקור השמע.

התפריט Telephone (טלפון)

התפריט **Telephone** (טלפון) מאפשר להציג רשימות של שיחות מסוגים שונים, המסומנים בסמלים הבאים.

שיחה נכנסת

שיחה יוצאת

שיחה שלא נענתה

סמלים בצג

מצב הטעינה של סוללת הטלפון[1]

עוצמת אות[1]

טלפון נייד מחובר למערכת הדיבורית

שיחות שלא נענו (אם יש יותר משיחה אחת שלא נענתה, מספר השיחות שלא נענו מוצג ליד הסמל)

המיקרופון כבוי

התפריט Assist systems (מערכות עזר)

בתפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ניתן להפעיל/להשבית את מערכת העזר לשמירת מרחק מלפנים Front Assist.

תצוגת מועדי שירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

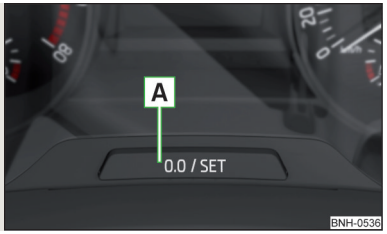
תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא _____ 40
התראות שירות _____ 40
איפוס תצוגת מרווחי שירות _____ 40

תצוגת מועדי השירות מציגה את מספר הקילומטרים ו/או את מספר הימים שנותרו עד למועד השירות התקופתי הקרוב.

למידע על מרווחי השירות, ראה » עמוד 111.

[1] תכונה זו נתמכת רק בדגמים מסוימים של טלפונים ניידים.

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא



איור 27
לחצן במכלל המחוונים

› הפעל את מתג ההצתה.
› החזק את הלחצן A » איור 27 לחוץ עד שהפריט **Service** (שירות) יופיע בצג.
› שחרר את הלחצן A.

בצג מופיעים למשך 4 שניות הסמל 🔧 והודעות על מספר הקילומטרים ו/או הימים שנותר עד למועד השירות הבא.

ניתן להציג את מספר הקילומטרים ו/או מספר הימים שנותרו עד למועד השירות הקרוב גם במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

התראות שירות

הודעה על מועד שירות מתקרב
כשמועד שירות מתקרב, לאחר הפעלת מתג ההצתה מופיע בצג הסמל 🔧 ומוצגת הודעה עם מספר הקילומטרים או הימים שנותרו עד השירות הבא.

התראה עם הגעת מועד השירות
ברגע שמועד השירות מגיע, הסמל 🔧 וההודעה מופיעים בצג לאחר הפעלת מתג ההצתה.

איפוס תצוגת מרווחי שירות

מומלץ לבצע את איפוס התצוגה במוסך.

מומלץ שלא לאפס את תצוגת מרווחי השירות בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי השירות ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

מרווחי שירות משתנים
ברכבים בעלי מרווחי שירות משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה והשימוש שנעשה ברכב בעבר.

לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים במלואם לתנאי ההפעלה הנוכחיים של הרכב.

SmartGate

מבוא לנושא



איור 28
ברקוד עם הפניה לאתר האינטרנט של ŠKODA

SmartGate היא מערכת להעברת מידע על הרכב (כגון נתוני צריכת דלק, מהירות נסיעה וכדומה) דרך חיבור אלחוטי (Wi-Fi) או חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct) לרשת האינטרנט.

אפליקציות ŠKODA המותקנות בהתקן תקשורת חיצוני נתמך (כגון טלפון נייד או טאבלט) מאפשרות לבצע פעולות עריכה וניהול נוספות בנתונים שהתקבלו.

ניתן להציג חלק מאפליקציות ŠKODA בצג של מערכת המידע והבידור באמצעות חיבור SmartLink » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

סרוק ברקוד זה » איור 28 באמצעות האפליקציה המתאימה בהתקן התקשורת החיצוני **או** הקלד את הכתובת הבאה בדפדפן האינטרנט כדי לפתוח דף אינטרנט המציג סקירה של האפליקציות הזמינות, התקני תקשורת תואמים ומידע נוסף על SmartGate.

http://go.skoda.eu/connectivity-smartgate

זהירות
- לשיפור אבטחת הגישה לנתוני הרכב המועברים, מופיעה לאחר הפעלת אפליקציית ŠKODA בקשה לשנות את הסיסמה/קוד ה-PIN (כל עוד לא שינית את הסיסמה/קוד ה-PIN שהוגדרו כברירת מחדל על-ידי היצרן » עמוד 41, *סיסמה/קוד PIN*). ללא שינוי זה, לא ניתן להפעיל את אפליקציית ŠKODA.
- ŠKODA לא תישא באחריות לבעיות שעלולות להיגרם בשל אי-תאימות או תפקוד לא תקין של התקנים חיצוניים.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אינטרנט אלחוטי (Wi-Fi)

סוג חיבור זה מיועד להתקני תקשורת עם מערכות הפעלה Android ו-iOS.

התחברות להתקן תקשורת חיצוני עם מערכת הפעלה Android
› הפעל את מתג ההצתה.

› הפעל את תכונת Wi-Fi (חיבור אינטרנט אלחוטי) בהתקן החיצוני שברצונך להתחבר אליו, ובצע חיפוש אחר רשתות אלחוטיות זמינות (להנחיות ראה במדריך למשתמש של התקן התקשורת החיצוני שלך).
› בתפריט הרשתות שנמצאו, בחר באפשרות "SmartGate_..."[1].
› הקלד את הסיסמה (מספר זיהוי הרכב באותיות גדולות) » עמוד 41.
› הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן התקשורת החיצוני.
› עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi עד ארבעה התקני תקשורת ולהפעיל בהם מספר לא-מוגבל של אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

התחברות להתקן תקשורת חיצוני עם מערכת הפעלה iOS

› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את תכונת Wi-Fi (חיבור אינטרנט אלחוטי) בהתקן החיצוני שברצונך להתחבר אליו, ובצע חיפוש אחר רשתות אלחוטיות זמינות (להנחיות ראה במדריך למשתמש של התקן התקשורת החיצוני שלך).
› בתפריט הרשתות שנמצאו, בחר באפשרות "SmartGate_..."[1].
› הקלד את הסיסמה (מספר זיהוי הרכב באותיות גדולות) » עמוד 41.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi עד ארבעה התקני תקשורת בו-זמנית. בהתקנים אלה יכולות לפעול עד ארבע אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

› כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור מתנע, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
› נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.
› כבה את תכונת Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי) בהתקן החיצוני.

חיבור אוטומטי

לאחר שחיברת התקן תקשורת חיצוני ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ תכונת Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי) מופעלת בהתקן החיצוני.
✓ הסיסמה הדרושה לאימות החיבור נשמרת בהתקן התקשורת החיצוני.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט (Wi-Fi Direct)

סוג חיבור זה מיועד להתקני תקשורת עם מערכת הפעלה Android.

התחברות

› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן התקשורת החיצוני.
› באפליקציה, שנה את סוג החיבור ל-Wi-Fi Direct.
› עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.

סיסמת החיבור ל-SmartGate_..._[1] מכילה את שש הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב » עמוד 41.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi Direct עד שני התקני תקשורת ולהפעיל בהם מספר לא-מוגבל של אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

אם ברצונך להתחבר ל-SmartGate ברכב אחר, יש ליצור חיבור חדש באפליקציית SmartGate.

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

› כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור מתנע, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
› נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.
› כבה את תכונת Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי) בהתקן החיצוני.

חיבור אוטומטי

לאחר שחיברת התקן תקשורת חיצוני ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר מחדש אוטומטית לאחר הפעלת מתג ההצתה.

ממשק האינטרנט של SmartGate

בממשק האינטרנט של SmartGate ניתן לקבוע את הגדרות SmartGate.

בדפדפן האינטרנט של התקן התקשורת החיצוני המחובר ל-SmartGate באמצעות Wi-Fi, הזן את הכתובת הבאה.

HTTP://192.168.123.1

השינויים שביצעת בהגדרות ייכנסו לתוקף רק לאחר שתקיש על לחצני התכונות "Save" (שמירה) > "Reboot" (אתחול).

סיסמה/קוד PIN

כברירת מחדל, סיסמת החיבור ל-**Wi-Fi** שהוגדרה מראש על-ידי היצרן זהה למספר זיהוי הרכב (יש להזין את המספר בשלמותו, באותיות גדולות), וקוד ה-PIN עבור **Wi-Fi Direct** שהוגדר מראש על-ידי היצרן זהה ל- 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

[1] במיקום ... מוצגות 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

לאחר שינוי סיסמה/קוד PIN, יש לבצע בהתקן התקשורת החיצוני את הליך ההתחברות ל-SmartGate מחדש, תוך שימוש בסיסמה/קוד PIN החדשים.

שינוי סיסמה עבור חיבור הרשת האלחוטית (Wi-Fi)

› פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate» עמוד 41, *ממשק האינטרנט של SmartGate*.
› בפריט "WPA / WPA2 key:" (קוד WPA / WPA2), הזן את הסיסמה החדשה (8 עד 63 תווים, כולל אותיות גדולות או קטנות, ספרות ותווים מיוחדים).
› אשר את שינוי הסיסמה על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.
› הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"[1] (אתחול) שעל המסך.

שינוי קוד PIN עבור החיבור האלחוטי הישיר לאינטרנט (Wi-Fi Direct)

› פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate» עמוד 41, *ממשק האינטרנט של SmartGate*.
› בפריט "WiFi Direct PIN:", הזן את קוד ה-PIN החדש (6 ספרות).
› אשר את שינוי קוד ה-PIN על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.
› הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"[1] (אתחול) שעל המסך.

הערה

אם שכחת את הסיסמה/קוד ה-PIN של החיבור ל-SmartGate, פנה למוסך כדי לאפס את מערכת SmartGate בחזרה להגדרות היצרן.

[1] אם הלחצן "Reboot" (אתחול) אינו מוצג במסך, יש לרענן את התצוגה בדפדפן האינטרנט באופן ידני.

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות

נעילה ושחרור נעילה של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת 43
נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק 43
נעילה/שחרור נעילה - KESSY 44
נעילה/שחרור נעילה של הרכב בעזרת לחצן הנעילה המרכזית 44
מנגנון הגנה מפני פריצה 44
תכונות מותאמות אישית 45
פתיחה/סגירה של דלתות הרכב 45
מנעול בטיחות לילדים 46
תקלות תפעוליות 46

הרכב מצויד במערכת נעילה מרכזית, המאפשרת לבצע נעילה/שחרור נעילה של **כל** הדלתות, דלתית התדלוק ודלת תא המטען בו-זמנית בפעולה אחת.

ניתן להגדיר את תכונת שחרור הנעילה של הדלתות בהתאמה אישית » עמוד 45.

הבהוב כפול של אורות האיתות מציין שנעילת הרכב **השתחררה**.

לאחר שחרור נעילת הרכב, אם לא תפתח את אחת הדלתות או את דלת תא המטען בתוך 45 שניות, הרכב יינעל אוטומטית מחדש.

אורות האיתות מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהרכב **ננעל**.

כשדלת הנהג פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב.

אם פותחים את דלת תא המטען או את הדלתות לאחר נעילת הרכב, אורות האיתות מהבהבים לאחר סגירתן.

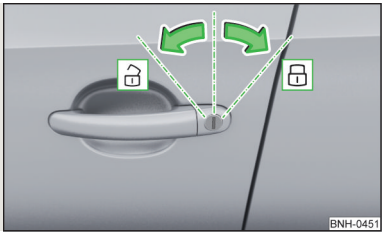
זהירות

- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים בלתי אחראיים (כגון ילדים) עלולים לדוגמה לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההצתה או להתניע את המנוע – סכנת פציעה ותאונה!
- בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מהרכב לבדם או לסייע לעצמם במקרה הצורך. בטמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד, הדבר כרוך בסכנת מוות!

זהירות

■ כל מפתח כולל רכיבים אלקטרוניים; לכן, יש להגן עליו מפני לחות או זעזועים חזקים.
■ הקפד לשמור על ניקיון חריצי המפתח. לכלוך (כגון סיבי טקסטיל, אבק וכדומה) מפריע לפעולתם התקינה של מנעולי הדלתות ומתג ההצתה.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת



איור 29
הצד השמאלי של הרכב: סיבוב המפתח לשחרור הנעילה/לנעילה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 42.

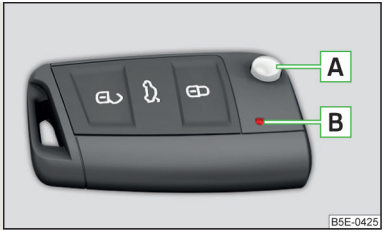
נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות המפתח » איור 29

שחרור נעילת הרכב
נעילת הרכב

זהירות

ברכבים המצוידים במערכת KESSY, כדי לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות מנעול הדלת תוך שימוש במפתח, יש להסיר תחילה את כיסוי המנעול » עמוד 139.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק



איור 30
מפתח עם ראש מתקפל

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 42.

תיאור המפתח » איור 30

לחצן שחרור נעילה
לחצן נעילה
לחצן לשחרור הנעילה/שחרור של דלת תא המטען
A לחצן נעילה לפתיחה/קיפול של ראש המפתח
B נורית חיווי עבור מצב הסוללה - אם נורית החיווי אינה מהבהבת לאחר לחיצה על אחד מלחצני השלט-רחוק, הסוללה התרוקנה

שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען
לחץ על הלחצן כדי לשחרר את נעילת הדלת.

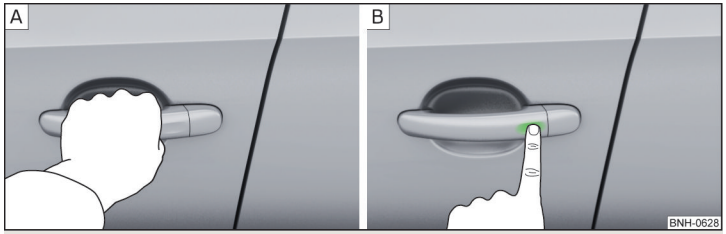
לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן כדי לשחרר את נעילת הדלת ולהרימה (מצב פתיחה חלקית).

לאחר שתבצע שחרור נעילה או הרמה של דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, היא תינעל באופן אוטומטי עם סגירתה. ניתן להגדיר את משך זמן ההשהיה עד לנעילת הדלת » עמוד 47.

זהירות

■ אותות של משדרים זרים הנמצאים בסביבה הקרובה לרכב עלולים לגרום לשיבושים בתפקוד השלט-רחוק.
■ טווח הפעולה של המפתח עם השלט-רחוק הוא 30 מטרים בקירוב. אם מערכת הנעילה המרכזית מגיבה לשלט-רחוק רק ממרחק של פחות מכ- 3 מטרים, יש להחליף את הסוללה » עמוד 139.

נעילה/שחרור נעילה - KESSY



איור 31 **שחרור נעילת הרכב / נעילת הרכב**

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 42.**

מערכת KESSY (Keyless Entry Start Exit System) מאפשרת לבצע נעילה/שחרור נעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח.

› אחוז בידית הדלת כדי **לשחרר את נעילת הרכב** » איור 31 - A.
› גע בחיישן שבידית הדלת באצבעך כדי **לנעול את הרכב** » איור 31 - B.

בעת נעילה/שחרור נעילה, המפתח חייב להימצא במרחק של כ- 1.5 מטרים לכל היותר מידית הדלת הקדמית.

מידע לגבי נעילה
ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, יש להעביר את מוט הבורר למצב **P** לפני נעילת הרכב.

לא ניתן לנעול את הרכב מבחוץ כאשר מתג ההצתה אינו כבוי.

לאחר נעילת הרכב, לא ניתן לשחרר את נעילתו בעזרת ידית הדלת במשך 2 השניות הבאות. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג
אם אחת הדלתות נסגרה רק לאחר נעילת הרכב והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר באזור הנוסעים שבתוך הרכב, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית. לאחר שחרור הנעילה האוטומטי, אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 שניות, הרכב יינעל מחדש אוטומטית.

אם דלת תא המטען נסגרה רק לאחר שהרכב ננעל והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר בתא המטען, דלת תא המטען מתרוממת אוטומטית (מצב פתיחה חלקית). לאחר פעולת ההרמה האוטומטית, אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים. דלת תא המטען **נשארת מורמת** (במצב פתיחה חלקית), שאר דלתות הרכב נשארות נעולות.

זהירות
סוגים מסוימים של כפפות עלולים להפריע לביצוע נעילה/שחרור נעילה באמצעות החיישנים שבידית הדלת.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב בעזרת לחצן הנעילה המרכזית



איור 32
לחצן לנעילה מרכזית

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 42.**

תנאים לביצוע נעילה/שחרור נעילה בעזרת לחצן הנעילה המרכזית
✓ הרכב אינו נעול מבחוץ.
✓ אף אחת מהדלתות אינה פתוחה.

› **לנעילה/שחרור נעילה**, לחץ על הלחצן » איור 32.

הנעילה מצוינת גם על-ידי הידלקות הסמל שבלחצן.

לאחר נעילת הרכב.
▸ לא ניתן לפתוח את הדלתות ואת תא המטען מבחוץ.
▸ ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מבפנים ולפתוח אותן על-ידי משיכה אחת בידית פתיחת הדלת המתאימה.

זהירות
דלתות שננעלו מבפנים מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!

מנגנון הגנה מפני פריצה

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 42.**

מנגנון ההגנה מפני פריצה מונע את האפשרות לפתוח את הדלתות מבפנים ולתפעל את החלונות. בכך הוא מקשה על ניסיונות פריצה לרכב.

הפעלה

מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל אוטומטית בעת נעילת הרכב מבחוץ.

על מנת לציין זאת, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים לאחר כיבוי מתג ההצתה.

M **Check SAFELOCK! (בדוק הגנה נגד פריצה)! Owner's Manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**

S **CHECK SAFELOCK**

חיווי הפעלה

כשמנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל, נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת במהירות במשך 2 שניות, ולאחר מכן היא מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

כיבוי

- ביצוע נעילה כפולה בתוך 2 שניות.
- **או:** כיבוי גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה » עמוד 47.

נורית החיווי שבדלת הקדמית מצד הנהג מהבהבת במהירות במשך 2 שניות ולאחר מכן נכבית, ולאחר 30 שניות בקירוב מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

אם הרכב נעול ומנגנון ההגנה מפני פריצה כבוי, ניתן לפתוח את דלתות הרכב מבפנים על-ידי משיכה אחת בידית הפתיחה של הדלת שברצונך לפתוח.

מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל אוטומטית בעת נעילת הרכב.

! זהירות

כשהרכב נעול וההגנה מפני פריצה מופעלת, אין להשאיר אנשים ברכב, מכיוון שבמצב זה לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות ולפתוח את החלונות מבפנים. דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת מוות!

תכונות מותאמות אישית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 42.

ניתן להתאים אישית את התכונות הבאות של מערכת הנעילה המרכזית באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

כל הדלתות

תכונה זו מאפשרת לשחרר את נעילתן של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק.

דלת אחת

תכונה זו מאפשרת לשחרר רק את נעילת דלת הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSY מאפשרת לשחרר את הנעילה של דלת אחת בלבד שהמפתח נמצא בקרבתה, וכן של דלתית התדלוק. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות, ויש לבצע שחרור נעילה נוסף או לגעת בידית הדלת כדי לשחרר את נעילתן.

דלתות בצד אחד של הרכב

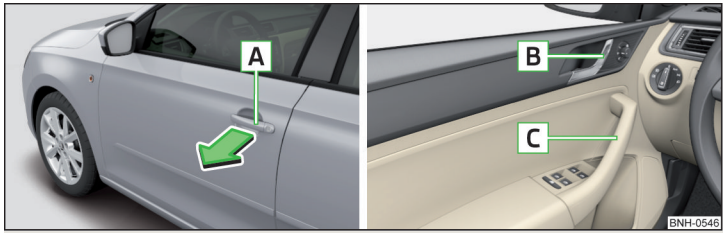
תכונה זו מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות בצד הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSY מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות שהמפתח נמצא בקרבתן, וכן של דלתית התדלוק. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות, ויש לבצע שחרור נעילה נוסף או לגעת בידית הדלת כדי לשחרר את נעילתן.

נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים

התכונה מאפשרת לנעול את כל דלתות הרכב ואת דלת תא המטען החל ממהירות נסיעה של 15 קמ"ש. במצב זה לא ניתן לפתוח את הדלתות ואת דלת תא המטען מבחוץ.

נעילת דלתות הרכב ודלת תא המטען משתחררת מחדש בעת שליפת המפתח החוצה ממתג ההצתה או בעת פתיחת דלת מבפנים (בהתאם להגדרה המותאמת אישית של הנעילה המרכזית).

פתיחה/סגירה של דלתות הרכב



איור 33 **ידית הדלת / ידית פתיחת הדלת**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 42.

› **לפתיחה מבחוץ**, שחרר את נעילת הרכב ומשוך בידית הדלת A בכיוון החץ » איור 33.
› **לפתיחה מבפנים**, משוך בידית פתיחת הדלת B ודחף את הדלת כלפי חוץ.
› **לסגירה מבפנים**, אחוז בידית הקבועה C וסגור את הדלת.

! זהירות

- הדלת חייבת להיות סגורה כראוי, אחרת היא עלולה להיפתח במהלך נסיעה - סכנת מוות!
- יש לפתוח ולסגור את הדלת רק לאחר שווידאת שאין שום אדם או חפץ באזור הפתיחה/סגירה - סכנת פציעה!
- לעולם אין לנסוע עם דלת פתוחה - סכנת מוות!
- בעת נסיעה ברוח חזקה או בעלייה, דלת פתוחה עלולה להיטרק מעצמה - סכנת פציעה!

מנעול בטיחות לילדים



איור 34 **דלת אחורית: הפעלה/כיבוי של נעילת הבטיחות לילדים**

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 42.**

מנעול הבטיחות מונע מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים. ניתן לפתוח את הדלת רק מבחוץ.

› כדי **להפעיל** את נעילת הבטיחות, סובב את חריץ מנגנון הנעילה למצב 🔒 בעזרת מפתח הרכב » איור 34.
› כדי **לבטל** את נעילת הבטיחות, סובב את חריץ מנגנון הנעילה למצב 🔓 בעזרת מפתח הרכב.

תקלות תפעוליות

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 42.**

סנכרון השלט-רחוק
אם לחצת פעמים רבות על לחצני המפתח עם השלט-רחוק מחוץ לטווח הפעולה שלו או החלפת את הסוללה ולאחר מכן אינך מצליח לשחרר את נעילת הרכב בעזרת המפתח עם השלט-רחוק, עליך לבצע סנכרון של המפתח.

› לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק.
› שחרר את נעילת הדלת על-ידי סיבוב המפתח במנעול בתוך דקה 1 מרגע הלחיצה על הלחצן.

תקלה במערכת הנעילה המרכזית
אם נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת תחילה במהירות במשך 2 שניות, לאחר מכן דולקת במשך 30 שניות ולבסוף מהבהבת באטיות, יש לפנות למוסך מקצועי לקבלת עזרה.

במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לבצע נעילת חירום או שחרור חירום של דלתות הרכב ודלת תא המטען » עמוד 139.

תקלה במערכת KESSY
אם חלה תקלה במערכת KESSY, מופיעה הודעת שגיאה המציינת זאת בצג מכלל המחוונים.

עוצמת טעינה נמוכה של סוללת המפתח
כאשר סוללת המפתח חלשה מדי, מופיעה בצג מכלל המחוונים הודעה המציינת שיש להחליף את הסוללה. החלף את הסוללה » עמוד 139.

מערכת אזעקה נגד גניבה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

השמעת אזעקה _____ 46
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה _____ 47

במקרה של ניסיון גניבה או פריצה, מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים (המכונים להלן בקיצור "אזעקה").

מערכת האזעקה מופעלת אוטומטית 30 שניות בקירוב לאחר נעילת הרכב. היא מנוטרלת אוטומטית לאחר שחרור נעילת הרכב.

! זהירות
כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של מערכת האזעקה, ודא שכל הדלתות והחלונות סגורים לפני שתעזוב את הרכב.

i הערה
מערכת האזעקה פועלת באמצעות ספק כוח עצמאי, שחיי השירות שלו נמשכים 5 שנים.

השמעת אזעקה

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 46.**

האזעקה מופעלת כאשר מערכת האזעקה של הרכב מופעלת ומתרחש אחד מהאירועים הבאים.
- ▸ פתיחת מכסה המנוע.
- ▸ פתיחת דלת תא המטען.
- ▸ פתיחת הדלתות.
- ▸ מניפולציה של מתג ההתנעה.
- ▸ גרירת הרכב.
- ▸ תנועה בתוך הרכב.
- ▸ נפילת מתח משמעותית ופתאומית במערכת החשמל של הרכב.
- ▸ ניתוק הגרור.

בנוסף, האזעקה מופעלת בעת שחרור הנעילה של דלת הנהג ופתיחתה בעזרת המנעול שבדלת.

כדי לכבות את האזעקה, לחץ על הלחצן 🔓 במפתח או הפעל את מתג ההצתה.

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה



איור 35
לחצן עבור גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 46.

בקרת חלל הפנים (גלאי הנפח) מפעילה את האזעקה בעת זיהוי תנועה בתוך הרכב הנעול.

מנגנון ההגנה מפני גרירה מפעיל את האזעקה בעת זיהוי הטיה של הרכב הנעול.

נטרל את שתי המערכות במצבים שבהם האזעקה עלולה להתחיל לפעול בשל תנועה בחלל הפנים (לדוגמה, כאשר נמצאים ברכב בני אדם או חיות) או לפני הובלת הרכב (לדוגמה, ברכבת או בספינה) או גרירתו.

השבתה

› כבה את מתג ההצתה ופתח את דלת הנהג.
› לחץ על הלחצן בקורה האמצעית בצד הנהג » איור 35. בלחצן נדלק הסמל OFF.
› נעל את הרכב בתוך 30 שניות.

בעת נטרול שתי המערכות, מנגנון ההגנה מפני פריצה נכבה.

! זהירות

אם תא האחסון למשקפיים פתוח, הדבר מפחית את יעילות בקרת חלל הפנים. להבטחת יעילות מרבית של בקרת חלל הפנים, סגור את תא האחסון למשקפיים לפני נעילת הרכב.

דלת תא המטען

מבוא לנושא

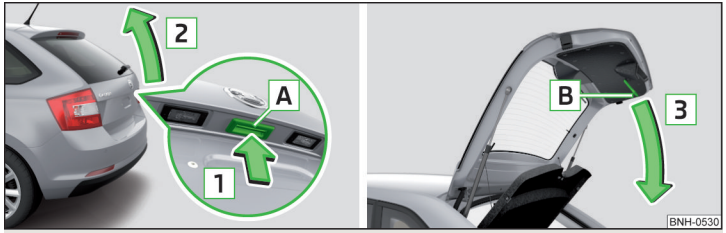
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה / סגירה של דלת תא המטען _____ 47
הגדרת נעילה מושהית של דלת תא המטען _____ 47

! זהירות

- לעולם אין לנסות כשדלת תא המטען פתוחה במקצת או פתוחה לגמרי, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
- לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה. אחרת, דלת תא המטען עלולה להיפתח בפתאומיות במהלך הנסיעה, גם אם היא ננעלה – סכנת תאונה!
- בעת סגירת דלת תא המטען, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתה - סכנת פציעה!
- אל תפעיל לחץ על השמשה האחורית בעת סגירת דלת תא המטען, מכיוון שהשמשה עלולה להיסדק – סכנת פציעה!

פתיחה / סגירה של דלת תא המטען



איור 36 **פתיחה/סגירה של דלת תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 47.

› **לפתיחה**, לחץ על הלחצן A בכיוון החץ 1 » איור 36.
› הרם את הדלת בכיוון החץ 2.
› **לסגירה**, אחוז בתפס B ומשוך בכיוון החץ 3.

i הערה

הלחצן A » איור 36 מנוטרל בעת התחלת הנסיעה וכן בעת נסיעה במהירות גבוהה מ- 5 קמ"ש. הלחצן חוזר למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

הגדרת נעילה מושהית של דלת תא המטען

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 47.

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, הדלת ננעלת מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן לפנות למוסך כדי להגדיר את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

זהירות

לפני שדלת תא המטען ננעלת אוטומטית, גורמים עוינים עלולים לפרוץ לרכב.

פתיחה וסגירה של חלונות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חלונות _____ 48
חלונות חשמליים _____ 48
מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח) _____ 49
תקלות תפעוליות _____ 49

ניתן להפעיל את החלונות באופן ידני, בעזרת הידיות שמותקנות בדיפוני הדלתות.

בהתאם לאבזור, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות הקדמיים או את כל החלונות ממושב הנהג, או לפתוח ולסגור כל חלון בעזרת הלחצן המתאים בדלת הנוסע הקדמי או בדלתות האחוריות.

זהירות

- הקפד לסגור את החלונות באופן זהיר ומבוקר. אחרת, עלולות להיגרם פציעות חמורות.
- החלונות החשמליים בדלת הנהג ובדלתות האחוריות מצוידים במנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח) » עמוד 49. בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה. לכן יש לסגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

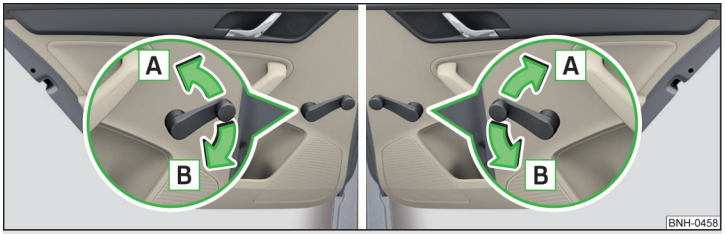
זהירות

- על מנת להבטיח תפעול חשמלי וידני תקין של החלונות, שמור על ניקיון שמשות החלונות (לדוגמה, הסר מהם קרח).
- הקפד לסגור את החלונות החשמליים לפני כל ניתוק של המצבר.

הערה

פתיחת החלונות עלולה לגרום לחדירת אבק ולכלוך אחר ולרעשי רוח במהירויות מסוימות.

חלונות

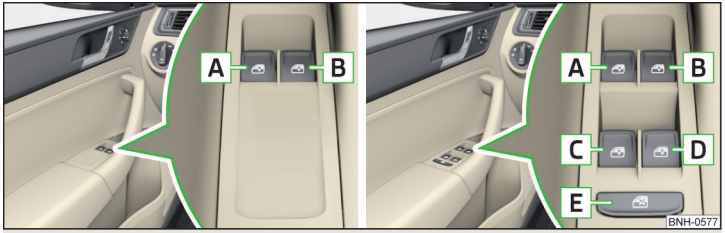


איור 37 **הפעלת חלון: שמאלי/ימני**

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 48.**

› **לפתיחה**, סובב את הידית בכיוון החץ A » איור 37.
› **לסגירה**, סובב את הידית בכיוון החץ B.

חלונות חשמליים



איור 38 **לחצני החלונות החשמליים: גרסה 1/גרסה 2**



איור 39
לחצן חלון חשמלי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 48.

החלונות החשמליים פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל.

בהתאם לאבזור, ניתן ללחוץ/למשוך את הלחצנים שבדלת הנהג כדי לתפעל את החלונות הקדמיים - **גרסה 1** או את החלונות הקדמיים והאחוריים - **גרסה 2** » איור 38.

ניתן לתפעל את החלון בדלת הנוסע הקדמי ואת החלונות בדלתות האחוריות (גרסה 2) באמצעות הלחצנים בדלת המתאימה.

לחצני החלונות החשמליים » איור 38

- **A** דלת קדמית שמאלית
- **B** דלת קדמית ימנית
- **C** דלת אחורית שמאלית
- **D** דלת אחורית ימנית
- **E** הפעלה/נטרול של הלחצנים בדלתות האחוריות (מומלץ לנטרל את הלחצנים, למשל בעת הסעה של ילדים במושב האחורי)

› **לפתיחה**, לחץ קלות על הלחצן המתאים, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.
› **לסגירה**, משוך קלות את הקצה העליון של הלחצן המתאים, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

ניתן לפתוח/לסגור את חלון הנהג עד הסוף באופן אוטומטי על-ידי החזקת הלחצן לחוץ או משוך עד הסוף. בעת לחיצה/משיכה נוספת של הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

› **לנטרול/הפעלה** של הלחצנים בדלתות האחוריות, לחץ על הלחצן **E**. כאשר הלחצנים בדלתות האחוריות מנוטרלים, נורית החיווי דולקת בלחצן **E**.

מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 48.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם המכשול מונע מהחלון להיסגר במהלך 10 השניות הבאות, פעולת הסגירה נפסקת שוב והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בשלב זה לא ניתן לסגור את החלון באופן אוטומטי. ההגנה מפני מכשולים עדיין פועלת.

ההגנה מפני מכשולים לא תפעל רק אם תנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות - **כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה!**

אם תמתין יותר מ-10 שניות, ההגנה מפני מכשולים תופעל מחדש.

! זהירות

החלון החשמלי שבדלת הקדמית מצד הנוסע **אינו מצויד** במנגנון הגנה מפני מכשולים. סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 48.

בעת פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות של החלון, מנגנון החלון החשמלי עלול להתחמם יתר על המידה ולהינעל באופן זמני. ברגע שמנגנון ההפעלה מתקרר, ניתן להפעיל שוב את החלונות.

הנטרול של החלונות החשמליים מתבצע לאחר ניתוק מצבר הרכב. לאחר חיבור מצבר הרכב, יש **להפעיל** את המערכת באופן הבא.

› הפעל את מתג ההצתה.
› משוך את החלק העליון של הלחצן המתאים וסגור את החלון.
› שחרר את הלחצן.
› משוך שוב את הלחצן המתאים למטה או למעלה והחזק אותו למשך 1 שנייה.

אורות וראות

אורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלת הפנסים _____ 50
אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT) _____ 51
אורות איתות ואורות דרך _____ 51
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית _____ 52
פנסי ערפל/אור ערפל אחורי _____ 52
פנסי ערפל עם תכונת CORNER _____ 52
התכונה COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית) _____ 53
מערכת אורות מצוקה _____ 53
אורות חנייה _____ 53
נהיגה בחו"ל _____ 53

האורות פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל, כל עוד מצוין אחרת.

ברכבים שמצוידים בהגה בצדם הימני, סידור הבקרים שונה במקצת מהסידור המוצג ב-» איור 40 *בעמוד 50*.

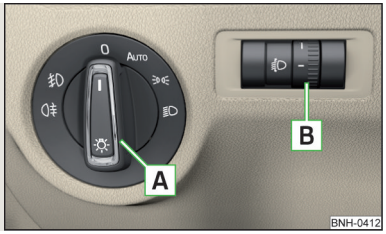
זהירות

הבקרה האוטומטית של תאורת הנסיעה **AUTO** נועדה רק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו ממחויבותו לבדוק את הפנסים ולהדליק את האורות בעת הצורך, בהתאם לתנאי התאורה בפועל.

הערה

ניתן להסיר את האדים מהחלק הפנימי של הפנסים. כאשר האורות דולקים, עדשת הפנס מתנקה במהירות מאדים.

הפעלת הפנסים



איור 40
בורר אורות ובורר לכוונון טווח אלומת פנסים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

להדלקה/כיבוי של מערכת האורות ותכונותיה, ניתן לסובב את המתג A » איור 40 לאחד מהמצבים הבאים (בהתאם לאבזור).

0 כיבוי אורות (מלבד אורות לנסיעה ביום)

AUTO הדלקה/כיבוי אוטומטיים של האורות » עמוד 52

הדלקת אורות עצירה / אורות חנייה משני צדי הרכב » עמוד 53

הדלקת האורות הנמוכים

לכוונון טווח האלומה של הפנסים, סובב את הבורר B » איור 40 למצב מתאים עבור עומס המטען ברכב » !.

– מושבים קדמיים תפוסים, תא מטען ריק

1 כל המושבים תפוסים, תא מטען ריק

2 כל המושבים תפוסים, תא מטען מלא

3 מושב הנהג תפוס, תא מטען מלא

זהירות

כוונן תמיד את טווח האלומה של הפנסים בהתאם לדרישות הבאות - אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה.

- הפנסים לא יסנוורו את הנוסעים האחרים בכביש ובמיוחד נהגים בכלי רכב הבאים מולך.
- טווח האלומה יגיע רחוק מספיק על מנת לאפשר נסיעה בטוחה.

הערה

- אם מכבים את מתג ההצתה כאשר האורות הנמוכים דולקים, האורות הנמוכים נכבים באופן אוטומטי[1] ואורות החנייה דולקים. אורות החנייה נכבים לאחר שליפת המפתח ממתג ההצתה, או ברכבים המצוידים בלחצן מתנע לאחר פתיחת דלת הנהג.
- במקרה של תקלה בבורר האורות, האורות הנמוכים מופעלים אוטומטית.

אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

האורות לנסיעה ביום מאירים את האזור שבקדמת הרכב או גם את האזור שמאחורי הרכב (בארצות מסוימות בלבד).

התאורה מופעלת אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ בורר האורות נמצא במצב 0 או AUTO.
- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ התכונה מופעלת.

השבתה/הפעלה של התכונה ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור

ניתן להשבית/להפעיל תכונה זו במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

השבתת התכונה ברכבים ללא מערכת מידע ובידור

› כבה את מתג ההצתה, משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון ההגה, הסט אותה למטה והחזק אותה במצב זה.

› הפעל את מתג ההצתה והחזק את ידית ההפעלה במצב שתואר לעיל עד שיישמע אות קולי (3 שניות בקירוב).

הפעלת התכונה ברכבים ללא מערכת מידע ובידור

› כבה את מתג ההצתה, משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון ההגה, הסט אותה למעלה והחזק אותה במצב זה.

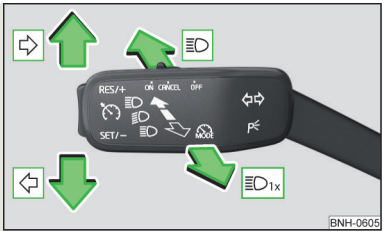
› הפעל את מתג ההצתה והחזק את ידית ההפעלה במצב שתואר לעיל עד שיישמע אות קולי (3 שניות בקירוב).

! זהירות

בתנאי ראות לקויה, הדלק תמיד את האורות הנמוכים.

[1] אינו תקף למצב AUTO, כל עוד התנאים להפעלת התכונה COMING HOME מתמלאים » עמוד 53.

אורות איתות ואורות דרך



איור 41
ידית הפעלה: הפעלת אורות איתות ואורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

מצבי ידית ההפעלה » איור 41

- הפעלת אור איתות ימינה
- הפעלת אור איתות שמאלה
- הדלקת אורות דרך
- 1x כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

ניתן להדליק את **אורות הדרך** רק כאשר האורות הנמוכים דולקים.

ניתן להפעיל את **הבהוב הפנסים** גם כאשר מתג ההצתה כבוי.

לאחר פנייה, **אור האיתות** נכבה אוטומטית, בהתאם לזווית ההיגוי.

איתות נוח

דחף את ידית ההפעלה קלות למעלה או למטה. אור האיתות בצד המתאים מהבהב שלוש פעמים.

בעת הסטת ידית ההפעלה למצב הקפיצי כאשר האיתות הנוח מופעל, אור האיתות בכיוון המקורי שהופעל נכבה.

ניתן להפעיל/להשבית את האיתות הנוח באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

! זהירות

הדלק את אורות הדרך או הפעל את הבהוב הפנסים אך ורק כאשר הם אינם עלולים לסנוור נהגים אחרים בכביש.

בקרת תאורת נסיעה אוטומטית



איור 42
בורר אורות: מצב AUTO

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

כאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO** » איור 42, מתבצעים בהתאם לאבזור הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות לפי תנאי תאורת הסביבה ותנאי מזג האוויר (גשם).

כשבורר האורות נמצא במצב **AUTO**, החיווי **AUTO** נדלק ליד בורר האורות. כאשר האור נדלק אוטומטית, נדלק גם הסמל ליד בורר האורות.

בקרה אוטומטית של אורות הנסיעה בגשם (להלן "התכונה")
האורות הנמוכים נדלקים אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ התכונה מופעלת.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.
- ✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ- 15 שניות.

האורות נכבים אוטומטית 4 דקות בקירוב לאחר כיבוי המגבים.

הגדרה, הפעלה/השבתה
ניתן להפעיל/לכבות או להגדיר את התכונות הבאות באמצעות מערכת המידע והבידור
» *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

- ▸ רגישות החיישנים לתאורת הסביבה עבור בקרה אוטומטית של אורות הנסיעה
- ▸ בקרת אורות נסיעה אוטומטית בגשם

! זהירות

המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית או בלוח המכשירים. אל תכסה את החיישן ואל תסתיר אותו - הדבר עלול להגביל את תפקוד המערכת.

פנסי ערפל/אור ערפל אחורי



איור 43
בורר אורות - הדלקת פנסי ערפל/אור ערפל אחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

ניתן להפעיל את פנסי הערפל/אור הערפל האחורי בתנאים הבאים.

- ✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**, או » איור 43.

› **להפעלה** של **פנסי הערפל**, משוך את בורר האורות למצב 1. במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי.
› **להפעלה** של **פנס הערפל האחורי**, משוך את בורר האורות למצב 2. במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי.

אם לא מותקנים ברכב **פנסי ערפל**, **אור הערפל האחורי** נדלק בעת משיכת בורר האורות למצב היחידי האפשרי.

כיבוי פנסי הערפל/אור הערפל האחורי מתבצע בסדר ההפוך.

i הערה

במהלך נסיעה עם ציוד שחובר לשקע החשמל של הגרור (כגון גרור או מנשא לאופניים), אור הערפל האחורי מאיר ציוד זה בלבד. יש להשתמש אך ורק בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן או בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

פנסי ערפל עם תכונת CORNER

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

התכונה CORNER מדליקה אוטומטית את פנס הערפל בצד הרכב המתאים (לדוגמה, במהלך פנייה), כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה[1].
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש.

[1] במקרה של סתירה בין גורמי ההפעלה (לדוגמה אם הגלגלים הקדמיים מופנים שמאלה ואור האיתות הימני מופעל), לאור האיתות יש עדיפות גבוהה יותר.

✓ האורות הנמוכים דולקים.
✓ פנסי הערפל אינם דולקים.

בעת שילוב ההילוך האחורי, שני פנסי הערפל דולקים.

התכונה COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

התכונה COMING HOME (חזרה הביתה) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.

התכונה LEAVING HOME (יציאה מהבית) מאירה את סביבת הרכב לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק.

התכונה מפעילה את התאורה רק בתנאי ראות גרועים וכאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

ניתן **להפעיל/להשבית או להגדיר** את שתי התכונות במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

זהירות

■ המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית או בלוח המכשירים. אל תכסה את החיישן ואל תסתיר אותו - הדבר עלול להגביל את תפקוד המערכת.
■ הפעלת תכונה זו בקביעות גורמת לעומס רב מדי על המצבר.

מערכת אורות מצוקה



איור 44
לחצן אורות מצוקה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

› **להפעלה/כיבוי**, לחץ על הלחצן ⚠ » איור 44.

בעת הפעלה התכונה, כל אורות האיתות ונורית החיווי ⚠ בלחצן מהבהבים יחד עם נוריות החיווי ⬅ ➡ במכלל המחוונים.

ניתן להפעיל את מערכת אורות המצוקה גם כשמתג ההתנעה כבוי.

בעת התנפחות כרית אוויר, מערכת אורות המצוקה מופעלת אוטומטית.

בעת הפעלת אורות האיתות (לדוגמה, בעת ביצוע פנייה) כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו[1].

אורות חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

אורות החנייה הצדיים נועדו לספק תאורה לרכב החונה.

הדלקת אורות חנייה P בצד אחד של הרכב
› כבה את מתג ההצתה.
› הסט את ידית ההפעלה עד הסוף למצב ⇨ או ⇦ » איור 41 *בעמוד 51*.

אור החנייה דולק בצד המתאים של הרכב.

הדלקת אורות חנייה משני צדי הרכב
› הפעל את מתג ההצתה וסובב את בורר האורות למצב » עמוד 50. אור החנייה דולק.
› כבה את מתג ההצתה ונעל את הרכב.

לאחר הוצאת המפתח ממתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג, נשמע אות קולי. האות הקולי נפסק לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

זהירות

■ הדלקת אורות החנייה הצדיים יוצרת עומס כבד על המצבר.
■ ייתכן שאורות החנייה יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר. בעת הפעלת אורות החנייה בשני צדי הרכב כשמתג ההצתה כבוי, לא מתבצע כיבוי אוטומטי של אורות החנייה הצדיים!

נהיגה בחו"ל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 50.

במדינות שבהם נוסעים בצד ההפוך של הכביש (תנועה בשמאל/בימין), הפנסים שלך עלולים לסנוור את הנהגים בכיוון התנועה הנגדי. לכן יש לכוונן את הפנסים במוסך מורשה.

[1] תקף רק כאשר תכונת האיתות הנוח מופעלת » עמוד 51.

תאורת חלל פנים

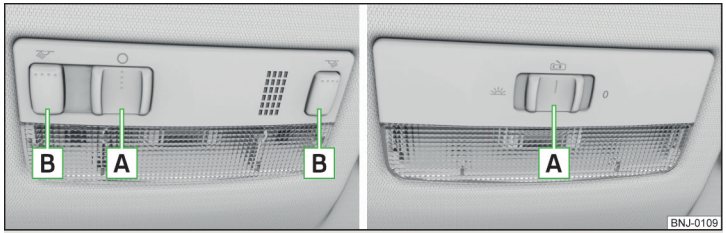
מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תאורת חלל פנים בחלקו הקדמי של הרכב _____ 54
תאורת LED בחלל הפנים הקדמי _____ 54
תאורת חלל פנים בחלקו האחורי של הרכב _____ 54

תאורת חלל הפנים פעילה גם כשמתג ההצתה כבוי. האורות נכבים באופן אוטומטי 10 דקות בקירוב לאחר כיבוי מתג ההצתה.

תאורת חלל פנים בחלקו הקדמי של הרכב



איור 45 **הפעלת התאורה הקדמית: גרסה 1/גרסה 2**

מצבי מתג התאורה A » איור 45

- הפעלה
- **0** כיבוי
- הפעלה אוטומטית

הדלקה/כיבוי (בלחיצה על המתג המתאים B) » איור 45

- מנורת קריאה שמאלית
- מנורת קריאה ימנית

הפעלה אוטומטית - מצב

התאורה **נדלקת** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.

- ▶ שחרור נעילת הרכב.
- ▶ פתיחת אחת מדלתות הרכב.
- ▶ שליפת המפתח ממתג ההתנעה.

התאורה **נכבית** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.

- ▶ נעילת הרכב.
- ▶ הפעלת מתג ההתנעה.
- ▶ 30 שניות בקירוב לאחר סגירת כל הדלתות.

תאורת LED בחלל הפנים הקדמי

תאורת ה-LED מאירה את תאי האחסון בקונסולה האמצעית, בדלתות ובאזור הרגליים.

ה**הפעלה** של האורות מתרחשת באופן אוטומטי לאחר שחרור נעילת הרכב או פתיחת הדלת.
ה**כיבוי** מתרחש באופן אוטומטי לאחר נעילת הרכב או 30 שניות לאחר סגירת הדלת.

ניתן לכוונן את דרגת הבהירות של התאורה כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה דולקים באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

תאורת חלל פנים בחלקו האחורי של הרכב



איור 46 **תאורת פנים אחורית: גרסה 1/גרסה 2**

דגם 1: הפעלה (בלחיצה על המתג A) » איור 46

- הפעלה/כיבוי

דגם 2 - הפעלה (על-ידי הזזת הכיסוי השקוף B) » איור 46

הפעלה
0 כיבוי
הפעלה אוטומטית[1]

התאורה בחלק האחורי של הרכב - דגם 1 מופעלת יחד עם התאורה בחלקו הקדמי[2].
▶ כאשר הפנס הקדמי **דולק**, הפנס האחורי נדלק באופן אוטומטי.
▶ כאשר התאורה הקדמית **כבויה**, ניתן להדליק או לכבות את התאורה האחורית לפי הצורך.

ראות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חימום השמשה הקדמית והשמשה האחורית _____ 55
מגני שמש בחלקו הקדמי של הרכב _____ 55
וילון השמש של חלון הגג הפנורמי _____ 56

זהירות

אין לחבר למגני השמש חפצים שעלולים להגביל את הראות או לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

חימום השמשה הקדמית והשמשה האחורית



איור 47
לחצנים עבור חימום השמשה הקדמית והאחורית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 55.

החימום משמש להפשרה של השמשה הקדמית/אחורית או להסרת אדים מהשמשות.

מערכת החימום פועלת רק כשהמנוע מופעל.

לחצנים עבור החימום (בהתאם לאבזור הרכב) » איור 47
הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית
הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית

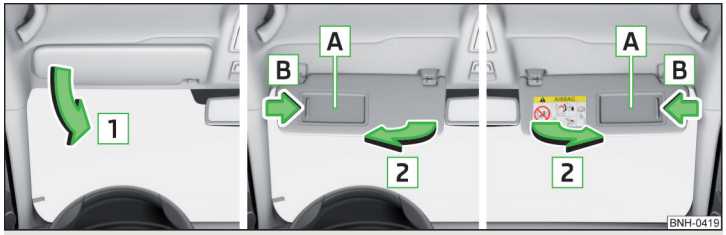
כשהחימום מופעל, דולקת בלחצן נורית חיווי.

לאחר 10 דקות, החימום נכבה אוטומטית.

הערה

■ בעת ירידה באספקת המתח, החימום נכבה באופן אוטומטי » עמוד 124, *כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל - להגנה מפני התרוקנות המצבר*.
■ אם הנורית שבלחצן מהבהבת, לא מתבצע חימום מכיוון שרמת הטעינה של המצבר נמוכה מדי.

מגני שמש בחלקו הקדמי של הרכב



איור 48 **קיפול מגן השמש כלפי מטה / הסטת מגן השמש לעבר הדלת ופתיחת כיסוי המראה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 55.

תיאור מגני השמש והשימוש בהם » איור 48
1 הסט את מגן השמש לעבר השמשה הקדמית
2 הסטת מגן השמש לעבר הדלת
A מראת איפור עם כיסוי
B פתיחת כיסוי המראה

[1] במצב זה, תנאי ההפעלה של התאורה האחורית זהים לתנאי ההפעלה האוטומטית של התאורה הקדמית » עמוד 54.
[2] תכונה זו זמינה רק בארצות מסוימות. בארצות מסוימות, התאורה האחורית מופעלת באופן בלתי תלוי בתאורה הקדמית.

וילון השמש של חלון הגג הפנורמי



איור 49
פתיחת הווילון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 55.

ניתן **לפתוח** את וילון השמש של חלון הגג הפנורמי ידנית בכיוון החץ, או **לסגור** אותו ידנית בכיוון המנוגד לכיוון החץ » איור 49.

! זהירות

יש לתפעל את וילון השמש בזהירות, כדי למנוע פציעות!

מגבים ומתזים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה הקדמית _____ 56
מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה האחורית / מערכת לניקוי מצלמה אחורית _____ 57
מערכת ניקוי פנסים _____ 57

מערכת שטיפת השמשות פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

! זהירות

בטמפרטורות נמוכות, אין להשתמש במערכת שטיפת השמשות מבלי לחמם את השמשה הקדמית תחילה. אחרת, נוזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה הקדמית ולהגביל את הראות.

! זהירות

- כשהמגבים נמצאים במצב מנוחה, לא ניתן להרחיק מהשמשה הקדמית. כדי להרים את המגבים מהשמשה, יש להעביר את המגבים למצב שירות » עמוד 140.
- לפני הפעלת מתג ההצתה בחורף ובמזג אוויר קר, בדוק שלהבי המגבים אינם קפואים. הפעלת המגבים כשלהבי המגבים קפואים עלולה לגרום נזק ללהבי המגבים ולמנגנון המגבים.
- יש לשחרר בזהירות מגבים שקפאו מהשמשה ולהסיר מהם שלג וקרח.
- יש לטפל במגבים בזהירות - קיימת סכנת פגיעה בשמשה הקדמית על-ידי זרועות המגבים.
- כאשר זרועות המגבים הקדמיים מורמות, אין להפעיל את מתג ההצתה - קיימת סכנה לפגיעה במכסה המנוע על-ידי זרועות המגבים.

i הערה

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן לחמם את פתחי המתזים של השמשה הקדמית באופן אוטומטי לאחר התנעת המנוע.

מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה הקדמית



איור 50
הפעלת המגבים והמתזים הקדמיים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

ניתן להזיז את הידית למצבי הכוונון הבאים » איור 50

HIGH ניגוב שמשה מהיר

LOW ניגוב שמשה אטי

INT בהתאם לאבזור:
- ניגוב לסירוגין של השמשה
- ניגוב אוטומטי של השמשה בגשם

OFF התזה וניגוב כבויים

1x פעולות ניגוב בודדות של השמשה (מצב קפיצי)

A כוונון מרווחי הניגוב עבור המצב **INT**- הסט את המתג בכיוון החץ כדי שהמגבים יבצעו תנועות ניגוב במרווחי זמן קצרים יותר

התזה וניגוב השמשה (מצב קפיצי) - לאחר שחרור ידית ההפעלה, המגבים מבצעים 1 עד 3 תנועות ניגוב נוספות

הניגוב האוטומטי של השמשה בעת גשם ניתן ל**הפעלה/השבתה** במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

זהירות

הפעלת המגבים האוטומטית בגשם נועדה רק לסייע לנהג. על הנהג לכוונן את פעילות המגבים ידנית, בהתאם לתנאי הראות.

מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה האחורית / מערכת לניקוי מצלמה אחורית



איור 51
הפעלת המגבים והמתזים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

ניתן להזיז את הידית למצבי הכוונון הבאים » איור 51

- התזה וניגוב שמשה (מצב קפיצי) - לאחר שחרור ידית ההפעלה, המגבים מבצעים 1 עד 3 תנועות ניגוב נוספות
  התזה על המצלמה האחורית (מצב קפיצי)
- ניגוב שמשה
- OFF התזה וניגוב כבויים

ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית

אם תשלב להילוך אחורי כאשר מגבי השמשה הקדמית מופעלים, יתבצע ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית במרווחי זמן קבועים.

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן להפעיל/להשבית את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור* או במוסך מקצועי.

מערכת ניקוי פנסים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

ניקוי הפנסים מתבצע תמיד בהתזה הראשונה על השמשה הקדמית ואחת לכל עשר התזות נוספות בתנאים הבאים.

- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ האורות הנמוכים דולקים.
- ✓ בטמפרטורה חיצונית של 11°C- עד 36°C+.

כדי להבטיח את פעולתה תקינה של המערכת גם בחורף, יש להסיר ממנה בקביעות קרח ושלג (לדוגמה בעזרת תרסיס להסרת קרח).

מראות

מבוא לנושא

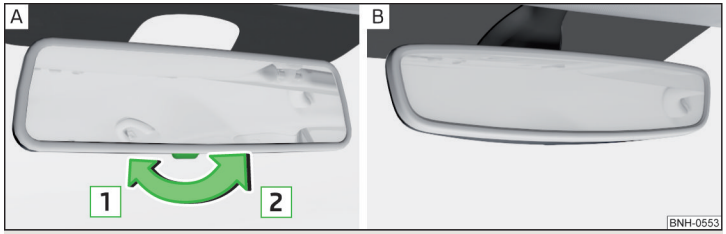
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עמעום מראה פנימית _____ 58
מראות צד _____ 58

זהירות

מראות צד מגדילות את שדה הראייה, אולם גורמות לעצמים להיראות קטנים יותר ומרוחקים יותר. לכן כדי להעריך את המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, יש להשתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

עמעום מראה פנימית



איור 52 **מראה פנימית: עם תכונת עמעום ידני / עם תכונת עמעום אוטומטי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

מראה עם תכונת עמעום ידני » איור 52 - A

1 מצב בסיסי של המראה (ללא עמעום)

2 עמעום מראה

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי

עמעום המראה » איור 52 - B מבוקר באופן אוטומטי לאחר התנעת המנוע.

בעת הדלקת תאורת חלל הפנים או בעת שילוב הילוך אחורי, המראה חוזרת למצבה ההתחלתי (ללא עמעום).

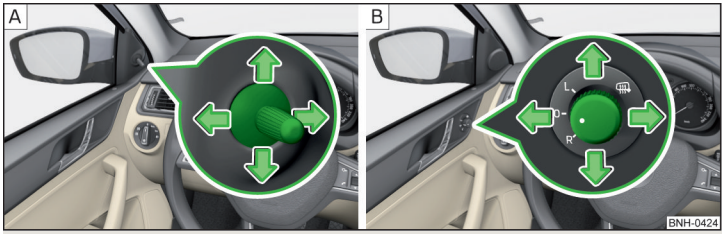
! זהירות

- אל תחבר התקנים חיצוניים (כגון מערכת ניווט) בקרבת **המראה הפנימית עם העמעום האוטומטי**. תאורת הצג של התקן חיצוני עלולה לפגוע בפעולת המראה הפנימית - סכנת תאונה.
- תכונת העמעום האוטומטי של המראה פועלת היטב רק כשהאור אינו נחסם בדרכו לחיישן (לדוגמה, על-ידי וילון השמש האחורי). החיישנים ממוקמים בחלק הקדמי והאחורי של המראה.

! זהירות

- מראות עם עמעום אוטומטי מכילות נוזל אלקטרוליטי, שעלול לדלוף בעת שבירת המראה - נוזל זה עלול לגרום לגירוי של העור, העיניים ודרכי הנשימה.
- אם נוזל האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

מראות צד



איור 53 **כוונון מראות צד: מכני/חשמלי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

ניתן לכוונן את משטחי מראות הצד (בהתאם לאבזור) באופן ידני או חשמלי.

› **לכוונן** משטח המראה, הזז את כפתור הכוונון בכיוון החצים » איור 53.

במקרה של תקלה במנגנון כוונון המראות החשמלי, לחץ בזהירות על שולי משטח המראה כדי לכוונן את משטחי המראות באופן ידני.

עבור מראות עם מנגנון כוונון חשמלי, ניתן להזיז את כפתור הכוונון למצבים הבאים » איור 53 - B.

L כוונון המראה השמאלית

0 כיבוי מצב כוונון המראות

R כוונון המראה הימנית

חימום המראות (פועל רק כשהמנוע פועל)

קיפול מראות הצד

ניתן לקפל את המראות ולהצמידן לחלון באופן ידני. כדי לפתוח את המראה בחזרה, יש למשוך אותה מהחלון כלפי חוץ עד שהיא ננעלת במצב פתוח.

! זהירות

אל תיגע במשטחי מראות הצד כאשר חימום המראות מופעל - סכנת כוויה.

מושבים ומשענות ראש

מושבים קדמיים

מבוא לנושא

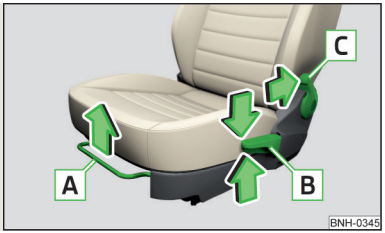
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון המושבים הקדמיים _____ 59
כוונון גובה משענת הזרוע _____ 59

זהירות

- כוונן את מושב הנהג רק כשהרכב נייח - אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה!
- יש לכוונן את המושבים בזהירות! כוונון בלתי זהיר ובלתי מבוקר עלול לגרום לחבלות.

כוונון המושבים הקדמיים



איור 54
בקרי כוונון במושב

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 59.

ניתן לכוונן את המושבים על-ידי משיכה או דחיפה של בקרי הכוונון המתאימים בכיוון החצים » איור 54.

A כוונן את מיקום המושב קדימה/אחורה (ודא שהוא ננעל בנקישה לאחר שחרור ידית ההפעלה)

B כוונן גובה המושב

C כוונן הזווית של משענת המושב (בעת הכוונן יש לשחרר את הלחץ המופעל על משענת המושב, כלומר לא להישען עליה, ולאחר מכן לכוונן אותה לזווית הרצויה על-ידי השענת הגב על המשענת)

הערה

לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונון של זווית המשענת.

כוונון גובה משענת הזרוע



איור 55
הגבהה של משענת הזרוע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 59.

› **לכוונן גובה**, הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ לאחד מחמשת מצבי הנעילה » איור 55.
› **להורדה בחזרה**, הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ עד הסוף ולאחר מכן הורד אותה בחזרה למטה.

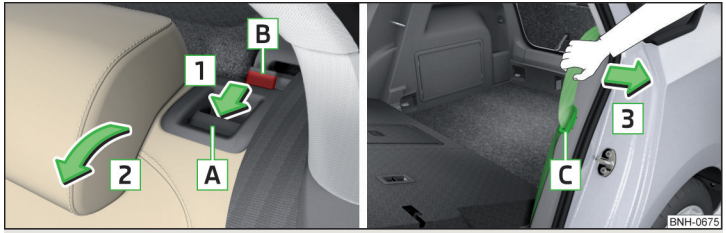
מושבים אחוריים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

משענות המושבים _____ 59
קיפול מטה של משענת הזרוע _____ 60

משענות המושבים



איור 56 **קיפול קדימה של משענת המושב / מצב הכנה של חגורת הבטיחות**

לפני קיפול המשענות קדימה, ודא שהמושבים הקדמיים מכוונים כך שלא ייגרם להם נזק ממשענות המושבים.

קיפול קדימה

› דחף את משענות הראש עד הסוף לתוך משענת המושב.
› הכנס את לשונית הנעילה C של חגורת הבטיחות לפתח שבדיפון הצד - מצב מוכן לפעולה » איור 56.
› לחץ על תפס השחרור A בכיוון החץ 1 וקפל את משענת המושב קדימה בכיוון החץ 2.

ברכב המצויד במשענת מושב **לא מחולקת**, יש לדחוף פנימה את לשוניות הנעילה C של שתי חגורות הבטיחות של המושבים הצדיים וללחוץ בו-זמנית על תפסי השחרור A בשני צדי משענת המושב.

פתיחה בחזרה למצב המקורי

› משוך את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים הצדיים לעבר חיפוי הצד בכיוון החץ 3 » איור 56.
› הרם את משענת המושב נגד כיוון החץ 2, עד שתפס השחרור A יינעל בנקישה. בדוק את הדבר על-ידי משיכה במשענת המושב.
› ודא שהחלק האדום B מוסתר.

במשענות גב **לא מחולקות** יש למשוך את שתי חגורות הבטיחות הצדיות לכיוון הדיפון. בעת פתיחת משענת המושב בחזרה למצבה המקורי, תפסי השחרור A משני צדי המשענת חייבים להינעל בנקישה ויש לוודא שהפין האדום B אינו גלוי לעין באף אחד מצדי המשענת.

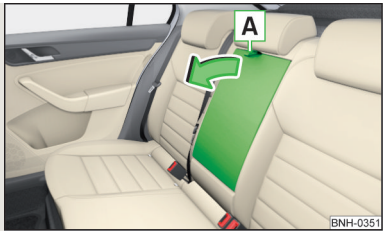
זהירות

- בעת הסעת נוסעים במושבים האחוריים, משענות הראש שלהם חייבות להיות נעולות כהלכה.
- בעת הובלת חפצים בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול קדימה של משענת מושב, יש להקפיד ולשמור על בטיחות הנוסע במושב האחורי הפנוי.
- יש לוודא שהמשענת ננעלת למקומה, כדי למנוע החלקת חפצים מתא המטען לתוך הרכב בעת בלימה פתאומית - סכנת פציעה.

זהירות

בעת הפעלת משענות המושב, אסור שחגורות הבטיחות יהיו חגורות - סכנת נזק לחגורות הבטיחות.

קיפול מטה של משענת הזרוע



איור 57
קיפול משענת הזרוע כלפי מטה

כדי **לקפל למטה** את משענת הזרוע, משוך את הטבעת A בכיוון החץ » איור 57.

משענות ראש

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון גובה המשענת _____ 60
הסרה/הרכבה של משענות ראש קדמיות _____ 61
הסרה/הרכבה של משענות ראש אחוריות _____ 61

הערה

במושבי ספורט, משענות הראש מובנות במשענות המושבים, ולא ניתן לכוונן את גובהן או להסירן.

כוונון גובה המשענת

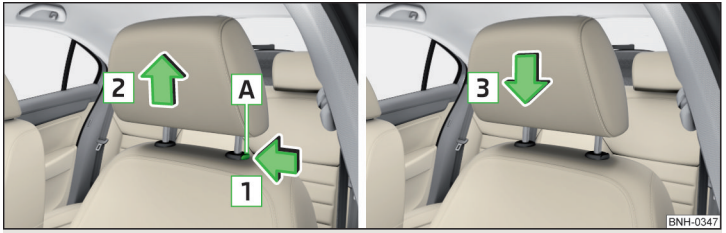


איור 58 **כוונון הגובה של משענת ראש**

כוונון משענות הראש של המושבים הקדמיים והאחוריים מתבצע באופן זהה.

› אחוז במשענת הראש ודחף אותה **מעלה** בכיוון החץ 1 » איור 58.
› כדי לדחוף את משענת הראש **למטה**, החזק את לחצן הנעילה A לחוץ בכיוון החץ 2 ודחף את משענת הראש בכיוון החץ 3.

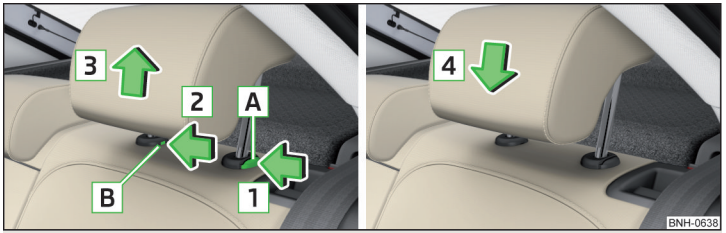
הסרה/הרכבה של משענות ראש קדמיות



איור 59 **הסרה/הרכבה של משענת ראש קדמית**

› **להסרת המשענת**, החזק את לחצן הנעילה A לחוץ בכיוון החץ 1 והסר את משענת הראש בכיוון החץ 2 » איור 59.
› **להתקנה**, דחף את משענת הראש לתוך משענת המושב בכיוון החץ 3 עד שלחצן הנעילה יינעל.

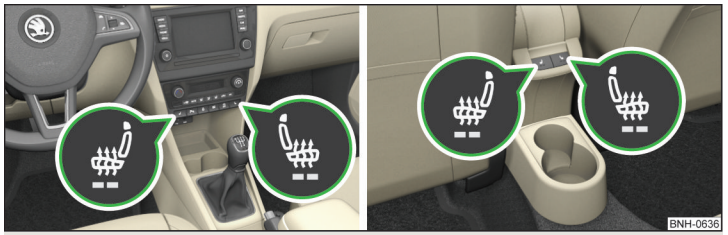
הסרה/הרכבה של משענות ראש אחוריות



איור 60 **הסרה/הרכבה של משענת ראש אחורית**

› **להסרת המשענת**, החזק את לחצן הנעילה A לחוץ בכיוון החץ 1 ובו-זמנית, בעזרת מברג שטוח (ברוחב של עד 5 מ"מ), לחץ את לחצן הנעילה בפתח B בכיוון החץ 2 והסר את המשענת בכיוון החץ 3 » איור 60.
› **להתקנה**, דחף את משענת הראש לתוך משענת המושב בכיוון החץ 4 עד שלחצן הנעילה יינעל.

חימום המושבים



איור 61 **לחצנים לחימום המושבים הקדמיים/האחוריים**

ניתן לחמם את משטחי המושבים ואת משענת הגב של המושבים הקדמיים ושל המושבים האחוריים החיצוניים.

לחצני חימום המושבים » איור 61

חימום המושב בצד שמאל
חימום המושב בצד ימין

› כדי **להפעיל** את החימום בעוצמת חימום מרבית (דרגה 2), לחץ על הלחצן או .

לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד **לכיבוי**. עוצמת החימום מצוינת על-ידי מספר נוריות החיווי שדולקות בלחצן.

חימום המושבים פועל רק כשהמנוע מופעל.

זהירות

במקרה של רגישות מוגברת לכאבים ו/או שינויי טמפרטורה – למשל, עקב נטילת תרופות, שיתוק או מחלה כרונית (כגון סוכרת) – מומלץ להימנע מלחלוטין מלהשתמש בחימום המושבים. אם בכל זאת ברצונך להשתמש בחימום המושבים, מומלץ לערוך הפסקות במרווחי זמן קבועים במהלך נסיעה ממושכת, כדי לאפשר לגוף להתאושש ממאמץ הנסיעה. לייעוץ אישי, יש לפנות לרופא המטפל.

זהירות

קרא בעיון את ההוראות הבאות ופעל על פיהן כדי למנוע נזקים למושבים.

- אין לכרוע על המושבים על הברכיים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.
- אין להפעיל את חימום המושב במושבים כאשר איש אינו יושב עליהם.

■ אין להפעיל את חימום המושב במושבים שמונחים עליהם או מחוברים אליהם עצמים (כגון, מושב בטיחות לילדים, תיק וכדומה).
■ אין להפעיל את חימום המושב במושבים שמותקן עליהם כיסוי מושב נוסף או כיסוי מגן.

הערה

■ כאשר חימום המושבים מופעל בעוצמת חימום מרבית (רמה 2), לאחר 10 דקות מערכת החימום עוברת אוטומטית לרמה 1.
■ בעת יריד באספקת המתח, חימום המושבים נכבה באופן אוטומטי » עמוד 124, *כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל - להגנה מפני התרוקנות המצבר*.

אבזור שימושי

אבזור חלל הפנים של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מחזיק פתקים 63
תאי אחסון בדלתות 63
תאי אחסון בקונסולה האמצעית 63
כניסת USB וכניסת AUX 64
תא אחסון בלוח המכשירים 64
מחזיקים למכלי שתייה 64
פח אשפה 65
מצת לסיגריות 65
מאפרות 66
שקע חשמל 12 וולט 66
תא מולטימדיה 67
תא אחסון במשענת היד הקדמית 67
תא למשקפיים 67
תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי 67
תא אחסון למטרייה 68
מתלים לבגדים 68
כיסי אחסון בגב המושבים הקדמיים 68
כיסי אחסון בצד הפנימי של המושבים הקדמיים 69

זהירות

■ אין להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים. במהלך נסיעה, הם עלולים להחליק ולהסיח את דעתך מהתנועה בכביש - סכנת תאונה!
■ ודא ששום עצם אינו יכול להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה - סכנת תאונה!
■ אין להניח חפצים כלשהם על המושב הקדמי שליד הנהג במהלך הנסיעה, פרט לחפצים המיועדים לכך (לדוגמה, מושבי בטיחות לילדים) - סכנת תאונה!
■ אין להכניס לתאי האחסון ולמחזיקי המשקאות חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
■ מטעמי בטיחות, תאי האחסון חייבים להיות סגורים במהלך הנסיעה - קיימת סכנת פציעה על-ידי דלתות התאים הפתוחים או עצמים חופשיים שמאוחסנים בתאים.
■ ודא ששום עצם אינו בולט מתוך תאי האחסון - סכנת פציעה!

זהירות (המשך)

- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר של תאי האחסון והכיסים - סכנת פציעה או סכנת נזק לתאים ולכיסים!
- מקומם של אפר, סיגריות וסיגרים הוא במאפרות בלבד - סכנת שריפה!
- תאי האחסון, תא המולטימדיה ופחי האשפה אינם מאפרות ואין להשתמש בהם בתור מאפרות - סכנת שריפה!

זהירות

אין להניח בתאי האחסון או בכיסים חפצים גדולים או חדים - סכנת נזק לתאים ולכיסים.

מחזיק פתקים

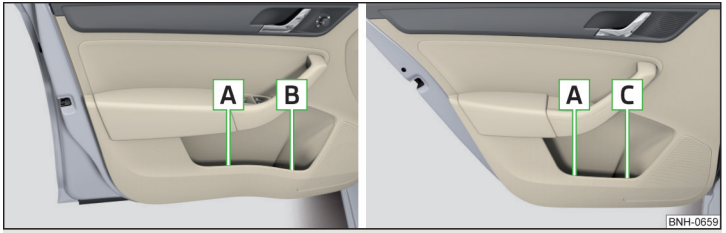


איור 62
מחזיק פתקים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

מחזיק הפתקים » איור 62 נועד לקיבוע של פריטים, כגון כרטיסי חנייה.

תאי אחסון בדלתות



איור 63 **תאי אחסון: בדלת הקדמית / בדלת האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

תאי אחסון » איור 63

A תא אחסון

B מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטר

C מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטר

זהירות

תא האחסון A » איור 63 בדלת הקדמית מיועד אך ורק לאחסון של עצמים, שאינם בולטים החוצה מהתא - אחרת, הדבר עלול להגביל את טווח הפעולה של כרית האוויר הצדית.

תאי אחסון בקונסולה האמצעית



איור 64 **תא פתוח מלפנים/מאחור**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

תא פתוח לאחסון נמצא בקונסולה האמצעית הקדמית A ובקונסולה האמצעית האחורית B » איור 64.

כניסת USB וכניסת AUX



איור 65
כניסת USB וכניסת AUX

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

כניסת ה-USB (מסומנת בסמל ⇜) וכניסת ה-AUX (מסומנת בסמל **AUX**) נמצאות מעל תא האחסון בקונסולה האמצעית בחלקו הקדמי של הרכב » איור 65.

מידע על השימוש» *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

תא אחסון בלוח המכשירים



איור 66
תא אחסון

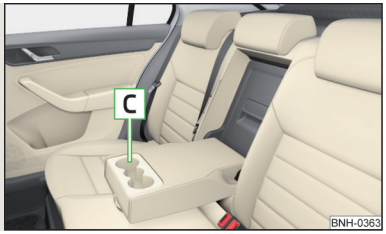
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

תא האחסון נמצא בחלק המרכזי של לוח המכשירים » איור 66.

מחזיקים למכלי שתייה



איור 67 **מחזיק למכלי שתייה קדמי/אחורי**



איור 68
מחזיק למכלי שתייה במשענת היד האחורית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

במחזיק למכלי השתייה ניתן להניח שתי כוסות/פחיות שתייה.

מחזיקי המשקאות נמצאים בקונסולה האמצעית הקדמית A והאחורית B » איור 67 וכן בשמענת הזרוע האחורית C » איור 68.

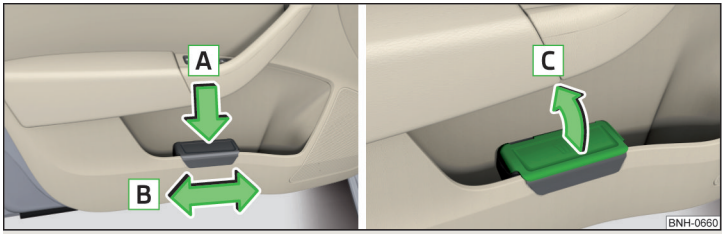
! זהירות

- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסינה). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.
- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!

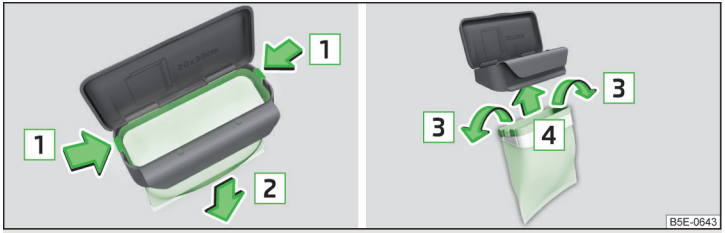
! זהירות

במהלך הנסיעה, אין להניח במחזיק הכוסות מכלי שתייה פתוחים. המשקאות עלולים להישפך, לדוגמה בעת בלימה, ולגרום נזק למערכת החשמל או לריפוד המושבים.

פח אשפה



איור 69 **פח אשפה: התקנה והזזה / פתיחה**



איור 70 **החלפת שקית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

ניתן להכניס את פח האשפה לתא האחסון שבדלת.

התקנת פח האשפה

› הרכב את החלק הקדמי של פח האשפה על גבי שולי תא האחסון.
› דחף את החלק האחורי של פח האשפה פנימה בכיוון החץ A » איור 69.
› הזז את פח האשפה למיקום הרצוי בכיוון החץ B.

הסרת פח האשפה

› הסר את פח האשפה נגד כיוון החץ A » איור 69.

פתיחה/סגירה של פח האשפה

› הרם את המכסה בכיוון החץ C » איור 69.

לסגירת המאפרה, סגור את המכסה בכיוון ההפוך.

החלפת שקית

› הוצא את פח האשפה מתוך תא האחסון.
› לחץ על שני זיזי הנעילה שבמסגרת בכיוון החץ 1 » איור 70.
› משוך את השקית יחד עם המסגרת בכיוון החץ 2 כדי להסירן מהפח.
› הסר את השקית מהמסגרת.
› השחל את השקית החדשה דרך המסגרת והלבש את שפת השקית על גבי המסגרת בכיוון החצים 3.
› הרכב את השקית יחד עם המסגרת בתוך פח האשפה בכיוון 4 וודא ששני זיזי הנעילה ננעלו בנקישה.

הערה

מומלץ להשתמש בשקיות אשפה בגודל 20x30 ס"מ.

מצת לסיגריות



איור 71
מצת סיגריות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

› כדי **להשתמש** במצת הסיגריות, לחץ אותו פנימה עד הסוף והמתן עד שהמצת הלוהט יקפוץ החוצה » איור 71.
› שלוף את המצת הלוהט מיד, השתמש בו והכנס אותו בחזרה למקומו.

זהירות

- מצת הסיגריות פועל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי (כגון ילדים), ללא השגחה - סכנה לכוויה, לשרפה או לנזקים בחלל הפנים של הרכב.
- יש להשתמש במצת הסיגריות בזהירות - סכנת כוויה.

הערה

השקע של מצת הסיגריות יכול לשמש גם כשקע חשמל 12 וולט.

מאפרות



איור 72 **שליפה ופתיחה של המאפרה הקדמית/אחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

המאפרה מיועדת להכיל אפר ובדלים של סיגריות, סיגרים וכדומה

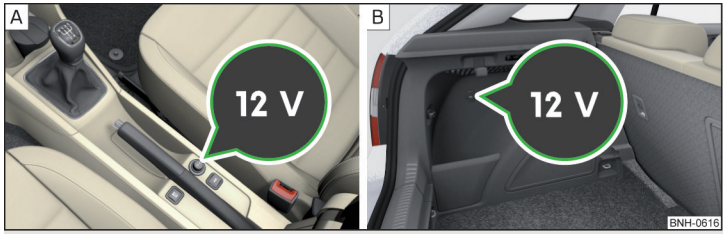
› שלוף את המאפרה בכיוון החץ A » איור 72.
› כדי **לפתוח** את המאפרה, סובב את המכסה בכיוון החץ B.

ה**סגירה** מתבצעת באופן ההפוך.

זהירות

אין להכניס עצמים חמים או דליקים למאפרה - סכנת שריפה!

שקע חשמל 12 וולט



איור 73 **כיסוי לשקע חשמל 12 וולט: בקונסולה האמצעית הקדמית / בתא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

› כדי **להשתמש בשקע**, הסר את הכיסוי של שקע החשמל » איור 73 - A או פתח את הכיסוי של שקע החשמל » איור 73 - B.
› הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע החשמל.

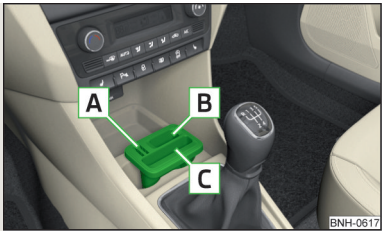
זהירות

- אין להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים. במהלך נסיעה, הם עלולים להחליק ולהסיח את דעתך מהתנועה בכביש - סכנת תאונה!
- ודא ששום עצם אינו יכול להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה - סכנת תאונה!
- במהלך הנסיעה, יש לאחסן כהלכה את כל מכשירי החשמל, כדי למנוע מהם להיזרק לתוך חלל הפנים של הרכב במקרה של בלימה פתאומית – סכנת מוות!
- מכשירי החשמל עלולים להתחמם במהלך השימוש – סכנת פציעה או שריפה!
- שימוש בלתי הולם בשקעי החשמל ובמכשירי החשמל עלול לגרום לשרפה, לכוויות ולפציעות קשות אחרות.
- שקע החשמל פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי (כגון ילדים) ללא השגחה.

זהירות

- ניתן לחבר לשקעי החשמל רק מכשירי חשמל מאושרים בעלי הספק של 120 ואט לכל היותר - אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.
- מכשירי חשמל המחוברים לשקע כשהמנוע כבוי עלולים לרוקן את מצבר הרכב!
- לפני הפעלה וכיבוי של מתג ההתנעה ולפני התנעת המנוע, כבה את המכשירים החשמליים המחוברים לשקעי החשמל - סכנת נזקים למכשירים כתוצאה מתנודות מתח.

תא מולטימדיה



איור 74
תא מולטימדיה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

תא מולטימדיה » איור 74
- A תא לכסף קטן
- B תא עבור מפתח הרכב
- C תא לטלפון נייד

תא אחסון במשענת היד הקדמית

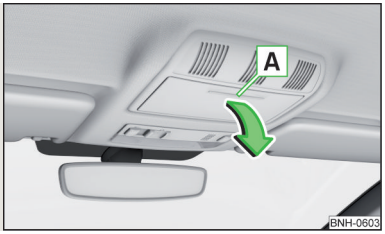


איור 75 **פתיחת תא האחסון / תא אחסון**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

› **לפתיחה**, אחוז במשענת הזרוע באזור A ופתח את הכיסוי של תא האחסון בכיוון החץ » איור 75.
› **לסגירה**, הטה את הכיסוי של תא האחסון נגד כיוון החץ, עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

תא למשקפיים



איור 76
פתיחת התא למשקפיים

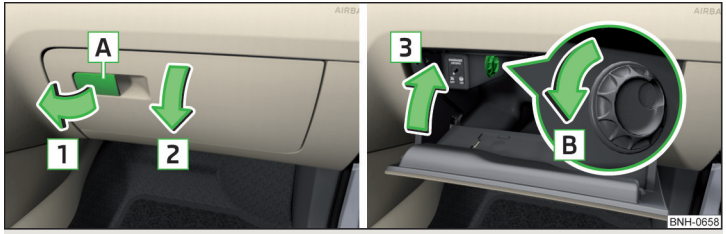
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

› **לפתיחה**, לחץ על כיסוי התא למשקפיים באזור A. התא נפתח בכיוון החץ » איור 76.
› **לסגירה**, הטה את התא נגד כיוון החץ, עד שהוא יינעל בנקישה.

התא למשקפיים מיועד לפריטים במשקל מרבי של 250 גרם.

! זהירות
- אין לאחסן בתא למשקפיים חפצים רגישים לחום - סכנת נזק לחפצים בטמפרטורות סביבה גבוהות.
- יש לסגור את התא לפני היציאה מהרכב ונעילתו - סכנה כתוצאה מהפרעה לתפקוד של מערכת האזעקה נגד גנבה.

תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי



איור 77 **פתיחת תא הכפפות / סגירת תא הכפפות ופתיחת פתח האוורור**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

תא האחסון מצויד בתאורה פנימית (שדולקת כאשר פותחים את תא האחסון), במקום לאחסון בקבוק בנפח מרבי של 1 ליטר, וכן בפתח אוורור.

תא אחסון

› **לפתיחה**, משוך את הידית A בכיוון החץ 1 ופתח את המכסה בכיוון החץ 2 » איור 77.
› **לסגירה**, הטה את מכסה התא בכיוון החץ 3 עד שהוא יינעל בנקישה.

פתח האוורור

› **לפתיחה** סובב את החוגה בכיוון החץ B עד הסוף » איור 77.
› **לסגירה**, סובב את החוגה בכיוון המנוגד לכיוון החץ B עד הסוף.

טמפרטורת האוויר המוזרם לתא האחסון תלויה בהגדרות של מערכת מיזוג האוויר.

תא אחסון למטרייה



איור 78
תא אחסון למטרייה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

תא האחסון שמתחת למושב הנוסע הקדמי » איור 78 מיועד לאחסון מטרייה.

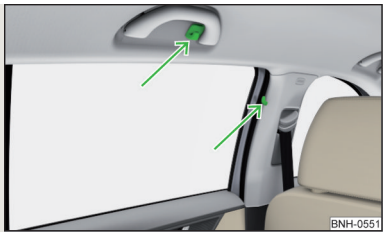
זהירות

לעולם אל תאחסן את המטרייה בתא כשהיא לחה - סכנת נזק למטרייה.

הערה

מומלץ להשתמש במטרייה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

מתלים לבגדים



איור 79
מתלים לבגדים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

המתלים לבגדים נמצאים בקורות הדלת האמצעיות של הרכב, ובידיות שנמצאות בתקרת הרכב מעל לדלתות האחוריות » איור 79.

כל אחד מהמתלים מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 2 ק"ג.

זהירות

- אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים - סכנת פציעה.
- אין להשתמש בקולבים לתליית פריטי לבוש. - אחרת, הדבר עלול להגביל את טווח הפעולה של כריות האוויר לראש או להוות סכנת פציעה על-ידי הקולבים.
- יש לוודא שהבגדים התלויים אינם מגבילים את שדה הראייה של הנהג אל מחוץ לרכב.

כיסי אחסון בגב המושבים הקדמיים



איור 80
כיסי אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

כיסי האחסון » איור 80 מיועדים לאחסון מפות, עיתונים, כתבי עת וכדומה.

כיסי אחסון בצד הפנימי של המושבים הקדמיים



איור 81
כיסי אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 62.

כיסי האחסון נמצאים בצדם הפנימי של המושבים הקדמיים » איור 81 ומיועדים לאחסון חפצים קטנים וקלי משקל (כגון טלפונים ניידים).

כל אחד מהכיסים מיועד לאחסון פריטים במשקל מרבי של 150 גרם.

תושבת לטאבלט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התקנה/הסרה ____ 69
שימוש בתושבת ____ 70

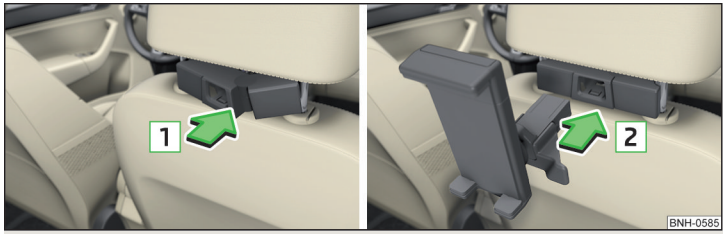
התושבת מיועדת לעיגון התקנים חיצוניים ניידים (כגון טאבלט, טלפון חכם וכדומה) בגודל של 122 מ"מ לפחות ו- 195 מ"מ לכל היותר.

התושבת מיועדת לפריטים במשקל מרבי של 750 גרם.

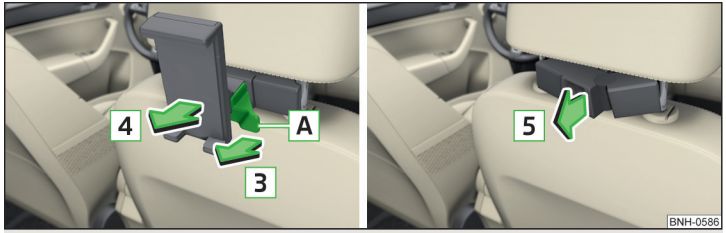
! **זהירות**

אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על התושבת - סכנת נזק או פגיעה בתפקוד.

התקנה/הסרה



איור 82 **התקנה: מתאם / תושבת**



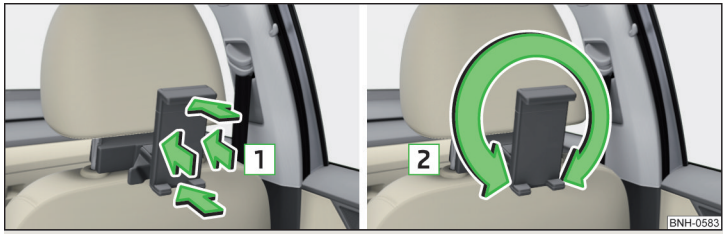
איור 83 **הסרה: תושבת / מתאם**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

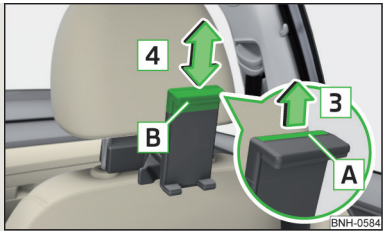
› **להתקנה**,הרכב את המתאם הפתוח על המובילים של משענת הראש הקדמית והצמד אותו בכיוון החץ 1 » איור 82 » !.
› חבר את התושבת למתאם בכיוון החץ 2.
› **להסרה**, משוך את לשונית הנעילה A בכיוון החץ 3 והסר את התושבת מהמתאם בכיוון החץ 4 » איור 83.
› לחץ על המתאם ושלוף אותו ממובילי משענת הראש בכיוון החץ 5.

! **זהירות**

חבר את המתאם בזהירות - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע.



איור 84 **הטיה וסיבוב של התושבת**



איור 85
כוונון גודל התושבת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

ניתן להטות את התושבת בזווית של °30 בכיוון החצים 1 **ולסובב** אותה בזווית של °360 בכיוון החץ 2 » איור 84.

› **להתאמת גודל התושבת**, משוך את לשונית הנעילה A החוצה בכיוון החץ 3 והסט את החלק B בכיוון החץ 4 למיקום הרצוי » איור 85.

הובלה של מטען

תא המטען והובלת מטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אביזרי קיבוע 71
רשתות קיבוע 71
שק רב-תכליתי 72
ווים 72
מדף תא המטען 72
"מצב חנייה" של מדף תא המטען 73
תאי אחסון בתא המטען 73
כיס רשת לאחסון 73
אביזרי קיבוע מטען Cargo 74
כיסוי רצפה דו-צדדי 74
רכבים מקבוצה N1 74

בעת הובלה של עצמים כבדים, תגובות הרכב משתנות עקב שינוי נקודת הכובד. לכן, יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.

בעת הובלה של מטען, יש לציית להנחיות הבאות

- פזר את פריטי המטען בצורה אחידה בתא המטען ועגן אותם בעזרת רצועות המתאימות לעיניות הקשירה או באמצעות רשתות קיבוע.
- הנח פריטים כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.
- יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.

במקרה של תאונה, חפצים קטנים וקלים צוברים אנרגיה קינטית כה חזקה, עד שהם עלולים לגרום לפציעות חמורות.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה במהירות הרכב ובמשקל החפץ.

תאורת תא מטען

התאורה נדלקת או נכבית בעת פתיחת דלת תא המטען או סגירתה.

בעת פתיחת דלת תא המטען וכיבוי מתג ההתנעה, התאורה נכבית אוטומטית לאחר 10 דקות. ◄

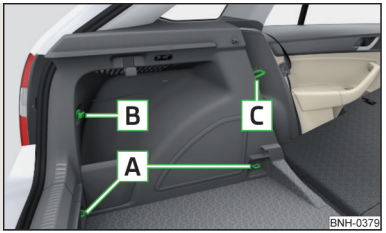
זהירות

- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו'. לא ניתן לאחסון בהם עצמים כבדים באופן בטיחותי - סכנת פציעה!
- אין לחרוג מעומסי הסרנים המותרים ומהמשקל הכולל המותר של הרכב – סכנת תאונה!
- מטען שאינו מעוגן או שאינו מעוגן כראוי עלול להיזרק בחלל הרכב במהלך תמרון פתאומי או תאונה - סכנת פציעה!
- פריטי מטען שלא עוגנו למקומם עלולים להיתקל בכרית אוויר מנופחת ולפצוע את נוסעי הרכב - סכנת מוות!
- בעת הובלה של מטען בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול משענת המושב האחורי קדימה, יש לשמור על בטיחות הנוסע היושב במושב האחורי הפנוי.

זהירות

- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו' - אחרת, הדבר עלול לגרום להם נזק.
- היזהר מגרימת נזק לחוטי החימום שבשמשה האחורית כתוצאה מהחלקת חפצים לאזור זה.
- אין לאחסן ברשתות ובתאי האחסון שבתא המטען חפצים חדים - סכנת נזק לרשתות ולתאים.
- יש להניח מטען בתאי האחסון בזהירות ומבלי להפעיל עליהם עומס נקודתי - סכנת נזק לתאים.

אביזרי קיבוע



איור 86
אביזרי קיבוע

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

אביזרי העיגון מותקנים בשני צדי תא המטען.

סקירה כללית של אביזרי העיגון » איור 86

- A עיניות קשירה לעיגון פריטי מטען, רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי
- B אביזר קיבוע לעיגון רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי
- C עינית קשירה לעיגון רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי

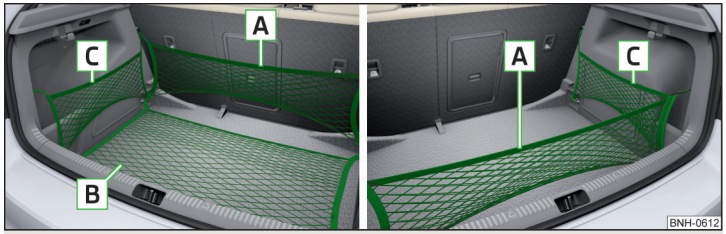
עינית הקשירה C נמצאת מאחורי משענת המושב האחורי המתקפלת.

העומס הסטטי המרבי המותר עבור כל עינית קשירה A הוא 350 ק"ג.

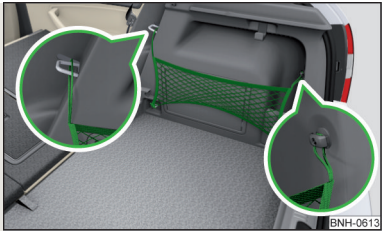
הערה

ניתן להשתמש בעיניות הקשירה A לצורך עיגון של חפצי מטען ורשתות כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצאת במצב העליון » עמוד 75[1].

רשתות קיבוע



איור 87 **דוגמאות לחיבור רשת קיבוע**



איור 88
חיבור במצב כיס אורכי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

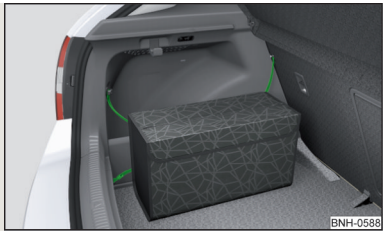
דוגמאות לחיבור רשתות » איור 87 **ו-** » איור 88

- A כיס רוחבי
- B רשת רצפה
- C כיס אורכי

[1] תקף לרכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית.

העומס המרבי המותר על כל אחת מרשתות הקיבוע הוא 1.5 ק"ג.

שק רב-תכליתי



איור 89
עיגון השק הרב-תכליתי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

ניתן לעגן את השק » איור 89 לאביזרי הקיבוע A, B ו-C » איור 86*בעמוד 71*.

העומס המרבי המותר עבור השק המעוגן לאביזרי הקיבוע הוא 3 ק"ג.

הערה

ברכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית, לא ניתן לעגן את השק לאביזרי הקיבוע.

ווים



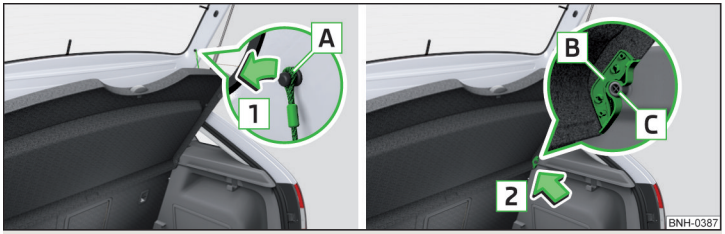
איור 90
ווים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

בכל אחד משני צדי תא המטען נמצא מתלה המיועד לתליית פריטי מטען קטנים (כגון תיקים, שקיות וכדומה) » איור 90.

המתלה מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 7.5 ק"ג.

מדף תא המטען



איור 91 **הסרת מדף תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

כשרצועות התלייה A » איור 91 תלויות על דלת תא המטען, מדף תא המטען (להלן "מדף") מתרומם יחד עם הדלת בעת פתיחתה.

ניתן להוציא את המדף מהרכב, ובמקרה הצורך לאחסנו מאחורי משענות המושב האחורי במצב המכונה "מצב חנייה" » איור 92*בעמוד 73*.

ניתן להניח על מדף תא המטען פריטים במשקל מרבי של 1 ק"ג.

הסרה

› הסר את רצועות התלייה A משני צדי תא המטען בכיוון החץ 1 » איור 91.
› אחוז במדף המורם ולחץ על תחתית המדף בשני הצדדים באזור הפינים C.
› הסר את הכיסוי בכיוון החץ 2.

התקנה

› הרכב את התפסים B שבמדף על גבי הפינים C » איור 91.
› לחץ על המדף מלמעלה בשני הצדדים, באזור הפינים C. השקעים B חייבים להתחבר בנקישה אל הפינים C משני צדי תא המטען.
› תלה את רצועות התלייה A בשני צדי תא המטען.

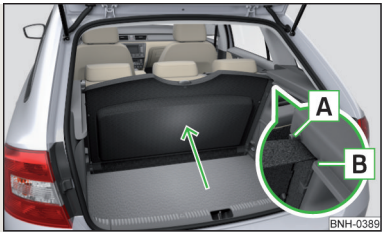
! זהירות

אסור שיימצאו חפצים על המדף במהלך הנסיעה - סכנת פציעה בעת בלימה פתאומית או התנגשות!

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הבאות, כדי למנוע הטיה של המדף ונזקים לו ולדפנות הצד כתוצאה מכך.
- המדף חייב להיות מותקן כהלכה ואסור שגובה המטען יחרוג מגובה המדף.
- כאשר המדף נמצא במצב מורם, יש לוודא שהוא אינו נתפס באטם ההיקפי של מכסה תא המטען.
- כשהמדף נמצא במצב מורם, ודא שאין חפצים כלשהם ברווח שבין המדף למשענות הגב של המושב האחורי.

"מצב חנייה" של מדף תא המטען



איור 92
מדף תא המטען מאוחסן מאחורי המושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 71.

ניתן לאחסן את מדף תא המטען מאחורי משענת הגב של המושב האחורי.

› הסר את המדף והכנס אותו בין הפינים A לבין משטחי המגע B בדיפוני הצד » איור 92.

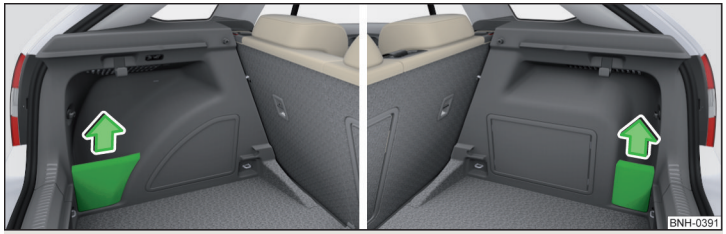
זהירות

בעת הצבת מדף תא המטען ב"מצב חנייה", אין למקם אותו בין הפינים A לבין משענת המושב האחורי - סכנת נזק למשענת המושב האחורי וכן למדף תא המטען.

זהירות

- לפני הצבת מדף תא המטען ב"מצב חנייה", יש למקם את רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון או התחתון » עמוד 74.
- כאשר מדף תא המטען נמצא ב"מצב חנייה", לא ניתן להציב את רצפת תא המטען המודולרית ב"מצב חנייה" » עמוד 76.

תאי אחסון בתא המטען



איור 93 **הסרת כיסוי תא האחסון השמאלי/הימני**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 71.

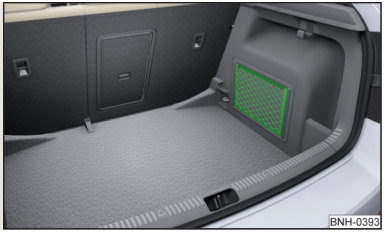
תאי האחסון עם הכיסוי הניתן להסרה מיועדים לאחסון חפצים במשקל כולל של 1.5 ק"ג לכל היותר.

› **להסרה**, אחוז בחלקו העליון של הכיסוי והסר אותו בכיוון החץ » איור 93.

זהירות

בעת הסרה או הרכבה של כיסוי תא האחסון, היזהר שלא לגרום נזק לכיסוי או לדיפון תא המטען.

כיס רשת לאחסון



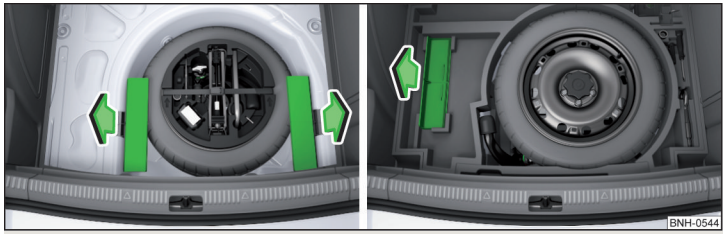
איור 94
כיס רשת לאחסון

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 71.

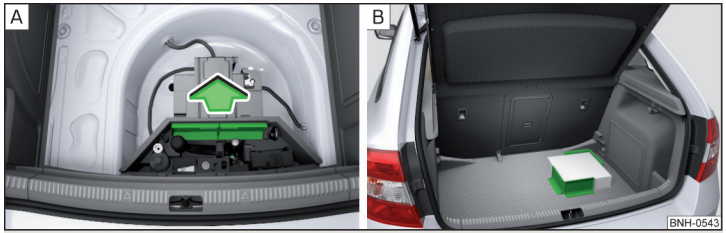
כיס הרשת נמצא בצדו הימני של תא המטען » איור 94.

כיס הרשת מיועד לאחסון חפצים קטנים במשקל כולל של 1.5 ק"ג לכל היותר.

אביזרי קיבוע מטען Cargo



איור 95 **הוצאת אביזר קיבוע מטען Cargo: גרסה 1/גרסה 2**



איור 96 **הוצאת אביזר קיבוע מטען Cargo: גרסה 3 / דוגמה לקיבוע מטען בעזרת אביזר Cargo**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

אביזרי Cargo מיועדים לעיגון של חפצי מטען במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר.

› **לשימוש**, שלוף את אביזרי Cargo בכיוון החצים » איור 95 ו-» איור 96 - A.
› עגן בעזרת אביזרי Cargo את חפצי המטען קרוב ככל האפשר אל המושב האחורי » איור 96 - B.
› לאחר השימוש, עגן את אביזרי Cargo למקומם המקורי.

כיסוי רצפה דו-צדדי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

תא המטען יכול להיות מצויד בכיסוי רצפה דו-צדדי. צדו האחד עשוי מאריג, הצד השני עשוי מחומר רחיץ (להובלת חפצי מטען רטובים או מלוכלכים).

רכבים מקבוצה N1

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 71.

ברכבים מקבוצה N1 שאינם מצוידים בשבכת מגן, תוכל לקבע את המטען בעזרת ערכת קיבוע התואמת לתקן EN 12195 (1 - 4).

בטיחות הנסיעה והשימוש ברכב מותנית בתפקוד תקין של מערכת החשמל. יש לוודא שלא נגרמים לה נזקים במהלך ביצוע כוונונים והתאמות ובמהלך הכנסה והוצאה של מטען מתא המטען.

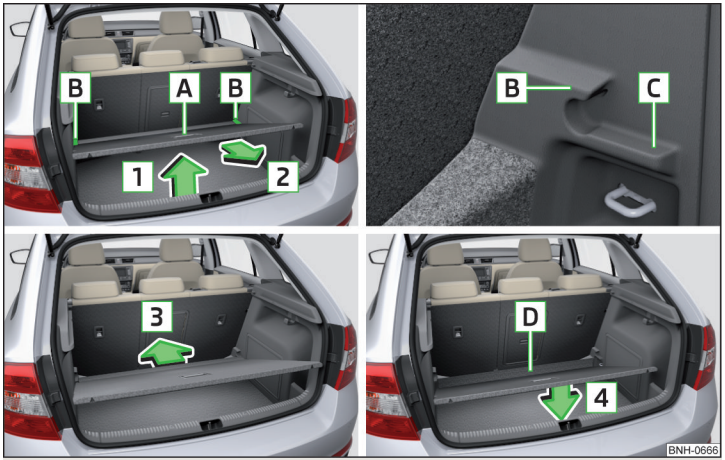
רצפת תא מטען מודולרית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מיקום במצב עליון/תחתון _____ 75
הסרה/התקנה _____ 75
קיפול למעלה/למטה, "מצב חנייה" _____ 76

מיקום במצב עליון/תחתון



איור 97 **מיקום רצפת תא המטען המודולרית במצב עליון/תחתון**

ניתן למקם את רצפת תא המטען המודולרית במצב עליון או במצב תחתון באופן הבא.

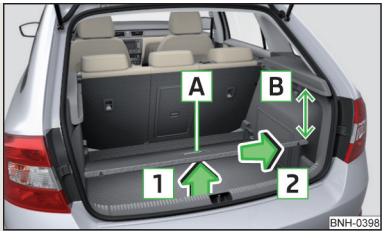
- אחוז ברצפת תא המטען המודולרית באמצעות הידית A, הרם אותה בכיוון החץ 1 והחלק אותה מעט בכיוון החץ 2 » איור 97.
- ל**מיקום במצב העליון**, הרם את החלק הקדמי של רצפת תא המטען המודולרית והנח אותה על הדופן C.
- ל**מיקום במצב התחתון**, החלק את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 2 עד שהיא תשתחרר מהתפסים B והנח את החלק הקדמי שלה על כיסוי רצפת תא המטען.
- דחף את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 3 עד הסוף (בעת **מיקום במצב התחתון**, החלק הקדמי D חייב להיות מוגבה) והנח אותה בכיוון החץ 4.

ניתן להשתמש בחלל שמתחת לרצפת תא המטען המודולרית לאחסון חפצים קטנים. העומס המרבי המותר עבור רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון הוא 75 ק"ג. להובלת מטען כבד, מקם את רצפת תא המטען המודולרית במצב התחתון.

הערה

לא ניתן למקם את רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון/תחתון כאשר מדף תא המטען נמצא ב"מצב חנייה" » עמוד 73.

הסרה/התקנה



איור 98
הסרת רצפת תא המטען המודולרית

הסרה

- הרם את רצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית A בכיוון החץ 1 כך שהחלק האחורי שלה ימוקם כ- 15 ס"מ B מתחת לקצה של מדף תא המטען » איור 98.
- משוך את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 2 והוצא אותה מהרכב.

התקנה

- אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית A » איור 98.
- הכנס את רצפת תא המטען המודולרית לרכב בשיפוע, כשהאזור הקדמי שלה ממוקם כ- 15 ס"מ B מתחת לקצה של מדף תא המטען.
- להשלמת ההתקנה, פעל לפי ההנחיות למיקום במצב העליון או במצב התחתון » עמוד 75.

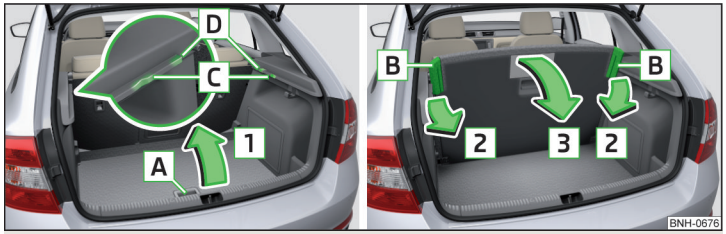
זהירות

בעת הסרה/התקנה של רצפת תא המטען המודולרית, יש לשמור על מרווח של 15 ס"מ B » איור 98 מתחת לקצה מדף תא המטען - אחרת עלול להיגרם נזק לפסי האיטום של דלת תא המטען.

הערה

לא ניתן להתקין את רצפת תא המטען המודולרית ברכב, כאשר מדף תא המטען נמצא ב"מצב חנייה" » עמוד 73.

קיפול למעלה/למטה, "מצב חנייה"



איור 99 **קיפול רצפת תא המטען המודולרית למעלה/למטה**

קיפול למעלה

› הרם את רצפת תא המטען המודולרית באמצעות הידית A בכיוון החץ 1. הפינות המתקפלות B חייבות להיות מעוגנות למקומן באזורים C או D (**"מצב חנייה"**) » איור 99.

קיפול למטה

› לחץ על הפינות המתקפלות B בכיוון החצים 2, שחרר אותן וקפל את רצפת תא המטען המודולרית למטה בכיוון החץ 3.

זהירות

כאשר רצפת תא המטען המודולרית מוצבת ב"מצב החנייה", היא מגבילה את שדה הראייה האחורי של הנהג.

הערה

- ניתן להציב את רצפת תא המטען המודולרית ב"מצב חנייה" רק כאשר היא ממוקמת במצב התחתון ומדף תא המטען הוסר ממקומו.
- כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצאת ב"מצב חנייה", לא ניתן להציב את מדף תא המטען ב"מצב חנייה" » עמוד 73.

הובלת מטען על הגגון



איור 100 **נקודות חיבור**

נקודות החיבור A ו-B נמצאות בשני צדי הרכב » איור 100.

ההתקנה וההסרה של בסיס הגגון מתבצעת בהתאם להנחיות שבתיעוד הנלווה.

הובלת מטען על הגג

המשקל המרבי המותר עבור מטען על הגג, כולל רכיבי הגגון, הוא 75 ק"ג.

זהירות

כדי לשמור על הבטיחות בעת הובלת מטען על הגגון, פעל על פי ההנחיות הבאות.
- פזר תמיד את פריטי המטען על הגגון בצורה אחידה, ואבטח אותם למקומם בצורה מסודרת בעזרת רצועות קשירה או רצועות גומי.
- בעת הובלת חפצי מטען כבדים או גדולים על גבי הגגון, שינוי נקודת הכובד עלול להשפיע על תגובות הרכב. לכן, יש להתאים את סגנון הנהיגה ואת מהירות הנסיעה לתנאים הנוכחיים.
- לעולם אין לחרוג מערכי העומס המרבי המותר על הגג, עומס הסרן המרבי המותר והמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!

זהירות

- יש לוודא שדלת תא המטען אינה נוגעת במטען שעל הגג בעת פתיחתה.
- יש לוודא שהמטען שמובל על הגג אינו מפריע לאנטנת הגג.

הערה

מומלץ להשתמש בגגון ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

חימום ואוורור

מערכת חימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת חימום ומיזוג אוויר ידנית _____ 77
Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית) _____ 78
מערכת Climatronic - מצב אוטומטי _____ 78
מערכת סחרור אוויר _____ 79
פתחי אוורור _____ 79

מערכת החימום מחממת ומאוררת את חלל הפנים של הרכב. בנוסף, מערכת מיזוג האוויר מקררת ומייבשת את האוויר בחלל הרכב.

המערכת מגיעה לעוצמת חימום מרבית רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

מערכת הקירור פועלת כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ מערכת הקירור מופעלת.
- ✓ המנוע פועל.
- ✓ טמפרטורת הסביבה גבוהה מ- 2°C.
- ✓ מפזר האוויר מופעל.

כשמערכת הקירור פועלת, היא מונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיזוק אפקט הקירור, ניתן להפעיל את מערכת סחרור האוויר למשך זמן קצר » עמוד 79.

שמירה על הבריאות

כדי למנוע סכנות בריאותיות (כגון הצטננות), יש להקפיד על הכללים הבאים בכל שימוש במערכת הקירור.

- ► ההבדל בין הטמפרטורה החיצונית לטמפרטורה בחלל הפנים של הרכב צריך להיות 5°C לכל היותר.
- ► יש לכבות את מערכת הקירור כ- 10 דקות לפני סיום הנסיעה.
- ► פעם בשנה יש לבצע חיטוי של מערכת מיזוג האוויר במוסך מקצועי.

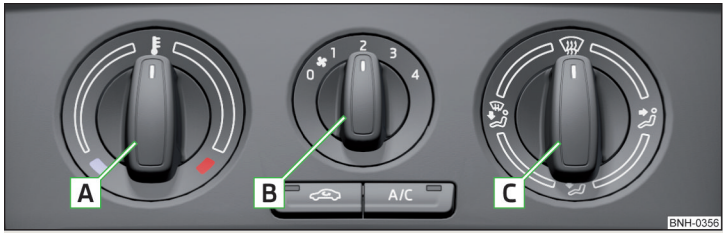
! זהירות

- כדי למנוע הצטברות אדים על השמשות, המאוורר צריך להיות מופעל תמיד. אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה.
- כשמערכת הקירור פועלת בתנאים מיטביים, זורם מפתחי האוורור אוויר בטמפרטורה של 5°C בקירוב.

i הערה

- להבטחת פעולתה התקינה של מערכת החימום והקירור, יש לפנות קרח, שלג, עלים וכדומה מכניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית.
- לאחר הפעלת מערכת הקירור במזג אוויר חם ולח, מים **שהתעבו** עלולים לנטוף ממאייד מערכת מיזוג האוויר וליצור שלולית מתחת לרכב. הדבר אינו מעיד על דליפה!
- כאשר טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור נכבית כדי לאפשר למנוע להתקרר.

מערכת חימום ומיזוג אוויר ידנית



איור 101 **בקרי מערכת החימום/מיזוג האוויר**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 77.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים » איור 101. בעת הפעלת תכונה, נורית החיווי שבלחצן המתאים דולקת.

A כוונון הטמפרטורה
► 🟦 הורדת הטמפרטורה / 🟥 העלאת הטמפרטורה

B כוונון מהירות המאוורר (רמה 0: מאוורר כבוי, רמה 4: עוצמה מרבית)

C כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור » עמוד 79
- זרימת אוויר לעבר השמשות
- זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון
- זרימת אוויר לאזור הרגליים
- זרימת אוויר לעבר השמשות ואזור הרגליים

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר » עמוד 79

A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

מידע על מערכת הקירור

לאחר הלחיצה על הלחצן **A/C** » איור 101, נורית החיווי שבלחצן נדלקת גם אם חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר התנאים הבאים מתמלאים » עמוד 77.

הערה

בתנאים מסוימים, ייתכן שהפעלת מערכת מיזוג האוויר הידנית עד להשגת חימום נעים תגרום לעלייה בסל"ד.

Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)



איור 102 **בקרי מערכת Climatronic**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 77.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים » איור 102.

1 כוונון הטמפרטורה
- ► הורדת הטמפרטורה / ► העלאת הטמפרטורה

2 הטמפרטורה שנבחרה

3 מעלות צלזיוס או פרנהייט

4 מצב מיזוג אוויר אוטומטי מופעל

5 הפעלת זרימת אוויר אינטנסיבית לעבר השמשה הקדמית

6 כיוון זרימת האוויר

7 מערכת סחרור אוויר מופעלת

8 מערכת קירור מופעלת

9 מהירות מפזר האוויר שנבחרה

10 כוונון מהירות המאוורר (מהירות המאוורר שנבחרה מצוינת בצג המפוצל באמצעות מספר הקווים המתאים)
- ► סיבוב שמאלה: הפחתת המהירות / כיבוי מערכת Climatronic
- ► סיבוב ימינה: הגברת המהירות

11 חיישן טמפרטורת פנים הרכב

MAX הפעלה/כיבוי של הזרמת אוויר אינטנסיבית לעבר השמשה הקדמית - כאשר התכונה מופעלת, דולקת בלחצן נורית החיווי

AUTO הפעלת המצב האוטומטי » עמוד 78

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לעבר השמשות

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לאזור הרגליים

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר » עמוד 79

A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

כשהתכונה מופעלת, מופיע בצג הסמל המתאים.

לאחר כיבוי מערכת הקירור, רק תכונת האוורור ממשיכה לפעול. במצב זה לא ניתן להגיע לטמפרטורה נמוכה יותר מטמפרטורת הסביבה.

כוונון הטמפרטורה

בטווח הטמפרטורות שבין 16 °C ל- 29 °C, מתבצעת בקרה אוטומטית של הטמפרטורה.

כשמוגדרת טמפרטורה נמוכה מ- 16 °C, נדלק בצג החיווי **LO**, ומערכת Climatronic פועלת **בעוצמת קירור מרבית**.

כשמוגדרת טמפרטורה גבוהה מ- 29°C, נדלק בצג החיווי **HI**, ומערכת Climatronic פועלת **בעוצמת חימום מרבית**.

מעבר ממעלות צלזיוס למעלות פרנהייט ולהפך

לחץ בו-זמנית על הלחצנים MAX ו-**A/C** והחזק אותם לחוצים למשך 2 שניות בקירוב. בצד מופיעה יחידת המידה הרצויה (מיקום 3 » איור 102).

זהירות

אל תכסה את חיישן הטמפרטורה של חלל הפנים 11 » איור 102 - הדבר עלול להפריע לפעולת מערכת Climatronic.

הערה

בתנאים מסוימים, ייתכן שהפעלת מערכת Climatronic עד להשגת חימום נעים תגרום לעלייה בסל"ד.

מערכת Climatronic - מצב אוטומטי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 77.

המצב האוטומטי מאפשר לשמור על טמפרטורה קבועה ולהסיר אדים משמשות הרכב.

› **להפעלה**, לחץ על הלחצן **AUTO**. בצג מופיע החיווי **AUTO** (מס' 4 » איור 102 *בעמוד 78*).
› **לכיבוי**, לחץ על אחד מלחצני פיזור האוויר או שנה את מהירות המאוורר. אולם, בקרת הטמפרטורה תמשיך בפעולתה.

מערכת סחרור אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 77.

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב. מערכת סחרור האוויר שואבת אוויר מחלל הרכב ולאחר מכן מזרימה אותו בחזרה לחלל הרכב.

› **להפעלה/כיבוי**, לחץ על הלחצן .

חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית

כאשר מערכת סחרור האוויר מופעלת, אם מעבירים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב , מערכת סחרור האוויר נכבית. לחץ על הלחצן עם הסמל כדי להפעיל מחדש את מערכת סחרור האוויר גם במצב זה.

מערכת Climatronic

בעת הפעלה אוטומטית של מערכת סחרור האוויר, מופיע בצג הסמל .

לאחר כיבוי מערכת סחרור האוויר, הסמל שבצג נכבה.

כאשר הלחות בחלל הפנים של הרכב גוברת, ייתכן שמערכת סחרור האוויר תכבה אוטומטית.

! זהירות

אין להפעיל את מערכת סחרור האוויר לאורך זמן ממושך ברציפות, מכיוון שבמצב זה לא נכנס לרכב אוויר צח. אוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. יש לכבות את מצב סחרור האוויר ברגע שהחלונות מתחילים להתכסות באדים - סכנת תאונה!

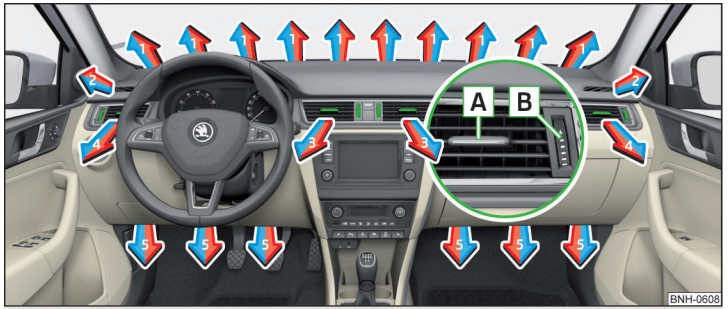
! זהירות

מומלץ שלא לעשן ברכב כאשר סחרור האוויר מופעל. העשן הנשאב מחלל הפנים של הרכב נאגר במאייד של מערכת מיזוג האוויר. הדבר גורם למערכת מיזוג האוויר להפיץ ריח רע, שהעלמתו דורשת מאמץ רב ועלות גבוהה (החלפת המאייד).

i הערה

אם מערכת סחרור האוויר מופעלת במשך 15 דקות בקירוב, הסמל מתחיל להבהב בצג מערכת Climatronic כדי להתריע על הפעלה ממושכת של מערכת סחרור האוויר. אם לא תכבה את מערכת סחרור האוויר, הסמל יהבהב במשך 5 דקות בקירוב.

פתחי אוורור



איור 103 **פתחי אוורור**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 77.

בפתחי האוורור **3** ו-**4** » איור 103 ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר. כמו כן, ניתן לסגור ולפתוח בנפרד כל אחד מהפתחים.

ניתן לקבוע את כיוון זרימת האוויר על-ידי הזזת כפתורי ההזזה **A** » איור 103 בכיוון הרצוי.

פתיחה/סגירה

› סובב את הבקר **B** למעלה/למטה » איור 103.

בהתאם למצב הכוונון של בקרי פיזור האוויר, מוזרם אוויר דרך פתחי האוורור הבאים.

כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור	פתחי אוורור » איור 103
/	**1**, **2**, **4**
	1, **2**, **4**, **5**
	3, **4**
	4, **5**

! זהירות

אין לכסות את פתחי האוורור - הדבר עלול לשבש את פיזור האוויר.

התחלת הנסיעה ונהיגה

התנעת המנוע והדממת המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

משבת מנוע (אימובילייזר) ונעילת היגוי אלקטרוניים 80
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה 81
התנעה/כיבוי של המנוע 81
בעיות בהתנעת המנוע - רכבים המצוידים בלחצן מתנע 82

בהתאם לאבזור, באפשרותך להפעיל/לכבות את מתג ההצתה ולהתניע/לכבות את המנוע בעזרת **המפתח במתג ההצתה** או **לחצן המתנע**.

זהירות

- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר – סכנת תאונה!
- במהלך נסיעה עם מנוע דומם, מתג ההצתה חייב להיות מופעל. אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!
- שלוף את המפתח ממתג ההתנעה רק לאחר שהרכב הגיע לעצירה מוחלטת » עמוד 84, *תנייה*. אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!
- אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, גניבה וכו'!
- לעולם אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) – סכנת הרעלה ומוות!

זהירות

- יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע דומם והרכב עומד במקומו - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
- אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר.
- ברכבים המצוידים בלחצן מתנע, שים לב היכן המפתח נמצא. המערכת עלולה לזהות את המפתח גם כשהוא נשכח על גג הרכב - סכנת אובדן או נזק למפתח.

הערה

אל תשאיר את המנוע פועל כשהרכב חונה. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך מגיע המנוע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.

משבת מנוע (אימובילייזר) ונעילת היגוי אלקטרוניים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 80.

משבת המנוע האלקטרוני (אימובילייזר) ונעילת ההיגוי מקשים על ניסיונות פריצה, גניבה או שימוש בלתי מורשה ברכב.

משבת מנוע (אימובילייזר)

משבת המנוע מאפשר להתניע את המנוע אך ורק בעת שימוש במפתח רכב מקורי.

תקלות תפעוליות במערכת משבת המנוע

אם חלה תקלה ברכיבי משבת המנוע שבמפתח, לא ניתן להתניע את המנוע. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה המציינת שמשבת המנוע פעיל.

התנע את הרכב בעזרת מפתח חלופי, או פנה למוסך.

נעילת היגוי - נעילה

› ברכבים המצוידים **במנעול מתג הצתה**, שלוף את המפתח החוצה ממתג ההצתה וסובב את גלגל ההגה עד שהוא יינעל.

› ברכבים המצוידים **בלחצן מתנע**, כבה את המנוע ופתח את דלת הנהג. אם תכבה את מתג ההצתה לאחר שפתחת תחילה את דלת הנהג, ההגה יינעל אוטומטית רק לאחר נעילת הרכב.

נעילת היגוי - שחרור

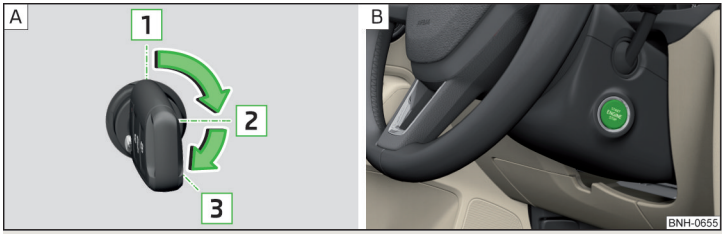
› ברכבים המצוידים **במנעול מתג הצתה**, הכנס את המפתח למתג והפעל את ההצתה. אם לא ניתן לעשות זאת, יש לסובב את גלגל ההגה מעט לשני הצדדים על מנת לשחרר את נעילת ההגה.

› ברכבים המצוידים **בלחצן מתנע**, היכנס לרכב וסגור את דלת הנהג. במצבים מסוימים, ייתכן שנעילת ההגה תשתחרר רק לאחר הפעלת מתג ההצתה או התנעת המנוע.

זהירות

בשום מקרה אין לאפשר לרכב להידרדר כאשר ההגה נעול - סכנת תאונה!

הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה



איור 104 **מצבי מפתח הרכב במתג ההצתה / לחצן מתנע**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 80.

מצבי מפתח הרכב במתג ההצתה » איור 104 - A

1 מתג התנעה כבוי, מנוע כבוי
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה ברכבים עם לחצן מתנע

› לחץ על הלחצן » איור 104 - B כדי להפעיל/לכבות את מתג ההצתה.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, אין ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף בעת הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה, אחרת המערכת תבצע פעולת התנעה.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, אין ללחוץ על דוושת הבלמים בעת הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה, אחרת המערכת תבצע פעולת התנעה.

התנעה/כיבוי של המנוע

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 80.

לפני התנעת המנוע

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק, ללחוץ על דוושת המצמד ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N** » ⚠, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.

התנעת המנוע

› ברכבים המצוידים ב**מנעול מתג הצתה** סובב את המפתח למצב 3 » איור 104*בעמוד 81* - A כדי לבצע התנעה. לאחר מכן, שחרר את המפתח והמנוע יותנע אוטומטית.

אם המנוע אינו מתחיל לפעול בתוך 10 שניות, סובב את המפתח למצב 1. בצע ניסיון התנעה נוסף לאחר 30 שניות.

› ברכבים המצוידים ב**לחצן מתנע** לחץ לחיצה קצרה על הלחצן » איור 104*בעמוד 81* - B והמנוע יותנע אוטומטית.

ברכבים המצוידים ב**מנוע דיזל**, נורית החיווי של הקדם-חימום נדלקת בזמן ההתנעה. לאחר שהנורית נכבית, המנוע מותנע.

כיבוי המנוע

› עצור את הרכב.
› ברכבים המצוידים ב**מנעול מתג הצתה** סובב את המפתח למצב 1 » איור 104*בעמוד 81* - A.
› ברכבים המצוידים ב**לחצן מתנע**, לחץ על הלחצן » איור 104*בעמוד 81* - B כדי לכבות את המנוע ומתג ההצתה יחד.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט ההילוכים נמצא במצב **P**.

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך כדקה 1 נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

כיבוי חירום של המנוע ברכבים המצוידים בלחצן מתנע

המערכת מצוידת במנגנון הגנה מפני כיבוי בלתי-רצוי של המנוע. לכן, ניתן לכבות את המנוע במהלך נסיעה רק במצב חירום.

› לחץ על הלחצן לחיצה ארוכה » איור 104*בעמוד 81* - B או לחץ עליו פעמיים תוך שנייה 1.

לאחר כיבוי חירום של המנוע, גלגל ההגה אינו ננעל.

⚠ זהירות

בעת התנעת המנוע ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-10°C-, מוט ההילוכים חייב להימצא במצב **P**.

הערה

- לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה.
- במהלך התחממות, אין להפעיל מערכות בעלות צריכת חשמל גבוהה – כדי למנוע עומס מיותר על מצבר הרכב.
- לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך 10 דקות נוספות בקירוב.

בעיות בהתנעת המנוע - רכבים המצוידים בלחצן מתנע



איור 105
התנעת המנוע - לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 80.

אם לא ניתן להתניע את המנוע ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה על כך שמפתח הרכב לא זוהה על-ידי המערכת או שחלה תקלה במערכת, יש לנסות להתניע את המנוע באופן הבא.

› לחץ על לחצן המתנע בעזרת המפתח » איור 105.

אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך.

! זהירות

המערכת עלולה שלא לזהות את מפתח הרכב כאשר הסוללה שבמפתח חלשה מאד, עקב הפרעה באות (שדה אלקטרומגנטי חזק) או חסימתו (למשל בתיבת אלומיניום).

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 82
הפעלה/נטרול של המערכת באופן ידני _____ 83

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP (להלן "המערכת") מפחיתה את רמות פליטת ה-CO_2 והחומרים המזיקים ומאפשרת לחסוך דלק.

כאשר המערכת מזהה שאין צורך בהפעלת המנוע בעת עצירה (למשל ברמזור), היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

פעולת המערכת תלויה בגורמים רבים. חלק מהתנאים הדרושים אמור להתמלא על-ידי הנהג; שאר הגורמים נקבעים על-ידי המערכת מבלי שהנהג יוכל להבחין בהם או להשפיע עליהם.

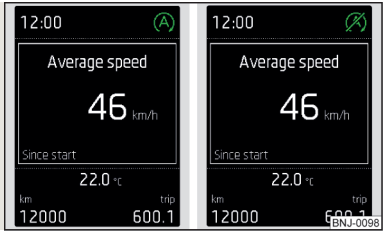
לכן, ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שנראים לנהג זהים לחלוטין.

המערכת מופעלת אוטומטית **בכל** הפעלה של מתג ההצתה (גם אם קודם לכן היא כובתה באופן ידני בעזרת הלחצן (A OFF).

i הערה

בעת כיבוי המנוע באמצעות המערכת, מתג ההצתה נשאר מופעל.

אופן פעולה



איור 106
תצוגה

רכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית

המנוע **נכבה** אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג מעביר את ידית ההילוכים להילוך סרק ומשחרר את דוושת המצמד.

המנוע **מותנע** אוטומטית ברגע שהנהג לוחץ על דוושת המצמד.

רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית

המנוע **נכבה** אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג לוחץ על דוושת הבלמים.

המנוע **מותנע** אוטומטית ברגע שהנהג משחרר את דוושת הבלמים.

תנאים לפעולת המערכת

לצורך תפקוד תקין של המערכת, דרושים התנאים הבאים.

- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
- ✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
- ✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.
- ✓ לא מחובר גרור או ציוד אחר לשקע החשמל של הגרור.

מצב המערכת

בעת עצירה, מצב המערכת מופיע בצג » איור 106.

(A) המנוע נכבה אוטומטית, התנעה מחדש מתבצעת אוטומטית בעת התחלת נסיעה.

המנוע אינו נכבה אוטומטית.

ייתכן שלא יתבצע כיבוי של המנוע בעת עצירה, לדוגמה מהסיבות הבאות.

- ▸ המנוע טרם הגיע לטמפרטורה הדרושה לפעולה תקינה של המערכת.
- ▸ רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מדי.

▶ צריכת החשמל גבוהה מדי.
▶ עוצמת חימום/קירור גבוהה (מהירות מאוורר גבוהה, הפרש גדול בין הטמפרטורה הרצויה לטמפרטורה הנוכחית בתוך הרכב).

לאחר כיבוי אוטומטי של המנוע, אם המערכת מזהה שפעולת המנוע חיונית (לדוגמה לאחר לחיצה חוזרת ונשנית על דוושת הבלמים) המערכת מבצעת פעולת התנעה אוטומטית.

ניתן להציג מידע נוסף על מצב המערכת הנוכחי בצג מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

אם חלה **תקלה במערכת**, הודעה מתאימה מופיעה בצג מכלל המחוונים. פנה למוסך לקבלת עזרה.

הערה

■ לאחר כיבוי אוטומטי של המנוע, אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או דלת הנהג נשארת פתוחה למשך יותר מ- 30 שניות, יש להתניע את המנוע באופן ידני.
■ כאשר רכב המצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית** נע במהירות אטית (לדוגמה, בפקק תנועה) ולאחר מכן נעצר בלחיצה קלה על דוושת הבלמים, המערכת אינה מבצעת כיבוי אוטומטי של המנוע. לאחר לחיצה חזקה על דוושת הבלמים, מתבצע כיבוי אוטומטי של המנוע.
■ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, המערכת אינה מבצעת הדממה אוטומטית של המנוע כאשר היא מזהה שמתבצע תמרון על סמך שינוי פתאומי בזווית ההיגוי או תפנית חדה של ההגה.

הפעלה/נטרול של המערכת באופן ידני



איור 107
לחצן עבור מערכת הפעלה/עצירה START-STOP

› **להשבתה/הפעלה**, לחץ על הלחצן A OFF » איור 107.

כשהמערכת כבויה, דולק בלחצן הסמל A OFF.

אם המערכת נוטרלה, היא תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר כיבוי מתג ההצתה והפעלתו מחדש.

הערה

בעת נטרול המערכת לאחר הדממה אוטומטית של המנוע, מתבצעת התנעה אוטומטית של המנוע.

בלמים וחנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בלם יד ____ 84
חנייה ____ 84

קצב **שחיקת הבלמים** משתנה בהתאם לתנאי השימוש ולסגנון הנהיגה. שימוש מאומץ (לדוגמה, נהיגה בעיר, סגנון נהיגה ספורטיבי), יש לבצע בדיקה של מצב הבלמים במוסך גם בין מועדי השירות הקבועים.

אם הבלמים **לחים, או מכוסים בשכבת קרח או מלח המפוזר על הכביש בחורף**, הדבר עלול לגרום לעיכוב פעולת הבלימה. במקרה כזה, יש לנקות ולייבש את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

קורוזיה בדיסקי הבלמים ולכלוך של רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופות ארוכות או כשלא נעשה שימוש רב במערכת הבלמים. במקרה כזה, יש לנקות את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

לפני נסיעה **במדרון ארוך או תלול** יש להאט את מהירות הנסיעה ולהוריד הילוך. כך ניתן לנצל את עוצמת הבלימה של המנוע ולהפחית עומס מהבלמים. אם בכל זאת יש צורך בבלימה נוספת, יש להפעיל את דוושת הבלמים לסירוגין.

חיווי בלימת חירום - בעת ביצוע בלימה מלאה, אורות הבלמים עשויים להבהב כדי להזהיר את הנוסעים מאחור.

רפידות בלמים חדשות צריכות "להישחק" מעט לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית. לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 200 הקילומטרים הראשונים בקירוב.

מפלס נוזל בלמים נמוך מדי עלול לגרום ל**תקלות במערכת הבלמים**. נורית החיווי (!) דולקת במכלל המחוונים » עמוד 28, (!) *מערכת הבלמים*. אם למרות שנורית החיווי אינה דולקת הבחנת בהתארכות מרחק הבלימה, התאם את סגנון הנהיגה לסיבת התקלה הבלתי ידועה ולעוצמת הבלימה המוגבלת - פנה מיד למוסך מומחה לקבלת עזרה.

מגביר הבלימה מחזק את הלחץ שנוצר באמצעות דוושת הבלמים. מגביר הבלימה פועל רק כשהמנוע פועל.

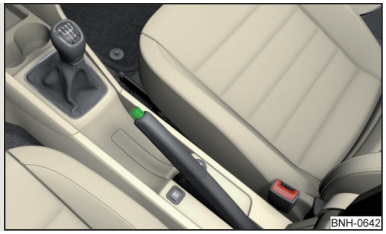
! זהירות

■ כשהמנוע כבוי, הפעלת הבלמים דורשת כוח רב יותר - סכנת תאונה!
■ בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית כשמשולב הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, הפעל את דוושת המצמד. אחרת, יכולת התפקוד של מגביר הבלימה עלולה להיות מוגבלת - סכנת תאונה!

זהירות (המשך)

- אל תלחץ על דוושת הבלמים אם אינך צריך לבלום את הרכב. הדבר גורם להתחממות יתר של הבלמים, להארכת מרחק הבלימה ולבלאי מוגבר - סכנת תאונה!
- יש להפעיל את הבלמים לצורך ייבוש וניקוי שלהם רק כשתנאי הכביש מאפשרים זאת. אין לסכן את שאר הנוסעים בכביש.
- פעל על פי ההמלצות עבור רפידות בלמים חדשות.
- הפעל את בלם היד במשיכה חזקה למעלה בכל עצירה וחנייה, אחרת הרכב עלול לנוע ממקומו - סכנת תאונה!
- בעת הרכבת מסיט רוח קדמי, כיסויי גלגלים ("צלחות") וכדומה, יש לוודא שזרימת האוויר לבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת. אחרת, הדבר עלול לגרום להתחממות יתר של בלמי הסרן הקדמי - סכנת תאונה!

בלם יד



איור 108
בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 83.

בלם היד מגן על הרכב מפני תנועה בלתי רצויה בעת עצירה וחנייה.

משיכה למעלה

› משוך את ידית בלם היד למעלה עד הסוף.

שחרור

› משוך את ידית בלם היד מעט למעלה ו**בו-זמנית** לחץ פנימה את לחצן הנעילה » איור 108.
› החזק את לחצן הנעילה לחוץ והורד את הידית למטה עד הסוף.

כשבלם היד ומתג ההצתה מופעלים, נורית החיווי (P) דולקת במכלל המחוונים.

אם התחלת בנסיעה בטעות כשבלם היד מופעל, מושמע צליל אזהרה. אזהרת בלם היד מופעלת לאחר נסיעה במשך יותר מ- 3 שניות בקירוב במהירות גבוהה מ- 5 קמ"ש.

זהירות

שחרר את בלם היד באופן מלא. שחרור חלקי של בלם היד גורם להתחממות יתר של הבלמים האחוריים. הדבר עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים ולקצר את חיי השירות שלה - סכנת תאונה!

חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 83.

חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולחנייה » !.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר.

› עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.
› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› דומם את המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב **להילוך 1.** או **להילוך האחורי R**.
› שחרר את דוושת הבלמים.

זהירות

- חלקי מערכת הפליטה עלולים להיות לוהטים. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים (כגון עשב יבש, עלי שלכת, דלק שנשפך וכדומה). - סכנת שריפה ופציעות חמורות!
- בעת יציאה מהרכב, לעולם אל תשאיר בו ללא השגחה אנשים העלולים, למשל, לנעול את הרכב או לשחרר את בלם החנייה - סכנת תאונה ופציעות!

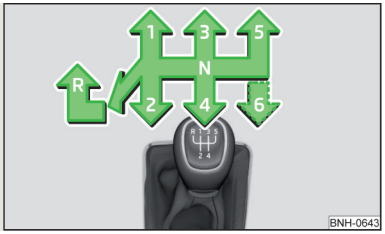
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הילוכים ידנית _____ 85
דוושות _____ 85

החלפת הילוכים ידנית



איור 109
תרשים מיקומי ההילוכים

על ידית ההילוכים מסומן תרשים של מיקומי ההילוכים » איור 109.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 36.

בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף. הדבר מונע שחיקה מיותרת של המצמד.

שילוב להילוך אחורי

› עצור את הרכב.
› לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
› העבר את מוט ההילוכים למצב **N**.
› לחץ את מוט ההילוכים כלפי מטה, הזז אותו שמאלה עד הסוף ולאחר מכן קדימה למצב **R** » איור 109.

בעת שילוב הילוך אחורי כשמתג ההתנעה מופעל, פנס הנסיעה לאחור נדלק.

זהירות

לעולם אין לשלב להילוך אחורי תוך כדי נסיעה - סכנת תאונה או נזק לרכב!

זהירות

אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים במהלך הנסיעה כאשר אינך מבצע החלפת הילוך. הלחץ עלול לגרום לבלאי מוגבר של מנגנון התמסורת.

דוושות

לעולם אין לחסום את טווח הפעולה של הדוושות!

באזור המיועד לרגלי הנהג מותר להשתמש אך ורק בשטיחון (שהותקן על-ידי היצרן או נרכש ממבחר האביזרים של ŠKODA), המחובר לנקודות החיבור המיועדות לכך.

זהירות

אסור שיימצאו חפצים כלשהם באזור המיועד לרגלי הנהג, מכיוון שהם עלולים להפריע להפעלת הדוושות - סכנת תאונה!

תיבת הילוכים אוטומטית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בחירת הילוכים באמצעות מוט ההילוכים _____ 86
נעילת מוט ההילוכים _____ 86
החלפת הילוכים ידנית (מצב Tiptronic) _____ 86
התחלת הנסיעה ונהיגה _____ 87

תיבת ההילוכים האוטומטית מחליפה הילוכים באופן אוטומטי, בהתאם לעומס המנוע, לעוצמת הלחיצה על דוושת הדלק, למהירות הנסיעה ולתכנית הנהיגה שנבחרה.

ניתן לעבור בין המצבים של תיבת ההילוכים האוטומטית באמצעות מוט ההילוכים.

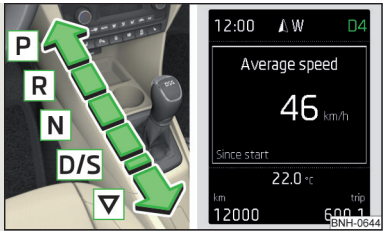
זהירות

- אם העברת את מוט ההילוכים למצב נסיעה קדימה לפני תחילת הנסיעה, אל תלחץ על דוושת הדלק - סכנת תאונה!
- לעולם אל תעביר את מוט ההילוכים למצב **R** או **P** במהלך נסיעה - סכנת תאונה!
- אם ברצונך שהרכב יישאר במקומו כאשר המנוע פועל ומוט ההילוכים נמצא במצב **D**, **S**, **R** או Tiptronic, עליך להשתמש בדוושת הבלמים או בבלם החנייה כדי למנוע מהרכב להתדרדר. גם במצב סיבובי סרק, העברת הכוח אינה נפסקת לגמרי - הרכב "זוחל".
- לפני יציאה מהרכב, יש להעביר תמיד את מוט ההילוכים למצב **P**. אחרת הרכב עלול להתחיל לנוע ממקומו - סכנת תאונה.

זהירות

כדי להעביר את מוט ההילוכים מהמצב **N** למצב **D** / **S** במהלך הנסיעה, המנוע חייב לפעול במהירות סרק.

בחירת הילוכים באמצעות מוט ההילוכים



איור 110
מוט הילוכים / תצוגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 85.

דחף את מוט ההילוכים כדי להעבירו לאחד המצבים הבאים » איור 110. במצבים מסוימים יש ללחוץ על לחצן הנעילה » עמוד 86.

כאשר מתג ההתנעה מופעל, מצב מוט ההילוכים וההילוך הנוכחי מופיעים בצג » איור 110.

P **חנייה** - ניתן להגדיר את המצב אך ורק כאשר הרכב עומד במקומו. גלגלי ההינע חסומים באופן מכני.

R **הילוך נסיעה לאחור** - ניתן לעבור למצב זה רק כשהרכב עוצר והמנוע פועל במהירות סרק.

N **הילוך סרק (ניוטרל)** - העברת הכוח לגלגלים המניעים מופסקת.

D/S **מצב לנסיעה קדימה / תכנית ספורטיבית** - החלפת ההילוכים מתבצעת במצב **S** **במהירויות מנוע גבוהות יותר** מאשר במצב **D**

▽ (מצב קפיצי) - בחירה בין המצבים **D** ו-**S**

במצב **D** או **S**, המערכת מעלה או מורידה הילוכים לנסיעה קדימה באופן אוטומטי, בהתאם לעומס המנוע, לעוצמת הלחיצה על דוושת הדלק, למהירות הנסיעה ולתכנית הנסיעה שנבחרה.

נעילת מוט ההילוכים



איור 111
לחצן נעילה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 85.

מוט ההילוכים ננעל במצבים **P** ו-**N**, כדי שלא ייבחר בטעות מצב לנסיעה קדימה והרכב יתחיל לנוע.

מוט ההילוכים ננעל רק כשהרכב עוצר או נע במהירות של 5 קמ"ש לכל היותר.

כאשר מוט ההילוכים נעול, נורית החיווי דולקת.

שחרור מוט ההילוכים ממצב P או N (נעילת מוט הילוכים)

› לחץ על דוושת הבלמים ובו-זמנית לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ 1 » איור 111.

להעברת מוט ההילוכים מהמצב **N** למצב **D/S** צריך רק ללחוץ על דוושת הבלמים.

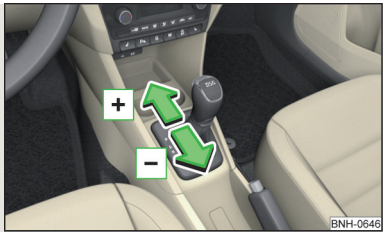
מוט ההילוכים אינו ננעל בעת העברה מהירה דרך מצב **N** (לדוגמה, ממצב **R** למצב **D/S**). הדבר מאפשר, לדוגמה, לשחרר רכב תקוע בשלג בטלטול. אם מוט ההילוכים נמצא במצב **N** במשך יותר מ- 2 שניות כשדוושת הבלמים אינה לחוצה, מוט ההילוכים ננעל.

אם מוט ההילוכים אינו מאפשר לשחררו ממצב **P** בדרך הרגילה, ניתן לבצע שחרור חירום שלו » עמוד 140.

הערה

כדי להעביר את מוט ההילוכים ממצב **P** למצב **D/S** או להפך, יש להזיז את מוט ההילוכים בזריזות. הדבר ימנע שילוב בטעות של מצב **R** או **N**.

החלפת הילוכים ידנית (מצב Tiptronic)



איור 112
מוט ההילוכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 85.

מערכת Tiptronic מאפשרת לנהג להחליף הילוכים באופן ידני, באמצעות מוט ההילוכים. ניתן לבחור במצב זה גם כשהרכב נייח וגם במהלך נסיעה.

מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית בעזרת מוט ההילוכים

› הזז את מוט ההילוכים ממצב **D/S** ימינה (שמאלה ברכבים המצוידים בהגה ימני). ההילוך הנוכחי נשאר פעיל.

החלפת הילוך

› כדי **להעלות הילוך**, דחף את מוט הבורר בעדינות קדימה + » איור 112.
› כדי **להוריד הילוך**, דחף את מוט הבורר בעדינות אחורה - » איור 112.

ההילוך הנוכחי המשולב מופיע בצג » איור 110*בעמוד 86*.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 36.

בעת האצה, תיבת ההילוכים עוברת אוטומטית להילוך גבוה יותר, מעט לפני שהמנוע מגיע למהירות הסיבוב המרבית המותרת. בעת בחירה בהילוך נמוך יותר, תיבת ההילוכים לא תשלב להילוך נמוך יותר כל עוד המנוע עלול להגיע לסיבובי מנוע גבוהים מדי.

הערה

במצבים מסוימים, כגון נסיעה באזור הררי, ייתכן שתעדיף להשתמש בהחלפת הילוכים ידנית. הורדת ההילוכים מפחיתה את העומס במערכת הבלמים ואת שחיקת הבלמים.

התחלת הנסיעה ונהיגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 85.

התחלת נסיעה ועצירה זמנית

› לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה.
› התנע את המנוע.
› לחץ על לחצן הנעילה והזז את מוט ההילוכים למצב המבוקש » עמוד 86.
› שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת ההאצה.

בעת עצירה זמנית (למשל בצמתים), אין צורך להעביר למצב **N**. עם זאת, יש ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להבטיח שהרכב לא יוכל להתדרדר.

האצה מרבית במהלך נסיעה (תכונת "קיק-דאון")

תכונת "קיק-דאון" מופעלת בעת לחיצה על דוושת הדלק עד הסוף במצב נסיעה קדימה.

היא גורמת לכך שהחלפת ההילוכים תתבצע באופן שיאפשר לרכב להגיע להאצה מרבית.

! זהירות

האצה פזיזה (לדוגמה על כביש חלקלק) עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב – סכנת תאונה!

תקופת הרצה של המנוע ונהיגה חסכונית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תקופת ההרצה של המנוע _____ 87
עצות לנהיגה חסכונית _____ 87
תכונת DriveGreen _____ 88

תקופת ההרצה של המנוע

במהלך 1 500 הקילומטרים הראשונים, לסגנון הנהיגה יש השפעה מכריעה על הצלחת ההרצה של מנוע חדש.

במהלך 1 000 הק"מ הראשונים, אל תאפשר למהירות המנוע לחרוג מעל ל- 3/4 ממהירות המנוע המרבית ואל תחבר לרכב גרור.

בטווח שבין **1000 ל- 1500 ק"מ** ניתן להעלות את העומס על המנוע עד לטווח סיבובי המנוע המרבי המותר.

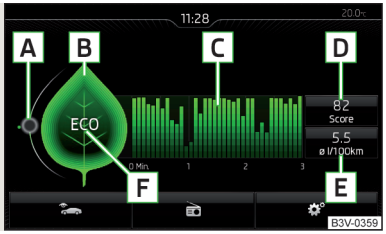
עצות לנהיגה חסכונית

צריכת הדלק משתנה בהתאם לסגנון הנהיגה, מצב הכביש, תנאי מזג האוויר וכדומה.

לסגנון נהיגה חסכוני, פעל על פי ההנחיות הבאות.

► הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.
► שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 36.
► האצה מבוקרת והימנעות ממהירויות גבוהות.
► צמצום פעולה במצב סרק.
► הימנעות מנסיעות למרחקים קצרים.
► הקפדה על לחץ אוויר נכון בצמיגים » עמוד 126.
► הימנעות מעומס מטען מיותר.
► לפני תחילת הנסיעה, הסר את הגגון אם הוא אינו נחוץ.
► הפעל צרכני חשמל (כגון חימום מושבים) רק למשך הזמן הנחוץ.
► אוורר את הרכב לפני הפעלת מערכת הקירור, ואל תשתמש במערכת הקירור כשחלונות הרכב פתוחים.
► בעת נסיעה במהירות גבוהה, אל תשאיר את החלונות פתוחים.

תכונת DriveGreen



איור 113
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור

תכונת DriveGreen (להלן DriveGreen) מעריכה את הסכוניות הנסיעה על סמך נתונים הקשורים לסגנון הנהיגה.

ניתן להציג את תכונת DriveGreen במערכת המידע והבידור באופן הבא.

› לחץ על הלחצן CAR במערכת המידע והבידור ולאחר מכן הקש בתצוגה על לחצני התכונות > DriveGreen.

A תצוגת זרימת הנסיעה
בעת נהיגה בסגנון זורם, התצוגה ממוקמת במרכז (קרוב לנקודה הירוקה). בעת האצה, התצוגה נעה למטה; בעת בלימה, התצוגה נעה למעלה.

B "עלה ירוק"
ככל שהעלה ירוק יותר, סגנון הנהיגה שלך חסכוני יותר. .בעת נהיגה בסגנון לא-חסכוני, העלה מוצג ללא צבע ירוק כלל או שהעלה נעלם לחלוטין.

C גרף עמודות
ככל שהעמודות גבוהות יותר, סגנון הנהיגה שלך חסכוני יותר. כל עמודה מציגה את חסכוניות הנסיעה בצעדים של 5 שניות, העמודה הנוכחית מוצגת בקצה השמאלי.

D ציון (0 - 100)
ככל שהציון גבוה יותר, סגנון הנהיגה שלך חסכוני יותר. הקש על לחצן התכונה D כדי להציג סקירה מפורטת של הערכת חסכוניות הנסיעה במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכה פחות מ- 30 דקות החל מרגע ההתנעה, לסקירה מצורפת גם הערכה של הנסיעה הקודמת (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

E צריכת דלק ממוצעת החל מרגע ההתנעה
הקש על לחצן התכונה E כדי להציג סקירה מפורטת של צריכת הדלק הממוצעת במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכה פחות מ- 30 דקות החל מרגע ההתנעה, מצורפת גם סקירה של צריכת הדלק הממוצעת בנסיעה הקודמת (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

F סמלים
בתצוגה יכולים להופיע ארבעת הסמלים הבאים, המספקים מידע על סגנון הנהיגה הנוכחי.

ECO סגנון נהיגה חסכוני

המהירות הנוכחית אינה משפיעה לרעה על צריכת הדלק.

הנהיגה אינה זורמת, יש לנהוג בתבונה

4» המלצה להחלפת הילוך

עצות לנהיגה חסכונית
בעת הקשה על העלה B מוצגות עצות לנהיגה חסכונית.

הערה
בעת איפוס הזיכרון לנסיעה בודדת "Since start" מתאפסים גם ערכי צריכת הדלק הממוצעת E והערכת חסכוניות הנסיעה D.

מניעת נזקים לרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עצות לנהיגה נכונה _____ 88
חציית כבישים מוצפים _____ 89

עצות לנהיגה נכונה

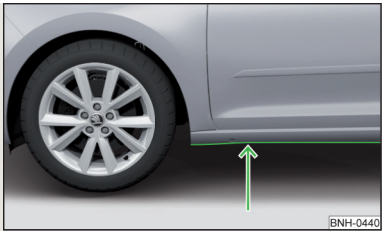
נהג רק בכבישים ובשטחים פתוחים שמתאימים למאפייני הרכב » עמוד 149, *נתונים טכניים*.

הנהג אחראי תמיד להחליט אם הרכב מסוגל לבצע את הנסיעה המתוכננת בתנאים הנתונים.

זהירות
- התאם תמיד את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים. מהירות גבוהה מדי או תמרונים שגויים עלולים לגרום לפציעות קשות ולנזקים לרכב.
- חומרים דליקים, כגון עלים יבשים או ענפים המונחים על הקרקע שמתחת לרכב, עלולים להתלקח כתוצאה ממגע עם חלקים חמים ברכב - סכנת שריפה!

זהירות
- הקפד לשמור על מרווח הגחון של הרכב! נסיעה על פני מכשולים שגודלם גדול ממרווח הגחון עלולה לגרום נזק לרכב.
- יש לסלק בהקדם האפשרי עצמים שנתקעו מתחת לגחון הרכב. עצמים אלה עלולים לגרום נזקים לרכב (לדוגמה, לחלקי מערכת הדלק או מערכת הבלמים).

חציית כבישים מוצפים



איור 114
גובה המים המרבי המותר לחצייה

כדי למנוע נזקים לרכב בעת חציה במים (לדוגמה, בכבישים מוצפים), אנא הקפד על ההוראות הבאות.

› לפני חצייה במים, בדוק את עומק המים. ודא שגובה מפלס המים אינו עובר את השפה התחתונה של סף תחתית הרכב » איור 114.
› סע במהירות מרבית של הליכה ברגל. נסיעה במהירות גבוהה יותר עלולה לגרום להיווצרות גל לפני הרכב, דבר שעלול לגרום לחדירת מים למערכות הרכב (כגון מערכת יניקת האוויר של המנוע).
› לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

! זהירות

- חדירת מים למערכות הרכב (כגון מערכת יניקת האוויר של המנוע) עלולה לגרום נזקים חמורים לרכב!
- רכבים הבאים ממולך יוצרים גלים, שעלולים לעבור את גובה המים המותר לרכבך.
- אין לחצות מקווי מים מלוחים, מכיוון שהמלח גורם לקורוזיה. אם הרכב בא במגע עם מים מלוחים, יש לשטוף אותו היטב במים מתוקים.

מערכות עזר

מידע כללי

מבוא לנושא

! זהירות

- מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואינן פוטרות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.
- אין לקחת סיכונים בטיחותיים בהסתמך על הבטיחות המשופרת וההגנה המשופרת על הנוסעים שמערכות העזר מספקות - סכנת תאונה!
- התאם תמיד את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים.
- מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות ובמסגרת מגבלות המערכת. לפיכך ייתכן שתגובות מסוימות של המערכת ייראו לנהג בלתי רצויות או מעוכבות. לכן יש לשמור תמיד על ערנות ולהיות מוכן לפעולה!
- הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר רק כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי - סכנת תאונה!

מערכות בלימה ויציבות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת בקרת יציבות (ESC) _____ 90
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) _____ 90
בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR) _____ 90
מערכת בקרת אחיזה (ASR) _____ 90
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDL) _____ 90
עזר בלימה (HBA) _____ 91
עזר זינוק בעלייה (HHC) _____ 91
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB) _____ 91
בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA) _____ 91

מערכות הבלימה והיציבות מופעלות אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההצתה, כל עוד לא נקבע אחרת.

חיווי התקלות מתואר בפרק » עמוד 27, *נוריות חיווי*.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, ! בסעיף *מבוא לנושא*.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

מערכת ESC משפרת את יציבות הרכב במצבים גבוליים מבחינת דינמיקת הנסיעה (לדוגמה כשהרכב מתחיל להחליק) על-ידי ביצוע פעולות בלימה אוטומטיות של גלגלים בודדים, על מנת לשמור על כיוון הנסיעה הרצוי.

במהלך התערבות של מערכת ESC, נורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת בלימה. בכך היא מסייעת לנהג לשמור על שליטה טובה ברכב.

ניתן להבחין בהתערבות מערכת ABS על-ידי **רעידות קלות של דוושת הבלמים**, המלוות ברעשים.

בעת התערבות מערכת ABS, אל תבלום לסירוגין ואל תפחית את עוצמת הלחיצה על דוושת הבלמים.

בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

תכונת MSR מונעת את נטיית הגלגלים המניעים להינעל בעת הורדת הילוכים או הסרה פתאומית של הרגל מדוושת הדלק (לדוגמה בעת נסיעה על כביש מכוסה קרח או חלקלק).

.אם הגלגלים המניעים ננעלים, מהירות המנוע מוגברת אוטומטית. כתוצאה מכך, עוצמת הבלימה של המנוע מופחתת והגלגלים יכולים להסתובב בחופשיות.

מערכת בקרת אחיזה (ASR)



איור 115
לחצן מערכת ASR

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

מערכת בקרת האחיזה (ASR) מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. מערכת ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים המסתחררים. בכך היא מסייעת, למשל, לנהיגה בדרכים שאינן מספקות אחיזת קרקע טובה.

במהלך התערבות פעילה של מערכת ASR, נורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן **להפעיל/להשבית** את מערכת ASR באחד מהאופנים הבאים.
- במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.
- על-ידי לחיצה על הלחצן » איור 115.

בעת ה**השבתה**, **נדלקת** במכלל המחוונים נורית החיווי ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

בעת ה**הפעלה נכבית** נורית החיווי במכלל המחוונים ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

בדרך כלל, מערכת ASR צריכה להישאר מופעלת בקביעות. מומלץ לנטרל אותה רק במקרים חריגים, כגון:
- בעת נהיגה עם שרשראות שלג.
- בעת נהיגה בשלג עמוק או על קרקע רפויה ובלתי יציבה.
- בעת "טלטול" רכב שנתקע על-מנת לחלצו.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDL)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

מערכת EDL מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. מערכת EDL בולמת לפי הצורך אחד מהגלגלים המסתחררים ומעבירה את כוח ההינע לגלגל המניע השני. בכך היא מסייעת לנהיגה בדרכים שמאפשרות אחיזת קרקע שונה עבור כל אחד מגלגלי הסרן המונע.

מערכת EDS נכבית אוטומטית כדי למנוע התחממות יתר של הבלמים בגלגל הנבלם. מערכת EDL מופעלת מחדש באופן אוטומטי ברגע שהבלמים מתקררים.

עזר בלימה (HBA)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

עזר הבלימה HBA מחזק את עוצמת הבלימה ומסייע לקצר את מרחק הבלימה.

עזר הבלימה HBA מופעל בעת הפעלה פתאומית של הבלמים. כדי לקצר את מרחק הבלימה למינימום האפשרי, עליך להחזיק את דוושת הבלמים לחוצה לגמרי עד שהרכב מגיע לעצירה מלאה.

לאחר שחרור דוושת הבלמים, פעולת עזר הבלימה HBA מנוטרלת אוטומטית.

עזר זינוק בעלייה (HHC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

מערכת HHC מאפשרת לנהג להעביר את הרגל מדוושת הבלמים לדוושת ההאצה ולזנק בעלייה מבלי שהרכב יתדרדר במורד.

לאחר שהנהג משחרר את הלחיצה על דוושת הבלמים, הרכב נבלם באמצעות המערכת במשך 2 שניות נוספות בקירוב.

העזר לזינוק בעלייה HHC מופעל החל מעליות בשיפוע של 5 %, כשהדלת בצד הנהג סגורה. העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל רק בעת התחלת נסיעה קדימה או אחורה בעלייה.

עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

לאחר התנגשות, מערכת MCB מסייעת להאט ולייצב את הרכב על-ידי ביצוע פעולות בלימה אוטומטיות. בכך היא מפחיתה את הסיכון לתאונת שרשרת כתוצאה מתנועה לא מבוקרת של הרכב.

ההתערבות האוטומטית בבלימה יכולה להתבצע רק אם התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ התרחשה התנגשות חזיתית, צדית או אחורית בעוצמה גבוהה מסף מסוים.
- ✓ מהירות ההתנגשות היתה גבוהה מ- 10 קמ"ש.
- ✓ מערכת הבלמים, מערכת ESC ומערכות חשמליות חיוניות אחרות שמרו על יכולת תפקוד מלאה ותקינה לאחר ההתנגשות.
- ✓ הנהג אינו לוחץ על דוושת הדלק.

בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 90.

מערכת TSA מסייעת לייצב את הגרור במצבים שבהם הגרור מתחיל להתנדנד מצד לצד ועלול למשוך אתו את הרכב.

מערכת TSA בולמת את הגלגלים המתאימים ברכב הגורר, כדי למתן את תנודות הרכב והגרור.

לצורך תפקוד תקין של מערכת TSA, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

- ✓ הרכב מצויד בהתקן גרירה שהותקן במפעל או בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- ✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.
- ✓ מערכת ASR מופעלת.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ- 60 קמ"ש.

למידע נוסף, ראה » עמוד 103, *התקן גרירה ונסיעה עם גרור*.

עזר חנייה (ParkPilot)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 92
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור _____ 93
הפעלה/השבתה _____ 93
הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה _____ 94

עזר החנייה (להלן "המערכת") מפנה את תשומת לבו של הנהג למכשולים הנמצאים בקרבת הרכב – באמצעות צלילי התראה או תצוגה חזותית בצג מערכת המידע והבידור.

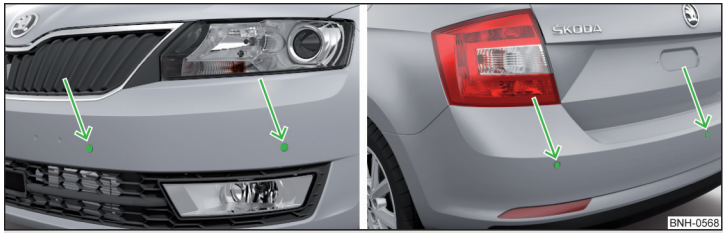
! זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- ייתכן שחיישני המערכת לא יוכלו לזהות אנשים או עצמים הנמצאים בתנועה.
- במקרים מסוימים, ייתכן שמשטחים של עצמים או בגדים מסוימים לא יחזירו את אותות המערכת. המערכת עלולה שלא לזהות עצמים או אנשים כאלה.
- רעשים חיצוניים עלולים להפריע לאותות חיישני המערכת. כתוצאה מכך, חיישני המערכת עלולים שלא לזהות מכשולים.
- לפני ביצוע התמרון, ודא שאין מאחורי הרכב מכשולים קטנים, כגון אבנים, עמודים וכדומה. חיישני המערכת עלולים שלא לזהות מכשולים כאלה.

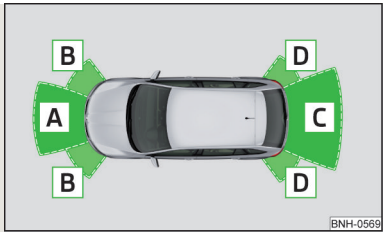
זהירות

- יש לשמור על ניקיון חיישני המערכת » איור 116 *בעמוד 92* ולפנות מהם שלג וקרח, ואסור בשום אופן לכסות אותם, מכיוון שהדבר עלול להגביל את יכולת התפקוד של המערכת.
- תנאי מזג אוויר קשים (גשם כבד, אחוזי לחות גבוהים, חום/קור קיצוניים וכדומה) עלולים להפריע לתפקוד המערכת - "זיהוי מכשולים שגוי".
- אביזרים ותוספות שמותקנים על חלקו האחורי של הרכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להפריע לתפקוד המערכת.

אופן פעולה



איור 116 **מיקום התקנת החיישנים בצד השמאלי של הרכב: חלק קדמי/חלק אחורי**



איור 117
אזורי הפיקוח והטווח של החיישנים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 91.

המערכת מחשבת את המרחק בין הפגוש לבין המכשול הקרוב בעזרת גלים על-קוליים. החיישנים העל-קוליים נמצאים בפגוש האחורי, וברכבים בעלי אבזור מתאים גם בפגוש הקדמי » איור 116.

כלי רכב בעלי אבזור שונה עשויים להיות מצוידים בגרסאות הדגם הבאות של המערכת
» איור 117.

- ▶ גרסה 1: אזהרה מפני מכשולים באזורים C, D.
- ▶ גרסה 2: אזהרה מפני מכשולים באזורים A, B, C, D.

טווח משוער של החיישנים (בס"מ)

תחום » איור 117	גרסה 1 (3 חיישנים)	גרסה 2 (7 חיישנים)
A	-	120
B	-	60
C	160	160
D	60	60

אותות קוליים

ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות הקוליים מתקצרים. החל ממרחק של 30 ס"מ בקירוב מהמכשול, מושמע צליל התראה קבוע - אזור סכנה. **החל מרגע זה, אין להמשיך בנסיעה לעבר המכשול!**

ניתן להגדיר את האותות הקוליים באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

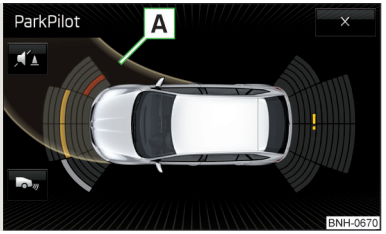
נסיעה עם גרור

בעת נסיעה עם גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו, רק האזורים A ו-B » איור 117 של המערכת פעילים.

הערה

כבירית מחדל, צלילי האזהרה בעת זיהוי מכשול לפני הרכב גבוהים יותר מצלילי האזהרה בעת זיהוי מכשול מאחורי הרכב.

תצוגה בצג מערכת המידע והבידור



איור 118
תצוגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 91.

לחצני תכונות ואזהרות » איור 118

- A תצוגת מסלול נסיעה.
- ✖ / ⮌ בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור: כיבוי תצוגת עזר חנייה.
- / הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה.
- מעבר לתצוגת נסיעה לאחור.
- מכשול נמצא בטווח התנגשות (המרחק בין הרכב למכשול קטן מ- 30 ס"מ). אין להמשיך בנסיעה בכיוון המכשול!
- מכשול נמצא במסלול הנסיעה (המרחק בין הרכב למכשול גדול מ- 30 ס"מ).
- מכשול נמצא מחוץ למסלול הנסיעה (המרחק בין הרכב למכשול גדול מ- 30 ס"מ).
- ! תקלת מערכת (לא מוצגים מכשולים).

תצוגת מסלול הנסיעה

תצוגת מסלול הנסיעה A » איור 118 מציגה את מסלול הנסיעה שהרכב צפוי להתקדם בו כל עוד תשמור על זווית ההיגוי ומצב ידית ההילוכים/מוט ההילוכים הנוכחיים.

כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב סרק או שמוט ההילוכים נמצא במצב **N**, תצוגת מסלול הנסיעה מתקדמת בקו ישר.

הפעלה/השבתה



איור 119
לחצן מערכת (גרסת דגם 2)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 91.

הפעלה

המערכת מופעלת בעת שילוב הילוך אחורי, וברכבים המצוידים **בגרסת דגם 2** גם בעת לחיצה על הלחצן P» איור 119.

בעת ההפעלה נשמע אות קולי ובלחצן נדלק הסמל P.

השבתה

ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 1**, המערכת נכבית בעת יציאה מההילוך האחורי.

ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 2**, המערכת נכבית בלחיצה על הלחצן P או באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה גבוהה מ- 15 קמ"ש (הסמל P שבלחצן נכבה).

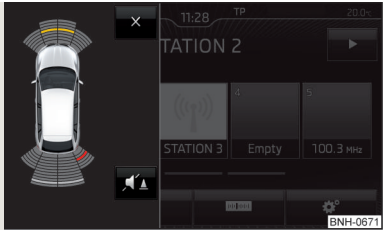
חיווי על תקלה

אם נשמע צליל אזהרה במשך 3 שניות בקירוב לאחר הפעלת המערכת כאשר אין אף מכשול בסביבת הרכב, חלה תקלה במערכת. התקלה תצוין גם על-ידי הבהוב הסמל P שבלחצן. פנה למוסך לקבלת עזרה.

הערה

ניתן להפעיל את המערכת באמצעות הלחצן P רק במהירות נמוכה מ- 15 קמ"ש.

הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה



איור 120
צג מערכת המידע והבידור: תצוגה בעת הפעלה אוטומטית

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 91.

המערכת מופעלת אוטומטית בעת נסיעה קדימה במהירות נמוכה מ- 10 קמ"ש, כאשר הרכב מתקרב למכשול.

לאחר ההפעלה, התצוגה הבאה מופיעה באזור השמאלי של צג מערכת המידע והבידור » איור 120.

אותות קוליים מושמעים החל ממרחק של 50 ס"מ בקירוב מהמכשול.

ניתן להפעיל/לכבות את התצוגה האוטומטית באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

מצלמת נסיעה לאחור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 94
קווי התמצאות ולחצני תכונות _____ 95

המצלמה האחורית (להלן "המערכת") מסייעת לנהג בעת כניסה למקום חנייה וביצוע תמרונים באמצעות תצוגת האזור שמאחורי הרכב בצג מערכת המידע והבידור (להלן "הצג").

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, בסעיף *מבוא לנושא*.
- יש לוודא שעדשת המצלמה אינה מלוכלכת או מוסתרת, מכיוון שהדבר עלול לפגוע באופן משמעותי ביכולת התפקוד של המערכת - סכנת תאונה. מידע לגבי ניקוי » עמוד 114, *תחזוקה חיצונית של הרכב*.

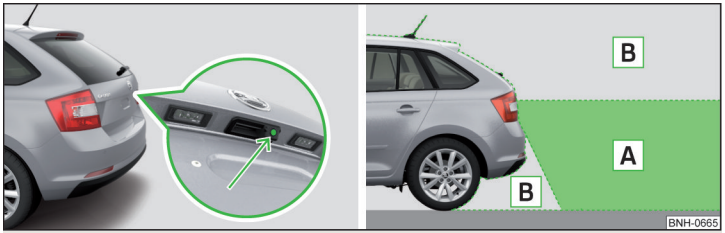
זהירות

- המצלמה מגדילה ומעוותת את התמונה בהשוואה לראייה טבעית. לכן התצוגה בצג מסייעת באופן מוגבל בלבד בהערכת המרחק מרכבים מאחור.
- במקרים מסוימים, ייתכן שרזולוציית הצג לא תאפשר להציג עצמים מסוימים (כגון עמודים דקים, גדרות תיל, סורגים או מהמורות בכביש) באופן ברור מספיק לעין.
- בשעת התנגשות או פגיעה בצדו האחורי של הרכב, המצלמה עלולה לזוז ממקומה. במקרה כזה יש לבדוק את המערכת במוסך.

הערה

המצלמה חייבת להיות מצוידת במערכת ניקוי » עמוד 57. בעת התזה על השמשה האחורית, גם המצלמה נשטפת באופן אוטומטי.

אופן פעולה



איור 121 **מיקום המצלמה ברכב / אזור הפיקוח מאחורי הרכב**

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 94.

המצלמה המפקחת על האזור שמאחורי הרכב מותקנת בידית דלת תא המטען » איור 121.

האזור שמאחורי הרכב » איור 121

A טווח הפיקוח של המצלמה

B אזורים מחוץ לטווח הפיקוח של המצלמה

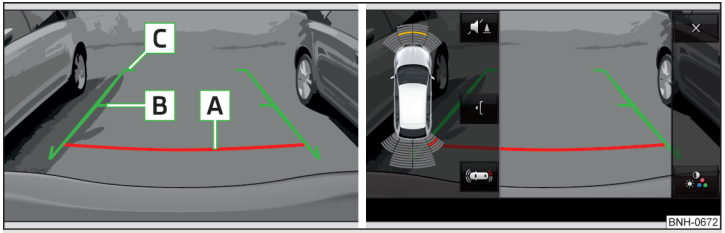
המערכת יכולה לסייע לנהג בכניסה למקום חנייה ובתמרון כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ תיבת ההילוכים משולבת להילוך אחורי.[1]
- ✓ דלת תא המטען סגורה לחלוטין.
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 15 קמ"ש.
- ✓ קיימת ראות טובה של האזור שמאחורי הרכב.
- ✓ המקום שנבחר עבור כניסה לחנייה/תמרון נמצא על קרקע ישרה ושטוחה וניתן לראות את האזור היטב.

הערה

- ניתן לבטל את התצוגה על-ידי לחיצה על הלחצן עם הסמל P» איור 119 *בעמוד 93*.
- לאחר ההוצאה מהילוך אחורי תופיע באופן אוטומטי התצוגה של עזר החנייה (אפשרות 2, 3) » עמוד 92.

קווי התמצאות ולחצני תכונות



איור 122 **צג מערכת המידע והבידור: קווי התמצאות / לחצני תכונות**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

בצג יוצגו ביחד עם האזור הנסרק מאחורי הרכב גם קווי התמצאות.

מרחק קווי ההתמצאות מאחורי הרכב » איור 122

A מרווח של 40 ס"מ בקירוב (גבול הטווח הבטיחותי).

B מרווח של 100 ס"מ בקירוב.

C מרווח של 200 ס"מ בקירוב.

המרווח עשוי להשתנות מעט בהתאם למשקל המטען של הרכב ולזווית השיפוע של הכביש.

המרווח בין הקווים הצדיים מתאים בקירוב לרוחב הרכב כולל מראות הצד.

לחצני תכונות » איור 122

↩ / ✖ בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור: כיבוי תצוגת האזור שמאחורי הרכב

הגדרות צג - בהירות, ניגודיות, צבע

/ הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה

/ הפעלה/כיבוי של תצוגת עזר החנייה המוקטנת

מעבר לתצוגת עזר החנייה

זהירות

העצמים שמופיעים בצג עלולים להיות קרובים או רחוקים יותר מכפי שהם נראים. הדבר נכון במיוחד במצבים הבאים.

- עצמים בולטים (כגון חלק אחורי של משאית וכדומה).
- נסיעה במישור שמוביל לעלייה או למורד.
- נסיעה בעלייה או במורד שמובילים למישור.

מערכת בקרת שיוט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן הפעולה _____ 96

תיאור בקרי ההפעלה _____ 96

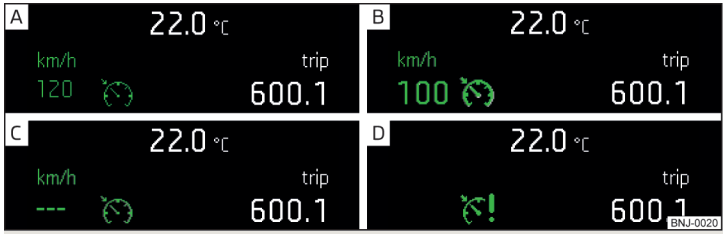
מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק. המצב שבו מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות קבועה ייקרא להלן **ויסות**.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- לאחר לחיצה על דוושת המצמד, הוויסות אינו נפסק! אם, לדוגמה, תשלב להילוך אחר ותשחרר את דוושת המצמד, הוויסות ימשיך.

[1] ייתכן שהאזור מאחורי הרכב יוצג למשך כמה שניות נוספות לאחר ההוצאה מהילוך אחורי.

אופן הפעולה



איור 123 **צג MAXI DOT: דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיוט (GRA)**



איור 124 **צג מפוצל: דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיוט (GRA)**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 95.

מחווני מצב מערכת בקרת השיוט (GRA) » איור 123, » איור 124

- A הוגדרה מהירות, אך הוויסות אינו פעיל.
- B ויסות מהירות פעיל.
- C לא הוגדרה מהירות.
- D תקלת מערכת - פנה מיד למוסך.

תנאים בסיסיים להפעלת ויסות המהירות

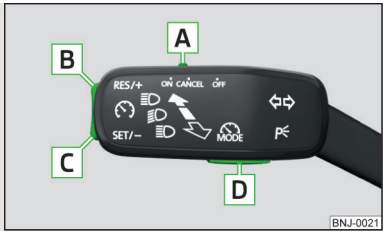
- ✓ מערכת בקרת השיוט מופעלת.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, משולב הילוך שני או הילוך גבוה יותר.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, מוט ההילוכים נמצא במצב **D/S** או Tiptronic.
- ✓ מהירות הרכב גבוהה מ- 20 קמ"ש.

עם זאת, הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

! זהירות

אם הספק המנוע או כוח הבלימה שלו אינם מספיקים כדי לשמור על המהירות שהוגדרה, הנהג צריך להשתלט בעצמו על תפעול דוושות הדלק והבלמים!

תיאור בקרי ההפעלה



איור 125
בקרי מערכת בקרת השיוט

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 95.

סקירה כללית על בקרי מערכת בקרת השיוט » איור 125

ON	הפעלת מערכת בקרת השיוט (ויסות פעיל)	A
CANCEL	עצירת הוויסות (מצב קפיצי)	
OFF	השבתת מערכת בקרת השיוט (מחיקת המהירות השמורה)	
RES/+	חידוש הוויסות א) / הגברת המהירות	B
SET/–	התחלת הוויסות / הפחתת המהירות	C
MODE	החלפה בין מערכת בקרת השיוט למערכת הגבלת המהירות	D

א) אם לא נשמרה מהירות שיוט, המערכת תשמור על מהירות הנסיעה הנוכחית.

לאחר התחלת הוויסות, מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה הנוכחית של הרכב. במכלל המחווונים דולקת נורית החיווי .

הוויסות **מתבטל אוטומטית** כאשר אחד מהאירועים הבאים מתרחש.

- ▶ לחיצה על דוושת הבלמים.
- ▶ התערבות של מערכת עזר לבלימה (כגון ESP).
- ▶ התנפחות כרית אוויר.
- ▶ לחיצה על הלחצן D.

זהירות

- למניעת הפעלה של מערכת בקרת השיוט בטעות, כבה את המערכת תמיד לאחר השימוש.
- מותר לחדש את הוויסות רק אם המהירות שהוגדרה אינה גבוהה מדי עבור מצב התנועה הנוכחי.

הערה

- ניתן להגביר את המהירות במהלך הוויסות על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה. לאחר שחרור דוושת ההאצה, המהירות מואטת בחזרה לערך הקודם שנשמר.
- בעת לחיצה על הלחצן D במהלך ויסות, מצב הוויסות מתבטל ומערכת הגבלת המהירות מופעלת.

מערכת הגבלת מהירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן הפעולה _____ 97
תיאור בקרי ההפעלה _____ 98

מערכת הגבלת המהירות מגבילה את מהירות הנסיעה לערך המרבי שהוגדר.

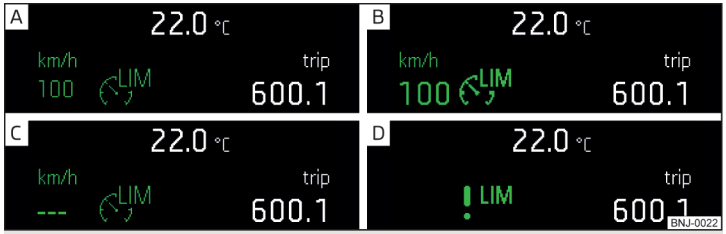
ניתן לחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה רק על-ידי לחיצה מלאה על דוושת הדלק.

מצב זה, שבו מערכת הגבלת המהירות מפקחת על חריגה אפשרית ממגבלת המהירות המרבית שהוגדרה, יכונה להלן **ויסות**.

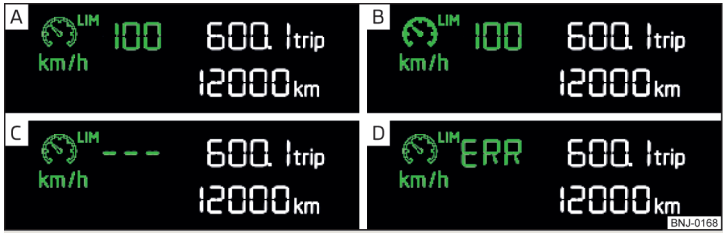
זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, ! בסעיף *מבוא לנושא*.

אופן הפעולה



איור 126 צג MAXI DOT: דוגמאות למחווני מצב של מערכת הגבלת המהירות



איור 127 צג מפוצל: דוגמאות למחווני מצב של מערכת הגבלת המהירות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 97.

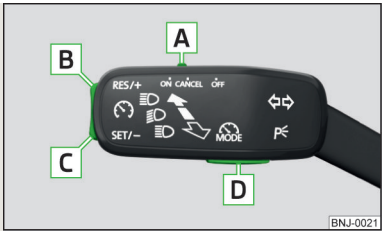
מחווני מצב של מערכת הגבלת המהירות » איור 126, » איור 127

- A הוגדרה מגבלת מהירות, אך ויסות המהירות אינו פעיל.
- B ויסות מהירות פעיל.
- C לא הוגדרה מגבלת מהירות.
- D תקלת מערכת - פנה מיד למוסך.

תנאים בסיסיים להפעלת ויסות המהירות

- ✓ מערכת הגבלת המהירות מופעלת.
- ✓ מהירות הרכב גבוהה מ- 30 קמ"ש.

תיאור בקרי ההפעלה



איור 128
בקרי מערכת הגבלת המהירות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 97.

סקירה כללית על בקרי מערכת הגבלת המהירות » איור 128

ON A	הפעלת מערכת בקרת השיוט (פעולה זו דרושה לצורך הפעלת מערכת הגבלת המהירות לאחר מכן) כדי להפעיל את מערכת הגבלת המהירות, הסט את המתג למצב **ON** ולאחר מכן לחץ על הלחצן D.
CANCEL	עצירת הוויסות (מצב קפיצי)
OFF	השבתת מערכת הגבלת המהירות (מחיקת מגבלת המהירות שהוגדרה)
RES/+ B	חידוש הוויסות[א] / הגברת המהירות - לחיצות (צעדים של 1 קמ"ש), לחיצות ארוכות (צעדים של 10 קמ"ש)
SET/– C	הפעלת ויסות / הפחתת המהירות - לחיצות (בצעדים של 1 קמ"ש), לחיצות ארוכות (בצעדים של 10 קמ"ש)
MODE D	החלפה בין מערכת בקרת השיוט למערכת הגבלת המהירות

א) אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

בעת הפעלת הוויסות, מהירות הנסיעה הנוכחית מוגדרת כמהירות המרבית ובמכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי.

חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה במהלך ויסות

אם עליך לחרוג מהמהירות המרבית במהלך ויסות (למשל כדי לבצע עקיפה), לחץ לחיצה מלאה על דוושת הדלק.

בעת חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה (לדוגמה, בעת נסיעה במורד), נשמע צליל אזהרה ונורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

מצב הוויסות מתחדש ברגע שהרכב מאט למהירות נמוכה יותר ממגבלת המהירות שהוגדרה.

הערה

בעת לחיצה על הלחצן D במהלך ויסות, מצב הוויסות מתבטל ומערכת בקרת השיוט מופעלת.

Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חיישן מכ"ם ____ 99
אופן פעולה ____ 99
אזהרת מרחק ____ 99
אזהרה ובלימה אוטומטית ____ 100
השבתה/הפעלה ____ 100
תקלות תפעוליות ____ 101

מערכת העזר לשמירת מרחק מלפנים Front Assist (להלן "המערכת") מזהירה את הנהג מפני סכנת התנגשות עם רכב או מכשול אחר הנמצא לפני הרכב, ובמקרה הצורך מנסה למנוע התנגשות או למזער את תוצאותיה על-ידי בלימה אוטומטית.

האזור שלפני הרכב מפוקח באמצעות חיישן מכ"ם » איור 129*בעמוד 99*.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- המערכת אינה מגיבה לעצמים שממוקמים בניצב לרכב או מתקרבים ממולו.

זהירות

אם חלה תקלה באחד או יותר מאורות הבלמים ברכב או בגרור שמחובר אליו באופן חשמלי, המערכת אינה זמינה.

חיישן מכ"ם



איור 129
מיקום חיישן המכ"ם ברכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

חיישן המכ"ם » איור 129 (להלן "החיישן") יכול לזהות עצמים באמצעות שידור וקליטה של גלים אלקטרומגנטיים.

במצבים הבאים, החיישן עלול לתפקד באופן מוגבל או לא לפעול כלל.
- ▸ החיישן התלכלך (למשל בבוץ, בשלג וכדומה).
- ▸ האזור שלפני החיישן או סביבו מכוסה או מוסתר (למשל על-ידי מדבקה, פנס אופציונלי נוסף וכדומה).
- ▸ בתנאי ראות גרועים (כגון ערפל, גשם כבד, שלג כבד).

אם החיישן מוסתר או מלוכלך, מופיעה הודעה על כך בצג מכלל המחוונים » עמוד 101, *תקלות תפעוליות*.

! זהירות
- ■ אם אתה חושד שהחיישן ניזוק, השבת את המערכת. פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- ■ התנגשות או פגיעה בחלק הקדמי או התחתון של הרכב עלולה להגביל את יכולת התפקוד של החיישן - סכנת תאונה! פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- ■ אין לכסות או להסתיר את האזור שבחזית החיישן וסביבו. הדבר עלול לגרום להגבלת תפקוד החיישן - סכנת תאונה!

! זהירות
יש להסיר מהחיישן שלג בעזרת מברשת, וקרח באמצעות תרסיס להסרת קרח שאינו מכיל חומרים ממסים.

אופן פעולה

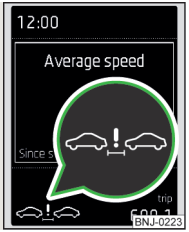
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

המערכת מסייעת לנהג באופנים הבאים.
- ▸ מתריעה על מרווח מסוכן (קטן מדי) בינך לבין הרכב שלפניך.
- ▸ מזהירה מפני סכנת התנגשות.
- ▸ מסייעת לפעולות הבלימה שהנהג מבצע.
- ▸ מבצעת בלימה אוטומטית אם הנהג אינה מגיב לסכנה שזוהתה.

המערכת יכולה לפעול רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.
- ✓ המערכת מופעלת.
- ✓ מערכת ASR מופעלת » עמוד 90.
- ✓ הרכב נוסע קדימה במהירות גבוהה מ- 5 קמ"ש.

i הערה
המערכת עלולה לפעול באופן מוגבל או לא להיות זמינה, למשל בעת ביצוע פנייה או נסיעה בעקומה "חדה" או במהלך התערבות פעילה של מערכת ESC » עמוד 90.

אזהרת מרחק



איור 130
צג מכלל המחוונים: אזהרת מרחק

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

תצוגת אזהרת המרווח מופיעה ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT.

אם הרכב אינו שומר על מרחק בטיחותי מהרכב שלפניו ומתקרב אליו יתר על המידה, מופיעה בצג נורית החיווי » איור 130.

הגדל את המרחק מהרכב שלפניך ברגע שמצב התנועה יאפשר זאת!

המרווח שבו מוצגת האזהרה תלוי במהירות הנסיעה הנוכחית.

האזהרה יכולה להינתן במהלך נסיעה במהירות שבין 60 קמ"ש ל-210 קמ"ש בקירוב.

אזהרה ובלימה אוטומטית



איור 131
צג מכלל המחוונים: אזהרה מוקדמת או בלימת חירום בעת נסיעה במהירות נמוכה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

בלימת חירום בעת נסיעה במהירות נמוכה
כאשר קיימת סכנת התנגשות במהלך נסיעה במהירות של 5 עד 30 קמ"ש בקירוב, המערכת מבצעת בלימה אוטומטית.

במהלך בלימה אוטומטית, מופיעה בצג נורית החיווי » איור 131.

התראה מוקדמת
כאשר המערכת מזהה סכנת התנגשות, מופיעה בצג נורית החיווי » איור 131 ונשמע צליל אזהרה.

ההתראה המוקדמת עשויה להופיע במצבים הבאים.
- כשקיימת סכנת התנגשות עם עצם נע במהלך נסיעה במהירות של 30 עד 210 קמ"ש בקירוב.
- כאשר קיימת סכנת התנגשות עם עצם נייח במהלך נסיעה במהירות של 30 עד 85 קמ"ש בקירוב.

כאשר מופיעה התראה מוקדמת, יש ללחוץ על דוושת הבלמים או להתחמק מהמכשול!

אזהרה דחופה
אם הנהג אינו מגיב להתראה המוקדמת על סכנת התנגשות עם עצם נע, המערכת מבצעת בלימה חדה וקצרה באופן אוטומטי, כדי להזהיר את הנהג פעם נוספת מפני סכנת ההתנגשות.

בלימה אוטומטית
אם הנהג אינו מגיב לאזהרה הדחופה, המערכת מתחילה לבלום את הרכב באופן אוטומטי.

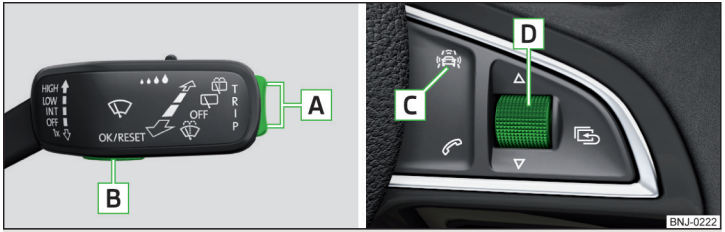
כאשר התערבות אוטומטית בפעולת הבלימה, הלחץ במערכת הבלמים גובר וטווח הלחיצה על דוושת הבלמים מתקצר.

ניתן להפסיק את ההתערבות האוטומטית בפעולת הבלימה על-ידי לחיצה על דוושת הדלק או על-ידי תנועת היגוי.

סיוע בבלימה
כאשר קיימת סכנת התנגשות והנהג בולם בעוצמה בלתי מספקת, המערכת מגבירה אוטומטית את עוצמת הבלימה.

הסיוע לבלימה מופעל רק כל עוד הנהג לוחץ על דוושת הבלמים בחוזקה.

השבתה/הפעלה



איור 132 **לחצנים/חוגה: בידית ההפעלה / בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

המערכת מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההצתה.

יש להשבית את המערכת רק במצבים חריגים » !.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, ניתן להשבית/להפעיל את המערכת בתפריט הראשי » עמוד 39, *התפריט* **Assist systems** *(מערכות עזר)*.

השבתה/הפעלה ברכבים המצוידים בצג מפוצל

לחצן » איור 132	פעולה	תכונה
A	החזקה למעלה/למטה	הצגת התפריט Front Assist (מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים)
B	לחיצה	הפעלה/השבתה של המערכת

השבתה/הפעלה ברכבים המצוידים בגלגל הגה רב-תכליתי

לחצן/חוגה » איור 132	פעולה	תכונה
C	לחיצה	הצגת התפריט Front Assist (מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים)
D	לחיצה	הפעלה/השבתה של המערכת

השבתה/הפעלה וקביעת הגדרות במערכת המידע והבידור
במערכת המידע והבידור ניתן להשבית/להפעיל את המערכת כולה ו/או את התכונות 'אזהרה מוקדמת' ו'אזהרת מרווח' » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

אם תכונת אזהרת המרווח הושבתה לפני כיבוי מתג ההצתה, היא נשארת מושבתת גם לאחר הפעלת ההצתה מחדש.

! זהירות
במצבים הבאים יש להשבית את מערכת Front Assist מטעמי בטיחות.
- בעת גרירת הרכב.
- כאשר הרכב נמצא על מתקן בדיקה.
- במקרה של אזהרת שווא או התערבות של המערכת ללא סיבה.
- במהלך הובלה של הרכב ברכבת משא, מעבורת, משאית להובלת מכוניות וכדומה.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 98.

אם המערכת אינה זמינות לפעולה מסיבה בלתי ידועה, מופיעה בצג מכלל המחוונים הודעה מתאימה על כך.

חיישן מוסתר/מלוכלך
כאשר החיישן מלוכלך או מוסתר, מוצגת הודעה המציינת ששדה הראייה של החיישן חסום. נקה את החיישן או סלק את המכשול החוסם את שדה הראייה שלו » איור 129*בעמוד 99*.

המערכת אינה זמינה
אם המערכת אינה זמינה כעת לפעולה, מופיעה הודעה המציינת זאת. עצור את הרכב, דומם את המנוע ולאחר מכן התנע אותו מחדש. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

זיהוי עייפות

המערכת לזיהוי עייפות (להלן "המערכת") ממליצה לנהג לבצע הפסקה בנהיגה, אם היא מזהה בפעולות ההיגוי שלו תופעות העלולות להעיד על עייפות.

המערכת מנתחת את סגנון ההיגוי החל מתחילת הנסיעה במהירויות של 65-200 קמ"ש. אם במהלך הנסיעה חלים שינויים בסגנון ההיגוי והמערכת מעריכה אותם כמעידים על עייפות, היא מציגה המלצה לערוך הפסקה.

התנאים שבהם המערכת מזהה שנערכה הפסקה
- ▶ עצירת הרכב וכיבוי מתג ההצתה.
- ▶ עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג.
- ▶ עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות.

אם אף אחד מהתנאים הללו אינו מתמלא או שסגנון ההיגוי אינו משתנה, המערכת ממליצה שוב על עריכת הפסקה לאחר 15 דקות.

ניתן להפעיל/להשבית את המערכת במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

המלצה על הפסקת התרעננות
בצג מכלל המחוונים מופיע במשך שניות אחדות הסמל ☕ יחד עם הודעה על החשש לעייפות. בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

! זהירות
- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- הנהג נושא במלוא האחריות לוודא שהוא כשיר לנהיגה. לעולם אל תנהג כאשר אתה חש עייפות.
- המערכת עלולה שלא לזהות את כל המקרים שמצריכים עריכת הפסקה.
- לכן, במהלך נסיעות ממושכות יש לערוך הפסקות ממושכות באופן קבוע ולעתים קרובות מספיק.
- המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

i הערה
- במצבי נהיגה מסוימים, המערכת עלולה להעריך את סגנון ההיגוי באופן שגוי ולהמליץ על עריכת הפסקה בלתי נחוצה (למשל, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בתנאי מזג האוויר קשים או בכבישים משובשים).
- המערכת מיועדת בעיקר לנהיגה בכבישים מהירים.

בקרת לחץ אוויר בצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים _____ 102
שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים ותצוגה בצג מערכת המידע והבידור _____ 102
שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים באמצעות הלחצן _____ 102

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (להלן "המערכת") מפקחת על לחץ האוויר בצמיגים במהלך הנסיעה.

אם לחץ האוויר באחד הצמיגים משתנה, נורית החיווי (!) נדלקת במכלל המחוונים ונשמע צליל אזהרה » עמוד 30, (!) *לחץ אוויר בצמיגים*.

המערכת יכולה לתפקד כהלכה רק כשהצמיגים מנופחים בלחץ האוויר הנדרש וערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 89, בסעיף *מבוא לנושא*.
- הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין. הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע » עמוד 126.
- המערכת עלולה שלא להתריע על אובדן מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 102.

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל אחד מהמצבים הבאים.

- שינוי לחץ האוויר בצמיג.
- החלפה של גלגל אחד או יותר.
- שינוי מיקום של אחד הגלגלים ברכב.
- הידלקות נורית החיווי (!) במכלל המחוונים.

בהתאם לאבזור, שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים מתבצעת במערכת המידע והבידור או בלחיצה על הלחצן המתאים.

זהירות

לפני שמירת ערכי לחץ האוויר, יש לנפח את הצמיגים ללחץ האוויר הנדרש » עמוד 126. אם תשמור בזיכרון ערכי לחץ שגויים, המערכת עלולה שלא לספק כל אזהרה במקרה שלחץ האוויר בצמיגים יהיה נמוך מדי.

זהירות

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בצמיגים אחת לכל 10,000 ק"מ או פעם בשנה, על מנת להבטיח תפקוד תקין של המערכת.

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים ותצוגה בצג מערכת המידע והבידור



איור 133
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר / דוגמה לחיווי בצג: המערכת מתריעה על שינוי בלחץ האוויר בצמיג הקדמי הימני

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 102.

› נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
› הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
› לחץ על הלחצן CAR במערכת המידע והבידור ולאחר מכן הקש בתצוגה על לחצני התכונות > Vehicle status (מצב הרכב) בזה אחר זה.
› בעזרת לחצני התכונות ◁ ▷ בחר בפריט *Tyre Pressure Loss Indicator* (תצוגת לחץ אוויר בצמיגים).
› הקש על לחצן התכונה SET (!) » איור 133.

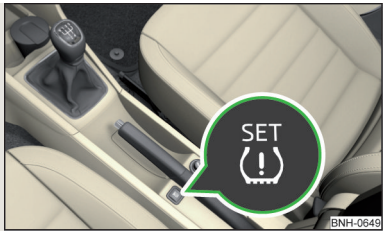
עקוב אחר ההנחיות שיופיעו בצג.

בצג מופיעה הודעה המאשרת שערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

הערה

כאשר נורית החיווי (!) דולקת במכלל המחוונים, מערכת המידע והבידור יכולה להציג את הצמיג הרלוונטי » איור 133.

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים באמצעות הלחצן



איור 134
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 102.

› נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
› הפעל את מתג ההתנעה.
› לחץ על הלחצן (!) » איור 134 והחזק אותו לחוץ.

נורית החיווי (!) נדלקת במכלל המחוונים.

בעת שמירת ערכי לחץ האוויר, נשמע צליל אישור ונורית החיווי נכבית.

› לחץ על הלחצן (!) .

התקן גרירה ונסיעה עם גרור

התקן גרירה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

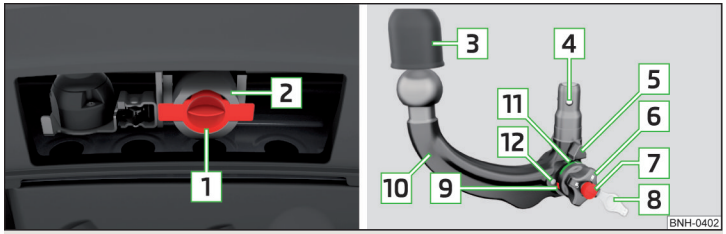
תיאור 103
הכנה להתקנה 104
וידוא מצב מוכן להרכבה 104
התקנת וו הגרירה – שלב 1 105
התקנת וו הגרירה – שלב 2 105
בדיקת חיבור תקין ובטיחותי 106
הסרת וו הגרירה – שלב 1 106
הסרת וו הגרירה – שלב 2 106
עומס מרבי מותר ברכב עם תוספות אבזור 107

בעת נסיעה עם גרור, עומס התמיכה המרבי בגרור הוא **50 ק"ג**. נתונים מסוימים (כגון הערכים הרשומים בלוחית הדגם של התקן הגרירה) מציינים רק את ערכי הבדיקה של ההתקן.

זהירות

- לפני כל נסיעה ברכב כאשר המוט עם הראש הכדורי מחובר אליו, יש לוודא שהוא ממוקם כהלכה ומחובר היטב לנקודת החיבור.
- אם וו הגרירה אינו ממוקם כראוי ומחובר היטב לנקודת החיבור, או אם הוא פגום או ניזוק, אסור להשתמש בו - סכנת תאונה.
- אסור לבצע שינויים או התאמות כלשהם בהתקן הגרירה.
- שמור תמיד על ניקיון נקודת החיבור של התקן הגרירה. לכלוך מונע חיבור תקין ובטיחותי של וו הגרירה!

תיאור



איור 135 **התקן גרירה/מוט עם ראש כדורי**

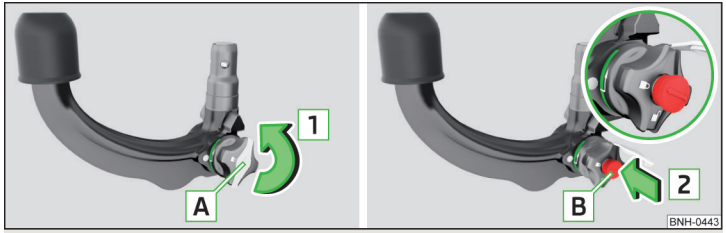
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

וו הגרירה ניתן להסרה ונמצא בתא האחסון המיועד לגלגל חלופי/לגלגל חירום.

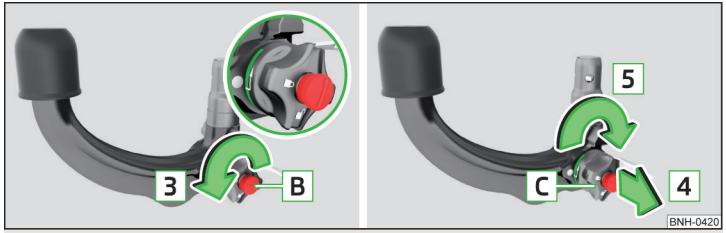
תושבת התקן הגרירה וו הגרירה » איור 135

1 כיסוי
2 נקודת חיבור
3 כיסוי מגן
4 זיז נעילה עגול
5 מרכוז
6 גלגל יד
7 מפתח
8 כיסוי מנעול
9 סימון אדום על גלגל היד
10 מוט עם ראש כדורי
11 סימון ירוק על גלגל היד
12 סימון לבן על המוט עם הראש הכדורי

הכנה להתקנה



איור 136 **הסרת הכיסוי מהמנעול / הכנסת המפתח למנעול**



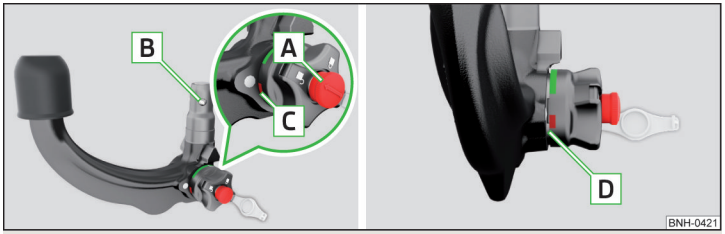
איור 137 **ביצוע הכנה להרכבה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

לפני התקנת וו הגרירה, יש להכין אותו להרכבה » עמוד 104, *וידוא מצב מוכן להרכבה*.

› אחוז את וו הגרירה מתחת לכיסוי המגן.
› הסר את הכיסוי A מהמנעול בכיוון החץ 1 » איור 136.
› הכנס את המפתח B למנעול בכיוון החץ 2, כך שהחץ שעל המפתח יצביע על הסמל 🔒.
› סובב את המפתח B בכיוון החץ 3 עד הסוף, כך שהחץ שעל המפתח יצביע על הסמל 🔓 » איור 137.
› משוך את גלגל היד C בכיוון החץ 4 וסובב אותו בכיוון החץ 5 עד הסוף. גלגל היד C נשאר נעול במצב זה.

וידוא מצב מוכן להרכבה



איור 138 **מצב מוכן להרכבה**

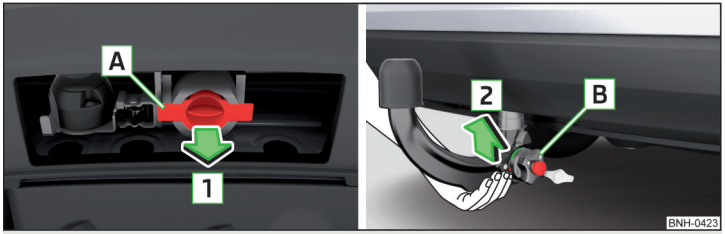
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

הכנה נכונה להרכבה » איור 138

✓ המפתח A נמצא במצב שחרור נעילה - החץ שעל המפתח מצביע על הסמל 🔓.
✓ ניתן ללחוץ פנימה את זיזי הנעילה העגולים B כך שהם ייכנסו עד הסוף לתוך וו הגרירה עם הראש הכדורי.
✓ הסימון האדום C שעל גלגל היד מכוון אל הסימון הלבן שעל וו הגרירה עם הראש הכדורי.
✓ בין גלגל היד לוו הגרירה יש רווח נראה לעין של 4 מ"מ בקירוב D.

במצב מוכן להרכבה, לא ניתן לשלוף את המפתח החוצה מהמנעול. במצב זה, המוט עם הראש הכדורי מוכן להרכבה.

התקנת וו הגרירה – שלב 1



איור 139 **הסרת הכיסוי של נקודת החיבור / התקנת וו הגרירה עם הראש הכדורי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

וו הגרירה חייב להיות במצב מוכן להרכבה » עמוד 104, *וידוא מצב מוכן להרכבה*. אם הוו אינו נמצא במצב מוכן להרכבה, יש להכינו להרכבה » עמוד 104, *הכנה להתקנה*.

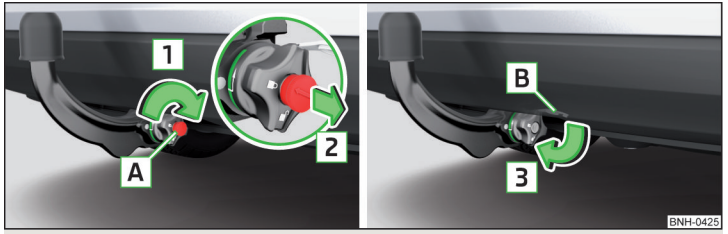
› לביצוע **הכנה להרכבה**, הסר את הכיסוי של נקודת החיבור A בכיוון החץ 1 » איור 139.
› לביצוע ה**הרכבה**, אחוז בוו הגרירה **מלמטה** » איור 139.
› הכנס את וו הגרירה לתוך נקודת החיבור בכיוון החץ 2 עד הסוף. וו הגרירה חייב להינעל למקומו בנקישה » !.

גלגל היד A מסתובב בחזרה **בעצמו** ונצמד לוו הגרירה עם הראש הכדורי » !.

! זהירות

בעת חיבור המוט עם הראש הכדורי, אל תחזיק את גלגל היד בידך - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע.

התקנת וו הגרירה – שלב 2



איור 140 **נעילת המנעול והוצאת המפתח / הרכבת הכיסוי על המנעול**

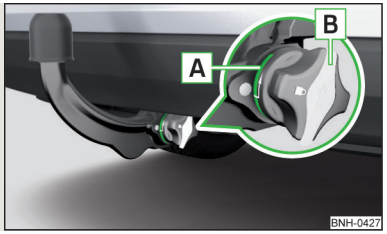
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

› תחילה, בצע את שלב 1 בהליך הרכבת וו הגרירה » עמוד 105.
› סובב את המפתח A בכיוון החץ 1, כך שהחץ שעל המפתח יצביע על הסמל 🔒 » איור 140.
› שלוף את המפתח והוצא אותו מהמנעול בכיוון החץ 2.
› הרכב את הכיסוי B על המנעול בכיוון החץ 3.
› בדוק שוו הגרירה מחובר כהלכה » עמוד 106.

! זהירות

לאחר התקנת המוט עם הראש הכדורי, נעל תמיד את המנעול ושלוף את המפתח החוצה. אסור להשתמש במוט עם הראש הכדורי כאשר המפתח נמצא במנעול.

בדיקת חיבור תקין ובטיחותי



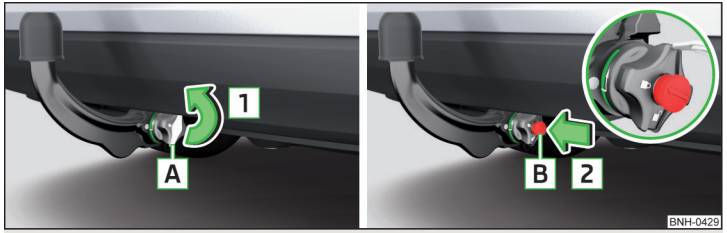
איור 141
מוט עם ראש כדורי מחובר באופן תקין

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

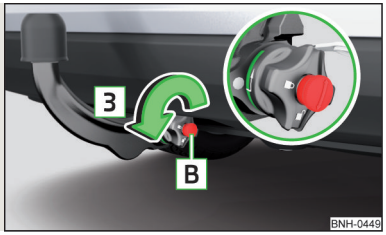
וו גרירה מחובר באופן תקין » איור 141

- ✓ המוט עם הראש הכדורי אינו משתחרר מנקודת החיבור כאשר אתה "מטלטל" אותו בחוזקה.
- ✓ הסימון הירוק A על גלגל היד מכוון אל הסימון הלבן שעל המוט עם הראש הכדורי.
- ✓ גלגל היד צמוד לוו הגרירה.
- ✓ המנעול נעול והמפתח נשלף החוצה מהמנעול.
- ✓ הכיסוי B מורכב על המנעול.

הסרת וו הגרירה – שלב 1



איור 142 **הסרת הכיסוי מהמנעול / הכנסת המפתח למנעול**



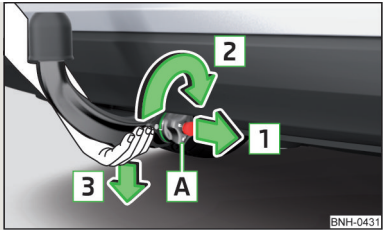
איור 143
שחרור נעילת המנעול

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

אסור לחבר לוו הגרירה גרור או ציוד אחר כלשהו. מומלץ לחבר את כיסוי המגן לראש הכדורי לפני הסרת וו הגרירה.

› הסר את הכיסוי A מהמנעול בכיוון החץ 1 » איור 142.
› הכנס את המפתח B למנעול בכיוון החץ 2, כך שהחץ שעל המפתח יצביע על הסמל 🔒.
› סובב את המפתח B בכיוון החץ 3, כך שהחץ שעל המפתח יצביע על הסמל 🔓 » איור 143.

הסרת וו הגרירה – שלב 2



איור 144
שחרור המוט עם הראש הכדורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

הסרה

› אחוז בוו הגרירה **מלמטה** » איור 144.
› משוך את גלגל היד A בכיוון החץ 1.
› סובב את גלגל היד המשוך עד הסוף בכיוון החץ 2. אחוז בו במצב זה בחוזקה.
› משוך את וו הגרירה עם הראש הכדורי בכיוון החץ 3 כלפי מטה ונתק אותו מנקודת החיבור.

בשלב זה, וו הגרירה נגעל במצב מוכן להרכבה וניתן להתקינו מחדש.

לאחר פירוק וו הגרירה, הרכב את הכיסוי של נקודת החיבור A בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 » איור 139 *בעמוד 105*.

אם לא תסובב את גלגל היד A עד הסוף, הוא יסתובב בחזרה לאחר הסרת ו הגרירה עם הראש הכדורי, ייצמד לו הגרירה ולא יינעל במצב מוכן להרכבה. במקרה כזה, יש לבצע הכנה להרכבה של ו הגרירה לפני התקנתו בפעם הבאה » עמוד 104, *הכנה להתקנה*.

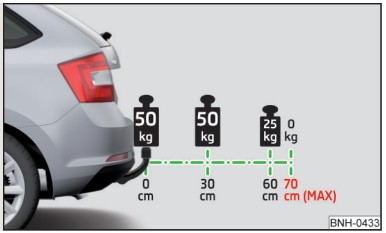
הקפד לנקות את ו הגרירה לפני אחסונו בתיבה עם כלי העבודה של הרכב.

! זהירות

לעולם אל תניח את המוט עם הראש הכדורי בחופשיות בתא המטען. במקרה של בלימה פתאומית, הוא עלול לגרום נזק לתא המטען ולסכן את בטיחות נוסעי הרכב!

עומס מרבי מותר ברכב עם תוספות אבזור

איור 145
תצוגת האורך המרבי של האביזר המותקן והמשקל הכולל המותר עבור האביזר בהתאם לנקודת מרכז הכובד של המטען



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 103.

בעת שימוש באביזר (כגון מנשא לאופניים), הקפד שלא לחרוג מערכי האורך המרבי של האביזר והמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

האורך המרבי של האביזר המותקן (נמדד מהראש הכדורי של התקן הגרירה) הוא **70 ס"מ** » איור 145.

המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען פוחת ככל שנקודת מרכז הכובד של המטען רחוקה יותר מהראש הכדורי של התקן הגרירה.

מרחק נקודת הכובד של המטען מהראש הכדורי	המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען
0 ס"מ	50 ק"ג
30 ס"מ	50 ק"ג
60 ס"מ	25 ק"ג
70 ס"מ	0 ק"ג

! זהירות

לעולם אל תחרוג מערכי **המשקל הכולל המותר** עבור שילוב האביזר והמטען **והאורך המרבי** של האביזר - סכנת נזק להתקן הגרירה.

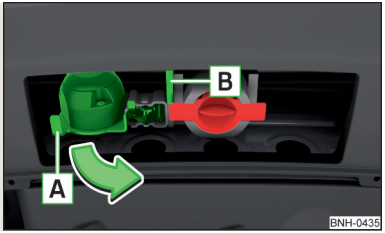
i הערה

מומלץ להשתמש באביזרים מקוריים של ŠKODA.

שימוש בהתקן הגרירה

חיבור וניתוק של גרור חיצוני לרכב

איור 146
הסטת שקע החשמל בעל 13 הפינים כלפי חוץ, עינית אבטחה



חיבור וניתוק של הגרור

› התקן את ו הגרירה והסר את כיסוי המגן 3 » איור 135*בעמוד 103*.
› חבר את הגרור (האביזר) לראש הכדורי.
› אחוז בידית A של שקע החשמל עם 13 הפינים והסט אותו כלפי חוץ בכיוון החץ » איור 146.
› הכנס את התקע של כבל הגרור/האביזר לשקע החשמל בעל 13 הפינים. (אם הגרור/האביזר מצויד בשקע חשמל בעל 7 פינים, תוכל להשתמש במצמצם מתאים ממבחר אביזרי ŠKODA המקוריים).
› תלה את כבל הרחקת הגרור בעינית האבטחה B (הכבל חייב להישאר **רפוי** בכל מצבי הנסיעה של שילוב הרכב והגרור).

ניתוק הגרור מתבצע בסדר ההפוך.

מראות צד

אם אינך יכול לראות את כל תחום התנועה שמאחורי הגרור, עליך להתקין מראות צד נוספות.

פנסים

בעת חיבור גרור (אביזר) לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים. כוונן את טווח האלומה של הפנסים » עמוד 50.

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור/האביזר

כאשר קיים חיבור חשמלי בין הרכב לגרור (אביזר), הרכב מספק חשמל לגרור (לאביזר) (כאשר מתג ההצתה מופעל או כבוי).

כאשר המנוע כבוי, המצבר מתרוקן עקב צרכני חשמל פעילים.

כאשר רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה, אספקת המתח לגרור (לאביזר) נפסקת.

זהירות

- חיבורים שגויים במערכת החשמל של הגרור (אביזר) המחובר עלולים לגרום לתאונות וכן לפציעות חמורות כתוצאה מהתחשמלות.
- אין לבצע התאמות במערכת החשמל של הרכב או של הגרור (של האביזר) - סכנת תאונות ופציעות חמורות עקב מכת חשמל.
- לאחר חיבור החשמלי של הרכב לגרור (אביזר), יש לבדוק את תקינות פעולת אורות הגרור/האביזר).
- אין להשתמש בעינית האבטחה לשם גרירה - סכנת תאונה!

זהירות

- חיבורים שגויים במערכת החשמל של הגרור (אביזר) המחובר עלולים לגרום לתקלות במערכת החשמל של הרכב.
- ההספק המרבי הכולל של צרכני החשמל המחוברים לרשת החשמל של הגרור/האביזר לא יעלה על 350 ואט. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.

העמסת מטען על הגרור

התאם את **לחץ האוויר** בצמיגי הרכב ל"עומס מלא" » עמוד 126.

חלוקת העומס

חלק את עומס המטען על הגרור כך שכל פריטי המטען הכבדים יימצאו קרוב ככל האפשר לסרן הגרור. אבטח את חפצי המטען למקומם כדי למנוע מהם להחליק.

כשהרכב ריק ממטען והגרור עמוס, חלוקת המשקל לקויה מאוד. אם לא ניתן להימנע ממצב זה, נהג בזהירות מרבית.

זהירות

מטען שאינו מאובטח למקומו עלול לפגוע ביציבות ובבטיחות הנסיעה באופן משמעותי - סכנת תאונה!

עומס מותר עבור הגרור

לעולם אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור הגרור.

עומס מותר עבור הגרור

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12%	שיפוע עד 8 %א)	
1.2 ליטר/66 ק"ו TSI	MG	900	1000	580
	DSG	900	1000	590
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1100	1200	590
1.4 ליטר/92 ק"ו TSI	DSG	1200	1200	600
	DSG (Green tec)	1200	1200	610
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1000	1100	580
	AG	1000	1100	600
1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1000	1100	610
	DSG	1000	1100	620
1.6 ליטר/85 ק"ו TDI CR	MG	1200	1200	630

א) תקף במדינות מסוימות בלבד.

זהירות

אין לחרוג מהעומס המרבי ומעומס הגרור המרבי המותרים - סכנת תאונה!

נהיגה עם גרור

מהירות הנסיעה

לשמירה על הבטיחות בעת נסיעה עם גרור, אל תנהג במהירות של יותר מ- 100 קמ"ש (כאשר הרכב הגורר הוא רכב פרטי מקבוצה M1) או יותר מ- 80 קמ"ש (כאשר הרכב הגורר הוא רכב מסחרי מקבוצה N1).

הפחת את המהירות ברגע שניתן לחוש בתנועת הטלטול הקלה ביותר של הגרור. אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי "הגברת המהירות".

בלמים

בלום בזמן! אם הגרור מצויד ב**בלמי גרור**, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלימה שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.

לפני נסיעה במורד, הורד הילוך מבעוד מועד כדי לנצל גם את כוח הבלימה של המנוע.

זהירות

בעת נסיעה עם גרור, הקפד לנהוג במרב הזהירות.

זהירות

בעת נסיעות תכופות עם הגרור קיים עומס רב על הרכב. לכן יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות הקבועים.

מערכת אזעקה נגד גנבה

האזעקה מופעלת כאשר ברכב המצויד במערכת אזעקה נגד גניבה פעילה (להלן "מערכת אזעקה") החיבור החשמלי לגרור (אביזר) מתנתק.

נטרל את מערכת האזעקה לפני כל פעולת חיבור או ניתוק של הגרור (אביזר) » עמוד 46.

תנאים לחיבור גרור (אביזר) למערכת האזעקה.

- ✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד במערכת אזעקה ובהתקן גרירה.
- ✓ הגרור (אביזר) מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.
- ✓ המערכות החשמליות של הרכב ושל הגרור (אביזר) תקינות.
- ✓ הרכב נעול ומערכת האזעקה מופעלת.
- ✓ הגרור (האביזר) אינו מצויד בפנסי LED אחוריים.

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים 110
בדיקות בהתאם לדרישות החוק 110
מוסך ŠKODA מורשה 110
החלקים המקוריים של ŠKODA 110
אביזרים מקוריים של ŠKODA 111
ספוילרים 111
הגנה על רכיבים 111
כריות אוויר 111
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 111

יש לציית לתקנות ולהוראות של ŠKODA AUTO בעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

זהירות

- יש לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים במוסך מקצועי בלבד. עבודות שבוצעו ברכב באופן בלתי מקצועי (כולל טיפול בלתי מורשה ברכיבים האלקטרוניים ובתוכנה שלהם) עלולות לגרום לתקלות - סכנת לתאונה ולשחיקה ובלאי מוגברים של חלקים ברכב!
- מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של ŠKODA ובחלפים מקוריים של ŠKODA. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.
- אין להשתמש במוצרים שלא אושרו על-ידי ŠKODA AUTO, למרות שייתכן שלמוצר יש אישור או היתר רשמי מטעם גוף מוסמך במדינתך.

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, אנא פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל לייעץ לך אילו אמצעי זהירות לנקוט כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של הרכב ולמנוע נזקים ותקלות (לדוגמה, החלפה של נוזל הקירור, מצבר הרכב וכדומה).

בדיקות בהתאם לדרישות החוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

במדינות רבות, החוק קובע שעל כל רכב לעבור בדיקה של בטיחות ההפעלה, הבטיחות בדרכים ו/או רמות הפליטה במרווחי זמן קבועים. ניתן לבצע בדיקות אלה במוסכים המורשים מטעם משרד הרישוי.

מוסכי ŠKODA המורשים מכינים לבקשתך את הרכב לבדיקה ודואגים להצלחתה.

גם אם ברצונך למסור את הרכב בעצמך לגורם מוסמך לצורך הכנה לבדיקה הרשמית, מומלץ שתתייעץ על כך תחילה עם מוסך ŠKODA המורשה שלך.

מוסך ŠKODA מורשה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

כל מוסכי ŠKODA המורשים עובדים בהתאם לתקנות ולהנחיות של ŠKODA AUTO. הדבר מבטיח שכל עבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכבך במוסך ŠKODA מורשה.

החלקים המקוריים של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של ŠKODA, מכיוון שחלפים אלה אושרו על-ידי ŠKODA AUTO. חלפים אלה תואמים באופן מדויק לתקנות של ŠKODA AUTO וזהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת ŠKODA AUTO ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של חלפים אלה.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה בחלפים המקוריים של ŠKODA שנרכשו אצלם למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך.

אביזרים מקוריים של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

אם ברצונך לצייד את רכבך באביזרים, קרא בעיון את המידע שלהלן.

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של ŠKODA. חברת ŠKODA AUTO ערבה לעמידותם, לבטיחותם ולהתאמתם של אביזרים אלה לדגם של רכבך. למרות שאנו מנהלים מעקב קבוע אחר המוצרים הקיימים בשוק, איננו יכולים לערוב לכך שמוצרים אחרים יתאימו להתקנה במכוניתך, למרות שייתכן שלמוצר יש אישור או היתר מטעם גוף ממשלתי מוסמך במדינתך.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי ŠKODA המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

ספוילרים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

! זהירות

אם רכבך מצויד בספוילר מקורי בפגוש הקדמי בנוסף לספוילר בדלת תא המטען, פעל על פי ההנחיות הבאות - אחרת קיימת סכנת תאונות ופציעות חמורות!

- רכב שמצויד בספוילר בפגוש הקדמי חייב להיות מצויד תמיד גם בספוילר מתאים בדלת תא המטען.
- אסור להשאיר ספוילר מקורי מותקן על הפגוש הקדמי לבדו (או ללא ספוילר בדלת תא המטען) או בשילוב עם ספוילר שאינו תואם בדלת תא המטען.
- לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, יש לפנות לייעוץ במוסך ŠKODA מורשה.
- עבודות בספוילרים שלא בוצעו כהלכה עלולות לגרום לתקלות בתכונות/מערכות שונות ברכב.

הגנה על רכיבים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוונים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים. הם אחראים להגבלת התפקוד של רכיבים אלה בעת התקנה בלתי חוקית שלהם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה) או בעת הפעלה מחוץ לרכב.

כריות אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

! זהירות

- התאמות, תיקונים ושינויים טכניים שבוצעו באופן בלתי מקצועי עלולים לגרום לנזקים ולתקלות תפעוליות ולפגוע באופן משמעותי בתפקוד מערכת כריות האוויר של הרכב - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!
- שינוי במתלי הרכב, כולל שימוש בשילובי גלגלים וצמיגים שאינם מותרים, עלול לפגוע בתפקוד מערכת כריות האוויר - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!

! זהירות

- אין לבצע שינויים והתאמות כלשהם בחלקי מערכת כריות האוויר, בפגוש הקדמי או במרכב.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר - הדבר עלול לגרום לכריות האוויר להתנפח.
- לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 110.

כל הרכבים החדשים מבית ŠKODA מאפשרים ניצול חוזר של עד 95 % מרכיביהם.

מרווחי שירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירה על מרווחי השירות ____ 112
מרווחי שירות קבועים QI1 QI4 - ____ 112
מרווחי שירות משתנים QI6 ____ 113
חוברת שירות אלקטרונית ____ 113

כדי שלא תשכח למסור את רכבך למוסך במועדי השירות שנקבעו על-ידי היצרן, תצוגת מרווחי השירות בצג מכלל המחוונים תספק לך תזכורות מתאימות מבעוד מועד » עמוד 39.

ניתן להוכיח את ביצוע טיפולי השירות והתחזוקה באמצעות אישורי השירות המודפסים מחוברת השירות האלקטרונית והקבלות המתאימות מהמוסך.

מרווחי השירות שנקבעו על-ידי היצרן מותאמים לשימוש רגיל.

בתנאי שימוש מאומץ ברכב, יש לבצע בו בדיקות וטיפולים מסוימים לפני מועד השירות הקרוב או לבצע בדיקות וטיפולים נוספים בין מרווחי השירות הקבועים. הדבר מתייחס בעיקר לניקוי ו/או להחלפה של מסנני אוויר באזורים החשופים לאבק רב, ולבדיקה והחלפה של רצועות תזמון (רצועות טיימינג), אך גם לרכבים המצוידים במסנן חלקיקי דיזל, בהם תיתכן צריכה מוגברת של שמן מנוע.

תנאי שימוש מאומץ כוללים:
- שימוש בדלק גפריתי.
- נסיעות תכופות למרחקים קצרים.
- הפעלה תכופה של המנוע בהילוך סרק (לדוגמה, ברכב המשמש כמונית).
- שימוש ברכב באזורים החשופים לאבק רב.
- נסיעות תכופות עם גרור.
- נסיעות רבות הכוללות עצירות תכופות, לדוגמה נסיעות בתוך העיר.
- שימוש עיקרי בחורף.

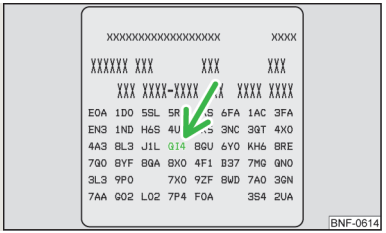
במוסך יוכלו לייעץ לך אם תנאי השימוש ברכבך דורשים לבצע טיפולים נוספים בין מרווחי השירות הרגילים.

עלויות טיפולי השירות והתחזוקה משתנות בהתאם להיקף הטיפולים הנדרש עבור סוג הרכב, הדגם והאבזור ובהתאם למצב רכבך.

הערה

- עלויות כל טיפולי השירות והתחזוקה וכן עלויות ההחלפה והמילוי של נוזלים ישולמו על-ידי הלקוח, גם במהלך תקופת האחריות, אלא אם כן נקבע אחרת בהסכם האחריות של ŠKODA AUTO או בהסכמים ובחוזים אחרים.
- המוסך שלך ידווח לך על היקף הטיפולים והבדיקות שכלולים בכל שירות.

סקירה על מרווחי השירות



איור 147
מדבקת נתוני הרכב: מרווחי שירות

מרווחי השירות שנקבעו על-ידי היצרן מצוינים במדבקת נתוני הרכב » איור 147 שנמצאת במדריך זה וברכב.

לרכבך מתאימה אחת מתכניות מועדי השירות הבאות.
- מועדי שירות קבועים QI1.
- מועדי שירות קבועים QI2.
- מועדי שירות קבועים QI3.
- מועדי שירות קבועים QI4.
- מועדי שירות משתנים QI6.

ברכב עם מרווחי שירות משתנים, חובה להשתמש אך ורק בסוגי שמן המנוע המומלצים.

אם שמן המנוע המומלץ אינו זמין, יש לבצע טיפולי החלפת שמן לפי תכנית מרווחי שירות קבועים. במקרה כזה, הרכב **חייב** לעבור קידוד מחדש לתכנית מרווחי שירות קבועים.

הערה

- מפרט שמן המנוע המתאים לרכב » עמוד 121.
- ברכבים עם תכנית מרווחי שירות משתנים QI6, אם ברצונך לעבור לתכנית מרווחי שירות קבועים או לחזור לתכנית מרווחי שירות משתנים, תוכל לבצע זאת במוסך מורשה.

מרווחי שירות קבועים QI1 QI4 -

שירות החלפת שמן	QI1	אחת לכל 5,000 ק"מ או שנה א).
	QI2	אחת לכל 7,500 ק"מ או שנה א).
	QI3	אחת לכל 10,000 ק"מ או שנה א).
	QI4	אחת לכל 15,000 ק"מ או שנה א).
בדיקה ב) גרסה 1	- QI1 QI4	בדיקה ראשונה לאחר 30,000 ק"מ או 2 שנים א), ולאחר מכן אחת לכל 30,000 ק"מ או שנה א).
בדיקה ב) גרסה 2		אחת לכל 15,000 ק"מ או שנה א).
בדיקה ב) גרסה 3		אחת לכל 10,000 ק"מ או שנה א).
החלפת נוזל בלמים	- QI1 QI4	החלפה ראשונה לאחר 3 שנים, ולאחר מכן אחת לכל 2 שנים.

א) המוקדם מביניהם.
ב) למידע על הגרסה התקפה לרכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA מורשה.

זהירות

עם זאת, יש להחליף את נוזל הבלמים לאחר 3 השנים הראשונות, ולאחר מכן יש להחליפו אחת לכל 2 שנים. החלפת נוזל הבלמים במרווחי זמן ממושכים יותר עלולה לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת הבלמים - סכנת תאונה!

הערה

בעת שימוש בסולר עם תכולת גפרית גבוהה יש להחליף שמן מנוע אחת לכל 7,500 ק"מ.
במדינות שנמכר בהן סולר עם תכולת גפרית גבוהה, פנה למוסך מורשה לצורך ייעוץ.

מרווחי שירות משתנים QI6

מועדי החלפת השמן נקבעים בהתאם לעומס השימוש ברכב ולתנאים המקומיים. לכן, הטיפול ברכב המשמש בעיקר לנסיעות קצרות יהיה שונה מהטיפול ברכב המשמש בעיקר לנסיעות ארוכות. לכן, מרווחי השירות הם **משתנים**.

שירות החלפת שמן	לפי תצוגת מועדי השירות (לאחר 30,000 ק"מ או 2 שנים לכל היותר)[א].
בדיקה[ב] גרסה 1	בדיקה ראשונה לאחר 30,000 ק"מ או 2 שנים[א], ולאחר מכן אחת לכל 30,000 ק"מ או שנה 1[א].
בדיקה[ב] גרסה 2	אחת לכל 15,000 ק"מ או שנה 1[א].
החלפת נוזל בלמים	החלפה ראשונה לאחר 3 שנים, ולאחר מכן אחת לכל 2 שנים.

[א] המוקדם מביניהם.
[ב] למידע על הגרסה התקפה לרכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA מורשה.

זהירות

עם זאת, יש להחליף את נוזל הבלמים לאחר 3 השנים הראשונות, ולאחר מכן יש להחליפו אחת לכל 2 שנים. החלפת נוזל הבלמים במרווחי זמן ממושכים יותר עלולה לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת הבלמים - סכנת תאונה!

חוברת שירות אלקטרונית

החתימות על אישורי הטיפולים והבדיקות שבוצעו במוסך אינן מנוהלות במדריך זה, אלא במערכת נתוני שירות המכונה "חוברת השירות הדיגיטלית".

לכן מומלץ להדפיס את אישורי השירות על טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב לצורך סימוכין.

יתרונות חוברת השירות הדיגיטלית

- רמת אבטחה גבוהה המונעת שינויים בלתי מורשים ברישום.
- תיעוד שקוף של טיפולי השירות והתחזוקה שבוצעו ברכב.
- ביטוח מפני אובדן או נזק לתיעוד - במקרה הצורך יסופקו לך כל אישורי השירות על טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב.
- אפשרות להזמין עותק אלקטרוני של כל אישורי השירות.
- ניתן לבצע טיפולי שירות ותחזוקה בכל מוסך מורשה (אפילו בחו"ל) - מסד הנתונים נגיש מכל מקום בעולם.
- שקיפות גבוהה בעת רכישת רכב משומש תודות לשמירת כל רשומות התיעוד הרלוונטיות במרוכז.
- בעת הגשת תביעה במסגרת הארכת תוקף האחריות של ŠKODA והאחריות לכשירות הרכב לתנועה, התיעוד השמור במערכת מסייע לך להוכיח שכל טיפולי השירות והתחזוקה בוצעו ברכב כנדרש.

ניקוי ותחזוקה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

רחיצת הרכב _____ 113
תחזוקה חיצונית של הרכב _____ 114
הסרת שלג וקרח מהשמשות _____ 115
תחזוקת חלל הפנים של הרכב _____ 116

טיפול קבוע ויסודי ברכב יסייע לך לשמור על ערכו.

בעת שימוש במוצרי טיפול וטיפוח לרכב, יש לפעול לפי הוראות השימוש שעל האריזה. מומלץ להשתמש במוצרי פוליש ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

זהירות

- שימוש לא נאות במוצרים אלה עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!

זהירות

- אין להשתמש בספוג טבעי, בספוגי מטבח גסים או במוצרים דומים - סכנת נזק למשטחי הצבע.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או בתכשירים המכילים כימיקלים - הם עלולים לגרום נזק לחומרים שחלקי הרכב השונים מיוצרים מהם.

הערה

מומלץ לבצע עבודות ניקוי, תחזוקה וטיפול ברכב במוסך ŠKODA מורשה.

רחיצת הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

רחיצה תכופה מספקת לרכב את ההגנה הטובה ביותר מפני נזקי הסביבה.

ההשפעות ההרסניות של שאריות חרקים, הפרשות ציפורים, מלחי הפשרה ומשקעים מזיקים אחרים יחריפו ככל שהם יישארו דבוקים לרכב במשך זמן רב יותר. טמפרטורות גבוהות, כתוצאה מקרינת שמש חזקה וכדומה, מחריפות את ההשפעה ההרסנית.

בסוף החורף, חובה לנקות ביסודיות את גחון הרכב.

רחיצה ידנית

רחץ את הרכב מלמעלה למטה, בעזרת ספוג רך או כפפת רחיצה ומים רבים, ובמקרה הצורך עם חומר ניקוי המיועד לכך. שטוף את הספוג או את כפפת הרחצה לעתים קרובות וביסודיות.

השתמש בספוג אחר עבור הגלגלים, מסגרות הדלתות והחלק התחתון של הרכב.

אחרי הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות וייבש אותו בעזרת מטלית המיועדת לכך.

מתקני שטיפה אוטומטיים

לפני רחיצת הרכב, יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות הרגילים (לדוגמה, סגירת החלונות, סגירת הגג הנפתח וכדומה).

אם מחוברים לרכב אביזרים מיוחדים (כגון ספוילר, גגון, אנטנה וכדומה), מומלץ להתייעץ תחילה עם מפעיל מתקן הרחיצה.

לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי הכולל טיפול בווקס, יש לנקות את להבי המגבים בעזרת חומר ניקוי המיועד לכך ולהסיר מהם את השומן.

מכשירי ניקוי בלחץ גבוה

בעת שימוש במכשיר לניקוי בלחץ גבוה, פעל על-פי הוראות ההפעלה של המכשיר. הדבר חל במיוחד על הנחיות בנוגע ל**לחץ** ול**מרחק ההתזה** מפני השטח של הרכב.

זהירות

- רחיצת הרכב בחורף: רטיבות וקרח במערכת הבלמים עלולים לפגוע בפעולת הבלימה - סכנת תאונה!
- היזהר בעת ניקוי הגחון או הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעה על-ידי חלקי מתכת חדים!

זהירות

- אין לרחוץ את הרכב באור שמש ישיר או להפעיל בעת הרחיצה לחץ על המרכב. טמפרטורת מי השטיפה צריכה להיות 60 °C לכל היותר - אחרת קיימת סכנת נזק לצבע הרכב.
- לפני הכנסת הרכב למתקן שטיפה אוטומטי, קפל את מראות הצד - סכנת נזק.
- ברכבים המצוידים באנטנת גג, יש להבריג החוצה את האנטנה לפני כניסה למתקן רחיצה אוטומטי - אחרת עלול להיגרם נזק לאנטנה.

זהירות

רחיצת הרכב באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה

- אין לרחוץ את המדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה - סכנת נזק.
- בעת רחיצת הרכב בחורף, אל תכוון את סילון המים ישירות לעבר המנעולים או הצירים של הדלתות, דלת תא המטען ומכסה המנוע - סכנת קפיאה.
- שמור על מרחק התזה מספק מעדשת המצלמה האחורית, מחלקי פלסטיק (כגון גגון, ספוילרים, פסי מגן וכדומה) וכן מחלקים העשויים מחומרים רכים, כגון צינורות גומי או חומרי בידוד.
- מותר להתיז מים על החיישנים של עזר החנייה למשכי זמן קצרים בלבד וממרחק של 10 ס"מ לפחות - סכנת נזק.

תחזוקה חיצונית של הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

חלקי הרכב	מצב	פתרון
צבע	דלק שדלף	מים נקיים, מטלית (נקה בהקדם האפשרי)
	אין להניח לכתמי מים להצטבר על צבע הרכב	טפל באמצעות ווקס מוצק (לפחות פעמיים בשנה), מרח את הווקס על מרכב נקי ויבש
	צבע מאט	השתמש בפוליש, ולאחר מכן טפל בחומר שימור (אם חומר הפוליש אינו כולל רכיבים משמרים)
חלקי פלסטיק	לכלוך	מים נקיים, מטלית/ספוג ובמקרה הצורך חומר ניקוי המיועד לכך
חלקים עם ציפויי כרום וציפויי אנודייז	לכלוך	מים נקיים, מטלית ובמקרה הצורך חומר ניקוי המיועד לכך, ולאחר מכן מרק בעזרת מטלית רכב ויבשה
מדבקות	לכלוך	ספוג רך ותמיסת סבון עדינה[א]
שמשות חלונות ומשטחי מראות הצד	לכלוך	שטוף במים נקיים וייבש בעזרת מטלית ניקוי המיועדת לכך
פנסים/תאורה	לכלוך	ספוג רך ותמיסת סבון עדינה[א]
מצלמת נסיעה לאחור	לכלוך	שטוף במים נקיים ויבש בעזרת מטלית רכה
	שלג/קרח	מברשת / תרסיס הפשרה המיועד לכך
מנעולי הדלתות	שלג/קרח	תרסיס הפשרה המיועד לכך
מגבים/להבי מגבים	לכלוך	מנקה שמשות, ספוג או מטלית
גלגלים	לכלוך	מים נקיים ולאחר מכן טפל בחומר שימור המיועד לכך

א) תמיסת סבון עדינה = 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

מגבה הרכב אינו דורש תחזוקה. במידת הצורך, סכך את החלקים הנעים של מגבה הרכב בחומר סיכה מתאים.

התקן הגרירה אינו דורש תחזוקה. במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

מיגון חללים
כל החללים והפתחים החשופים לקורוזיה ברכב מוגנים למשך כל חיי השירות שלהם בשכבת ווקס מגן שנמרח כבר במפעל.

אם כמויות קטנות של וקס מטפטפות מהחללים כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, הסר אותן בעזרת מגרד מפלסטיק ונקה את הכתמים שנוצרו בעזרת בנזין לניקוי.

מיגון גחון
גחון הרכב מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

מומלץ לבצע בדיקה של שכבת המיגון - במיוחד בתחילת החורף ובסיומו.

אורך חיי השירות של המדבקות
אורך החיים של המדבקות עלול להתקצר במידה ניכרת בעקבות חשיפתן לנזקי הסביבה (כגון אור שמש ישיר, לחות, זיהום אוויר, מטח אבנים). עם הזמן, המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

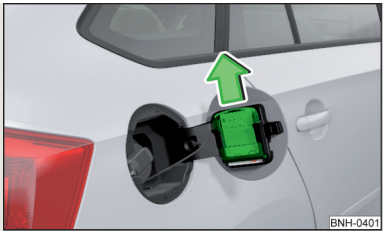
חשיפה לשמש עלולה לגרום גם לדהיית צבעי המדבקה.

בעת הובלת מטען על גגון הרכב (כגון ארגז מטען וכדומה), הסיכון שייגרם נזק למדבקות גבוה יותר (למשל עקב פגיעת אבנים שנתקלו תחילה במטען הקשור לגג).

! זהירות

- **צבע הרכב**
  - יש לתקן פגמים בהקדם האפשרי.
  - אין לטפל בחלקים מצופים בלכה בעזרת חומר פוליש או ווקס מוצק.
  - אין לבצע טיפולי פוליש בסביבה מאובקת - צבע הרכב עלול להישרט.
  - אין למרוח תכשירי ווקס או פוליש על פסי האיטום של הדלתות או על מסילות החלונות.
- **חלקי פלסטיק**
  - אין להשתמש בחומר לטיפול בלכה.
- **חלקים עם ציפויי כרום ואנודייז**
  - אין לבצע פוליש בסביבה מאובקת - הם עלולים להישרט.
- **מדבקות**
  צייית להנחיות הבאות כדי למנוע נזק למדבקות.
  - אין לנקות בעזרת מטלית או ספוג מלוכלכים.
  - אין להסיר קרח ושלג באמצעות מגרד קרח או אמצעי דומה.
  - אין לבצע פוליש או לטפל במדבקות בחומרי הברקה
  - אין לשטוף מדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה.
- **איטומי גומי**
  - אין להשתמש בתכשירים כלשהם לטיפול באיטומי הגומי של הדלתות ובמסילות החלונות - הם עלולים לפגום בשכבת הלכה.
- **שמשות החלונות ומשטחי מראות הצד**
  - אין לנקות את הצד הפנימי של השמשות בעזרת עצמים חדים - סכנת פגיעה בחוטי החימום או לאנטנת השמשה.
  - אין להשתמש במטלית ששימשה לביצוע הפוליש במרכב - היא עלולה ללכלך את השמשות ולפגוע בראות.
- **פנסים/תאורה**
  - אין לנגב את הפנסים/האורות כאשר הם יבשים או להשתמש בעצמים חדים - סכנת פגיעה בשכבת ההגנה והיווצרות סדקים בעדשות הפנסים כתוצאה מכך.
- **מצלמת נסיעה לאחור**
  צייית להנחיות הבאות כדי למנוע סכנת פגיעה במצלמה האחורית.
  - אין לסלק שלג/קרח בעזרת מים פושרים/חמים.
  - אין לשטוף בעזרת סילון מים או סילון אדים.
  - אין להשתמש בחומרי ניקוי חזקים.
- **מנעולי הדלתות**
  - בעת ניקוי הרכב, השתדל ככל האפשר למנוע חדירת מים למנעול הדלת - המים עלולים לקפוא בתוך המנעול!
- **גלגלים**
  - שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים - הדבר עלול לגרום לרעידות ובמצבים מסוימים אף לגרום לבלאי מוקדם של מערכת ההיגוי.

הסרת שלג וקרח מהשמשות



איור 148
מיקום מגרד הקרח, הסרת מגרד הקרח

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

להסרת שלג או קרח מחלונות ומראות, השתמש אך ורק במגרד קרח מפלסטיק. ניתן לאחסן את מגרד הקרח בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

› פתח את דלתית התדלוק ושלוף את מגרד הקרח בכיוון החץ » איור 148.

זהירות

- יש להזיז את מגרד הקרח בכיוון אחד בלבד, אחרת קיימת סכנת פגיעה בפני השטח של השמשה.
- אין להסיר שלג/קרח מפני שטח שהתלכלכו בחומר גס (כגון חול או מלח להסרת קרח מהכביש) - סכנת פגיעה בפני השטח.
- יש להסיר שלג/קרח בזהירות, אחרת קיימת סכנת פגיעה במדבקות שהודבקו על-ידי היצרן.

תחזוקת חלל הפנים של הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

חלקי הרכב	מצב	פתרון
עור טבעי / עור מלאכותי / Alcantara® / אריג	אבק, לכלוך על פני השטח	שואב אבק
	כתמים (טריים)	מים, מטלית לחה מכותנה או מצמר ובמקרה הצורך תמיסת סבון עדינה[א], לאחר מכן נגב במטלית רכה
	כתמים עיקשים	חומר ניקוי מיוחד המיועד לכך
	טיפול (עור טבעי)	טפל במשטחי העור באופן סדיר באמצעות חומרי טיפול מיוחדים לעור / לאחר כל ניקוי, מרח קרם טיפוח לעור המכיל מסנן קרינה ויוצר שכבת הגנה
	טיפול (Alcantara® / אריגים)	השתמש ב"כפפת ניקוי" כדי לסלק סיבים עיקשים השתמש במברשת כדי לסלק כדוריות שנוצרות על האריג
חלקי פלסטיק	לכלוך	מים, מטלית או ספוג לחים ובמקרה הצורך חומר ניקוי המיועד לכך
שמשות חלונות	לכלוך	שטוף במים נקיים וייבש בעזרת מטלית ניקוי המיועדת לכך
ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי	לכלוך	חומר ניקוי המיועד לכך
חגורות בטיחות » !	לכלוך	מטלית רכה ותמיסת סבון עדינה[א]

[א] תמיסת סבון עדינה = 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

זהירות

- לעולם אל תנקה את החגורות באמצעות כימיקלים, משום שניקוי יבש עלול להרוס את האריג.
- כאשר טמפרטורת חלל הפנים גבוהה, מטהרי אוויר ומפיצי ריח עלולים לגרום נזק לבריאות.

זהירות

- **עור טבעי / עור מלאכותי / Alcantara® / אריגים**
- הימנע מחנייה ממושכת באור שמש ישיר ובמקרה הצורך הגן בעזרת כיסוי על חומרים אלה כדי למנוע מהם לדהות.
- הסר כתמים טריים (שנגרמו על-ידי עטים, שפתון, משחת נעליים וכדומה) בהקדם האפשרי.
- ודא ששום חלק של העור הטבעי אינו נספג במים במהלך הניקוי ולמנוע ממים לחדור דרך התפרים - סכנת פגיעה בעור!
- אל תנקה את דיפון התקרה במברשת - סכנה פגיעה בדיפון התקרה.
- אין לנקות ריפודי Alcantara® בעזרת חומרים לניקוי עור, שעווה, משחת נעליים, מסיר שומנים וכדומה.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים (כגון ג'ינס כהה), עלול שלא להיות עמיד מספיק - הם עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים. אין מדובר בפגם באריגי הריפוד.
- אביזרי לבוש בעלי קצוות חדים (כגון רוכסנים, ניטים או חגורות בעלות קצוות חדים) עלולים לפגוע באריגי הריפוד של הרכב. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.
- **חלקי פלסטיק**
- אל תניח מפיצי ריח ומטהרי אוויר כלשהם על לוח המכשירים - סכנת נזק ללוח המכשירים.
- **שמשות חלונות**
- אין להדביק מדבקות על תילי החימום או על שמשת החלון - סכנת נזק.
- **ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי**
- אין לנקות במים או בנוזלים אחרים - סכנת נזק למערכת החימום.
- אין לייבש על-ידי הפעלת החימום.
- **חגורות בטיחות**
- לאחר הניקוי, הנח לחגורות להתייבש לפני גלילתן בחזרה.

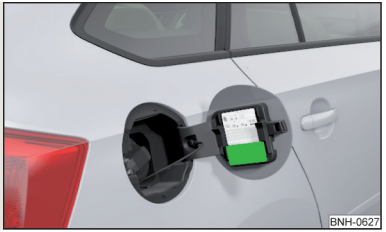
הערה

במהלך השימוש ברכב, ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מעור ו-Alcantara® (כגון קמטים או שינויי גוון).

בדיקה ומילוי של נוזלים

דלק

מבוא לנושא



איור 149
מדבקה עם מפרט סוגי דלק

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תדלוק בבנזין ובסולר _____ 117
בנזין נטול עופרת _____ 117
סולר _____ 118

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 149.

קיבולת מכל הדלק היא **55 ליטרים** בקירוב, מתוכם **7 ליטרים** בקירוב משמשים כעתודה.

זהירות

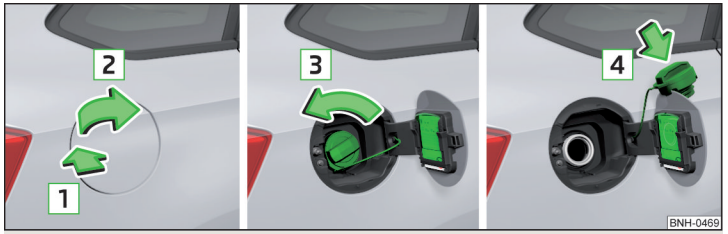
דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים - סכנת מוות!

זהירות

- לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לניסיונות התנעה כושלים - הדבר עלול לגרום לנזקים במנוע ובמערכת הפליטה.
- נגב מיד טיפות דלק שניתזו על הרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם ברצונך להשתמש ברכבך במדינה שונה מזו שהרכב הותאם עבורה, אנא פנה לסוכן ŠKODA. הוא ישיב לך אם סוג הדלק המתאים להוראות היצרן זמין לרכישה גם בארץ היעד, או אם היצרן אישר להניע את הרכב במקרה הצורך בעזרת דלק אחר.

[1] בגרמניה גם תקן DIN 51626 1 - או E10 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-91 אוקטן או DIN 51626 2 - או E5 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-98 אוקטן.

תדלוק בבנזין ובסולר



איור 150 **פתיחת דלתית התדלוק / הסרת הפקק של מכל הדלק / הרכבת הפקק על דלתית התדלוק**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 117.

יש לבצע את התדלוק בתנאים הבאים.

✓ הרכב אינו נעול.
✓ מתג ההתנעה כבוי.

› לחץ על דלתית התדלוק בכיוון החץ 1 ופתח אותה בכיוון החץ 2 » איור 150.
› הברג החוצה את פקק מכל הדלק בכיוון החץ 3.
› הסר את הפקק והרכב אותו על דלתית התדלוק מלמעלה בכיוון החץ 4.
› הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.

ברגע שאקדח הדלק מתנתק, מכל הדלק מלא. אל תמשיך בתדלוק.

› שלוף את אקדח הדלק מפתח התדלוק והכנס אותו בחזרה למשאבת הדלק.
› הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.
› סגור את דלתית התדלוק עד שהיא תינעל היטב למקומה.

בנזין נטול עופרת

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 117.

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 149*בעמוד 117*.

ניתן להפעיל את הרכב אך ורק באמצעות **בנזין נטול עופרת**, התואם לתקן **EN 228**[1] עם תכולה **מרבית** של 10% דלק אתנול **(E10)**.

בנזין מאושר 95 אוקטן/מינימום. 92 או 93 אוקטן
מומלץ להשתמש בבנזין **95** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין **91** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק) » !.

בנזין מאושר מינימום 95 אוקטן
השתמש בבנזין **95** אוקטן מינימום.

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין **91**, **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק) » !.

בנזין מאושר 98/(95) אוקטן
מומלץ להשתמש בבנזין **98** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **95** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין **91**, **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק) » !.

! זהירות
ציית להנחיות הבאות כדי למנוע נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.
- בעת שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמומלץ, המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי. דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.
- אפילו במקרי חירום אסור לתדלק את הרכב בבנזין בעל דירוג אוקטן **נמוך** מ-**91**!
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאינו בנזין נטול עופרת, גם אם הוא תואם לתקנים שלעיל (למשל, בבנזין המכיל עופרת), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההצתה.

! זהירות
תוספים
- בנזין נטול עופרת התואם לתקן EN 228[1] עומד בכל הדרישות לפעולת מנוע חלקה ונטולת תקלות. לכן מומלץ לא לערבב בבנזין תוספי דלק - סכנת נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.
- **אין להשתמש בתוספים הבאים - סכנת נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה!**
  - תוספים המכילים מתכות, במיוחד מנגן וברזל.
  - דלקים המכילים מתכות (כגון LRP - lead replacement petrol).

i הערה
- ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו גבוה מהדרוש ללא הגבלה.
- עם זאת, ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא בנזין **95/מינימום 92 או 93** אוקטן, שימוש בבנזין בעל דירוג אוקטן גדול מ-**95** לא יגרום לשיפור בביצועים ולא יפחית את צריכת הדלק.
- ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא **95 אוקטן לפחות**, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גבוה יותר מ-**95** עשוי לשפר את הביצועים ולהפחית את צריכת הדלק.

סולר

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 117.

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 149*בעמוד 117*.

ניתן להפעיל את הרכב אך ורק באמצעות **סולר**, התואם לתקן **EN 590**[2] עם תכולה **מרבית** של 7% ביו-דיזל **(B7)**[3].

הפעלה בתנאי מזג אוויר קשים
יש להשתמש אך ורק בסולר המתאים לתנאי מזג האוויר הנוכחיים או הצפויים. שאל את עובדי תחנת הדלק, אם הסולר המוצע מתאים לתנאים אלה.

! זהירות
ציית להנחיות הבאות כדי למנוע נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאיננו סולר התואם לתקנים המצוינים לעיל (למשל, בבנזין), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההתנעה!
- אין להשתמש בביו-דלק **RME**!

! זהירות
תוספי דלק מיוחדים לסולר
- סולר התואם לתקנות שצוינו עומד בכל הדרישות המאפשרות פעולה תקינה לגמרי של המנוע. לכן מומלץ לא לערבב בסולר תוספי דלק - סכנת נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.

[1] בגרמניה גם תקן DIN 51626 1 - או E10 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-91 אוקטן או DIN 51626 2 - או E5 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-98 אוקטן.
[2] בגרמניה, גם DIN 51628, באוסטריה ÖNORM C 1590, ברוסיה GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.
[3] בגרמניה, בהתאם לתקן DIN 52638, באוסטריה ÖNORM C 1590, בצרפת EN 590.

תא המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע _____ 120
סקירה על תא המנוע _____ 120
נוזל לשטיפת שמשות _____ 121

זהירות

לעולם אל תכסה את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה) - סכנת שריפה!

זהירות

בעת עבודות בתא המנוע, ציית להנחיות הבאות - סכנת פציעה וכוויה. תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן!

זהירות

הנחיות לפני תחילת העבודה בתא המנוע

- כבה את המנוע ושלוף את המפתח, ברכבים המצוידים במערכת KESSY פתח את דלת הנהג.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- בכלי רכב המצוידים **בתיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק. ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
- המתן עד שהמנוע יתקרר.
- אין לפתוח את מכסה המנוע כשקיטור משתחרר או נוזל קירור דולף מתא המנוע - סכנת כוויה! המתן עד ששחרור הקיטור/דליפת נוזל הקירור ייפסקו.

זהירות

הנחיות לעבודה בתא המנוע

- יש להרחיק את כל האנשים מתא המנוע.
- אל תיגע בחלקים חמים במנוע - סכנת כוויה!
- לעולם אל תאחז במאוורר נוזל הקירור. מאוורר נוזל הקירור עשוי להתחיל לפעול בפתאומיות גם 10 דקות בקירוב לאחר כיבוי מתג ההצתה!
- אין לעשן בקרבת המנוע ויש להרחיק להבות גלויות או מקורות של ניצוצות.
- אל תשאיר חפצים כלשהם (כגון מטליות או כלי עבודה) בתא המנוע. סכנת שריפה ונזק למנוע.
- קרא בעיון את כל ההנחיות והאזהרות על מכלי הנוזלים והשמנים התפעוליים והקפד לציית להן.

זהירות

הנחיות לעבודה בתא המנוע פועל

- אם עליך לעבוד בתא המנוע כאשר המנוע פועל, היזהר **מחלקי מנוע מסתובבים וממערכות חשמליות** - סכנת חיים!
- אל תיגע בכבלים החשמליים של מערכת ההצתה.
- הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר הרכב.

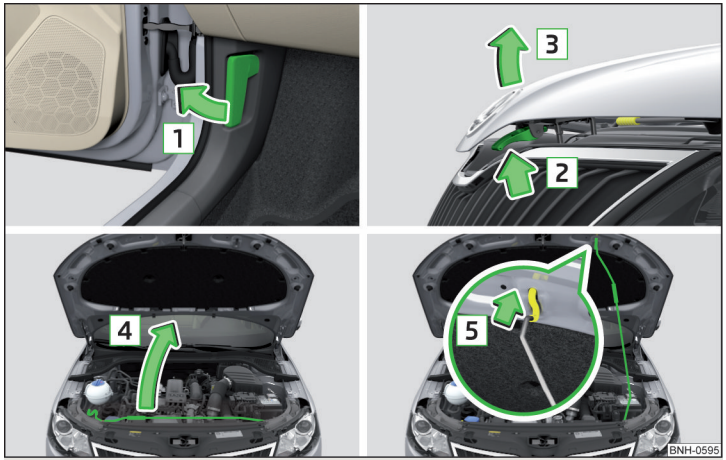
זהירות

השתמש אך ורק בנוזלים ושמן בעלי מפרט מתאים - סכנת נזק לרכב!

הערה

- ניתן לרכוש שמן ונוזלים בעלי מפרט מתאים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA או ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.
- מומלץ לבצע החלפת נוזלי תפעול במוסך מורשה.

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע



איור 151 **פתיחת מכסה תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 119.

פתיחת מכסה המנוע

- ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית - סכנת נזק למכסה המנוע.
- פתח את דלת הנהג ומשוך את ידית שחרור הנעילה שמתחת ללוח המכשירים בכיוון החץ 1 » איור 151.
- דחף את ידית שחרור הנעילה בכיוון החץ 2. נעילת מכסה המנוע משתחררת.
- הרם את מכסה המנוע בכיוון החץ 3.
- הוצא את תמוכת מכסה המנוע מתוך התפס שלה בכיוון החץ 4.
- הכנס את קצה התמוכה של מכסה המנוע לתוך הפתח בכיוון החץ 5 כדי לאבטח את מכסה המנוע הפתוח במקומו.

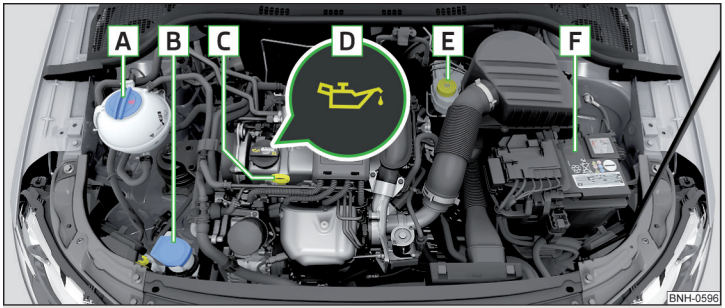
סגירת מכסה המנוע

- הרם את מכסה המנוע.
- דחף את תמוכת מכסה המנוע לתוך התפס המיועד לכך.
- שחרר את מכסה המנוע מגובה של כ- 20 ס"מ בתנופה קלה עד שהוא יינעל בטריקה.

! זהירות

- אל תנהג ברכב אם מכסה המנוע שלו אינו סגור במידה מספקת - סכנת תאונה!
- בעת סגירת מכסה המנוע, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתו - סכנת פציעה!

סקירה על תא המנוע

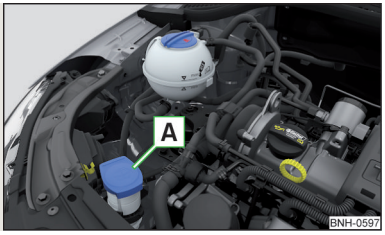


איור 152 **דוגמה לארגון תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 119.

A	מכל התפשטות נוזל הקירור	123
B	מכל נוזל שטיפת השמשות	121
C	מדיד שמן מנוע	122
D	פתח מילוי שמן מנוע	122
E	מכל נוזל בלמים	123
F	מצבר הרכב	124

נוזל לשטיפת שמשות



איור 153
מכל נוזל שטיפת השמשות

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 119.

המכל של נוזל שטיפת השמשות A נמצא בתא המנוע » איור 153.

קיבולת המכל היא 3.5 ליטרים,.ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים הקיבולת היא 5.4 ליטרים[1].

השתמש בנוזל לשטיפת שמשות המותאם לתנאי מזג האוויר הנוכחיים או הצפויים. מומלץ להשתמש בנוזל לשטיפת שמשות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

⚠ זהירות

- אם הרכב מצויד במערכת ניקוי פנסים, יש להשתמש רק בנוזלים לשטיפת שמשות שאינם פוגעים בציפוי הרב-פחמתי של הפנסים - אחרת עלול להיגרם נזק לפנסים.
- בעת מילוי הנוזל, אין להוציא את המסנן ממחזיק המכל - אחרת, הצנרת עלולה להזדהם ולגרום לתקלות תפעוליות במערכת שטיפת השמשות.

שמן מנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מפרט _____ 121
בדיקה ומילוי של נוזלים _____ 122

הרכב מגיע מהמפעל כשהמנוע מלא בשמן באיכות גבוהה, המתאים לשימוש בכל עונות השנה (פרט לתנאי אקלים קיצוניים).

מומלץ לבצע החלפת שמן במוסך ŠKODA מורשה.

יש להחליף את שמן המנוע במרווחים שנקבעו על-ידי היצרן » עמוד 111.

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הפעלת הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן (0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר). במהלך 5,000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

⚠ זהירות

בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 119.

⚠ זהירות

אין לערבב תוספים כלשהם בשמן המנוע - סכנת נזק למנוע.

ℹ הערה

מומלץ להשתמש בשמנים מקוריים מתוצרת ŠKODA.

מפרט

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 121.

המפרטים הבאים (תקני VW) עשויים להופיע על המכל בנפרד או יחד עם מפרטים אחרים.

רכבים עם מרווחי שירות משתנים

מנועי בנזין	מפרט
TSI, 1.2 ליטר/66, 81 ק"ו	VW 504 00
1.4 ליטר/92 ק"ו TSI	

מנועי דיזל	מפרט
1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	VW 507 00
1.6 ליטר/85 ק"ו TDI CR	

רכבים עם מרווחי שירות קבועים

מנועי בנזין	מפרט
TSI, 1.2 ליטר/66, 81 ק"ו	VW 502 00
1.4 ליטר/92 ק"ו TSI	
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	

[1] בארצות מסוימות, הקיבולת של שני דגמי המכלים היא 5.4 ליטרים.

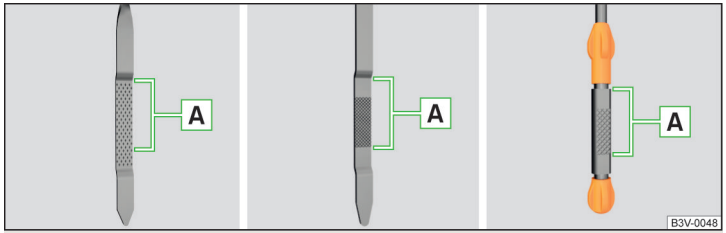
מנועי דיזל	מפרט
1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	VW 507 00
1.6 ליטר/85 ק"ו TDI CR	

במנועי דיזל **ללא מסנן חלקיקי דיזל (DPF)** ניתן להשתמש גם בשמן מנוע VW 505 01.

זהירות

- אם כל סוגי השמנים שצוינו במפרט אינם זמינים, מותר למלא שמן מנוע מאחד הסוגים הבאים **בכמות מרבית של 0.5 ליטרים** בלבד.
  - מנועי בנזין: ACEA B4/ACEA A3 או API SN, (API SM);
  - מנועי דיזל: ACEA C3 או API CJ-4.

בדיקה ומילוי של נוזלים



איור 154 **דגמי מדיד שמן**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 121.

בדוק את מפלס השמן והוסף שמן בתנאים הבאים.

- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
- ✓ המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.
- ✓ המנוע כבוי.

בדיקת מפלס

- ❯ המתן דקות ספורות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.
- ❯ שלוף את מדיד השמן החוצה ונגב אותו במטלית נקייה.
- ❯ דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף ושלוף אותו שוב החוצה.
- ❯ בדוק את סימון מפלס השמן ודחף את מדיד השמן בחזרה פנימה.

גובה מפלס השמן צריך להימצא בתחום A » איור 154. אם גובה מפלס השמן נמצא מתחת לתחום A, יש להוסיף שמן.

מילוי

- ❯ הברג החוצה את הפקק של פתח מילוי השמן D » איור 152*בעמוד 120*.
- ❯ מזוג שמן מסוג התואם למפרט במנות של 0.5 ליטר » עמוד 121.
- ❯ בדוק את מפלס השמן.
- ❯ הברג בחזרה היטב את המכסה של פתח מילוי שמן המנוע.

זהירות

- בשום מקרה אסור שגובה מפלס השמן יחרוג מעל או מתחת לגבולות התחום A » איור 154 - סכנת נזק למנוע ולמערכת פליטת הגזים.
- אם לא ניתן למלא שמן מנוע או אם גובה מפלס השמן חורג מעל לתחום A, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.

הערה

כאשר מפלס השמן נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ומופיעה הודעה מתאימה » עמוד 33. בכל זאת, מומלץ לבדוק את מפלס השמן באופן סדיר בעזרת מדיד השמן.

נוזל קירור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקה ומילוי של נוזלים _____ 123

נוזל הקירור אחראי על קירור המנוע. הוא מורכב ממים ותוסף קירור (המכיל חומרים שמגנים על מערכת הקירור מפני קורוזיה ומונעים הצטברות אבנית).

נוזל הקירור חייב להכיל תוסף נוזל קירור בריכוז של 40 עד 60%.

במקרה הצורך, תוכל לפנות למוסך ולבקש בדיקה ותיקון של יחס התערובת מים-תוסף נוזל קירור.

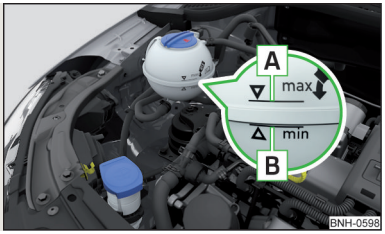
זהירות

- בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 119.
- אל תיגע בפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. במערכת הקירור נוצר לחץ שעלול לגרום לסכנת כוויות ופציעות כתוצאה מהתזת נוזל קירור!
- להגנה מפני התזות של נוזל קירור חם, כסה את פקק המכל במטלית בשעת הפתיחה.
- נוזל הקירור ואדי נוזל הקירור מסוכנים לבריאות - הימנע ממגע עם נוזל הקירור. אם נוזל הקירור בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

זהירות

אין לכסות את המצנן ואין להתקין חלקים ואביזרים כלשהם (כגון פנס נוסף) מול פתח כניסת האוויר - סכנת התחממות יתר של המנוע.

בדיקה ומילוי של נוזלים



איור 155
מכל התפשטות נוזל הקירור

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 122.

בדוק את מפלס נוזל הקירור ומלא נוזל קירור בתנאים הבאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
✓ המנוע אינו חם (כשהמנוע מגיע לטמפרטורת עבודה, תוצאת הבדיקה עלולה שלא להיות מדויקת).
✓ המנוע כבוי.

בדיקה של מפלס נוזל הקירור - מפלס נוזל הקירור חייב להימצא בטווח שבין הסימונים A ו- B » איור 155. אם מפלס נוזל הקירור נמוך מהסימון B, יש למלא נוזל קירור.

מילוי
המכל חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור » !.

› הנח מטלית על הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור ושחרר את הברגת הפקק **בזהירות**.
› מלא נוזל קירור חדש מסוג שתואם למפרט.
› הברג את הפקק בחוזקה והדק אותו היטב למקומו.

מפרט נוזל הקירור מצוין על מכל ההתפשטות של נוזל הקירור » איור 155.

אם לא ניתן להשיג נוזל קירור מסוג שתואם למפרט, השתמש במים מזוקקים בלבד ופנה בהקדם האפשרי למוסך כדי לתקן את יחס תערובת המים ותוסף נוזל הקירור.

! זהירות
■ אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור. אוויר עלול לחדור למערכת - סכנת נזק למנוע! STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
■ לעולם אל תמלא נוזל קירור מעבר לסימון A » איור 155. בעת התחממות נוזל הקירור, הוא עלול לדלוף ממערכת הקירור - סכנת נזק לחלקי תא המנוע.
■ אם אין באפשרותך להוסיף נוזל קירור בתנאים הנוכחיים, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
■ תוסף נוזל קירור שאינו תואם למפרט המומלץ עלול להפחית את ההגנה על מערכת הקירור מפני קורוזיה - סכנת נזק למערכת הקירור ולמנוע.
■ אם מולאו במכל מים שאינם מזוקקים, יש לפנות למוסך לצורך החלפת נוזל הקירור - סכנת נזק למנוע.
■ אובדן נוזל קירור הוא סימן **לדליפה** במערכת הקירור - סכנת נזק למנוע. מלא נוזל קירור ופנה למוסך.

i הערה
כאשר מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ומופיעה הודעה מתאימה » עמוד 32. למרות זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הקירור ישירות במכל.

נוזל בלמים



איור 156
מכל נוזל בלמים

בדוק את נוזל הבלמים בתנאים הבאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
✓ המנוע כבוי.

בדיקה של מפלס נוזל הבלמים - מפלס נוזל הבלמים חייב להימצא בטווח שבין הסימונים "MIN" ו-"MAX" » איור 156.

מפרט - נוזל הבלמים חייב לתאום לתקן **VW 501 14** (תקן זה תואם לדרישות של תקן FMVSS 116 DOT4).

! זהירות
■ בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 119.
■ אם מפלס הנוזל יורד במהירות, או יורד מתחת לסימון "MIN" » איור 156, ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים. STOP אל תמשיך בנסיעה - סכנת תאונה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

i הערה
■ החלפת נוזל הבלמים מתבצעת במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב.
■ כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ומופיעה הודעה מתאימה » עמוד 28. עם זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הבלמים ישירות במכל.

מצבר הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת מצב _____ 124
טעינה _____ 125
ניתוק/חיבור והחלפה _____ 125

מצבר הרכב משמש מקור מתח להתנעת המנוע ולהפעלת צרכני חשמל ברכב.

בהתאם לדגם המנוע, מצבר הרכב נמצא בתא המנוע או בתא המטען של הרכב.

כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל - להגנה מפני התרוקנות המצבר
במקרה של עומס רב על מצבר הרכב, מערכת החשמל מנסה למנוע מהמצבר להתרוקן בדרכים הבאות.
- ▸ העלאת מהירות המנוע.
- ▸ הגבלת ההספק של צרכני חשמל מסוימים.
- ▸ כיבוי צרכני חשמל מסוימים (כגון חימום מושבים) למשך הזמן הנחוץ.

סמלי אזהרה על מצבר הרכב

סמל	משמעות
	הרכב תמיד משקפי מגן!
	חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד. תמיד לבש כפפות והרכב משקפי מגן!
	הרחק אש, ניצוצות ולהבות גלויות ממצבר הרכב ואל תעשן!
	בעת טעינת מצבר הרכב נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!
	יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב!

! אזהרות
חומצת המצבר היא חומר מסוכן - סכנת פציעות, כוויות כימיות או הרעלה! אדים צורבים באוויר גורמים לגירויים ומזיקים למערכת הנשימה ולעיניים. קרא בעיון את האזהרות הבאות והקפד לפעול על פיהן.
- בשעת טיפול במצבר הרכב, יש להגן על העור והעיניים באמצעות ביגוד מגן, כפפות מגן ומשקפי מגן.

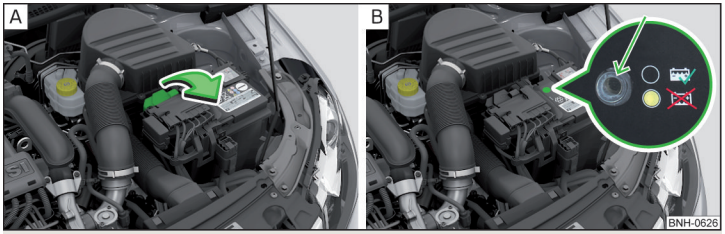
! אזהרות (המשך)
- אם נוזל האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- הרחק את מצבר הרכב מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי (כגון ילדים).
- אין להטות את המצבר, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה מפתחי האוורור של המצבר.

! אזהרות
בעת ביצוע עבודות במצבר הרכב קיימת סכנת התפוצצות, שריפה, פציעות או כוויות כימיות! קרא בעיון את האזהרות הבאות והקפד לפעול על פיהן.
- אסור לעשן, להשתמש באש גלויה ובאור ישיר, ולגרום ליצירת ניצוצות.
- **מצבר שהתרוקן עלול לקפוא בקלות.** לעולם אל תטעין מצבר קפוא או מופשר. יש להחליף מצבר שקפא.
- לעולם אל תשתמש במצבר רכב פגום.
- אין לחבר את קוטבי המצבר זה אל זה; גישור בין הקטבים יגרום לקצר חשמלי.

! אזהרות
יש לוודא שחומצת המצבר אינה באה במגע עם הרכב - סכנת נזק לרכב.

i הערה
- לכן מומלץ שכל העבודות במצבר הרכב יתבצעו במוסך מקצועי.
- חובה להחליף מצברי רכב בני יותר מ- 5 שנים.

בדיקת מצב



איור 157 **מצבר הרכב: פתיחת הכיסוי / מחוון מפלס חומצה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 124.

מצב המצבר נבדק בקביעות במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב במוסך.

בדיקת מפלס החומצה

במצברי רכב עם מחוון מפלס חומצה, ניתן לבדוק את מפלס החומצה לפי צבע המחוון. לא ניתן לבדוק את מפלס החומצה במצברים בעלי סימון **"AGM"**.

בהתאם לאבזור, ייתכן שמצבר הרכב מצויד בכיסוי שניתן לפתוח בכיוון החץ » איור 157 - A.

בועות אוויר עלולות להשפיע על צבע המחוון. לכן, הקש בזהירות על המחוון לפני הבדיקה » איור 157 - B.

צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את המצבר.

התרוקנות המצבר

אם הרכב מבצע נסיעות קצרות לעתים קרובות, מצבר הרכב אינו נטען במידה מספקת.

בטמפרטורות נמוכות, תפוקת החשמל של המצבר נמוכה מהרגיל.

אם לא נעשה שימוש ברכב במשך יותר מ- 3 עד 4 שבועות, ניתן לנתק את הקוטב השלילי ⊖ של המצבר או לבצע טעינה רצופה של המצבר בזרם נמוך מאוד.

טעינה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 124.

יש לטעון את מצבר הרכב רק כאשר מתג ההצתה וכל צרכני החשמל כבויים.

עיין בהוראות של יצרן המטען והקפד לפעול על פיהן.

הליך טעינה

› ברכבים **עם** מערכת START-STOP או מערכת חימום עזר, חבר את המחבר ⊕ של התקן הטעינה אל הקוטב ⊕ של המצבר, חבר את המחבר ⊖ של התקן הטעינה לנקודת ההארקה של המנוע » עמוד 136.

› ברכבים **ללא** מערכת START-STOP או מערכת לחימום עזר, חבר את המחברים של התקן הטעינה לקטבים המיועדים להם במצבר (⊕ ל-⊕, ⊖ ל-⊖).

› חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.

› לאחר שתהליך הטעינה הושלם בהצלחה: כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.

› נתק את המחברים של התקן הטעינה ממצבר הרכב.

עד שמצבר הרכב ייטען במלואו, יש להתאים את זרם הטעינה ל- 0.1 מקיבוליות המצבר (או פחות).

זהירות

■ בשעת טעינת מצבר הרכב, משתחרר מימן - סכנת התפוצצות. גם ניצוצות, לדוגמה בעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים, עלולים לגרום להתפוצצות.

■ "טעינה מהירה" של מצבר הרכב היא פעולה **מסוכנת** ומצריכה מטען וידע טכני מיוחדים. לכן, יש לבצע "טעינה מהירה" אך ורק במוסך מורשה.

ניתוק/חיבור והחלפה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 124.

מצבר הרכב החדש חייב להיות בעל קיבוליות, מתח, עוצמת זרם וגודל זהים לאלה של המצבר המקורי.

מומלץ לבצע **החלפה** של המצבר במוסך מורשה.

› **לניתוק** המצבר, כבה את מתג ההצתה, נתק תחילה את הקוטב השלילי של המצבר ⊖ ורק לאחר מכן נתק את הקוטב החיובי ⊕.

› **לחיבור** המצבר, חבר תחילה את הקוטב החיובי ⊕ של המצבר, ורק לאחר מכן חבר את הקוטב השלילי ⊖.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, ייתכן שהתכונות או המערכות הבאות לא יפעלו או יפעלו באופן חלקי בלבד.

פונקציה / התקן	הפעלה
חלונות חשמליים	» עמוד 49
הגדרות שעה	» עמוד 36

זהירות

■ יש לנתק את מצבר הרכב רק כאשר מתג ההצתה כבוי וצרכני החשמל כבויים - אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.

■ לפני ניתוק המצבר, יש לסגור תמיד את כל החלונות החשמליים - אחרת, ייתכנו תקלות בתפעול החלונות.

■ בשום מקרה, אין להחליף בין כבלי החיבור – סכנת שריפה.

הערה

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, מומלץ לבצע בדיקה של הרכב במוסך מקצועי כדי לוודא יכולת תפקוד מלאה ותקינה של מערכות הרכב.

גלגלים

חישוקים וצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הנחיות לשימוש בגלגלים ובצמיגים 126
לחץ אוויר בצמיגים 126
שחיקת צמיגים והחלפת גלגל 127
גלגל חלופי 127
גלגל חירום 128
סימוני צמיגים 128

הנחיות לשימוש בגלגלים ובצמיגים

ב- 500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של **צמיגים חדשים** עדיין אינה מיטבית. לכן, יש לנהוג בזהירות מיוחדת.

התקן את הצמיגים בעלי התעלות העמוקות יותר על הגלגלים הקדמיים.

החישוקים וברגי הגלגלים מותאמים זה לזה במיוחד. לכן, מומלץ להשתמש בחישוקים ובברגי גלגלים מקוריים של ŠKODA.

הקפד **לאחסן גלגלים וצמיגים** במקום קריר, יבש וחשוך. יש לאחסן צמיגים ללא גלגל במצב אנכי.

אורך חיי השירות של צמיגים
הצמיגים מתיישנים ומאבדים את מאפייניהם המקוריים, אפילו אם לא נעשה בהם כל שימוש. מומלץ שלא להשתמש בצמיגים בני יותר מ- 6 שנים.

תאריך הייצור מצוין על דופן הצמיג (לפעמים על **צדו הפנימי**). לדוגמה, **DOT ... 10 16...** מציין שהצמיג יוצר בשבוע ה- 10 של שנת 2016.

פגמים בצמיגים
מומלץ לבדוק את הצמיגים והחישוקים בקביעות ולחפש סימני נזק (כגון סדקים, סימני עיוות וכדומה).

אם נתקעו בתעלות הצמיג גופים זרים (כגון אבנים קטנות וכדומה), סלק אותם מיד.

אם חדרו **לתוך הצמיג** גופים זרים (כגון מסמרים וכדומה), אל תסיר אותם, אלא פנה למוסך מקצועי.

התקנת צמיגים חדשים
התקן על כל ארבעת הגלגלים אך ורק צמיגים שאושרו לשימוש ברכבך מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותה תצורת תעלות עבור הגלגלים באותו סרן.

בעת התקנת צמיגים חדשים, יש להחליף את שני הצמיגים באותו סרן יחד.

צמיגים חד-כיווניים
כיוון הסיבוב מצוין באמצעות **חצים על הצמיג**.

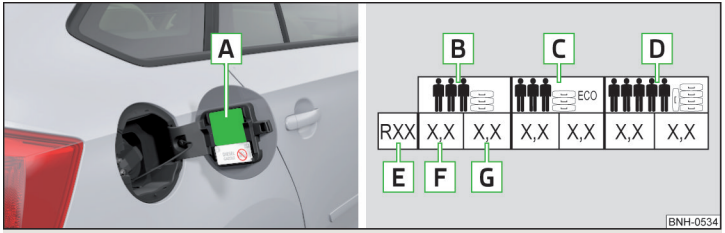
יש להתקין צמיגים אלה בהתאם לכיוון הסיבוב המיועד להם, וזאת על מנת שלא לפגוע ביתרונות הבאים שהם מספקים.
- ▶ יציבות הרכב.
- ▶ אחיזת הכביש.
- ▶ רמת רעשים וקצב שחיקה של הצמיגים.

! זהירות
- לעולם אל תשתמש בצמיגים שאינך יודע מה מצבם וגילם - סכנת תאונה.
- לעולם אין לנסוע עם צמיגים פגומים - סכנת תאונה.

! זהירות
- יש להגן על הצמיגים מפני מגע עם חומרים (כגון שמן, חומר סיכה ודלק) העלולים לגרום להם נזק. אם הצמיגים באו במגע עם חומרים כאלה, מומלץ לבדוק אותם במוסך.
- אל תשתמש בחישוקים בעלי משטח חיצוני מלוטש או מבריק בתנאי מזג אוויר חורפיים - סכנת נזק לחישוקים (למשל עקב חשיפה למלחי כביש).

i הערה
- מומלץ לבצע כל עבודה הקשורה לחישוקים ולצמיגים במוסך מורשה.
- מומלץ להשתמש בצמיגים, בשרשראות שלג ובכיסויי גלגלים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

לחץ אוויר בצמיגים



איור 158 **מדבקה עם טבלת ערכי לחץ אוויר בצמיגים / ניפוח אוויר בצמיגים**

ערכי לחץ האוויר עבור צמיגי הרכב מצוינים במדבקה עם סמלים A » איור 158 (בארצות מסוימות מופיע טקסט במקום הסמלים).

יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.

B לחץ אוויר לעומס חלקי

C לחץ אוויר לשמירה על איכות הסביבה (צריכת הדלק ופליטת החומרים המזהמים מופחתות במידה משמעותית)

D לחץ אוויר לעומס מלא

E קוטר הצמיג באינץ'

נתון זה נועד רק לספק מידע על לחץ האוויר הדרוש בצמיגים. הוא אינו מציג מפרט מלא של גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך. מידע מפורט זה מופיע בתיעוד הטכני של הרכב, בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") וכן במדבקת נתוני הרכב » עמוד 149.

F ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן הקדמי

G ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן האחורי

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים (כולל בגלגל החלופי או בגלגל החירום) לפחות פעם בחודש וכמו כן לפני כל נסיעה ארוכה.

בדוק את לחץ האוויר רק כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל פעם שמשנים את הלחץ במערכת » עמוד 101.

! זהירות

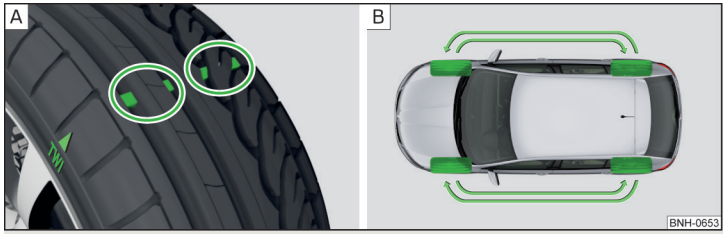
- לעולם אין לנסוע עם צמיגים שלחץ האוויר בהם אינו תקין - סכנת תאונה.
- במקרה של אובדן לחץ אוויר פתאומי ומהיר (למשל במקרה של תקר בצמיג), יש לנסות לעצור את הרכב בזהירות, מבלי לבצע תנועות היגוי חדות ומבלי לבלום בחוזקה - סכנת תאונה.

i הערה

ניתן להשיג את מסמך ההצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") אצל סוכני ŠKODA[1] המורשים.

[1] תקף רק לארצות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות.

שחיקת צמיגים והחלפת גלגל



איור 159 **מצייני שחיקה / החלפת גלגל**

הגורמים הבאים מגבירים ומאיצים את **שחיקת הצמיגים**.

- לחץ אוויר לא תקין בצמיגים.
- סגנון נהיגה (כגון נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, פעולות האצה ובלימה חזקות ופתאומיות).
- איזון גלגלים שגוי (יש לבצע איזון גלגלים לאחר כל החלפה/תיקון של צמיג וכאשר ניתן לחוש "חוסר יציבות" בהיגוי).
- יישור גלגלים שגוי.

בבסיס תעלות הצמיגים נמצאים **מצייני שחיקה**, המסמנים את עומק התעלות המינימלי המותר » איור 159 - A. כאשר מצייני השחיקה ותעלות הצמיג מגיעים לעומק אחיד, הצמיד נחשב לשחוק. אותיות "TWI" או סמלים אחרים (כגון △) המסומנים על דופן הצמיגים מאפשרים לזהות את אזור המיקום של מצייני השחיקה בצמיג.

על מנת להבטיח שחיקה אחידה של הצמיגים, מומלץ **להחליף** בין **הגלגלים** אחת לכל 10,000 ק"מ לפי התרשים » איור 159 - B.

! זהירות

- לכל המאוחר, יש להחליף את הצמיגים בחדשים כשהם נשחקים עד מצייני השחיקה - סכנת תאונה.
- יישור גלגלים שגוי פוגע ביכולת השליטה ברכב - סכנת תאונה.
- רעידות חריגות או נטייה של הרכב "למשוך" הצדה עלולים להצביע על נזק בצמיג. האט את הרכב ועצור! אם לא ניתן להבחין בסימנים חיצוניים לנזק שנגרם לצמיג, פנה למוסך לקבלת עזרה מקצועית.

גלגל חלופי

גודל הגלגל החלופי זהה לגודל הגלגלים המקוריים שהותקנו ברכב בעת יציאתו מהמפעל.

לאחר התקנת גלגל חלופי, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 102.

! זהירות

- אם אירע תקר ואתה נאלץ להחליף את הצמיג הפגום בגלגל חלופי שמתאים לכיוון ההפוך, נהג בזהירות מרבית. במצב זה, השליטה ואחיזת הכביש אינן מיטביות.
- אם המידות או המפרט של הגלגל החלופי שונים מאלה של שאר הצמיגים המותקנים ברכב (לדוגמה, צמיגי חורף או צמיגים חד-כיווניים), מותר להשתמש בגלגל החלופי רק במקרה של תקר ולזמן קצר בלבד, ולנהוג במרב הזהירות.

גלגל חירום

השתמש בגלגל החירום רק עד שתגיע למוסך הקרוב, מכיוון שהוא **אינו מתאים לשימוש ממושך**.

גלגל החירום מצויד תמיד בלוחית אזהרה, המוצמדת לחישוק.

אם עליך להשתמש בגלגל החלופי, קרא בעיון את ההנחיות הבאות והקפד לפעול על פיהן.

- ► אין לכסות או להסתיר את לוחית האזהרה.
- ► שמור על ערנות מיוחדת במהלך הנסיעה.
- ► יש לנפח את גלגל החירום בלחץ האוויר המרבי שצוין עבור הרכב » עמוד 126 (לחץ האוויר בגלגל חירום בגודל R16 125/70 צריך להיות 4.2 בר).

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 102.

! זהירות

- לעולם אין לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד!
- בעת נסיעה ברכב שמותקן בו גלגל חירום, יש להימנע מהאצה מלאה (לחיצה על דוושת הדלק עד הסוף), מבלימה חזקה ומהירה ומביצוע פניות חדות ופתאומיות בהיגוי.
- אין להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.
- קרא בעיון את המידע שבלוחית האזהרה של גלגל החירום.

סימוני צמיגים

הסבר לסימונים שעל הצמיגים - לדוגמה,185/60 R 15 84 H

185	רוחב הצמיג במילימטרים
60	יחס גובה/רוחב באחוזים
R	אות הקוד של צורת הצמיג - **R**- רדיאלי
15	קוטר הגלגל באינץ'
84	קוד עומס
H	סמל מהירות

קוד עומס - מציין את דירוג העומס המרבי עבור כל צמיג

קוד עומס	83	84	85	86	87	88
עומס (בק"ג)	487	500	515	530	545	560

סמל מהירות - מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת עבור סוגי הצמיגים השונים

סמל מהירות	S	T	U	H	V	W
מהירות מרבית (בקמ"ש)	180	190	200	210	240	270

! זהירות

לעולם אין לחרוג מערכי **דירוג העומס** ו**המהירות** המרביים המותרים עבור הצמיגים שמותקנים ברכב - סכנת תאונה.

נהיגה במזג אוויר חורפי

צמיגים לכל עונות השנה (או צמיגי "חורף")

צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף" (מסומנים באותיות **M+S** ובסמל פסגת הר/פתית שלג ⛷) משפרים באופן משמעותי את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

די לשמור על שליטה מיטבית ברכב, יש להתקין צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף", בעלי עומק תעלות של 4 מ"מ לפחות, על כל ארבעת הגלגלים.

אם התקנת ברכב צמיגי "חורף", הקפד להתקין מחדש צמיגי קיץ בזמן, משום שצמיגי קיץ משפרים את השליטה ברכב ואת אחיזת הכביש בכבישים פנויים משלג ומקרח. כמו כן, בטמפרטורות גבוהות מ- 7 °C, מרחק הבלימה קצר יותר, רעש תנועת הצמיגים חלש יותר ובלאי הצמיגים מופחת.

סמל מהירות

ניתן להתקין צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף" (המסומנים באותיות **M+S** ובסמל פסגת הר או פתית שלג ⛷) בעלי סיווג מהירות נמוך יותר מזה שמצוין בתיעוד הטכני של הרכב, בתנאי שלא תעבור את המהירות המרבית המותרת עבור צמיגים אלה, אפילו אם היא נמוכה ממהירות הנסיעה המרבית האפשרית לרכבך.

ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור, ניתן להשתמש בלחצן **CAR** כדי להגדיר את מגבלת המהירות המרבית עבור צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף" » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*. ברכבים אחרים, ניתן להגדיר את מגבלת המהירות המרבית במוסך.

אם מותקנים ברכב צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף" בעלי סיווג מהירות נמוך יותר מהמהירות המרבית הנקובה של הרכב (הנחיה זו אינה חלה על צמיגים שסופקו על-ידי היצרן), יש להדביק בחלל הפנים של הרכב, במקום בולט לעיני הנהג, מדבקת אזהרה עם הערך המרבי המותר עבור הצמיגים שהותקנו. במקום להדביק מדבקת אזהרה, ניתן גם להגדיר את הערך המרבי המתאים לסיווג המהירות של הצמיגים המותקנים ברכב באמצעות מערכת המידע והבידור [1]. הגדרה זו קובעת את המהירות המרבית המותרת, שאסור לרכב לחרוג ממנה כאשר מותקנים בו צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף".

שרשראות שלג

שרשראות שלג משפרות את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסויי הגלגלים » עמוד 132.

מותר להשתמש בשרשראות שלג על הגלגלים הקדמיים אך ורק בשילוב עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים.

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
5J x 14	35 מ"מ	R14 175/70

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 9 מ"מ.

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
6J x 15	38 מ"מ	185/60 R15

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 12 מ"מ.

! זהירות

אין להשתמש בשרשראות בדרכים ללא קרח ושלג - הדבר עלול לפגוע באחיזת הכביש של הרכב ולגרום נזק לצמיגים.

[1] תקף במדינות מסוימות.

ציוד חירום ועזרה עצמית

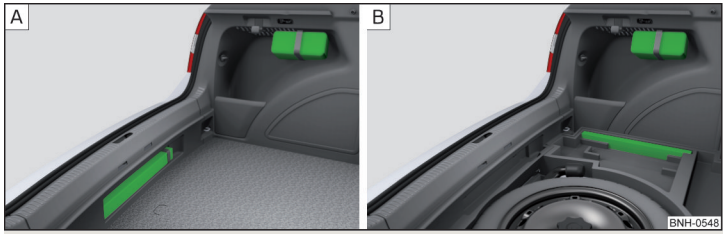
ציוד חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה _____ 130
מיקום האפוד הזוהר _____ 130
מטף לכיבוי אש _____ 130
ערכת הכלים של הרכב _____ 131

מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה



איור 160 **מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה**

המידע שלהלן תקף לערכת עזרה ראשונה ולמשולש אזהרה מקוריים של ŠKODA.

מיקום ערכת העזרה הראשונה
ניתן לחבר את ערכת העזרה הראשונה לצדו השמאלי של תא המטען בעזרת רצועת גומי » איור 160.

מיקום משולש האזהרה - דגם 1
ניתן לדחוף את משולש האזהרה לחריץ מתחת לדופן תא המטען ולאבטח אותה למקומה בעזרת פס ההצמדה » איור 160 - A.

מיקום משולש האזהרה - דגם 2
ברכבים המצוידים במצבר בתא המטען, ייתכן שמשולש האזהרה יהיה מאוחסן בתיבה מתחת לכיסוי רצפת תא המטען » איור 160 - B.

זהירות
יש לאבטח את ערכת העזרה הראשונה ואת משולש האזהרה היטב למקומם - אחרת הם עלולים לגרום לפציעות של נוסעי הרכב במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

מיקום האפוד הזוהר



איור 161
תא אחסון עבור האפוד הזוהר

ניתן לאחסן את האפוד הזוהר בתא שמתחת למושב הנהג » איור 161.

מטף לכיבוי אש



איור 162
שחרור המטף לכיבוי אש

המטף לכיבוי אש מוצמד למקומו שבתושבת מתחת למושב הנהג באמצעות שתי חגורות.

› **להוצאת** המטף מהתושבת, שחרר את התפסים בשתי הרצועות בכיוון החץ » איור 162 והוצא את המטף לכיבוי אש.

› **להתקנת** המטף בחזרה, הכנס אותו בחזרה לתושבת ואבטח אותו למקומו בעזרת הרצועות.

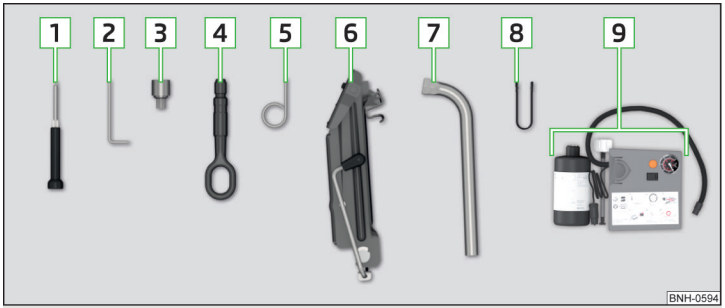
הוראות ההפעלה נמצאות על המטף לכיבוי אש.

שים לב לתאריך התפוגה של המטף לכיבוי אש. לאחר תאריך התפוגה, פעולתו התקינה של המטף לכיבוי אש אינה מובטחת.

זהירות

יש לאבטח את המטף לכיבוי אש היטב למקומו - אחרת הוא עלול לפצוע את נוסעי הרכב במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

ערכת הכלים של הרכב



איור 163 **ערכת הכלים של הרכב**

תיבת כלי העבודה של הרכב נמצאת בתא האחסון עבור גלגל החירום או הגלגל החלופי, ובהתאם לאבזור ניתן לאבטחה למקומה בעזרת רצועה.

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה תכלול רק חלק מהפריטים הבאים.

1. מברג
2. מפתח להסרה ולהתקנה של הפנסים האחוריים
3. מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
4. עינית גרירה
5. תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
6. מגבה עם לוחית מידע
7. מפתח לגלגלי הרכב
8. צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
9. ערכה לתיקון תקר בצמיג

זהירות

■ מגבה הרכב שסופק על-ידי היצרן יחד עם הרכב מיועד לסוג הרכב שלך בלבד. אין להרים באמצעותו כלי רכב ומשאות אחרים– סכנת פציעה.
■ הקפד לאחסן את כלי העבודה בתיבה באופן בטוח וולוודא שהרצועה מהודקת לגלגל החירום או לגלגל החלופי - אחרת הנוסעים עלולים להיפצע במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

זהירות

לפני אחסון המגבה בתיבת כלי העבודה של הרכב, הברג אותו בחזרה למצבו ההתחלתי - אחרת, הוא עלול לגרום נזק לתיבה.

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

החלפת גלגל

הכנה

למען הבטיחות, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע החלפת גלגל בשולי הכביש.

› הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת. - בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
› דומם את המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב **להילוך 1**.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי תקנות החוק.
› בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך החלפת הגלגל, על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה (לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).
› אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

החלפת גלגל

› הוצא את גלגל החירום או את הגלגל החלופי ממקום האחסון שלו » עמוד 132.
› הסר את כיסוי הגלגל » עמוד 132 ו/או את כיסויי הברגים » עמוד 133.
› שחרר את הברגת בורגי הגלגלים » עמוד 133 » !.
› הגבה את הרכב » עמוד 134 עד שהגלגל המיועד להחלפה לא ייגע בקרקע.
› הברג החוצה את בורגי הגלגל והנח אותם על משטח נקי (מטלית, נייר וכדומה).
› הסר את הגלגל הפגום בזהירות.
› הרכב את גלגל החירום או את הגלגל החלופי במקומו והברג מעט את בורגי הגלגל.
› הורד את הרכב אל הקרקע.

› בעזרת מפתח בורגי הגלגלים, הדק בחוזקה את בורגי הגלגל המנוגדים (ב"הצלבה") » עמוד 133.
› חבר מחדש את כיסוי הגלגל » עמוד 132 ו/או את כיסויי הברגים » עמוד 133.

בעת התקנת צמיג חד-כיווני, שים לב לכיוון הסיבוב » עמוד 126.

על כל הברגים להיות נקיים ולהסתובב בקלות. אם בורגי הגלגל חלודים ומסתובבים בקושי, יש להחליפם.

! זהירות

- כל עוד הרכב אינו מוגבה באמצעות המגבה, יש לשחרר את הברגת בורגי הגלגלים רק מעט (סיבוב אחד בקירוב). אחרת, הגלגל עלול להשתחרר וליפול - סכנת פציעה.
- לעולם אל תשמן או תגרז את בורגי הגלגל - סכנת תאונה.

הפעולות הבאות

לאחר החלפת גלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

› אחסן את הגלגל בגומחה שמתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, וקבע אותו למקומו באמצעות אום.
› אחסן את ערכת הכלים של הרכב במקום המיועד לה ואבטח אותה למקומה בעזרת הרצועה.
› בדוק את לחץ האוויר בצמיג הגלגל שהתקנת ובמידת הצורך תקן אותו. בנוסף, אם רכבך מצויד בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, שמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 102.
› בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל. מומנט ההידוק הדרוש הוא **120 Nm**.

החלף את הצמיג הפגום או פנה למוסך לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

! זהירות

מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לבורגי הגלגל ולעוות את משטחי המגע שעל החישוקים באופן בלתי הפיך. אם מומנט ההידוק נמוך מדי, הגלגל עלול להשתחרר במהלך הנסיעה - סכנת תאונה. לכן, עד לבדיקת מומנט ההידוק, סע בזהירות ובמהירות מתונה בלבד.

הוצאה/אחסון של גלגל חירום או גלגל חלופי



איור 164
הוצאת הגלגל

הגלגל נמצא בגומחה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, ומקובע למקומו באמצעות אום.

הוצאת הגלגל

› הרם את כיסוי הרצפה.
› שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
› הברג החוצה את האום בכיוון החץ » איור 164 והוצא את הגלגל.

אחסון הגלגל

› הנח את הגלגל בגומחה המיועדת לו, כשצדו החיצוני פונה כלפי מטה.

ברכבים שהמצבר שלהם ממוקם בתא המטען, הנח את הגלגל כשצדו החיצוני פונה כלפי מעלה.

› השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
› הברג את האום נגד כיוון השעון והדק אותו עד הסוף » איור 164.
› החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל ואבטח אותה בעזרת הרצועה.
› החזר את כיסוי רצפת תא המטען למקומו.

כיסויי גלגלים

הסרת הכיסוי

› חבר את קרס המתכת להסרת כיסויי הגלגלים לשפת כיסוי הגלגל.
› הכנס את מפתח בורגי הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורגי הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

הרכבת הכיסוי

› הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.
› לחץ את כיסוי הגלגל לחישוק, עד שהוא יינעל אליו היטב בכל היקפו.

על גב כיסויי הגלגלים המקוריים של הרכב או של כיסויי גלגלים שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA מופיע סמל המסמן את המיקום המיועד לבורג נגד גניבה. בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, יש להתקינו במיקום זה » ! .

זהירות

לאחר הרכבת כיסויי גלגלים, יש לוודא שמובטחת זרימת אוויר מספקת לצורך קירור מערכת הבלמים - אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה.

זהירות

- אם כיסוי הגלגל אינו מותקן בהתאם למיקום המיועד לבורג נגד גניבה, עלול להיגרם נזק לכיסוי הגלגל.
- בעת הרכבת כיסוי הגלגל, לחץ עליו בידך בלבד ואל תדפוק עליו בכוח - הדבר עלול לגרום לו נזק.

הערה

מומלץ להשתמש בכיסויי גלגלים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

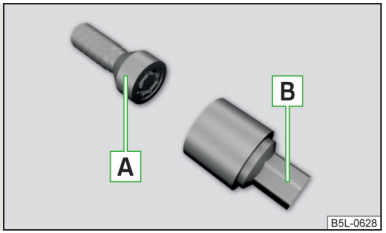
כיסויי בורגי הגלגלים



איור 165
הסרת הכיסויים

› ל**הסרת הכיסוי** הרכב את הצבת על הכיסוי עד הסוף והסר את הכיסוי בכיוון החץ » איור 165.
› ל**התקנת הכיסוי** בחזרה, הרכב את הכיסוי על בורג הגלגל עד הסוף.

בורגי גלגלים נגד גניבה



איור 166
בורג גלגל מונע גניבה ומתאם

בורגי הגלגלים נגד גניבה מגנים על הגלגלים מפני גניבה. ניתן לשחרר/להדק אותם אך ורק באמצעות המתאם B » איור 166 .

› הרכב את המתאם B » איור 166 על הבורג נגד גניבה A עד הסוף.
› הרכב את מפתח הברגים על המתאם B עד הסוף ושחרר/הדק את בורג הגלגל.
› הסר את המתאם.

למקרה שתצטרך להחליף גלגל, המתאם לבורגי הגלגל נגד גניבה חייב להימצא ברכב תמיד.

אם מותקנים ברכב כיסויי הגלגלים המקוריים או כאלה שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, יש להתקין את בורג הגלגל נגד גניבה במיקום שמסומן על גב כיסוי הגלגל » עמוד 132.

הערה

למתאם ולבורגי הגלגל נגד גניבה משויך מספר קוד. בעזרתו תוכל להשיג מתאם חלופי ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים



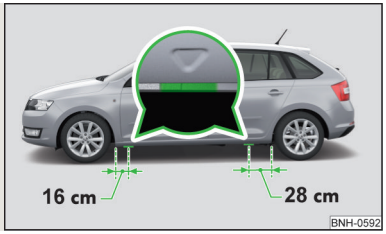
איור 167
שחרור בורגי הגלגלים

› הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף. עבור בורג גלגל נגד גניבה, השתמש במתאם המיועד לברגים אלה » איור 166*בעמוד 133*.
› ל**שחרור הברגים**, אחוז בקצה מפתח הברגים וסובב את הבורג סיבוב **אחד** בקירוב בכיוון החץ » איור 167.
› ל**הידוק הברגים**, אחוז בקצה מפתח הברגים והדק את הבורג בחוזקה על-ידי סיבוב נגד כיוון החץ » איור 167.

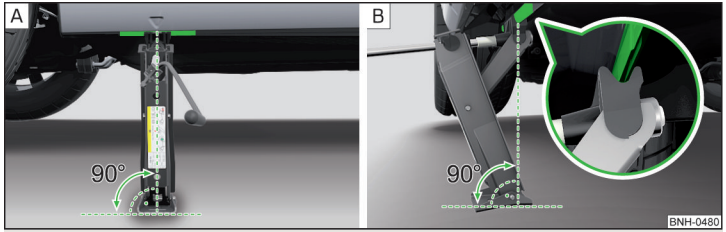
זהירות

אם לא ניתן לשחרר את בורגי הגלגלים, ניתן ללחוץ בעזרת ה**רגל** על הקצה של מפתח בורגי הגלגלים. במקרה כזה, יש לאחוז היטב ברכב ולהקפיד על תנוחת גוף בטיחותית - סכנת פציעה.

הגבהת הרכב



איור 168
נקודות הגבהה



איור 169 **מיקום מגבה הרכב**

לפני הגבהת הרכב, קרא בעיון את הוראות הבטיחות » !.

להגבהת הרכב, יש להשתמש במגבה הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב. מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל הפגום.

נקודות ההגבהה נמצאות על הסף התחתון של הרכב » איור 168.

› הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שכל פני השטח שלו מונחים בצמוד לקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה » איור 169 - A.

› סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבקו את סף תחתית הרכב » איור 169 - B.

› המשך להגביה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

! זהירות

כדי למנוע סכנת פציעה, ציית להנחיות הבאות.

- הגן על הרכב מפני התדרדרות בלתי צפויה.

! זהירות (המשך)

- אבטח את משטח הבסיס של המגבה כראוי כדי למנוע ממנו להחליק ממקומו.
- בעת שימוש במגבה על קרקע לא יציבה (כגון חצץ), פרוס מתחתיו מצע רחב ויציב.
- בעת שימוש במגבה על קרקע חלקלקה (כגון מרצפות חלקות), פרוס מתחתיו מצע מונע החלקה (כגון שטיחון גומי).
- יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- לעולם אל תכניס אברי גוף, כגון זרועות או רגליים, מתחת לרכב כאשר הוא מוגבה.
- אין להתניע את המנוע כאשר הרכב מוגבה.

! זהירות

יש לוודא שמגבה הרכב מורכב כראוי על שפת תחתית הרכב - סכנת נזק לרכב.

ערכה לתיקון תקר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור הערכה לתיקון צמיג _____ 135
הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג _____ 135
איטום וניפוח הצמיג _____ 135
הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון _____ 136

המידע שלהלן חל על הערכה המקורית לתיקון צמיג שסופקה יחד עם הרכב.

בעזרת הערכה לתיקון צמיג ניתן לאטום תקר בקוטר מרבי של 4 מ"מ בקירוב.

תיקון באמצעות הערכה לתיקון תקר בצמיג **בשום אופן אינו מהווה תחליף** לתיקון קבוע של הצמיג. הוא מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

החלף את הצמיג הפגום שתוקן באמצעות הערכה בהקדם האפשרי, או פנה למוסך כדי לברר אם יש אפשרות לתקנו.

אל תסיר מהצמיג גופים זרים (כגון מסמרים או ברגים) שחדרו אליו.

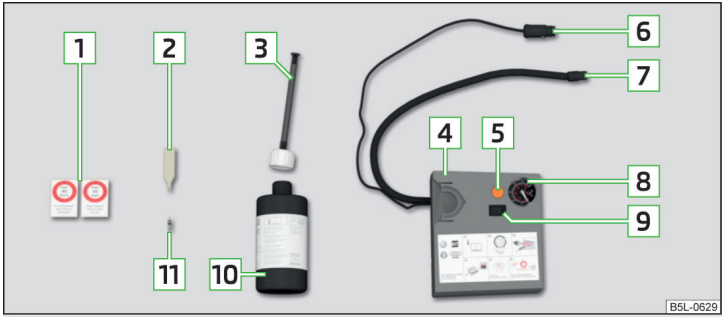
אין להשתמש בערכה לתיקון צמיג במצבים הבאים.

- ▸ החישוק פגום.
- ▸ טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-20- °C.
- ▸ התקר בצמיג גדול מ- 4 מ"מ.
- ▸ דופן הצמיג ניזוק.
- ▸ תאריך התפוגה (ראה על בקבוק חומר האיטום) חלף.

זהירות

- אם חומר האיטום בא במגע עם העור, שטוף את האזור מיד בכמות גדולה של מים.
- קרא בעיון את ההוראות של יצרן הערכה לתיקון תקר בצמיג.

תיאור הערכה לתיקון צמיג



איור 170 **תיאור הערכה לתיקון צמיג**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 135.

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

1 מדבקה עם הצהרת מהירות "מקסימום 80 קמ"ש" או "מקסימום 50 מייל לשעה"
2 ראש להברגת השסתום
3 צינור מילוי עם פקק
4 מדחס אוויר (סידור החלקים עשוי להיות שונה בהתאם לדגם מדחס האוויר המסופק יחד עם הרכב)
5 לחצן להפחתת הלחץ בצמיג
6 תקע חשמל 12 וולט
7 צינור למילוי אוויר בצמיג
8 מד לחץ אוויר בצמיג
9 מתג הפעלה וכיבוי
10 בקבוק עם חומר איטום למילוי הצמיג
11 שסתום חלופי

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 135.

למען הבטיחות, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע תיקון גלגל בשולי הכביש.

› הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת. - בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
› דומם את המנוע.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים ידנית**, שלב **להילוך 1**.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי תקנות החוק.
› בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך התיקון, על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה (לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).
› אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

איטום וניפוח הצמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 135.

איטום

› הברג החוצה את פקק השסתום.
› הרכב את הראש להברגת השסתום 2 » איור 170*בעמוד 135* על השסתום כך שהשסתום ייכנס לחריץ שבראש ההברגה.
› הברג החוצה את השסתום והנח אותו על משטח נקי (כגון מטלית, נייר וכדומה).
› נער את הבקבוק 10 » איור 170*בעמוד 135* בחוזקה פעמים אחדות.
› הברג בחוזקה את צינור המילוי 3 לבקבוק חומר האיטום 10. רדיד האלומיניום שעל מכסה הבקבוק ינוקב אוטומטית.
› הסר את הפקק מצינור המילוי 3 והרכב את הבקבוק על שסתום הצמיג.
› החזק את הבקבוק 10 כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
› הסר את צינור המילוי משסתום הצמיג.
› הברג את השסתום בחזרה בעזרת הראש להברגת השסתום 2.

ניפוח

› הברג בחוזקה את הצינור למילוי אוויר בצמיג 7 » איור 170*בעמוד 135* אל שסתום הצמיג.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק ("ניוטרל").
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, השאר את מוט ההילוכים במצב **P**.
› התנע את המנוע.
› הכנס את התקע 6 לשקע החשמל 12 וולט » עמוד 66.
› הפעל את מדחס האוויר בעזרת מתג ההפעלה והכיבוי 9.

› ברגע שלחץ האוויר בצמיג מגיע לערך של 2.0-2.5 בר, כבה את מדחס האוויר. משך ההפעלה המרבי הוא 6 דקות » !.
› אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0 - 2.5 בר, שחרר את הברגת צינור מילוי האוויר 7 משסתום הצמיג.
› הסע את הרכב כ- 10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל "להתפזר" היטב בצמיג.
› חבר מחדש את צינור מילוי האוויר 7 לשסתום הצמיג וחזור שנית על פעולת הניפוח.
› הדבק את המדבקה המתאימה 1 » איור 170 *בעמוד 135* על לוח המכשירים, בטווח הראייה של הנהג.

בלחץ אוויר של 2.0-2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

! זהירות

- אם לא ניתן לנפח את הצמיג ללחץ אוויר של 2.0 בר לפחות, הנזק שנגרם לצמיג חמור מדי. במקרה כזה, לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת חומר האיטום. STOP אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- הצינור לניפוח הצמיג ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג - סכנת כוויה.

! זהירות

כבה את מדחס האוויר לאחר 6 דקות הפעלה לכל היותר - סכנת נזק למדחס! לפני הפעלת מדחס האוויר מחדש, המתן דקות אחדות עד שהוא יתקרר.

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 135.

יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומטה

› במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה באופן מספק. STOP **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומעלה

› תקן את לחץ האוויר בצמיג לערך הנדרש » עמוד 126.
› המשך בנסיעה בזהירות עד למוסך הקרוב, במהירות של 80 קמ"ש לכל היותר.

! זהירות

ביצועי הנסיעה של צמיג ממולא בחומר איטום אינם זהים לאלה של צמיג רגיל. לכן, בדוק את הדברים הבאים.
- אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות חדות בפתאומיות.

התנעה באמצעות כבלים

מבוא לנושא

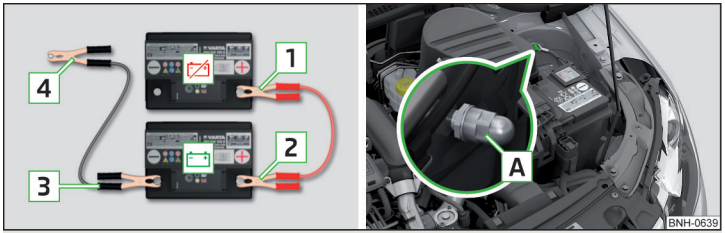
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר _____ 136

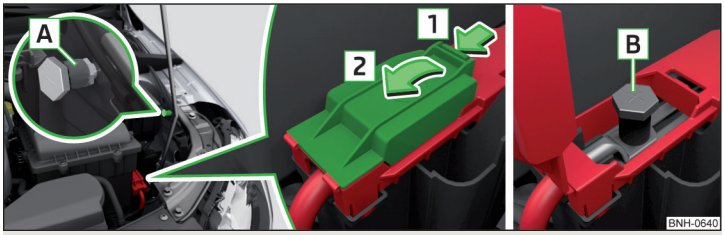
! זהירות

- בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 119.
- בעת טיפול במצבר הרכב, הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות » עמוד 124.
- מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0 °C. אם המצבר קפוא, אין לבצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר - סכנת פיצוץ וכוויה כימית!
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות!

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר



איור 171 **התנעה באמצעות כבלים: המצבר שהתרוקן, המצבר שמספק את הזרם / נקודת ההארקה של המנוע ברכב עם מערכת START-STOP**



איור 172 **נקודת הארקה וקוטב חיובי ברכבים המצוידים במצבר בתא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 136.

אם לא ניתן להתניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, תוכל להשתמש במצבר של רכב אחר כדי להתניע את המנוע. לשם כך דרושים כבלי התנעה בעלי חתך פעולה גדול מספיק וחבקי קטבים מבודדים.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור ש**קיבוליות** (באמפר-שעה) של המצבר המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבוליות המצבר שהתרוקן.

חיבור כבלי ההתנעה חייב להתבצע בסדר הנכון.

› חבר את המהדק 1 לקוטב החיובי של המצבר המרוקן.
› חבר את המהדק 2 לקוטב החיובי של המצבר שמספק את הזרם.
› חבר את המהדק 3 לקוטב השלילי של המצבר שמספק את הזרם.
› ברכבים **עם** מערכת START-STOP, חבר את המהדק 4 לנקודת ההארקה של המנוע A » איור 171.
› ברכבים **ללא** מערכת START-STOP, חבר את המהדק 4 לחלק מתכת מוצק המחובר בחוזקה לבלוק המנוע או ישירות לבלוק המנוע עצמו.

מיקום הקוטב החיובי ונקודת ההארקה ברכבים המצוידים במצבר בתא המטען

הקוטב החיובי של המצבר B נמצא מתחת לכיסוי בתא המנוע » איור 172.

› שחרר את זיז הנעילה של הכיסוי בכיוון החץ 1 ופתח את הכיסוי בכיוון החץ 2.
› חבר את מחבר הקוטב החיובי של כבל ההתנעה לנקודה B » איור 172.
› חבר את מחבר הקוטב השלילי של כבל ההתנעה לנקודת ההארקה של המנוע A או לחלק מתכת מוצק המחובר בחוזקה לבלוק המנוע או ישירות לבלוק המנוע עצמו.

התנעת המנוע

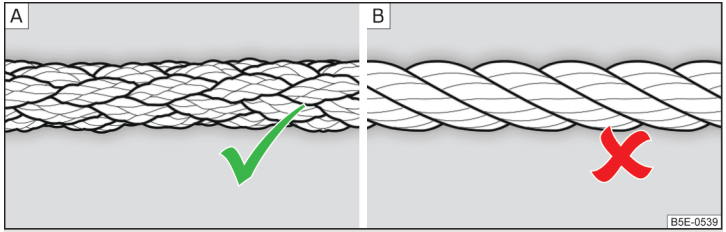
› התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק.
› התחל בהתנעה ברכב שמצברו מרוקן.
› אם המנוע אינו מותנע בתוך 10 שניות, הפסק את ניסיונות ההתנעה והמתן חצי דקה לפני שתנסה שוב.
› נתק את הכבלים בדיוק **בסדר ההפוך** מסדר חיבורם.

! זהירות

- לעולם אל תחבר את כבל ההתנעה לקוטב השלילי של המצבר המרוקן - סכנת פיצוץ.
- יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים - סכנת קצר חשמלי!
- בנוסף, יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של המצבר לחלקים מוליכי חשמל ברכב - סכנת קצר חשמלי!
- יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס באחד החלקים הנעים בתא המנוע - סכנת פציעה וסכנת נזק לרכב.

גרירת רכב

הנחיות לביצוע גרירה



איור 173 **חבל גרירה קלוע / חבל גרירה מפותל**

לגרירה באמצעות חבל גרירה, השתמש אך ורק בחבל קלוע מסיבי פלסטיק » איור 173 - A » !.

חבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה אל **טבעת הגרירה הקדמית** » עמוד 138, אל **טבעת הגרירה האחורית** » עמוד 138 או אל **וו הגרירה של התקן הגרירה** » עמוד 103.

תנאים לביצוע הליך גרירה.

✓ **אסור לגרור רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית עם סרן אחורי מורם - סכנת נזק למערכת התמסורת!**
✓ אם השמן בתיבת ההילוכים אזל, מותר לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות רכב גרר.
✓ מהירות הנסיעה המרבית בעת גרירה היא **50 קמ"ש**.
✓ אם לא ניתן לגרור את הרכב באופן שתואר או אם מרחק הגרירה גדול מ-50 ק"מ, חובה להוביל את הרכב באמצעות משאית גרר.

נהג הרכב הגורר

› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שחרר את דוושת המצמד לאט בעת התחלת הנסיעה.

› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, לחץ על דוושת הדלק בזהירות רבה.
› התחל בנסיעה רק כאשר החבל מתוח היטב.

נהג הרכב הנגרר

› במידת האפשר, יש לגרור את הרכב כשהמנוע פועל. מגבר הבלימה והגה הכוח פועלים רק כשהמנוע פועל, אחרת יש להפעיל כוח רב מהרגיל במידה ניכרת כדי ללחוץ על דוושת הבלמים ולסובב את גלגל ההגה.
› אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפעל את מתג ההצתה כדי שגלגל ההגה לא יינעל ותוכל להשתמש באורות האיתות, במגבים ובמערכת שטיפת השמשות.
› שלב להילוך סרק, או אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט ההילוכים למצב **N**.
› במהלך הגרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

! זהירות

- אין להשתמש בחבל גרירה מפותל לצורך גרירה » איור 173 - B, מכיוון שטבעת הגרירה עלולה להתברג החוצה ולהשתחרר ממקומה - סכנת תאונה.
- יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב - סכנת תאונה.

! זהירות

- אין להתניע את המנוע בגרירה - סכנת נזק למנוע. כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 136, *התנעה באמצעות כבלים*.
- בעת גרירת רכב מחוץ לכביש סלול, עלול להיווצר עומס יתר על רכיבי החיבור בין שני הרכבים ולגרום להם לנזק.

i הערה

מומלץ להשתמש בחבל גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

טבעת גרירה קדמית



איור 174 **הסרת הכיסוי / הרכבת טבעת הגרירה**

הסרה/התקנה של הכיסוי

› **להסרה**, דחף את הכיסוי בכיוון החץ 1 והסר אותו בכיוון החץ 2 » איור 174.
› **להתקנת הכיסוי**, הרכב את הכיסוי למקומו באזור המסומן בחץ 1 ולאחר מכן לחץ את צדו הנגדי של הכיסוי למקומו. הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

התקנה/הסרה של עינית הגרירה

› **להתקנה**, הברג את טבעת הגרירה בעזרת היד בכיוון החץ 3 » איור 174 עד הסוף » !.

להידוק העינית למקומה, מומלץ להשתמש במפתח בורגי הגלגל, בעינית גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך העינית.

› **להסרה**, הברג החוצה את טבעת הגרירה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3.

! זהירות

טבעת הגרירה חייבת להיות מוברגת בחוזקה למקומה, אחרת היא עלולה להתנתק במהלך גרירת רכבך על-ידי רכב אחר או גרירה של רכב אחר באמצעותו.

טבעת גרירה אחורית



איור 175
עינית גרירה אחורית

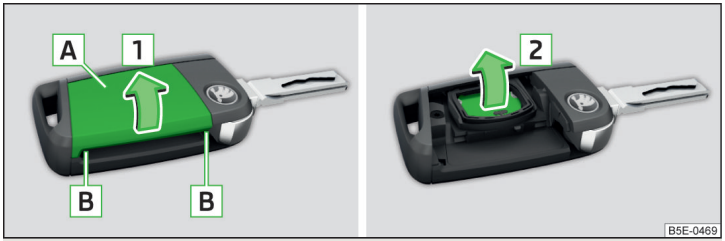
עינית הגרירה האחורית נמצאת מתחת לפגוש האחורי בצד ימין.

לפני השימוש בעינית הגרירה, הסר את כיסוי המגן. » איור 175. לאחר השימוש בעינית הגרירה, הרכב בחזרה את כיסוי המגן.

רכבים המצוידים בהתקן לגרירת גרור

ברכבים שמצוידים בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן, ניתן לבצע גרירה בעזרת וו הגרירה המובנה » עמוד 103, *התקן גרירה*.

שלט-רחוק - החלפת סוללה



איור 176 **הסרת הכיסוי / הוצאת הסוללה**

› פתח את ראש המפתח.
› שחרר את כיסוי הסוללה A » איור 176 בעזרת האגודל או מברג שטוח באזור B.
› פתח את מכסה הסוללה בכיוון החץ 1.
› הוצא את הסוללה הישנה בכיוון החץ 2 והתקן סוללה חדשה במקומה.
› הרכב את מכסה הסוללה A ולחץ עליו עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

אם לאחר החלפת הסוללה לא ניתן לנעול/לשחרר את נעילת הרכב, יש לסנכרן את המפתח » עמוד 46.

זהירות

- הסוללה החלופית חייבת לתאום למפרט של הסוללה המקורית.
- בעת החלפת הסוללה, ודא שהכנסת את הסוללה החדשה בהתאם לסימוני הקטבים (+, -).

הערה

- מומלץ להחליף סוללות במוסך מורשה.
- החלפת הסוללה במפתח עם מדבקת כיסוי מעוטר תגרום נזק לכיסוי המעוטר. ניתן לרכוש כיסוי מעוטר חלופי אצל סוכן ŠKODA מורשה.

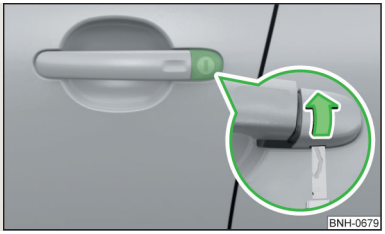
נעילה/שחרור נעילה במצב חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג _____ 139
נעילת דלת ללא מנעול _____ 139
שחרור נעילת דלת תא המטען _____ 140
שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים _____ 140

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג



איור 177
ידית בדלת הנהג: פתיחת כיסוי המנעול

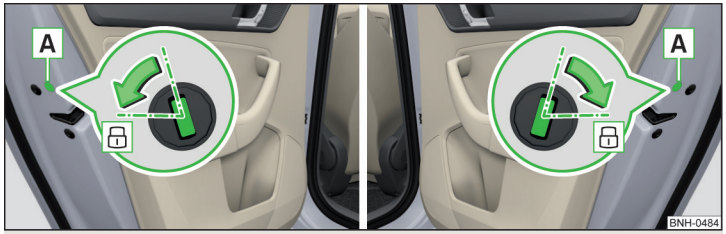
במקרה חירום, ניתן לנעול או לשחרר את הנעילה של דלת הנהג על-ידי סיבוב המפתח במנעול.

› משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
› הכנס את המפתח לרווח שבחלק התחתון של הכיסוי » איור 177 ופתח את הכיסוי בכיוון החץ.
› שחרר את ידית הדלת.
› הכנס את מפתח הרכב למנעול ונעל/שחרר את נעילת הרכב.
› משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
› התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.

זהירות

בעת נעילה או שחרור נעילה במצב חירום, היזהר שלא לגרום לנזקי צבע ברכב.

נעילת דלת ללא מנעול

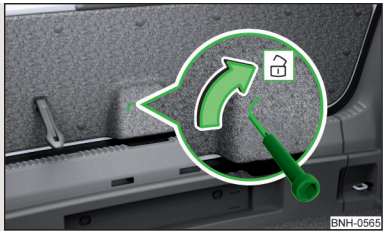


איור 178 **נעילת חירום: דלת אחורית משמאל/ימין**

› פתח את הדלת האחורית המבוקשת והסר את הכיסוי A » איור 178.
› הכנס את המפתח לחריץ וסובב אותו בכיוון החץ (מצב קפיצי).
› הרכב את הכיסוי A בחזרה.

כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

שחרור נעילת דלת תא המטען



איור 179
שחרור נעילת דלת תא המטען

ניתן לשחרר את נעילת דלת תא המטען מבפנים באופן ידני.

› הכנס מברג או כלי עבודה דומה לפתח שבדיפון הדלת » איור 179 עד הסוף.
› סובב בכיוון החץ כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.

שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים



איור 180 **הסרת הכיסוי / שחרור נעילת מוט ההילוכים**

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› בעזרת יד אחת, לחץ את שולי הכיסוי בכיוון החץ 1 » איור 180.
› בו-זמנית, בעזרת היד השנייה, הרם את הכיסוי בצוואר מוט ההילוכים בכיוון החץ 2.
› לחץ על רכיב הפלסטיק הצהוב בכיוון החץ 3 תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה שבראש מוט ההילוכים והעבר את המוט למצב **N**.

אם תחזיר את מוט ההילוכים למצב **P**, הוא יינעל מחדש.

זהירות

בעת הרמת הכיסוי, היזהר שהמברג לא יפגע בשום חלק בסביבת מוט ההילוכים ויגרום לו נזק.

החלפת להבי מגבים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית _____ 140
החלפת להב המגב של השמשה האחורית _____ 141

זהירות

לשמירה על הבטיחות, יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה.

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית



איור 181
העברת זרועות המגבים למצב תחזוקה



איור 182 **החלפת להב מגב בשמשה הקדמית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 140.

לפני החלפת להבי המגבים, סגור את מכסה המנוע והעבר את זרועות המגבים למצב תחזוקה.

העברת המגבים למצב תחזוקה

› הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.

› בתוך 10 שניות, הסט את ידית ההפעלה בכיוון החץ » איור 181 והחזק אותה במצב מוסט 2 שניות בקירוב.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 182.
› הטה את להב המגב באותו הכיוון.
› אחוז בזרוע המגב היטב ולחץ את רכיב הנעילה A בכיוון החץ 2.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

התקנת להב מגב

› החלק את להב המגב בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 עד שהוא יינעל למקומו. ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.
› הפעל את מתג ההצתה והסט את ידית ההפעלה בכיוון החץ » איור 181.

זרועות המגבים יחזרו למצבן ההתחלתי.

החלפת להב המגב של השמשה האחורית



איור 183 **החלפת להב המגב של השמשה האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 140.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב » עמוד 141 מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 183.
› הטה את להב המגב באותו הכיוון.
› אחוז בזרוע המגב היטב ולחץ את רכיב הנעילה A בכיוון החץ 2.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

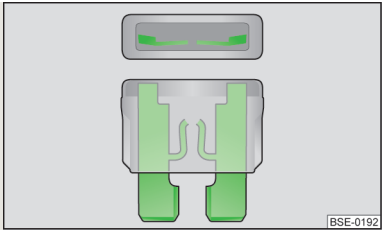
התקנת להב מגב

› החלק את להב המגב בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 עד שהוא יינעל למקומו. ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

נתיכים ונורות

נתיכים

מבוא לנושא



איור 184
נתיך שרוף

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתיכים בלוח המכשירים ____ 142
שיוכי הנתיכים בלוח המכשירים ____ 142
נתיכים בתא המנוע ____ 143
שיוכי הנתיכים בתא המנוע ____ 144

המעגלים החשמליים הנפרדים מוגנים בנתיכי אמייל. ניתן לזהות נתיך שרוף לפי פסי המתכת שנמסו והתנתקו זה מזה » איור 184.

! זהירות

לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 119, *תא המנוע* ופעל על פיהן.

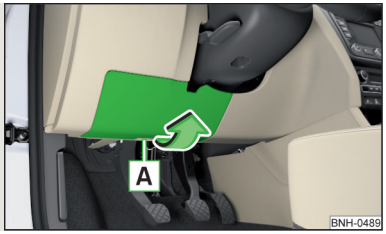
! זהירות

- החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר **זהה**.
- אם הנתיך החדש נשרף שוב לאחר זמן קצר, יש לפנות למוסך מורשה.
- "אין לתקן" או להחליף נתיכים בנתיכים בעלי דירוג זרם חזק יותר - הדבר עלול לגרום לסכנת שרפה ולנזק למערכת חשמל אחרת ברכב.

i הערה

- מומלץ להחזיק תמיד ברכב נתיכים חלופיים.
- לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים. לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

נתיכים בלוח המכשירים



איור 185
הסרת הכיסוי של תיבת הנתיכים

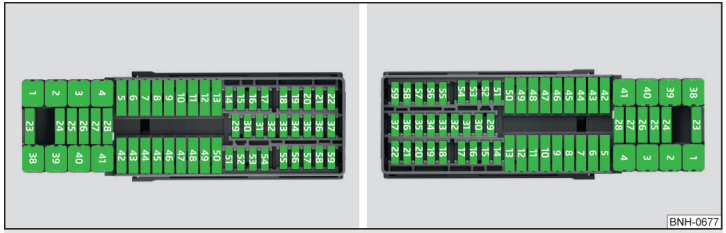
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 141.

הנתיכים נמצאים מתחת ללוח המכשירים, מאחורי כיסוי.

החלפת נתיך

- שלוף את המפתח ממתג ההצתה וכבה את כל האורות ואת כל הרכיבים החשמליים וצרכני החשמל.
- הסר את כיסוי תיבת הנתיכים בכיוון החץ » איור 185.
- הוצא את מלקטת הפלסטיק מתוך המחזיק שלה בכיסוי תיבת הנתיכים.
- שלוף את הנתיך הפגום בעזרת המלקטת, ולאחר מכן הרכב במקומו נתיך חדש.
- אחסן את המלקטת בחזרה במקומה.
- להחזרת הכיסוי למקומו בלוח המכשירים, הרכב את קצהו העליון תחילה.
- לאחר מכן לחץ פנימה את קצהו התחתון של הכיסוי באזור A.

שיוכי הנתיכים בלוח המכשירים



איור 186 **נתיכים: רכב עם הגה בצד שמאל / בצד ימין**

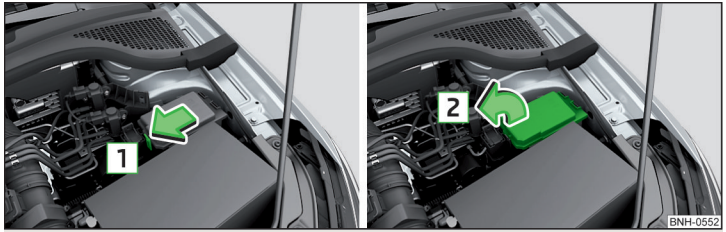
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 141.

מספר	רכיב חשמלי
1	אורות - צד שמאל
2	נעילה מרכזית, מערכת שטיפת שמשות קדמית ואחורית (רק ברכב עם מערכת KESSY או עם חימום שמשה קדמית)
3	מתג הצתה
4	אורות - צד ימין
5	חלון חשמלי - נהג
6	תאורת פנים
7	צופר
8	התקן גרירה - פנס שמאלי
9	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, מערכת בקרת מנוע (רק ברכב ללא מערכת KESSY), תיבת הילוכים אוטומטית (רק ברכב ללא מערכת KESSY), מערכת ESC (רק ברכב ללא מערכת KESSY), התקן גרירה (רק ברכב ללא מערכת KESSY), כוח עזר להיגוי (רק ברכב ללא מערכת KESSY)
10	חלון חשמלי - שמאלי אחורי
11	מערכת ניקוי פנסים
12	צג מערכת המידע והבידור
13	מכלול רב-תכליתי עבור מוניות
14	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, בורר אורות, נעילת שליפת מפתח מההצתה (תיבת הילוכים אוטומטית), הבהוב פנסים, SmartGate, חיישן גשם, מצלמה אחורית
15	מערכת מיזוג אוויר, תיבת הילוכים אוטומטית, שקע אבחון, חימום שמשה קדמית
16	מכלל מחוונים, שיחת חירום
17	מערכת אזעקה נגד גניבה, צופר
18	חימום המושבים האחוריים
19	אינו בשימוש
20	אינו בשימוש
21	אינו בשימוש
22	מערכת שטיפת שמשות קדמית ואחורית (ברכב ללא מערכת KESSY או ללא חימום שמשה קדמית)
23	מושבים קדמיים ניתנים לחימום
24	מפזר אוויר עבור מערכת מיזוג האוויר, חימום, מערכת מיזוג אוויר, חימום

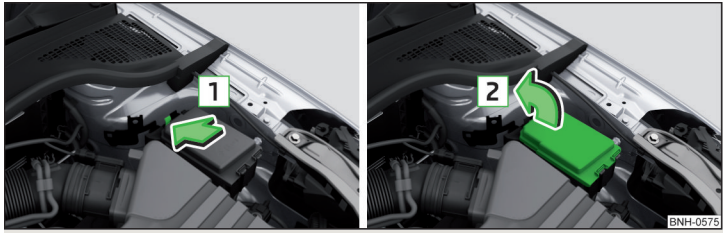
מספר	רכיב חשמלי
25	אינו בשימוש
26	מושבים קדמיים ניתנים לחימום
27	מגב שמשה אחורית
28	אינו בשימוש
29	airbag (כריות אוויר)
30	חלונות חשמליים, מתג אורות נסיעה לאחור, מערכת מיזוג אוויר, עזר חנייה, כוונון משטחי מראות הצד, אספקת מתח לשורת לחצנים אמצעית, אספקת מתח לשורת לחצנים צדית, מראה פנימית
31	משאבת דלק, מאוורר נוזל קירור, מערכת בקרת שיוט, מערכת לשטיפת שמשות קדמית ואחורית, בורר אורות
32	שקע אבחון, כוונון טווח אלומת פנסים, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, תאורת חלל פנים, מייצב מתח עבור מוניות
33	מתנע, מתג דוושת מצמד
34	פתחי מתזים ניתנים לחימום
35	אינו בשימוש
36	אינו בשימוש
37	רדאר
38	אינו בשימוש
39	חימום חשמלי נוסף
40	אינו בשימוש
41	הסרת אדים מהשמשה האחורית
42	חלון חשמלי - נוסע קדמי
43	התקן גרירה - שקע חשמל
44	מצת סיגריות, שקע חשמל 12 וולט בחלל הפנים, שקע חשמל 12 וולט בתא המטען
45	חלון חשמלי - ימני אחורי
46	מערכת שטיפת שמשה קדמית ואחורית, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
47	התקן גרירה - שקע חשמל
48	התקן גרירה - פנס ימני
49	משאבת דלק
50	מערכת מידע ובידור
51	חימום מראות צד
52	KESSY
53	נעילת היגוי (KESSY)

מספר	רכיב חשמלי
54	ABS ו/או ESC
55	אינו בשימוש
56	אינו בשימוש
57	אינו בשימוש
58	חימום המושבים האחוריים
59	אינו בשימוש

נתיכים בתא המנוע



איור 187 **כיסוי תיבת הנתיכים (גרסה 1)**



איור 188 **כיסוי תיבת הנתיכים (גרסה 2)**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 141.

החלפת נתיך

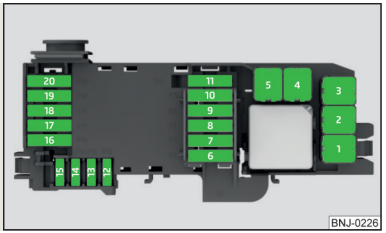
› שלוף את המפתח ממתג ההצתה וכבה את כל האורות ואת כל הרכיבים החשמליים וצרכני החשמל.

› לחץ את תפס הנעילה של הכיסוי בכיוון החץ 1 » איור 187 או » איור 188 והסר את הכיסוי בכיוון החץ 2.
› הוצא את מלקטת הפלסטיק מהמחזיק שלה בכיסוי תיבת הנתיכים שבלוח המכשירים.
› החלף את הנתיך הפגום.
› הרכב את הכיסוי, לחץ פנימה את תפס הנעילה שלו ונעל את הכיסוי למקומו.
› החזר את המלקטת למקומה.

זהירות

הקפד להרכיב את כיסוי תיבת הנתיכים בתא המנוע למקומו כראוי, אחרת עלולים לחדור מים לתיבת הנתיכים - סכנת נזק לרכב!

שיוכי הנתיכים בתא המנוע



איור 189
נתיכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 141.

מספר	רכיב חשמלי
1	מאוורר נוזל הקירור
2	מצתי להט
3	ABS ו/או ESC
4	חימום עזר חשמלי, חימום שמשה קדמית
5	חימום עזר חשמלי, חימום שמשה קדמית
6	תיבת הילוכים אוטומטית
7	מערכת בקרת מנוע
8	מגבי השמשה הקדמית
9	מודול נתוני מצבר
10	ABS ו/או ESC
11	אינו בשימוש
12	שסתומי הזרקת דלק, שסתום מינון דלק, שסתום בקרה לחץ הדלק
13	מתג דוושת בלמים
14	משאבת דלק, מאוורר נוזל קירור, משאבת נוזל קירור, משאבה עבור מצנן ביניים
15	מערכת בקרת מנוע, מייצב מתח עבור מוניות
16	מתנע
17	מערכת בקרת מנוע
18	חימום עזר חשמלי, שסתום פתח יניקה, בקר מדחס גידוש, טמפרטורת שמן, שסתום עבור מסנן פחמן פעיל, שסתום בקרת לחץ שמן
19	בחון למדא
20	מערכת מצתי להט, חימום פתחי אוורור של בית הארכובה

נורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סידור הנורות בפנסים הקדמיים 145
החלפת נורה עבור האורות הנמוכים (פנסי הלוגן) 145
החלפת נורה עבור אורות הדרך, האורות לנסיעה ביום ואורות החנייה 145
החלפת נורה באורות האיתות הקדמיים 146
החלפת נורה בפנס הערפל 147
החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי 147
הסרה/התקנה של פנס אחורי 148
החלפת נורות בפנסים האחוריים 148

במקרה של ספק, מומלץ לבצע החלפת נורות במוסך או לפנות לעזרה מקצועית אחרת.

► לפני החלפת נורה, כבה את מתג ההצתה ואת האורות.
► יש להחליף נורות פגומות בנורות בעלות תכונות זהות בלבד. סוג הנורה מצוין על בסיס המנורה או על גליל הזכוכית.

לאחר החלפת נורה באורות הנמוכים, באורות הדרך או בפנסי הערפל, מומלץ לבצע בדיקה של כוונון הפנסים במוסך.

במקרה של תקלה בנורת קסנון או בנורת LED, יש לפנות למוסך מורשה.

זהירות

- לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 119 ופעל על פיהן.
- אם קטע הכביש שלפני הרכב אינו מואר כהלכה או אם נהגי רכבים אחרים אינם רואים את הרכב או מתקשים להבחין בו, הדבר עלול לגרום לתאונות.
- הלחץ המופעל על נורות H7 ו-H15 עלול לגרום להן להתפוצץ בעת החלפת נורה – סכנת פציעה! לכן מומלץ ללבוש כפפות ומשקפי מגן בעת החלפת נורה.
- אין לבצע עבודות ותיקונים כלשהם בנורות קסנון (נורות פריקה חשמלית בגז) - סכנת מוות!

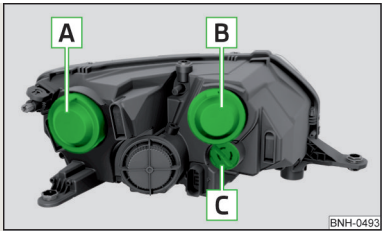
זהירות

- אין לגעת בגליל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות - גם הלכלוך הקל ביותר מקצר את חיי הנורה. השתמש במטלית/מפית נקייה.
- הקפד להרכיב את כיסוי המגן של הנורה למקומו בפנס כראוי, אחרת עלולים לחדור לפנס מים ולכלוך - סכנת נזק לפנס.

הערה

- ספר זה כולל רק הוראות להחלפת נורות שתוכל לבצע בקלות בכוחות עצמך. יש לבצע החלפה של שאר הנורות במוסך מורשה.
- מומלץ להחזיק ברכב תמיד קופסה עם נורות חלופיות.

סידור הנורות בפנסים הקדמיים



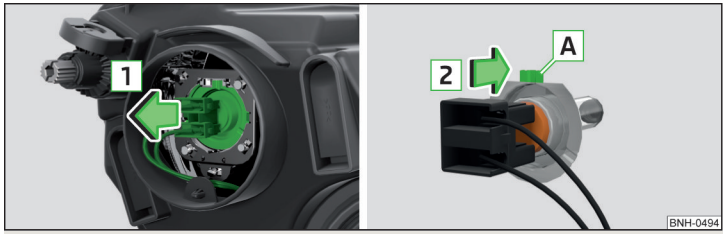
איור 190
פנס קדמי שמאלי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

סידור הנורות » איור 190

- A אורות נמוכים / אורות נמוכים עם נורות קסנון לפריקה חשמלית בגז
- B אורות דרך, אורות לנסיעה ביום ואורות חנייה
- C אור איתות קדמי

החלפת נורה עבור האורות הנמוכים (פנסי הלוגן)

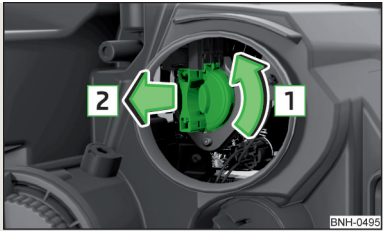


איור 191 **החלפת נורה באורות הנמוכים**

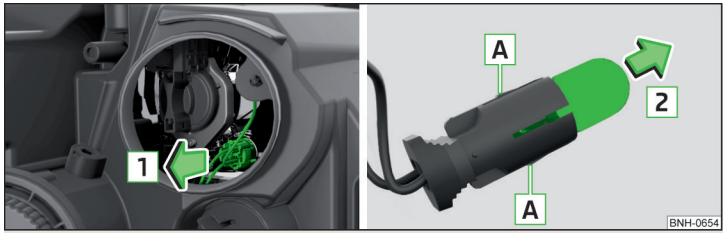
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

› הסר את כיסוי המגן A » איור 190*בעמוד 145*.
› משוך את המחבר יחד עם הנורה החוצה בתנועות טלטול בכיוון החץ 1 » איור 191.
› נתק את המחבר.
› הרכב את הנורה החדשה בכיוון החץ 2 כך שזיז הקיבוע A של הנורה ייכנס לחריץ העליון שבמחזיר האור.
› חבר את המחבר.
› הרכב את כיסוי המגן A » איור 190*בעמוד 145* בחזרה.

החלפת נורה עבור אורות הדרך, האורות לנסיעה ביום ואורות החנייה



איור 192
החלפת נורה באורות הדרך/באורות לנסיעה ביום



איור 193 **החלפת נורה באורות החנייה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

הסרה/התקנה של נורה עבור אורות הדרך והאורות לנסיעה ביום

› הסר את כיסוי המגן B » איור 190 *בעמוד 145*.
› סובב את המחזיק עד הסוף בכיוון החץ 1 » איור 192.
› שלוף את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 2.
› החלף את הנורה שבבסיס.
› התקן את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› סובב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 עד הסוף.
› הרכב את כיסוי המגן B » איור 190 *בעמוד 145*.

הסרה/התקנה של נורה עבור אורות החנייה

› הסר את כיסוי המגן B » איור 190 *בעמוד 145*.
› טלטל את הבסיס יחד עם הנורה ומשוך אותו החוצה בכיוון החץ 1 » איור 193.
› אחוז בבסיס עם הנורה באזור A.
› הוצא את הנורה הפגומה מהבסיס על-ידי משיכתה בכיוון החץ 2.
› הכנס נורה חדשה עד הסוף לתוך הבסיס.
› דחף את הבסיס יחד עם הנורה בחזרה לתוך הפנס.
› הרכב את כיסוי המגן B » איור 190 *בעמוד 145*.

החלפת נורה באורות האיתות הקדמיים

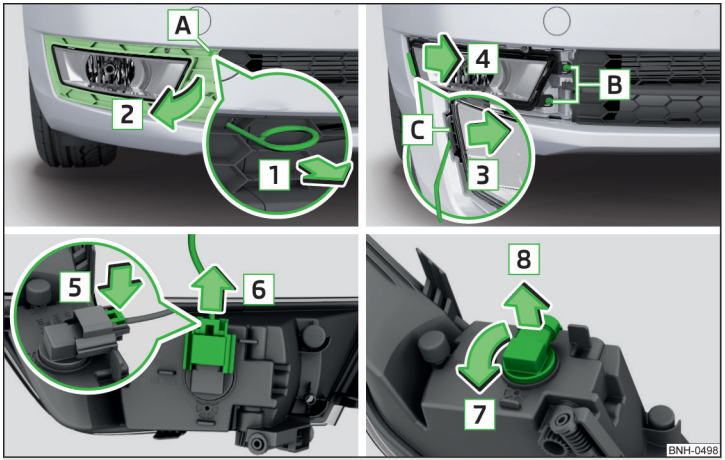


איור 194
החלפת נורה באורות האיתות הקדמיים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

› סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ 1 » איור 194.
› שלוף את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 2.
› החלף את הנורה שבבסיס.
› התקן את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› סובב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1 עד הסוף.

החלפת נורה בפנס הערפל



איור 195 **הסרת פנס ערפל / החלפת נורה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

הסרת סורג המגן והפנס

› הכנס לפתח A » איור 195 את הקרס להסרת כיסויי הגלגלים.
› משוך את הלולאה בכיוון החץ 1 והסר את סורג המגן בכיוון החץ 2 » איור 195.
› הברג החוצה את הברגים B בעזרת המברג הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב.
› בעזרת המפתח 2 » עמוד 131, *ערכת הכלים של הרכב*, שחרר את רכיב הנעילה C בכיוון החץ 3.
› הסר את הפנס בזהירות בכיוון החץ 4.

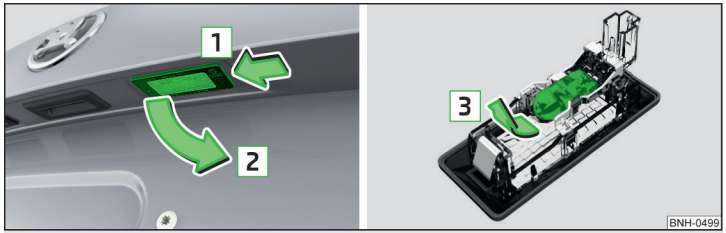
החלפת נורה

› לחץ על הנועל שבמחבר בכיוון החץ 5 » איור 195.
› משוך את התקע בכיוון החץ 6.
› סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ 7 עד הסוף.
› הוצא את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 8.
› הכנס את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס וסובב אותו נגד כיוון החץ 7 עד הסוף.
› חבר את המחבר.

התקנת הפנס וסורג המגן בחזרה

› הכנס את פנס הערפל למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 4 » איור 195 והברג אותו בחוזקה.
› הרכב את סורג המגן ולחץ אותו פנימה בזהירות עד שהוא יינעל היטב למקומו.

החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי



איור 196 **הסרת תאורת לוחית רישוי / החלפת נורה**

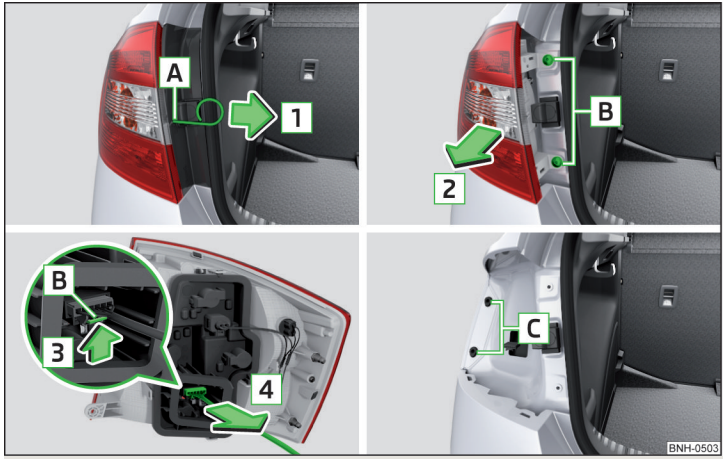
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

› לחץ על הפנס פנימה בכיוון החץ 1 » איור 196 עד שהוא ישתחרר.
› סובב את הפנס החוצה בכיוון החץ 2 והסר אותו.
› משוך את הנורה הפגומה החוצה מבית הנורה בכיוון החץ 3.
› הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
› הרכב את הפנס בחזרה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.
› לחץ על הפנס עד שהקפיץ יינעל.

הערה

ברכבים המצוידים בתאורת LED עבור לוחית הרישוי, יש לפנות למוסך במקרה של תקלה בנורות ה-LED.

הסרה/התקנה של פנס אחורי



איור 197 **הסרת הפנס / ניתוק המחבר**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

הסרה

- פתח את דלת תא המטען.
- הכנס לפתח A » איור 197 את הקרס להסרת כיסויי הגלגלים.
- משוך בוו בכיוון החץ 1 כדי להסיר את הכיסוי.
- הברג החוצה את הברגים B בעזרת המפתח מערכת כלי העבודה של הרכב.
- אחוז בפנס ומשוך אותו החוצה בזהירות בכיוון החץ 2.
- לחץ על הנועל שבמחבר בכיוון החץ 3.
- נתק את המחבר מהפנס האחורי בזהירות על-ידי משיכתו בכיוון החץ 4.

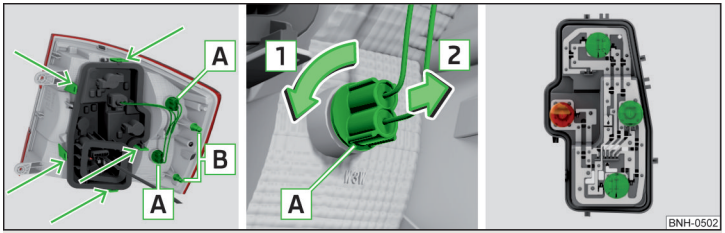
התקנה

- הכנס את המחבר לפנס וחבר אותו היטב למקומו.
- הכנס את הפנס כך שהבליטות B » איור 198 *בעמוד 148* יתחברו אל הפתחים C » איור 197 שבמרכב.
- דחף את הפנס בזהירות פנימה » !.
- הברג את הפנס האחורי היטב למקומו והרכב את הכיסוי. הכיסוי חייב להינעל למקומו היטב.
- סגור את דלת תא המטען.

זהירות

- בעת התקנת הפנס מחדש, ודא שכבל החשמל לא נתפס בין המרכב לפנס - אחרת, מים עלולים לחדור פנימה ולגרום נזק למערכת החשמל.
- אם אינך בטוח שכבל החשמל לא נתפס, מומלץ לבדוק את חיבורי הפנסים במוסך מקצועי.
- בעת הסרה והרכבה של הפנס האחורי, היזהר שלא לגרום נזק לצבע הרכב או לפנס האחורי.

החלפת נורות בפנסים האחוריים



איור 198 **החלק החיצוני של הפנס/החלק הפנימי של הפנס**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

חלקו החיצוני של הפנס

- סובב את בית הנורה יחד עם הנורה A » איור 198 בכיוון החץ 1.
- הוצא את בית הנורה עם הנורה מתוך גוף הפנס בכיוון החץ 2 והחלף את הנורה.
- החזר את בית הנורה עם הנורה החדשה לתוך גוף הפנס וסובב נגד כיוון החץ 1 עד הסוף.

חלקו הפנימי של הפנס

- שחרר את נעילת תושבת הנורות במקומות המסומנים בחצים » איור 198 והוצא את תושבת הנורות מתוך הפנס.
- סובב את הנורה הפגומה עד הסוף **נגד כיוון השעון** והסר אותה מהתושבת.
- התקן נורה חדשה בתושבת הנורות וסובב עד הסוף **בכיוון** השעון.
- הרכב את תושבת הנורות במכלל האורות האחוריים.

תושבת הנורות חייבת להינעל למקומה היטב.

נתונים טכניים

נתונים טכניים

נתוני הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתוני הרכב _____ 149
משקל עצמי _____ 150
עומסים _____ 150
מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי __ 150
מידות _____ 151
זווית שלוחה _____ 152

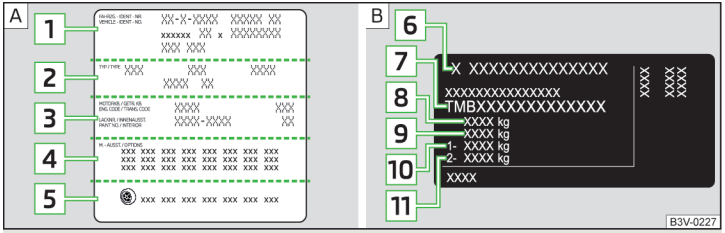
למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ותחזוקה זה.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים (כגון מערכת מיזוג אוויר).

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.

הערכים הנקובים תקפים לדגם הבסיסי ללא אבזור אופציונלי נוסף.

נתוני הרכב



איור 199 **מדבקת נתוני רכב/לוחית דגם**

מדבקת נתוני רכב

מדבקת נתוני הרכב » איור 199 - A נמצאת מתחת לכיסוי של רצפת תא המטען ומודבקת גם בספר התפעול והאחזקה של הרכב.

מדבקת נתוני הרכב כוללת את הנתונים הבאים.

1 מספר זיהוי רכב (VIN)
2 דגם הרכב
3 קוד תיבת ההילוכים/מספר הצבע/מספר אבזור חלל הפנים/הספק המנוע/קוד המנוע
4 תיאור חלקי של הרכב
5 קוטרי צמיגים מאושרים לשימוש, באינץ'[1]

גודלי הצמיגים והחישוקים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").

לוחית דגם

לוחית הדגם » איור 199 - B מותקנת בחלק התחתון של הקורה האמצעית בצד הימני של הרכב.

לוחית הדגם כוללת את הנתונים הבאים.

6 יצרן הרכב
7 מספר זיהוי רכב (VIN)
8 משקל כולל מרבי מותר
9 משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
10 עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
11 עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

מספר זיהוי רכב (VIN)

מספר הרכב (מספר מרכב) VIN מוטבע בתא המנוע על כיפת בולם הזעזועים הימני. המספר נמצא גם על לוחית מתחת לשמשה הקדמית בצד שמאל (יחד עם קוד VIN) וגם על לוחית הדגם.

ניתן להציג את מספר זיהוי הרכב (VIN) גם במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

מספר מנוע

מספר המנוע (שלוש אותיות ומספר סידורי) מוטבע על בלוק המנוע.

מידע משלים (תקף לרוסיה)

המספר המלא של אישור סוג הרכב רשום במסמכי הרכב, ◄ סעיף 17.

[1] תקף במדינות מסוימות בלבד.

משקל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
המשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגרור תקף אך ורק לגבהים של עד 1,000 מטרים מעל פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך. לכן, עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגרור פוחת בכ-10 %.

משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

! זהירות
אסור לחרוג מהערך הנקוב של המשקל הכולל המרבי המותר - סכנת תאונה ונזקים לרכב!

משקל עצמי

ערך זה נועד לספק מידע כללי בלבד, ומציין את המשקל העצמי המינימלי האפשרי, ללא ציוד ואביזרים שמגדילים את משקל הרכב (כגון מערכת מיזוג אוויר, גלגל חירום או גלגל חלופי וכדומה). המשקל העצמי כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקל הנוזלים והשמנים התפעוליים, וכן את משקל תיבת כלי העבודה של הרכב ומכל דלק מלא כדי 90%.

משקל עצמי

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.2 ליטר/66 ק"ו TSI	MG	1160
	DSG	1194
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1180
1.4 ליטר/92 ק"ו TSI	DSG	1212
	DSG (Green tec)	1221
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1160
	AG	1200
1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1229
	DSG	1250
1.6 ליטר/85 ק"ו TDI CR	MG	1275

i הערה
אם תרצה, תוכל לברר את המשקל המדויק של רכבך במוסך מורשה.

עומסים

ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים.
- משקלי הנוסעים.
- משקל כל החפצים ופריטי המטען.
- משקל המטען שעל הגג, כולל משקל רכיבי הגגון.
- משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב.
- עומס תמיכת גרור בעת נסיעה עם גרור (50 ק"ג לכל היותר).

מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי

הנתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 טרם היו זמינים בעת סיום עריכת החוברת.

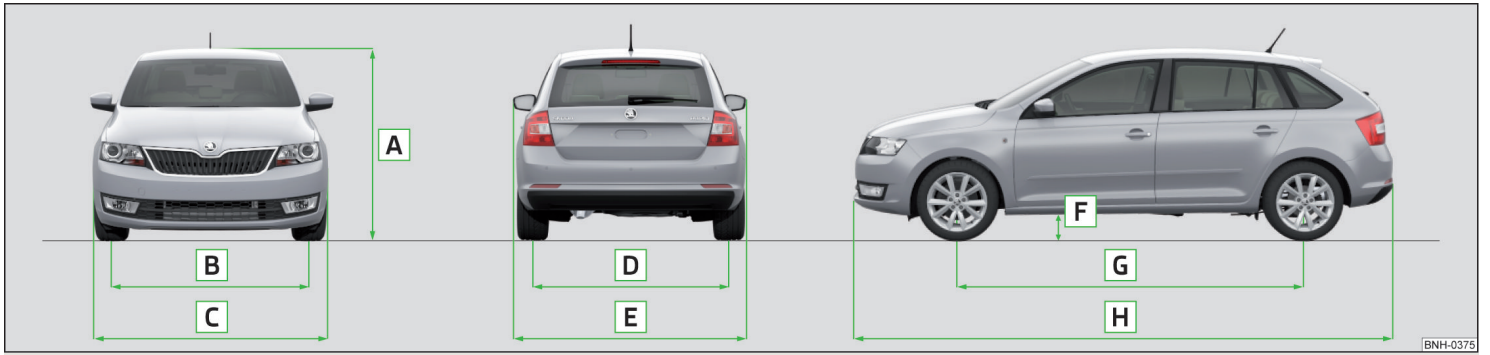
לנתונים על צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2, ראה באתרי האינטרנט של ŠKODA או בתיעוד המסחרי והטכני של הרכב.

הבדיקות עבור נסיעה עירונית החלו בהתנעת מנוע קר, ולאחר מכן בוצעה הדמיה של נסיעה עירונית.

הבדיקות עבור נסיעה בינעירונית נועדו לשקף שימוש יומיומי רגיל ברכב, וכללו פעולות האצה ובלימה מרובות בכל ההילוכים. מהירות הרכב במהלך הבדיקות נעה בין 0 ל-120 קמ"ש.

ערכי צריכת הדלק עבור נסיעה משולבת חושבו בשקלול של כ-37% מהערכים שנמדדו בנסיעה עירונית וכ-63% מהערכים שנמדדו בנסיעה מחוץ לעיר.

i הערה
- ערכי פליטת הגזים וצריכת הדלק שצוינו באתר האינטרנט של ŠKODA ובתיעוד המסחרי והטכני של הרכב נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
- ערכי הצריכה של הרכב בפועל עשויים להיות שונים מהערכים שצוינו באתרי האינטרנט של ŠKODA או בתיעוד התפעולי והטכני של הרכב, בהתאם למפרט האבזור, לסגנון הנהיגה, לתנאי התנועה, להשפעות מזג האוויר ולמצב הרכב.



איור 200 **מידות הרכב**

מידות הרכב תקפות למשקל עצמי של הרכב ללא נהג (במ"מ)

» איור 200	נתונים		ערך
A	גובה		1459
B	מפשק גלגלים קדמי	בסיסי	1457
		רכבים המצוידים במנוע 1.2 ליטר/66 ק"ו TSI ובמנוע 1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	1463
C	רוחב		1706
D	מפשק גלגלים אחורי	בסיסי	1494
		רכבים המצוידים במנוע 1.2 ליטר/66 ק"ו TSI ובמנוע 1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	1500
E	רוחב כולל מראות צד		1940
F	מרווח גחון		134
G	רוחק סרנים		2602
H	אורך		4304

זווית שלוחה



איור 201
זוויות שלוחה

זווית » איור 201

A זווית שלוחה קדמית

B זווית שלוחה אחורית

ערכי זוויות הגישה והנטישה מציינים את הזווית המרבית שבה הרכב יכול להתקדם במהירות נמוכה, מבלי שהפגוש או גחון הרכב יגעו בקרקע. הערכים הנקובים תואמים לעומס המרבי המותר על הסרנים הקדמי או האחורי.

זוויות שלוחה (°)

זווית שלוחה קדמית	זווית שלוחה אחורית
13.8	16.5

נתונים ספציפיים בהתאם למנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מנוע 1.2 ליטר/66 ק"ו TSI _____ 153
מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI _____ 153
מנוע 1.4 ליטר/92 ק"ו TSI _____ 154
מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI _____ 154
מנוע 1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR _____ 154
מנוע 1.6 ליטר/85 ק"ו TDI CR _____ 154

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
תקן פליטת הגזים רשום בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") שניתן להשיג אצל סוכני ŠKODA המורשים[א].

[א] תקף רק לארצות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות.

מנוע 1.2 ליטר/66 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	66/4400	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	160/1400-3500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1197	
הילוכים	**MG**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	184	184
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.2	11.3

מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/4600
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	175/1400-4000
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1197
הילוכים	**MG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	198
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.7

מנוע 1.4 ליטר/92 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	92/5000
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	200/1400-4000
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1395
הילוכים	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	205
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	8.9

מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/5800	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	155/3800	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598	
הילוכים	**MG**	**AG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	193	189
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.2	11.5

מנוע 1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	66/3500	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	230/1750-2500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/1422	
הילוכים	**MG**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	183	183
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.6	11.7

מנוע 1.6 ליטר/85 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	85/3500
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	250/1500-3000
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1596
הילוכים	**MG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	198
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.9

אינדקס

A – Z

ABS
אופן פעולה 90
נורית חיווי 29
ASR
נורית חיווי 29
ASR - כיבוי
נורית חיווי 29
ASR (מערכת בקרת אחיזה)
אופן פעולה 90
השבתה/הפעלה 90
נורית חיווי 29
AUX 64
Bluetooth
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
CAR
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
Climatronic 77
בקרים 78
מערכת סחרור אוויר 79
COMING HOME 53
CORNER
ראה 'פנסי ערפל עם תכונת CORNER' 52
DAY LIGHT
ראה אורות לנסיעה ביום 51
DriveGreen 88
EDL (נעילת דיפרנציאל אלקטרונית) 90
EPC 30
ESC
אופן פעולה 90
ESC (מערכת בקרת יציבות)
נורית חיווי 29
Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים 98
אופן פעולה 99
חיישן מכ"ם 99
Front Assist – מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים
אזהרה ובלימה אוטומטית 100
נורית חיווי 34
Front Assist (מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים)
נורית חיווי 34
Front Assist (עזר לשמירת מרחק מלפנים)
אזהרת מרחק 99
השבתה/הפעלה 100
תקלות תפעוליות 101
GPS
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
HBA 91
HHC 91
ISOFIX 21
KESSY
נעילה/שחרור נעילה 44
LEAVING HOME 53
MAXI DOT
ראה 'צג MAXI DOT' 38
MCB 91
MSR 90
N1 74
ParkPilot 91
SAFE, SAFELOCK
ראה 'מנגנון הנעה מפני פריצה' 44
SmartGate
הגדרות 41
חיבור באמצעות Wi-Fi (חיבור אינטרנט אלחוטי) 40
חיבור באמצעות Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט) 41
מידע כללי 40
שינוי סיסמה/קוד PIN 41
SmartLink
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
START-STOP
התנעה באמצעות כבלים 136
TOP TETHER 22
TSA 91
USB 64
VIN (מספר זיהוי רכב)
מספר זיהוי הרכב (VIN) 149
Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי)
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
Wi-Fi (חיבור אינטרנט אלחוטי) 40
Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט) 41

א

אבזור לשעת חירום
משולש אזהרה 130
ערכת עזרה ראשונה 130
אבזור שימושי
אפוד זוהר 130
כיסי אחסון 68, 69
מאפרות 66
מחזיק פתקים 63
מחזיקים למכלי שתייה 64
מצת לסיגריות 65
מתלים לבגדים 68
פח אשפה 65
שקע חשמל 12 וולט בחלל הפנים 66
שקע חשמל 12 וולט בתא המטען 66
תא אחסון 62
תא אחסון למטרייה 68
תא למשקפיים 67
תא מולטימדיה 67
אביזרי קיבוע 71
אביזרי קיבוע מטען Cargo 74
אביזרים 110
אביזרים מקוריים 111
אור ערפל אחורי 52
נורית חיווי 30
אורות 50
COMING HOME/LEAVING HOME 53
אורות איתות/דרך 51
אורות חנייה 50, 53
אורות לנסיעה ביום 51
אורות נמוכים 50
הבהוב פנסים 51
החלפת נורות 144

הפעלה/כיבוי 50
הפעלה/כיבוי אוטומטיים 52
כוונון טווח אלומת פנסים 50
מערכת אורות מצוקה 53
מערכת ניקוי פנסים 57
נהיגה בחו"ל 53
נוריות חיווי 27
עמדת הנהג 54
פנסי ערפל עם תכונת CORNER 52
פנסי ערפל/אור ערפל אחורי 52
אורות איתות 51
אורות דרך 51
נורית חיווי 31
אורות חנייה 50
אורות לנסיעה ביום 51
אורות נמוכים 50
אורך הרכב 151
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה 38
אזהרת דלת פתוחה 35
אזהרת מרווח
נורית חיווי 34
אזהרת מרחק 99
אזעקה 46
גרור 109
אחסון 62
אחריות 4
אחריות לכשירות הרכב לתנועה 4
אחריות על חומרים 4
איתות 51
איתות נוח 51
אפוד 130
אפוד זוהר 130

ב

בדיקה
בדיקות בהתאם לדרישות החוק 110
חיבור תקין ובטיחותי של המוט עם הראש הכדורי 106
מפלס שמן 122
מצב המצבר 124
נוזל בלמים 123
נוזל קירור 123
שמן מנוע 122
בורגי גלגל
שחרור והידוק 133
בורגי גלגלים
בורגי גלגלים נגד גניבה 133
כיסויים 133
בורגי גלגלים נגד גניבה 133
בטיחות 10
ISOFIX 21
TOP TETHER 22
ילדים ובטיחות 18
כריות אוויר 15
מושבי בטיחות לילדים 18
משענות ראש 60
תנוחת ישיבה נכונה 10
בטיחות פאסיבית 10
בטיחות נסיעה 10
לפני כל נסיעה 10
בלם יד 84
נורית חיווי 28
בלמים
בלם יד 84
הרצה 87
מגביר בלימה 83
מידע על מערכת הבלמים 83
מערכות בלימה ויציבות 89
נוזל בלמים 123
נורית חיווי 28
בנזין 117
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) 47
בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA) 91
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 101
נורית חיווי 30
בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR) 90
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית 52

ג

גג
עומס 76
גגון 76
גובה הרכב 151
גודלי צמיגים 128
גלגל הגה רב-תכליתי 37
גלגל חירום 128
הוצאה/אחסון 132
גלגל חלופי 127
הוצאה/אחסון 132
גלגלות עיגון 14
גלגלים 126
אחסון צמיגים 126
גיל הצמיגים 126
החלפה 131
כיסויי גלגלים 132
לחץ אוויר בצמיגים 126
סמל מהירות 128
צמיגי חורף 128
צמיגים חד-כיווניים 126
קוד עומס 128
שרשראות שלג 129
תקרים 126
גרור
חיבור וניתוק 107
מטען 108
נהיגה עם גרור 109
עומס 108
גרירה 137
גרירת גרור 103
גרירת רכב 137

ד

דוושות 85
שטיחונים 85
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)
נורית חיווי 31
דיזל 118

דירוג עומס מרבי של צמיגים 128
דלק 117
בנזין נטול עופרת 117
דיזל 118
מד דלק 27
נורית חיווי 31
ראה דלק 117
תדלוק 117
דלת תא מטען 47
נעילה אוטומטית 47
פתיחה/סגירה 47
דלתות
מנעול בטיחות לילדים 46
נעילת חירום 139
נעילת חירום של דלת הנהג 139
פתיחה/סגירה 45

ה

הארכה אופציונלית של תוקף האחריות 5
הגבהת הרכב 134
הגה
אחיזה נכונה 11
כוונון 11
לחצנים 37
הגה כוח 29
הגנה מפני גרירה 47
הגנה על רכיבים 111
הובלת מטען
גגון 76
התקן גרירה ונסיעה עם גרור 103
תא מטען 70
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 111
החלפה
גלגלים 131
המלצה להחלפת הילוך 36
להבי מגבים 140, 141
מידע לגבי ההילוך המשולב 36
מצבר הרכב 125
נורות 144
נתיכים 141
סוללות 139
שמן מנוע 121
החלפת גלגל 131
החלפת הילוכים ידנית
ראה הילוכים 85
החלפת חלקים 110
הילוכים
הודעות 32
ידית הילוכים 85
מוט הילוכים 86
מצב Tiptronic 86
הלחצן CAR
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
הנחיות לביצוע גרירה 137
הנחיות לשימוש בגלגלים ובצמיגים 126
הסעת ילדים 18
הפעלה וכיבוי של האורות 50
הפעלת מתג ההצתה 81
מפתחות 81
הפשרת השמשה הקדמית והשמשה האחורית 55
הרצה
מנוע 87
צמיגים 126
רפידות בלמים 83
התאמות ושינויים טכניים 110
התנעה באמצעות כבלים 136
התנעת המנוע
התנעה באמצעות כבלים 136
לחצן מתנע 81
מפתחות 81
משבת מנוע (אימובילייזר) 80
התקן גרירה 103, 107
אביזרים 107
עומס מותר 103
תיאור 103
התראה מוקדמת / בלימת חירום 34

ו

וו גרירה
הכנה להתקנה 104
הסרה, שלב 1 106
הסרה, שלב 2 106
התקנה, שלב 1 105
התקנה, שלב 2 105
מצב מוכן להרכבה 104
ווים 72
וילונות שמש 56

ז

זוויות שלוחה 152
זיהוי עייפות 101
זיכרון 38

ח

חגורות בטיחות 12
גלגלות עיגון 14
חגירה ושחרור 14
כוונון גובה 13
מותחן חגורת בטיחות 14
נורית חיווי 28, 32
ניתוב נכון 13
חוברת שירות 113
חוברת שירות אלקטרונית 113
חימום 77
מושבים 61
מערכת סחרור אוויר 79
מראות צד 58
שמשה קדמית ושמשה אחורית 55
חיסכון בדלק 87
חיסכון בחשמל 87
חירום
גרירת רכב 137
גרירת רכב בעזרת התקן הגרירה 138
החלפת גלגל 131
התנעה באמצעות כבלים 136
התנעה/כיבוי של המנוע בלחיצת כפתור 81, 82

מערכת אורות מצוקה 53
נעילה/שחרור נעילה של דלת 139
שחרור נעילת מוט ההילוכים 140
תיקון צמיג 134
חישוקים 126
חלונות
פתיחה וסגירה 48
חלונות חשמליים 48
לחצנים בדלת הנהג 48
תקלות תפעוליות 49
חלקים מקוריים 110
חנייה 84
מצלמה אחורית 94
עזר חנייה 91

ט

טבעת גרירה 138
טיפול ותחזוקה 110
טלפון
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
טעינת מצבר הרכב 125

י

ידית
Front Assist (עזר לשמירת מרחק מלפנים) 100
אורות איתות/דרך 51
מגבי שמשות 57
מגבים 56
מערכת בקרת שיוט 96
מערכת הגבלת מהירות 98
תפעול מערכת המידע 36
ילדים ובטיחות 18

כ

כביש מוצף
חצייה 89
כוונון
גובה חגורה 13
גלגל הגה 11
טווח אלומת פנסים 50
מושבים 59
מראות 58
משענות ראש 60
שעון 36
כוונון המושבים 10
כיבוי
אזעקה 46
כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל 124
כיבוי מנוע
לחצן מתנע 81
מפתחות 81
כיבוי מתג ההצתה 81
מפתחות 81
כיס רשת לאחסון 73
כיסוי רצפה בתא המטען 74
כיסי אחסון 68, 69
כלי עבודה 131
כלי רכב ישנים
החזרה ומחזור 111
כרטיס SD
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
כריות אוויר 15
ביצוע התאמות והגבלות במערכת כריות האוויר 111
הפעלה 15
נורית חיווי 30
נטרול 17

ל

לוחית דגם 149
לחץ אוויר בצמיגים 126
נורית חיווי 30
לחצן מתנע
בעיות בהתנעת המנוע 82
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה 81
התנעה/כיבוי של המנוע 81
נעילה/שחרור נעילה של גלגל ההגה 80
לחצן נעילה מרכזית 44
לחצנים בדלת
חלונות חשמליים 48

מ

מאפרות 66
מגבה הרכב 131
מיקום 134
מגביל מהירות 97
נורית חיווי 31
מגבים ומתזים 56
החלפת להבי מגבים 140, 141
הפעלה 56, 57
מילוי נוזלים 121
מצב תחזוקה של זרועות המגבים 140
נורית עבור מפלס הנוזל לשטיפת שמשות 34
ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית 57
מגביר בלימה 83
מגני שמש 55
מד סיבובי מנוע 26
מדבקות 114
מדבקת נתוני רכב 149
מדבקת נתוני רכב ולוחית דגם
מדבקת נתוני רכב ולוחית דגם 149
מדיד שמן 122
מדיה
AUX 64
USB 64
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
מדף תא המטען 72
מצב חנייה 73
מהירות מרבית 153
מוט הילוכים 86
מוט עם ראש כדורי
בדיקת חיבור 106
מושב בטיחות לילדים 18
ISOFIX 21
TOP TETHER 22
במושב הנוסע הקדמי 19
מיקום ברכב 21

מיקום התקנה 20
סיווג לקבוצות 20
על גבי מושב הנוסע הקדמי 20
על מושב הנוסע הקדמי 20
מושבים
אחוריים 59
חימום 61
כוונון 59
כוונון מושבים קדמיים 59
משענות המושבים האחוריים 59
משענות ראש 60
משענת זרוע אחורית 60
משענת זרוע קדמית 59
קדמיים 59
מושבים אחוריים 59
מושבים ומשענות ראש 59
מושבים קדמיים 59
מותחני חגורות בטיחות 14
מחוון אזהרת טמפרטורה נמוכה 34
מחוון רב-תכליתי
זיכרון 38
מחוון רב-תפקודי
פריטים 37
תכונות 37
מחוונים
טמפרטורת נוזל הקירור 27
מפלס דלק 27
מחזיק פתקים 63
מחזיקים למכלי שתייה 64
מחשב
ראה 'מחוון רב-תפקודי' 37
מחשב דרך
ראה 'מחוון רב-תפקודי' 37
מטף לכיבוי אש 130
מידות הרכב 151
מיזוג אוויר 77
מערכת מיזוג אוויר ידנית 77

מילוי
נוזל לשטיפת שמשות 121
נוזל קירור 123
שמן מנוע 122
מיקום
רצפת תא מטען מודולרית במצב עליון 75
רצפת תא מטען מודולרית במצב תחתון 75
מכלל המחוונים 26
ראה 'מכלל המחוונים' 26
מכלל מחוונים
נוריות חיווי 27
מכסה מנוע
סגירה 120
פתיחה 120
מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח)
חלונות 49
מנגנון הגנה מפני פריצה 44
מנוע
הודעות 32
הרצה 87
מניעת נזקים לרכב 88
מנעול בטיחות לילדים 46
מנשאי מטען 76
מסנן חלקיקי דיזל (DPF) 33
מספר זיהוי הרכב (VIN) 149
מספר מנוע 149
מערכות בלימה 89
מערכות יציבות 89
מערכות עזר 89
מערכת Climatronic
מצב אוטומטי 78
מערכת START-STOP 82
אופן פעולה 82
הפעלה/נטרול של המערכת באופן ידני 83
נורית חיווי 34
מערכת אורות מצוקה 53
מערכת אזעקה נגד גנבה
גרור 109
מערכת אזעקה נגד גניבה 46

מערכת בקרה עצמית 36
מערכת בקרת אחיזה (ASR) 29, 90
מערכת בקרת גזי פליטה 30
מערכת בקרת יציבות (ESC) 90
מערכת בקרת שיוט 95
נורית חיווי 31
מערכת האיתות
נורית חיווי 31
מערכת הגבלת מהירות 97
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 82
מערכת כריות אוויר 15
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 90
מערכת מידע 35
אזהרת דלת פתוחה 35
בקרה עצמית 35
המלצה להחלפת הילוך 36
מחוון רב-תפקודי 37
צג MAXI DOT 38
תצוגת מועדי שירות 39
מערכת מידע ובידור 6
מערכת מיזוג אוויר
Climatronic 78
מערכת סחרור אוויר 79
פתחי אוורור 79
מערכת מיזוג אוויר ידנית
בקרי הפעלה 77
מערכת סחרור אוויר 79
מערכת סחרור אוויר 79
מערכת קדם-חימום 30
מערכת שטיפת שמשות 56
מפתח
נעילה 43
שחרור נעילה 43
מפתחות
החלפת סוללה 139
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה 81
התנעה/כיבוי של המנוע 81
מצב Tiptronic 86

מצב הרכב
ראה בקרה עצמית 36
מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית 86
מצבר הרכב
בדיקת מצב 124
החלפה 125
טעינה 125
כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל 124
כיסוי 124
מידע בטיחותי 124
נהיגה בחורף 124
נורית חיווי 32
ניתוק/חיבור 125
מצלמה
ראה 'מצלמה אחורית' 94
מצלמה אחורית 94
אופן פעולה 94
לחצני תכונות 95
קווי התמצאות 95
מצת לסיגריות 65
מראות 57
איפור 55
מרווחי ניגוב 56
מרווחי שירות 111, 112
משבת מנוע (אימובילייזר) 80
משבת מנוע אלקטרוני (אימובילייזר) 80
משולש 130
משולש אזהרה 130
משענות ראש 60
משענת זרוע
אחורית 60
קדמית 59
משקל עצמי 150
משקלים 149, 150
מתלים לבגדים 68

נ

נהיגה
חציית כבישים מוצפים 89
מהירות מרבית 153
ערכי פליטת גזים 150
צריכת דלק 150
נהיגה בחורף 128
מצבר הרכב 124
סולר 118
צמיגי חורף 128
צמיגים לכל עונות השנה 128
שרשראות שלג 129
נהיגה חסכונית 87
נהיגה עם גרור 109
נוזל בלמים 123
בדיקה 123
מפרט 123
נוזל לשטיפת שמשות
מילוי 121
נורית חיווי 34
נוזל קירור 122
בדיקה 123
מד טמפרטורת נוזל הקירור 27
מילוי 123
נורית חיווי 32
נורה פגומה
נורית חיווי 33
נורות
החלפה 144
נורית חיווי 33
נוריות חיווי 27
נטרול
כריות אוויר 17
ניוון
ראה 'מערכת המידע והבידור' 6
ניקוי הרכב
חלל פנים 116
מבחוץ 114, 115
רחיצה 113
שמשות 115
ניקוי פנים הרכב 113
נעילה
KESSY 44
במצב חירום 139
לחצן נעילה מרכזית 44
מפתח 43
שלט רחוק 43
תכונות מותאמות אישית 45
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 42
נעילה מושהית של דלת תא המטען
ראה 'דלת תא מטען' 47
נעילה מרכזית 42
תקלות 46
נעילת גלגל הגה 80
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDL) 90
נעילת ההגה (מערכת KESSY)
נורית חיווי 29
נעילת מוט ההילוכים
נורית חיווי 31
נעילת מתג הצתה 81
נתונים טכניים 149
נתיכים 141
בלוח המכשירים 142
בתא המנוע 143, 144

ס

סוככים 56
סוללות
החלפה במפתח 139
סולר 118
סיוע חירום 8
סילוק
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 111
סמל מהירות 128
סמלי אזהרה
ראה 'נוריות חיווי' 27
ספוילרים 111

סקירה
נתיכים 141
תא המנוע 120
סקירה כללית
נוריות חיווי 27
עמדת הנהג 25

ע

עומסים 150
עזר בלימה (HBA) 91
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB) 91
עזר זינוק בעלייה (HHC) 91
עזר חנייה 91
אופן פעולה 92
הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה 94
הפעלה/השבתה 93
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור 93
עמדת הנהג 25
תאורה 54
עצירה
ראה 'חנייה' 84
עצירת הרכב
ראה 'חנייה' 84
ערכה לתיקון תקר 134
ערכי פליטת גזים 150
ערכת הכלים של הרכב 131
ערכת עזרה ראשונה 130
עתודת דלק (רזרבה) 31

פ

פח אשפה 65
פנס ערפל אחורי
נורית חיווי 31
פנסי ערפל
נורית חיווי 31
פנסי ערפל עם תכונת CORNER 52
פנסי ערפל/אור ערפל אחורי 52
פקודות קוליות
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
פתחי אוורור 79

צ

צג
MAXI DOT 38
במכלל המחוונים 35
צג MAXI DOT
תפעול 36, 37
תפריט הטלפון Telephone 39
תפריט הניווט Navigation 39
תפריט השמע Audio 39
תפריט מערכות העזר Assist systems 39
תפריט ראשי 38
צופר 25
ציוד חירום
מגבה הרכב 131
מטף לכיבוי אש 130
ערכת הכלים של הרכב 131
ציוד למצבי חירום
אפוד זוהר 130
צליל
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
צמיגי חורף 128
צמיגים 126
הסבר לסימונים שעל הצמיגים 128
חדשים 126
לחץ אוויר בצמיגים 126
מצייני שחיקה 127
פגמים 126
צמיגים לכל עונות השנה 128
צריכת דלק 150

ר

ראות 55
רדיו
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
רוחב הרכב 151
רחיצת הרכב 113
רפידות בלמים
חדשות 83
רצפת תא מטען מודולרית 74
רשתות 71

ש

שחרור נעילה
KESSY 44
במצב חירום 139
לחצן נעילה מרכזית 44
מפתח 43
שלט רחוק 43
תכונות מותאמות אישית 45
שחרור נעילת גלגל הגה 80
שטיחונים 85
ראה שטיחונים 85
שימוש במוט ההילוכים 86
שירות 110
נורית חיווי 34
תצוגת מועדי שירות 39
שירות חילוץ וגרירה
ראה 'סיוע חירום' 8
שלט רחוק
נעילה/שחרור נעילה 43
שלט-רחוק
החלפת סוללה 139
סנכרון השלט-רחוק 46
שמן
הודעות 33
ראה 'שמן מנוע' 122
שמן מנוע 121
בדיקה 122
החלפה 121
מילוי 122
מפרט 121
נורית חיווי 33
שמשה אחורית - חימום 55
שמשה קדמית - חימום 55
שעון 36

שעון דיגיטלי 36
שק בתא המטען 72
שק רב-תכליתי 72
שקעי חשמל
שקע חשמל 12 וולט בחלל הפנים 66
שקע חשמל 12 וולט בתא המטען 66
שרשראות שלג 129

ת

תא אחסון
בתא המטען 73
למטרייה 68
תא למשקפיים 67
תא המנוע 119
מצבר הרכב 124
סקירה 120
תא למשקפיים 67
תא מולטימדיה 67
תא מטען 70
אביזרי קיבוע 71
אביזרי קיבוע מטען Cargo 74
ווים 72
כיס רשת לאחסון 73
כיסוי רצפה דו-צדדי 74
מדף 72
ראה 'דלת תא מטען' 47
רכבים מקבוצה N1 74
רצפת תא מטען מודולרית 74
רשתות קיבוע 71
שחרור נעילה ידני 140
שחרור נעילת דלת תא המטען 140
תאורה 70
תאי אחסון 73
תא מנוע
נוזל בלמים 123
נוזל לשטיפת שמשות 121
נוזל קירור 122
שמן מנוע 121
תאורה
תא מטען 70
תאורת חלל פנים 54
תאורת חלל פנים 54
תאורת פנים 54
תאי אחסון 62
בדלתות 63
בלוח המכשירים 64
במשענת היד הקדמית 67
בצד הנוסע במושב הקדמי 67
בקונסולה האמצעית 63
תאים 62
תדלוק 117
דלק 117
תושבת ל-I-PAD 69
תושבת לטאבלט 69
תחזוקה
חיצונית 114
תחזוקת הרכב 113
חיצונית 115
חלל פנים 116
תיבת הילוכים אוטומטית 85
"קיק-דאון" 87
התחלת הנסיעה ונהיגה 87
מוט הילוכים 86
מצב Tiptronic 86
נורית חיווי 32
נעילת מוט ההילוכים 86
נעילת מוט הילוכים 86
שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים 140
תקלות תפעוליות 32
תיקון צמיג 134
תיקונים ושינויים טכניים 110
תמונות
ראה 'הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור' 6
תנאי מזג האוויר 110
תנוחת ישיבה נכונה 10, 12
תפעול ידני של החלונות 48
פתיחה/סגירה 48
תצוגה
החלפת הילוכים 36
מועדי שירות 39
מצפן 35
תצוגת שינוי לחץ אוויר בצמיגים
ראה 'בקרת לחץ אוויר בצמיגים' 101

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s..

כל הזכויות שמורות לחברת ŠKODA AUTO a.s. בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: ŠKODA AUTO a.s..

© 2016 ŠKODA AUTO a.s..

האפליקציה My ŠKODA App – עוזר ŠKODA האישי הנייד שלך

האפליקציה My ŠKODA App מיועדת לטלפונים חכמים עם מערכת הפעלה Android או iOS. היא נועדה לספק ללקוחות של חברת ŠKODA AUTO תמיכה בסיטואציות בעייתיות בדרכים. האפליקציה גם שולחת ללקוח הייעודי התראות על אירועים חשובים.

הסוכן שלי – בחר את הסוכן המועדף עליך ועיין בהצעות ובמבצעים עדכניים או בחידושים מבית ŠKODA.

עזרה בדרכים – התחבר לשירותי החילוץ והתיקונים בשטח, אתר את הסוכנות הקרובה למיקומך הנוכחי בדרכים, והשתמש בתכונה Last Parking Position Prediction (חיזוי מיקום חנייה אחרון) כדי לשדר את המיקום שבו חנית את רכבך.

הרכב שלי – מדריך מקוצר למשתמש והנחיות תפעול ותחזוקה לרכב, הדרכה צעד אחר צעד במערכת מולטימדיה, ועצות והמלצות מהירות.



קבל מידע על רכבך, עדכונים על מצב התנועה או מזג האוויר באמצעות שירות העוזר האישי שלך PAUL (U Love Personal Assistant). תודות לתכונה Smart Wake Up (שעון מעורר חכם) תגיע תמיד בזמן לכל יעד.

- בחר אירוע שברצונך להשתתף בו.
- אשר את השעה המדויקת שבה ברצונך להתחיל במעקב אחר מיקום הרכב ומשך הנסיעה המשוער.
- קבל תצוגה גרפית עם נקודת המוצא ויעד הנסיעה.
- הישאר מעודכן לגבי שינויים כלשהם במסלול הנסיעה.

GET IT ON Google play

Available on the App Store

זמין להורדה דרך AppStore עבור iOS ודרך Google Play עבור Android

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Rapid Spaceback hebrejsky 11.2016
S57.5610.08.79
5JJ012779AG



5JJ012779AG